## JON R. STONE

author of LATIN FOR THE ILLITERATI



A GUIDE TO EVERYDAY MEDICAL.

LEGAL, AND RELIGIOUS LATIN

Also available as a printed book see title verso for ISBN details

## more LATIN FOR THE ILLITERATE

By the Same Author

Latin for the Illiterati: Exorcizing the Ghosts of a Dead Language

and

The Craft of Religious Studies

A Guide to the End of the World

On the Boundaries of American Evangelicalism

Prime-Time Religion: An Encyclopedia of Religious Broadcasting

### JON R.STONE

## more LATIN FOR THE ILLITERATI

# A GUIDE TO EVERYDAY MEDICAL, LEGAL, AND RELIGIOUS LATIN

ROUTLEDGE NEW YORK AND LONDON

#### Published in 1999 by

Routledge 29 West 35th Street New York, NY 10001

This edition published in the Taylor & Francis e-Library, 2005.

"To purchase your own copy of this or any of Taylor & Francis or Routledge's collection of thousands of eBooks please go to www.eBookstore.tandf.co.uk."

Published in Great Britain in 1999 by

Routledge 11 New Fetter Lane London EC4P 4EE

Copyright © 1999 by Jon R.Stone

Design and Typography: Jack Dormer

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilized in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system without permission in writing from the publishers.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Stone, Jon R., 1959-

More Latin for the illiterati: a guide to everyday medical, legal, and religious Latin/Jon R.Stone.

p. cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0-415-92210-0 (hb: alk. paper). —ISBN 0-415-92211-9 (pb: alk. paper)

1. Latin language—Dictionaries—English. 2. Latin language—Terms and phrases. 3. Latin language—Medical Latin. 4. Latin language—Church

Latin. 5. Law—Dictionaries. I. Title.

PA2365.E5S77 1999

473'.21-dc21 98-43820

CIP

ISBN 0-203-90520-2 Master e-book ISBN

ISBN 0-203-90613-6 (Adobe eReader Format)

To My Lovely Godparents,

Clyde J. and Betty F. Taylor,

who have kept me on the straight and narrow with patience, humor, and grace

## CONTENTS

| Preface                             | vii |
|-------------------------------------|-----|
| References and Sources              | ix  |
| Pronunciation Guide                 | x   |
| More Latin for the Illiterati       |     |
| Medical Latin                       | 1   |
| Legal Latin                         | 79  |
| Religious Latin                     | 181 |
|                                     |     |
| Abbreviations                       | 264 |
| Miscellaneous                       | 310 |
| Roman Catholic Liturgy (Selections) | 315 |
| English—Latin Index                 | 319 |

#### **PREFACE**

These days it seems as though everyone is uttering mea culpas. From the literati to the glitterati it has become a commonplace—dare one say, all the vogue—for fallen heroes and heroines in the worlds of politics, sports, and, yes, even religion to seek public forgiveness for indiscretions past and present. This curious turn to public confession seems to have had its origins in the scandal-ridden decades of the '70s and '80s, when miscreant politicians, sportscasters, televangelists, and movie stars began making regular appearances in the nation's courts. By the 1990s, the indelible image of public confession, having become a regular feature of the nightly news, became fixed in the public mind.

Into the late 1990s, public tastes have continued to call for breast-beating and tears of contrition from fallen celebrities. Most public confessions have tended to follow the pattern set in 1988 by the remorseful Jimmy Swaggart, who, with tears streaming down his cheeks and a quiver in his voice, spoke those ancient words of repentance: *peccavi* (I have sinned). Since that time, many of our celebrated sinners, including Marv Albert and Bill Clinton, have fashioned themselves into poster children of contrition, seeking either to remove the tarnish of sin from their names or to bolster sagging polls.

With all these Swaggartesque made-for-television confessions, one might rightly begin to wonder: Can this kind of media repentance be sincere, or does this type of public ritual naturally lead to the shedding of so many *lacrimae simulatae* (crocodile tears)? And, with nearly everyone in Washington, *a maximis ad* (from the greatest to the least), being called before a federal grand jury for sharing a salacious tidbit or speaking an *obiter dictum* (informal remark) into a microphone, little wonder that, in our frustration and disbelief, we find ourselves exclaiming with Cicero of old: *O temporal*, *O mores!* (O the times!, O the morals!).

As a culture, we have become quite accustomed to the language of culpability. Words and phrases such as *subpoena* (under penalty), *habeas corpus* (lawful detention), *quid pro quo* (a reciprocal arrangement), and *nolo contendere* (a plea of nocontest) speckle our sentences. But, even as we have become fluent in the language of guilt and shame, as a culture we have also remained conversant in the languages of healing and grace. For every *mea culpa*, there is also a corresponding *indulgentia ad omni peccato* (forgiveness from all sin). It is therefore interesting to note that whether the language we speak be that of justice, mercy, or love, we as a society have tended almost naturally to draw upon our Latin heritage.

"Latin?" one might well question; "Isn't Latin a *dead* language?" True, while we moderns might no longer read or speak Latin, we cannot help but notice how much of its influence continues to the present day. Though "dead," its ghosts lie at the foundation of Western medical, legal, commercial, philosophical, and religious knowledge. Though "dead," its use remains integral to our daily lives.

In a previous book, *Latin for the Illiterati* (1996), I set out to exorcize these ghosts by providing lay readers with a fairly comprehensive handbook of common Latin words and phrases. This present work is a companion volume that is meant as a *vade mecum* (guide) for those working in the major professions—Medicine, Religion, and Law—who encounter in their work a more specialized set of Latin words, phrases, and abbreviations. Though not a comprehensive work, *per se*, this reference text should give its readers a firmer grasp of the major terms and concepts that underlie modern Western professional life.

A reference book of this sort does not come without problems, and thus it does not come without a *caveat* or two from the author. First of all, though Latin as a spoken language died centuries ago, it did not escape subsequent corruptions in spelling, usage, and meaning. Contradictions there are many, and not only from one source to another but even within the same source. Though such discrepancies will doubtlessly frustrate the Latin master who might chance to open this book, in the end, I did not see it as my task to correct centuries upon centuries of change (indeed, I am still trying to fix all the mistakes in my last book!). I understand that in so doing I am guilty of preserving corrupted forms of spelling and usage and passing them on to the next generation of professionals, few of whom will have been educated in the so-called Classical languages. For the purposes of this book, however,I decided that it was simply my duty as a scholar of Western religious and social history to record these words and phrases as they have been written and used in their respective professions, not as they *should* have been written and used.

A second problem (and *caveat*) has to do with the many Greek words that appear in this book. The Romans freely used Greek terms much as we freely use foreign terms. Many words and phrases listed in this book, such as *pater* (father), *mater* 

(mother), *sophia* (wisdom), *episcopus* (bishop), *philtrum* (love potion), and *Kyrie eleison* (Lord, have mercy on us) have Greek origins. This borrowing, while itself a type of corruption, gave to Latin a greater depth and variety of expression than it might otherwise have had were it not enamored of and influenced by Greek culture and ideas.

An additional problem (and *caveat*) relates to the authority that is often lent to arcane language. In the case of the legal maxims recorded in this book, many of them no longer carry force in American or English law—and some never did. The medieval right of *jus primae noctis* (the right of the first night) is a case in point. To list this ancient custom does not imply that it is or ought to be currently in force. As a lawful practice, *Primae noctis* was long ago abandoned by the Christian West as immoral and barbaric, though there were no doubt a few holdouts.

Also, the reader will notice that some maxims included in this book are blatantly sexist—at least to modern sensibilities. It should be noted that, in an attempt to be faithful to the sources, the inclusion of such culturally insensitive material becomes all but avoidable. Thus, while I have included some such maxims in this work, their appearance is for purposes of historical reference and the glimpse such phrases and maxims may provide into an earlier age of Western social and religious life.

Few books are written *in claustro* (in a cloister), and such is the case with this present work. Accordingly, I would like to extend my thanks and appreciation to a number of individuals who have given me encouragement and support over the years. Of the many whom I could name, I would especially like to acknowledge the following people: my parents, Robert H. and Bobbie Jean Stone; my brothers and their wives, Richard and Dawn Stone and David and Mary Stone; my nieces and nephews, Lauren, Shawna, Bethany, Christopher, Brenton, and Zachary; my lovely grandparents, Irene Timme and Curtis and Lois Stone; my dear friends and university colleagues, Brian and Maria Allen, Katherine Baker, Peter and Eileen Barker, John and Carrie Birmingham, Jeff Brodd, Tom and Karin Bryan, Mike and Leslie Burdick, Bill and Sharon Francis, Helen Harrington, Ben and Mimi Johnson, Kimberly Labor, Eric Mazur, Bill Medlen, Ken Montojo, Birger Pearson, Casey and Kathy Roberts, young Matthew and Tristan Roberts, Clark and Terry Roof, Ninian and Libushka Smart, Scott and Annelie Williams, Brian and Cybelle (Shattuck) Wilson, and Roy Zyla; I would also like to express special appreciation to Kevin Ohe, the Reference Editor at Routledge, for convincing me to undertake this second Latin project.

Last of all, I would like to express my love and profound respect for my godparents, Clyde and Betty Taylor, who, by their example, have helped instill within me a deep reverence for life and a fascination with its sacred mysteries. I dedicate this book in their honor.

Bonis Quod Bene Fit Haud Perit.

Jon R.Stone University of California, Berkeley September 1998

#### REFERENCES AND SOURCES

Anon. Latin for Lawyers. London: Sweet and Maxwell, 1915.

Ballentine, James A. Ballentine's Law Dictionary (3rd ed., edited by William S. Anderson). San Francisco: Bancroft-Whitney Co., 1969.

Beard, John Grover. Latin for Pharmacists. Chapel Hill, NC: The Book Exchange, 1942.

Collins, John F. A Primer of Ecclesiastical Latin. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1985.

Cooper, J.W., and A.C.McLaren. Latin for Pharmaceutical Students. London: Pitman and Sons, 1930.

Diamond, Wilfrid. Liturgical Latin. New York: Benziger Brothers, 1941.

Fuller, Horace J. Latin for Pharmacy Students (2nd rev. ed.). New Haven, CT: Published by author, 1951.

Groessel, William V. Selections from Ecclesiastical Latin. New York: The Bruce Publishing Co., 1931.

Howe, George, and John Grover Beard. Latin for Pharmacists. Philadelphia: P. Blakiston's Son, 1919.

Huber, Vincent. Latin for Sisters. Clyde, MO: Tabernacle and Purgatory Press, 1919 [reprinted 1931].

Lewis, James John. The Collegiate Law Dictionary. Brooklyn, NY: The American Law Book Co., 1925.

Longley, Elias. Pocket Medical Lexicon. London: Henry Kimpton, 1884.

McCullough, James A. A Medical Greek and Latin Workbook. Springfield, IL: Charles C.Thomas, 1962.

Nunn, H.P.V. An Introduction to Ecclesiastical Latin. Cambridge: Cambridge University Press, 1922.

Perkins, Mary. Your Catholic Language: Latin from the Missal. New York: Sheed & Ward, 1940.

Simpson, D.P. Cassell's Latin Dictionary. New York: Macmillan, 1977.

Spilman, Mignonette. Medical Latin and Greek. Ann Arbor, MI: Edward Brothers, Inc., 1949.

Stelten, Leo F. Dictionary of Ecclesiastical Latin. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1995.

Stimson, F.J. A Concise Law Dictionary (rev. ed., edited by H.C. Voorhees). Boston: Little, Brown, and Co., 1911.

Stone, Jon R. Latin for the Illiterati. New York & London: Routledge, 1996.

Trayner, John. Latin Phrases and Maxims. Edinburgh: William Patterson, 1861.

Webster's New World Dictionary of the English Language. New York: World Publishing Company, 1964.

Woods, Robert S. The Naturalist's Lexicon. Pasadena, CA: Abbey Garden Press, 1944.

### PRONUNCIATION GUIDE

Pronouncing Latin words is not as daunting as it may seem. Most Latin sounds have corresponding English sounds, following the same rules for short and long pronunciation of vowels. For example, the long *a* in *father* is the same sound as the long *a* in the Latin word *pater*. The short *a* in the English words *par* and *far* are very similar in sound to that of the Latin words *pax* and *fax*. The short *e* in *pet* is similar in sound to the Latin *et*, as is the short *i* in *twig* the same as the *i* in the Latin word *signum*. The long *o* in *Ohio* sounds very much like the *o* in the Latin word *dolor*. In the same way, the short *o* in *pot* is pronounced similarly to the short *o* in *populas*. Likewise, the Latin *u* in *runa* and *pudicus*, one long and the other short, sound the same as the long and short *u* vowels in *rude* and *put*.

With respect to Latin consonants, one should nearly always pronounce them as those in English (e.g.,  $\mathbf{b}=\mathbf{b}$ ,  $\mathbf{d}=\mathbf{d}$ ,  $\mathbf{f}=\mathbf{f}$ ,  $\mathbf{l}=\mathbf{l}$ ,  $\mathbf{m}=\mathbf{m}$ ,  $\mathbf{n}=\mathbf{n}$ ,  $\mathbf{p}=\mathbf{p}$ ,  $\mathbf{r}=\mathbf{r}$ ,  $\mathbf{s}=\mathbf{s}$ ,  $\mathbf{t}=\mathbf{t}$ , etc.), with the exception of  $\mathbf{c}$ ,  $\mathbf{g}$ ,  $\mathbf{h}$ ,  $\mathbf{i}-\mathbf{j}$ , and  $\mathbf{v}$ , which are always pronounced like  $\mathbf{k}$  (as in kirk),  $\mathbf{g}$  (as in give, gave, and go),  $\mathbf{h}$  (as in hard),  $\mathbf{y}$  (as in you, yam, and use), and  $\mathbf{w}$  (as in we and was) respectively.

Vowel diphthongs are another matter. Most Classical Latin linguists prefer to pronounce **ae** as if it were a long i (as in pine), **oe** as oi (as in boy), **au** as ou or ow (as in bough or now), **ei** as a long a (as in weight), **eu** as eu (as in feud), **ui** as wee (as in the French oui).

## MEDICAL LATIN

a dextra: on the right a latere: from the side a sinistra: on the left a tergo [in the rear]: behind ab extra [from without]: from the outside ab incunabulis [from the cradle]: from childhood ab intra: from within; from the inside absente febre (abs. febr.): in the absence of fever absinthium: wormwood absorbens: absorbent abortus: aborted; prematurely born absque ulla nota: without any mark acanthulus: an instrument for removing thorns, splinters, and the like, from wounds acephalus: without a head acerbitas: acidity; sourness acerbus (acerb.): sour; bitter acetas: acetate acetica: preparations of vinegar acetum (acet.): vinegar aciditas: acidity aciditate infestante: when troubled with acidity acidulus: sourness acidum or acidus: acid aconitum napellus: wolfsbane acor: acidity in the stomach activatus: activated acus: needle acutus: sharp; acute

ad aptam crassitudinem: to a suitable consistency

```
ad duas vices (ad 2 vic.): in two doses
ad gratam aciditatem (ad grat. acid.): to an agreeable sourness
ad gustum: according to taste
ad partes dolentes: to the painful parts
ad secundum vicem (ad 2nd vic. or ad sec. vic.): for the second time
ad syrupi densitatem evaporet: let it evaporate to a syrupy consistency
ad tempus [at the right time]: in due time; according to the circumstances
ad tertiam vicem (ad ter. vic.): to the third time
ad tres vices (ad 3 vic.): for three times
ad vivum [to the life]: lifelike
adde (ad. or add.): let there be added (i.e., add)
addendus (addend.): to be added
additum (pl. addita): something added
adeps: lard; fat
adhaesivus: adhesive
adhibendus (adhib. or adhibend.): to be used
adjuvans: an adjuvant (a strengthening agent that assists other remedies)
admove (admov.): apply
admoveatur (admov.): let it be applied
adolescens: youth
adstante febre (adst. febr.): in the presence of fever
adstrictus: confined
adstringens: astringent
adversus (adv.): against
aeger (f. aegra): sick; a patient; a medical excuse
aegrescit medendo [he grows worse with the treatment]: the remedy is worse than the disease
aegri somnia [a sick person's dreams]: hallucinations
aegrotat (pl. aegrotant) [he/she is ill]: a medical excuse
aequalis (aeq.): equal
aer: air
aeratus: aerated
aes: copper or brass
aestuarium: a vapor bath
aestus: heat
aetas: age
aether: ether
aethereus: ethereal
```

aethusa cynapium: garden hemlock (or fool's parsley) affluxus: flowing to aggrediente febre (aggred. febr.): on the approach of fever agita (agit.): shake agita ante dispensationem: shake before dispensing agitato vase (agit, vas.): the vial being shaken agitatus: having been shaken albus (alb.): white alcoholicus: alcoholic alga: seaweed alimentum: food alium or allium: garlic alius alias: one now, another later alkalinus: alkaline allevare (or adlevare): to alleviate alligare (or adligare): to bind allium cepa: onion plant allium sativum: garlic plant alpinia cardamomum: cardamom alter...alter...(alt.... alt....): the one...and the other... al ternis annis (alt. anni.): every other year alternis diebus (alt. die.): every other day alternis horis (alt. hor.): every other hour alternus: alternate; one after the other alterum tantum [as much again]: twice as much alumen: alum alvearium: the external opening of the ear alveolus: a little hollow; a tray or trough alveus: hollow area; cavity alvo adstricta (alv. adst.): the bowels being confined or constricted alvo soluta: with the bowels being loosened alvus: the bowels amarities: bitterness amarus: bitter ambo [two together]: both ambrosia [food of the gods]: poison antidotes amens: insane

amiantus: asbestosamictus: clothedammonia: ammonia

ammoniatus: ammoniated
amphetamina: amphetamine

amphora: a jar

amplus (amp.): large; ample

ampulla: a small bottle

amygdala amara: bitter almond
amygdala dulcis: sweet almond

amygdalae: the tonsils

amygdalus persica: the peach

amylum: starch
ana (aa): of each

analgesicus: an analgesicandrogynus: an androgyneanethum: dill; sweet fennelanetus: intermittent fever

angina: sharp, constricting pain; the quinsy (i.e., tonsillitis)

angina maligna: a severe sore throat

angina parotydea: the mumps

angina pectoris: sharp pain in the chest (i.e., muscle spasms)

angina tonsillaris: tonsillitisangina trachealis: croupangustifolius: narrow-leaved

angustis: narrow

animalcula: a microscopic insect

animalis: (adj.) animal

animus: the mind; the life principle

anisum: anise

**anno interiecto:** after the interval of a year **anno vertente:** in the course of the year

annos vixit (a.v.): he/she lived (so many years)

annuus: annual

anodyna: pain-relieving medicines

antacidus: antacid

ante cibum (a.c.): before meals

```
ante jentaculum (a.j. or ant. jentac.): before breakfast
ante lucem: before daybreak
ante meridiem (a.m. or A.M.): before noon
ante partum or antepartum [before birth]: before childbirth
anterior: at the front; the front part
anthelminticus: wormicidal
anthemis: chamomile
anticardium: the pit of the stomach
anticoagulans: anticoagulant
antidiphthericus: antidiphtheric
antimonialis: antimonial
antimonii vinum: wine of antinomy
antimonium: antimony
antisepticus: antiseptic
aperiens: aperient (e.g., a laxative)
apertus: opened
apex: the top; the pointed end of the heart (as opposed to basis cordis)
aphtha (pl. aphthae): ulcers in the mouth (as in thrush)
apis: a bee
apis mellifica: the honey bee
apocynum: dogbane
apotheca: a drug store
apparatus: apparatus
applicetur (applicet.): let it be applied
aqua (aq.): water
aqua aerata (aq. aerat.): carbonated water
aqua astricta (aq. astr.): frozen water (i.e., ice)
aqua bulliens (aq. bull.): boiling water
aqua caelestis [celestial water]: pure rainwater; also, a cordial
aqua camphorae: camphor water
aqua communis (aq. comm.): common water (i.e., tap water)
aqua destillata (aq. dest.): distilled water
aqua fervens (aq. ferv.): hot water
aqua fluvialis (aq. fluv.): river water
aqua fontana or aqua fontalis or aqua fontis (aq. font.): spring water
aqua fortis (aq. fort.): nitric acid
aqua intercus: dropsy
```

```
aqua marina (aq. mar.): seawater
aqua menthae viridis: spearmint water
aqua mirabilis [wonderful water]: an aromatic cordial
aqua naphae (aq. naph.): orange-flower water
aqua nivalis (aq. niv.): snow water
aqua pluvialis (aq. pluv.): rainwater
aqua pura (aq. pur.) [pure water]: distilled water
aqua regia (aq. reg.) [royal water]: a mixture of nitric and hydrochloric acids that dissolves platinum and gold
aqua saliens (aq. sal.): a jet of water
aqua vitae (aq. vit.) [water of life]: a distilled spirit (e.g., whiskey)
aqualis: pertaining to water
aquosus: watery
arcanum (pl. arcana) [secret]: a medicine whose composition is closely guarded
arctium lappa: burdock (or beggar's-buttons)
ardor: a flame or the heat from a flame
ardor febrilis: feverish heat
ardor urinae: burning sensation during urination caused by inflammation of the urethra
ardor ventriculi: heartburn
arenosa urina: urine with gravel
areola: the colored area that rings the nipple
argenteus: silvery
argentum (ag. or Ag.): silver
argentum vivum: mercury
argilla: white clay
aridus [arid]: parched; dried; thirsty
armoracia: horseradish
armus: shoulder; shoulder blade
aromaticus: aromatic
ars: art; practice
arsenum or arsenicum: arsenic
arteria aspera: the trachea; the windpipe
arteria magna: the aorta (the artery of the body that carries blood from the heart)
arthriticus: pain in the joints of the body (i.e., arthritis)
articulorum dolor: a form of gout
articulus: knuckle
artificialis: artificial
artus: joint
```

asarum canadense: wild ginger

asbestus: asbestos

**ascaris vermicularis:** the thread worm **ascensus morbi:** increase of a disease

asepticus: aseptic assidue: constantly astringens: astringent attinctus: blackened

attonitus: stunned

augeatur (aug.): let it be increased

aura: a steam or subtle vapor

aura epileptica: the premonitory sensation of epilepsy sufferers, similar to the sensation of cold fluid rising to the brain

aura seminalis: the principle of attraction that drives semen up the fallopian tubes toward the ovum

aura vitalis: the life principle

aurantium amarus: bitter orange
aurantium dulcis: sweet orange

auri (pl. auribus; aur.): to or for the ear

auri lamina: gold leaf

aurinarium (aurin.): an ear cone; an ear suppository

auris: the ear

auristillae (auristill.): ear drops

aurum (au. or Au.): gold
avenae farina: oatmeal

avis: birdaxilla: armpitaxungia: lard

bacca (pl. baccae): berry

bacchia: pimpled condition of the face that attends heavy alcohol consumption

bacillus: rod; bacillus

**baculus:** a ball- or oblong-shaped lozenge **balanus:** the glans penis and glans clitoridis

balneum: bath

balneum animale (baln, anima.): part of a freshly killed animal applied to a patient's body or limb

balneum arenae (B.A. or bain, aren.): a sand bath

**balneum maris** (**B.M.** or **baln**, **mar.**): a saltwater bath **balneum medicatum (bali, med.):** a medicated bath **balneum siccum (baln, sicc.):** a bath of dry ashes

balneum vaporis (B.V. or baln, vap.): a vapor or steam bath

balsamicus: balsamic
balsamum: balsam

barba: beard

barbitalum: barbitalbarium (Ba.): barium

basis cordis: the base or rounded end of the heart (as opposed to apex)

belladonna: deadly nightshade

**bene decessit** [he died well]: he died naturally **benzosulphinidum:** benzosulphinide (saccharin)

berberis: barberry betula: sweet birch bibe (bib.): drink bibere: to drink

bibulus: taking up or taking in water or moisture

bicarbonas: bicarbonate

biduum: a period of two days

bifariam: in two parts

bifurcus: having two forks or prongs

bihorium: two hours

bilibra: two pounds weight

bilis: bile

bini: two at a time

bis: twice

bis bina [twice two]: two pairsbis in die (b.i.d.): twice a day

bis terve die (b.t.d.) or bis terve in die (b.t.i.d.): two or three times a day

bismuthum: bismuthbitumen: asphaltboletus: mushroom

bolus (bol.): a large pill

bombus: buzzing sound in the ears; gurgling sound in the intestines

borax: sodium borate

**bougium:** a bougie (a flexible instrument for entering the urethra, rectum, etc.)

bracchium (or brachium): the arm

brachio (brach.): to the arm

brevis: brief; short

breviter: briefly; shortly

brodium: broth; any liquid in which something is boiled

bromidum: bromide

brygmus: grinding of the teeth

bucca: cheek

buffera: buffered

buginarium (buginar.): a nasal bougie

bulbus: a plant bulb

bulla: blister caused by a burn or by scalding

bulliat (bull.): let it boil

bulliens: boilingbullire: to boilbursa [purse]: sac

butyrum (but.): butter

```
cacumen: tip
cadaver: a corpse
caducus: deciduous; perishable
caecitas: blindness
caecus: blind
caeruleus (caerul.): blue
caffea: coffee
caffeina: caffeine
calcaneum: heel
calcar: spur
calculus (pl. calculi): stone or gravel, found chiefly in the kidneys, bladder, and gall ducts
caldaria: a cauldron
calefacere: to warm
calefaciens: warming
calefactus: warmed
calendula: marigold
calidus: warm; hot
caligo [fog or darkness]: dimness or blindness of vision; mental darkness
caligo lends: a cataract
calor: heat; warmth
calvaria: the human skull
calvus: bald
calx: lime; the heel
calx viva: quicklime
cambogia: gamboge
camera: a room or chamber
camphora: camphor
camphoratus: camphorated
cancrum oris: ulcer of the gums and cheek; cancer of the mouth
```

candidus: white; clear

caninus: canine

canius spasmus: spasms experienced by hydrophobes

cannabis indica: a type of hemp from which the narcotic hashish is derived

cannabis sativa (or cannabis): hemp

cannula: a hollow surgical instrument through which fluid is extracted from a tumor or cavity

capacitas: capacity capiat (cap.): take

capiat aeger/aegra: let the patient take

capiendus (capiend.): to be taken

capillaris: pertaining to the hair; hairlike

capillatus: hairy

capilliculus: the minute veins of the organs

**capitlus:** hair; head of hair **capiti (cap.):** to the head

capitiluvium: a wash for the head

capsicum: cayenne pepper

capsula (cap. or caps.) [a small chest]: capsule capsula amylacea (caps, amylac.): a cachet capsula gelatina (caps, gelat.): a gelatin capsule capsula vitrea (caps, vitrea): a glass capsule

captus: seized

caput (pl. capita): head
carbasus (carbas.): gauze
carbo: carbon; charcoal

carbo animalis: animal charcoal (i.e., bone-black)

carbo ligni: wood charcoal

carbo vegetabilis: in homeopathy, wood charcoal

carbolatus: carbolated
carbolicus: carbolic

**carbonarius:** a charcoal burner **carbonas (carb.):** carbonate

carboneum: carbon

cardamomum: cardamom

cardiopalmus or cardiotromus: palpitation of the heart

caries: bone or tooth decay
caro or carnis: meat; flesh

carptus: plucked

carpus: the bones that comprise the wrist

cartilago: cartilage; gristle

carum: caraway

caruncula [small piece of flesh]: a carbuncle

caryophyllus: clove (the bud of the caryophyllus aromaticus)

cataplasma (cat. or catap. or cataplasm.): a poultice

catharticus: cathartic

catinum or catinus: vessel; dish

caulis: stem

causa: cause; reason
causticus: caustic
caute: carefully
cautus: careful

caveat [let him beware]: a warning or caution

cavus: hollow; concave

cedrus: cedar
celeriter: quickly
cella: storeroom
cenatus: after dinner

centrum: center; middle point

centrum commune: the solar plexis

cepa: onion

cephalagia: a headache

cera: wax

cera alba: white wax (beeswax bleached by exposure to sunlight)

cera flava: yellow wax (beeswax)

cerasus: cherry

ceratum (cerat.): cerate (i.e., wax)

ceratus: waxed
cerealis: cereal

cerebellum: the smaller portion of the brain

**cerebrum:** the brain **cereolum:** a wax bougie

cereolus (cereol.): an urethral bougie

cerevisia: beer

cerifera myrica: bayberry (wax myrtle)

ceroma [wrestler's ointment]: a fatty tumor of the brain

cerumen: ear wax

cervix: the back of the neck or a necklike part

cetaceum: proper name for spermaceti, a substance obtained from the sperm whale

charta (chart.): paper; powder
charta bibula: blotting paper

charta cera ta (chart, cerat.): waxed paper

charta exploratoria: test paper

charta exploratoria caerulea: blue litmus paper

chartula (chartul.): small paper

chirurgicalis or chirurgicus: surgical

chirurgus: a surgeon
chlorinatus: chlorinated
chlorum (cl.): chlorine

cholera infantus: infantile cholera

cholera morbus (or cholera nostras): a noninfectious form of cholera

cholericus: bilious; related to cholera

chololithus: a gallstone

chondrus crispus: Irish moss

chorda: cord; gut; suture

**chordapsus:** spasmatic intestinal colic **chorea scriptorum:** writer's cramp

cibus (cib.): meal; food cicatricula: a small scar

cicatrix: the scar of a healed cut or sore

cicatrix manet: the scar remains

cicuta maculata: water hemlock (used as a nonmedicinal narcotic)

cicuta virosa: poisonous water hemlock

cilia: eyelashes

cilium: the edge of the eyelid

cinereus: gray

cinnamomum: cinnamon

circa (c. or ca.): about; near; around

circiter (c. or circ.): about circulus: a circle or ring

circum (c. or circ.): around or about

circus: circle

cito: swiftly; quickly

cito dispensatur (cito. disp.): let it be quickly dispensed citrus limetta: the plant from which bergamot oil is extracted clauditas: lameness clava: club cnicus benedictus: blessed thistle coagulare: to coagulate; to curdle cocaina: cocaine coccinus: scarlet coccus: cochineal cochleare (coch.): a spoonful cochleare amplum (coch. amp. or coch. ampl.): a dessertspoonful cochleare infantis (coch. infant.): a teaspoonful cochleare magnum (coch. mag.): a tablespoonful cochleare magnum mensura: a measured tablespoonful cochleare maximum (coch. max.): a tablespoonful cochleare medium (coch. med.): a dessertspoonful cochleare minimum (coch. min.): a teaspoonful cochleare modicum (coch. mod.): a dessertspoonful cochleare parvum (coch. parv.): a teaspoonful cochleare plenum (coch. plen.): a tablespoonful cochlearia magna duo (coch. mag. ij): two tablespoonfuls cochlearia parva tria (coch. parv. iij): three teaspoonfuls cochleatim: by spoonfuls; a spoonful at a time coctilis: cooked coctio (coct.): boiling; cooking coctus: boiled; cooked codeina: codeine codex [book]: a formulary coitus or coetus: sexual union coitus interruptus [interrupted intercourse]: a method of natural birth control cola (col.): strain colaturae (colatur.): a strained liquid; the substance strained colatus (colat.): strained coleatur (colet.): let it be strained colentur (colen.): let them be strained colica biliosa: colic from an excess of bile in the intestines colica calculosa: colic from calculi in the intestines

colica meconialis: colic from unexpelled meconium

colica pictorum [painter's colic]: colic from lead in the intestines

colliculus seminalis: the crest of the urethra

collodium (collod.): a collodion

colloidalis: colloidal

collum or collus: the neck

collunarium (collun.): a nasal douche
collutorium (collut.): a mouthwash
collyrium (coll. or collyr): an eyewash

colocynthis: bitter apple

color: color

coloratus: colored

colum: a sieve; a strainer

columna nasi: the dividing wall of the nose

columna oris: the uvula

columna vertebralis: the spinal column

coma: the hair of the headcomans or comatus: hairy

comminuere: to diminish; to reduce

comminutus: broken; crushed

commisce: mix together

commissura: a seam; a joining together

communicans: diseases that are communicable

communis: common

compos mentis [sound of mind]: in one's right mind

compositus (comp.): compounded

compressus: compressed
conarium: the pineal gland
concentrates: concentrated

concha [seashell]: the hollow portion of the external ear

conchae narium: the spongy bones of the nose

conchus: the cavities of the eyes

concisus: cut up

concusso prius vitro: the bottle having been previously shaken

concussus: shaken

condimenta: spices taken with food to promote digestion

condire: to pickle

confectio or confectum (conf.): a confection

congelatus: frozen; congealed
congius (c. or cong.): a gallon

congressus: coitus

conium maculatum: a type of hemlock, given in small doses as a sedative

conjugata diagonalis: diameter of pelvic opening

consensus: the sympathetic relation between certain organs of the body

conserva (cons.): a conserve (i.e., jam or confection); also, keep

consperge (consperg.): sprinkle; dust

conspersus: sprinkled

constrictor ani: muscles that close the anus (also, sphincter ani)

constrictor oris: the lip muscle (also, orbicularis oris)

constringentia: astringent

contactus: contact

**contagio:** contagion (spreading of a disease through contact)

continuantur remedia (cont. rem.): let the remedy be continued

continuetur (contin.): let it be continued

contraria contrariis curantur: opposite cures opposite

contusus (cont.): crushed; bruised

conus: cone

coque (coq.): boil

coque ad medietatis consumptionem (coq. ad med. consump.): boil to the consumption of half (i.e., render by one half)

coque in sufficiente quantitate aquae (coq. in S.Q.A.): boil in a sufficient quantity of water

coque secundum artem (coq. S.A.): boil according to pharmaceutical method or approved practice

coquere: to boil

cor: heart

cordiale: a cordial

coriandrum satirum: cilantro (or Chinese parsley)

corium: skin; hide; a leather thong
cornu [horn]: a horny kind of wart

cornutus: horned

corona veneris: syphilitic blotches around the forehead

corpori (corp.): to the body
corpus (pl. corpora): the body

corpus humanum: the human body

**corrigens:** a corrective (i.e., that part of a prescription meant to modify other ingredients)

corrosivus: corrosive

cortex (cort.): a peel; outer layer (e.g., bark)

corticatus: having a bark

costa: a rib

cotidianus (or cotidie): daily

coxa: hip; hip-joint

cranium: the section of the skull containing the brain

cras: tomorrow

cras mane (c.m.): tomorrow morning

cras mane sumendus (c.m.s.): to be taken tomorrow morning

cras nocte (c.n.): tomorrow night

cras nocte sumendus (c.n.s.): to be taken tomorrow night

cras vespere (c.v.): tomorrow evening

crastinus (crast.): of tomorrow; on the morrow

crassamentum: a clot of blood

cremor: cream

crepitus (crep.): discharge of wind or gas from the bowels

creta: chalk

creta praeparata: prepared or washed chalk

cribratus: sifted
cribrum: a sieve

cribrum ferreum: a wire sieve
cribrum setaceum: a hair sieve

crinis: hair

crispus: curled

crocus: the crocus; saffron (properly, crocus sativus)

crudus: crude

cruentus: bloodstained

cruri: to the leg

crus (pl. crura): a leg or shank; shin-bone

crux medicorum: the crux or puzzle of doctors

crystallinus: crystalline
crystallizatus: crystallized

crystallus: crystal

cubiculum: a bedroom

cubicus: cubic

cubitum: the elbow

cubitus: forearm

cucurbita [gourd]: a cupping-glass

cucurbita sicca: a glass used for dry-cupping

cujus libet: of whatever you please

cum (c): with

cum aqua: with water

cum duplo ((©) dup.): with twice as much

cum parte aequale ((©) pt. aeq.): with an equal quantity

cum penicillo ((c)pen.): with a camel-hair brush

cum tanto ((c)tant.): with as much

cuneus: wedge

cuprum (cu.): copper
cura: care; healing

curatio [healing]: the treatment of disease

curatus: cared for
curcuma: turmeric

cuspidatus: a pointed tooth

cutis: the skin

cutis anserina [goose flesh]: goose bumps or goose pimples

cutis capitis: the scalp
cyanidum: cyanide

cyathus [a ladle used for filling wine-glasses]: a wineglass; a wineglassful

cyathus amplus (cyath. amp.) or cyathus magnus (cyath. mag.): a tumblerful

cyathus parvus (cyath. parv.) or cyathus vinarius (cyath. vinar.) or cyathus vinosis (cyath. vin.): a wineglassful

cydonium: the quince fruit

```
da (d.): give
dandus (dand.): to be given
dare: to give
de die: while still day
de die in diem (de d. in d.): from day to day
de nocte: while still night
deaurare: to gild
deaurentur pilulae (deaur. pil.): let the pills be gilded (i.e., coated)
debilitas: weakness
debita spissitudine (deb. spiss.): of a proper consistency
decanta (dec.): pour off
deceptio visus: an optical illusion
decigramma (dg. or dgrm.): a decigram
decimillilitra (decimil.): a decimilliliter
decimus: tenth
decoctio or decoctum (decoct.): a decoction
decoctum (decoct.): a decoction
decoctum hordei: barley water
decoloratus: decolorized
decoquere: to boil down
decorticatus: peeled (i.e., the bark having been removed)
decubitus (decub.): lying down
decubitus hora: (decub. hor.): at bedtime
defaecatus: refined
defectio animi (or defectum animae): fainting; a fainting spell
deflagratus: fused
deglutiatur (deglut.): let it be swallowed
dehydratus: dehydrated
deinde: then; next
delibutus: steeped
```

delicatus: soft; tender deliquescens: deliquescent

deliquium: falling or fainting

delirium tremens (D.T.) [trembling delirium]: mental delusions caused by alcohol poisoning

delphinium: larkspur seed

dementia: insanity

dementia a potu [insanity from drinking]: delirium tremens

dementia praecox: a form of early insanity

**demortuus:** the late (i.e., deceased) **demulcens:** softening; soothing

demum: at lengthdenigratus: blackened

denigrescens: nonstaining; stainless

dens (pl. dentis): a tooth

dentes cuspidati [the pointed teet]: the eyeteeth dentes incisores [the biting teeth]: the incisors dentes molares [the grinding teeth]: the molars

**dentes sapientia:** the wisdom teeth **dentifricium:** dentifrice; tooth powder

dentium cortex: the enamel coating of the teeth

dentur (d.): let them be given

dentur tales doses iv (d.t.d. iv): let four such doses be given

deodoratus: deodorized

depilatorium (depilat.): a depilatory

depurantia: medicines used to purify the blood

depuratus: purified

despumatus: skimmed; clarified

destillatus: distilled desudatio: sweating detannatus: tannin-free detergens: cleansing

**detritus** [a rubbing away]: waste matter from washing or erosion

detur (d.): let it be given

detur talis dosis: (d.t.d. or D.T.D.): give of such a dose

dextra: the right hand

diaeta: a daily regimen; a diet

diagnosticus: diagnostic

dialysatus: dialyzed

dictus [said]: prescribed; indicated

**diebus al ternis (dieb. alt.):** every other day **diebus tertiis (dieb. tert.):** every third day

diem ex die: from day to day

dies: daytime or day dies natalis: birthday digestivus: digestive digitatus: fingered

digitus [finger]: a finger's breadth (i.e., one inch)

digitus anularius: the ring finger digitus auricularis: the little finger digitus index: the index finger digitus medius: the middle finger

digitus pedis: a toe

digitus pollex: the thumb or big toe

dilapsus: effloresceddilubilis: dilutable

dilue (dil.): dilute or dissolve dilutus (dil. or dilut.): diluted dimidium (dimid.): half; the half

dimidius (dim.): one half

dioxidum: dioxide

diphthericus: diphtheria

directione propria (d.p. or D.P. or direc. prop.): with proper directions

dispensa (disp.): dispense

dispensatus: distributed by weight

distoma hepaticum: distoma (the flukeworm; also, fasciola hepatica)

disulphidum: disulphide

diurnus: daily

diverticulum: a sac

dividatur in partes aequales (d. in p. aeq. or div. in par. aeq.): let it be divided into equal parts

divide (div.): divide

dolens: painful

dolenti parti or dolentibus partibus (dolent, part.): to the painful part(s)

dolor: pain

dolor artuum: gout

dolore urgente (dol. urg.): with the onset of pain; when the pain is severe

domesticus: domestic

domi [in the house]: at home

donec (don.): until

donec perfecte coeant: until they mix perfectly

dorsum: the back

dosibus dividuis: in divided doses dosibus exiquis: in small doses dosibus magnis: in large doses

dosibus repetitis: in repeated doses

dosis (dos.): dose

dosis augeatur ad guttas iv (dos. aug. ad gtt. iv): let the dose be increased to four drops

drachma (dr. or drach.): drachm (one eighth of an ounce)

ductilis: plastic (able to be shaped)

ductus: duct; canal

ductus aquosi: the lymphatic ducts

ductus ejaculatorius: the duct that carries the semen into the urethra

dulcis: sweet

dulcis unda: fresh water

duo: two

duo sextarii: a quart
duodecim: a dozen

duplum (dup.): twice as much

dura mater: the external membrane of the brain

durante: during

durante dolore (dur. dolor.): the pain continuing

durus: rough; hard

dysentericus: dysentery

```
e lacte (e lact.): with milk
e paulo aquae (e paul. aq.) or e pauxillo aquae (e paux. aq.): with a little water
e quolibet vehiculo (e quol, veh.): with any vehicle
e quovis liquido (e quov. liq.): with any liquid
e vino (e vin.): with wine
eadem (ead.): the same
ebriolus: mildly intoxicated
ebrius: drunk
edulcora (ed.): sweeten
edulcoratus (ed.): edulcorated (i.e., sweetened)
edulis: edible
effervescens: effervescent
effervescentia: effervescence
efficaciter: effectively
effluvium: vaporous stench from decaying matter
ejusdem (ejusd.): of the same
egestus (pl. egesta): waste matter
elapsus: elapsed
elastica: rubber
elasticus: elastic
electuarium (elect.): an electuary (a confection)
electus: elected; chosen
elixir (elix.): an elixir
emeticus: emetic
emolliens: softening
empiricus: a physician who relies on practical rather than scientific knowledge (i.e., a quack)
emplastrum (emp.; pl. emplastra): a plaster
emplastrum lyttae: a blistering plaster
emulgens: emulsifying
emulsio or emulsum (emul. or emuls): emulsion
```

enema (en. or enem.; pl. enemata): an enema; a clyster

ens: being

entericus: enteric (i.e., pertaining to the intestines; intestinal)

epicranium: the scalp
epidemicus: epidemic

epigastrium: upper region of the abdomen below the sternum

epispasticus: blistering

epistomium (epistom.): a stopper

**epistomium suberinum:** a cork stopper **epistomium vitreum:** a glass stopper

epithelium: cuticular areas of the body that differ from normal skin, such as the lips and nipples

erectus: upright

erigeron philadelphicum: fleabane

erythema: a simple skin rash

escharoticus: caustic esculentus: edible essentia: essence

evaporans: evaporating

ex modo praescripto (e.m.p.): after the manner prescribed

ex morbo convalescere: to recover from a disease

ex sanguis [without blood]: deathly pale

ex somnis: sleepless

ex vulnere mori: to die of wounds

excipiens: an excipient

excrementum (pl. excrementa): human excrement

exemplum: example

exhibeatur (exhib.): let it be exhibited

exoticus: foreign; exotic expectorans: expectorant expressus: expressed exsanguis: bloodless

exsiccatus: dried
exsucidus: juiceless
extende (ext.): spread

extensus: extended; spread

extractum (ext. or extr.): an extract

fac (f. or F.): make

facies: the face

facies rubra: redness in the face

facilis: easy

factitius: artificial faex: the dregs farina (far.): flour

fascia: bandage; binding

fascia spiralis: a type of bandage that is wound around the limb in spiral fashion

fasciola hepatica: the fluke-worm (also distoma hepaticum)

fastigiatus: tapering fauces: the throat

favus [honeycomb]: a type of pustule

febre durante (feb. dur.): the fever continuing

febricula: a slight fever

febris: a fever

febris carcerum [jail fever] or febris castrensis [camp fever]: typhus gravior

fecula: starch fel: the gall bladder; bile

fel bovinum: ox gall

fel bovinum purificatum: purified ox bile

**fellifluus:** flowing with bile **femina (f.):** female; a woman

femur: the thigh

fenestra [window]: an opening

ferax (or fertilis): fertile; fruitful fere: almost; nearly; about

fermentatus: fermented

fermentum: yeast

ferratus: containing iron; iron-colored

ferreus: made of iron

ferrum (Fe. or ferr.): iron

fertilis: fertile; fruitful fertilitas: fertility

fervens (ferv.): hot; boiling

fervente die: in the heat of the day

**fervidus:** boiling hot

fetus or foetus: offspring

fiant (f. or ft.): let them be made

fiant chartae (ft. chart.): let papers/powders be made

fiant pilulae (ft. pil.): let pills be made

fiant suppositoria (ft. suppos.): let suppositories be made

fiant trochisci (ft. troch.): let lozenges be made

fiat (f. or ft.) [let it be so]: let it be made

fiat cataplasma (ft. cataplasm.): let a poultice be made

fiat ceratum (ft. cerat.): let a cerate be made

fiat collyrium (ft. collyr.): let an eyewash be made

fiat confectio (ft. confec.): let a confection be made

fiat electuarium (ft. elect.): let an electuary be made

fiat emplastrum (ft. emp.): let a plaster be made

fiat emulsum (ft. emuls.): let an emulsion be made

fiat experimentum in corpore vili: let the experiment be done upon a worthless body (or object)

fiat gargarisma (ft. garg.): let a gargle be made fiat haustus (ft. haust.): let a draught be made

fiat infusum (ft. infus.): let an infusion be made

fiat injectio (ft. inject.): let an injection be made

fiat lege artis (f.l.a. or F. L.A.): let it be made according to practice or the usual method

fiat linimentum (ft. linim.): let a liniment be made fiat massa (ft. mas.): let a lump or a mass be made

fiat mistura (ft. mist.): let a mixture be made

fiat pulvis (ft. pulv.): let a powder be made

fiat pulvis subtilis (ft. pulv. subtil.): let a fine powder be made

fiat secundum artis regulas (f.s.a.r. or F.S.A.R.): let it be made according to the rules of practice

fiat solutio (ft. solut.): let a solution be made

fiat unguentum (ft. ung.): let an ointment be made

fibra: fiber

fictile: an earthenware container

ficus: fig
filix: a fern

filtrum: a filter

fimbria (pl. fimbriae) [fringe]: the fringe-like areas on the ends of the fallopian tubes

fimus or fimum: filth; dung

finis: the end

fistula: pipe; small tube; an internal ulcer

fistula in ano: an anal ulcer

fixus: fixed
flamma: flame
flatus: flatulence
flavus (flav.): yellow

flexibilis or flexilis: flexible; supple

flocci volitantes: a type of vision impairment in which one sees objects flying before the eyes

floccus: a tuft of wool

flos: flower fluctus: wave

fluiddrachma: fluid drachm

fluidextractum (fldext. or fldxt.): fluid extract

fluiduncia: fluid ounce

fluidus (fl. or fld.): fluid; liquid

fluoridum: fluoride foeniculum: fennel foetidus: fetid

folium (fol.): a leaf

**fomentum:** fomentation **fontanus:** from a spring

foramen: aperture; opening; hole

foramen magnum [great opening]: the passage from the cranial cavity to the spinal canal

foratus: pierced

forceps: a pair of tongsforfex: a pair of scissorsforma: shape; form

formaldehydum: formaldehyde

formula: formula

fornax: oven; furnace

fortion stronger

fortior: stronger

fortior vino: stronger than wine

fortis: strong

fortissimus: strongest

fossa: ditch; trench; sinus

fotus: fomentation
fovea: pit; pitfall

fractura: a break in the bone

fractus: broken

fragilis: fragile; brittle

fragilitas ossium: brittleness of the bones

fragrans: fragrant
frater: brother
fremitus: vibration

frendere: to grind

frequens: frequent; repeated
frequenter (freq.): frequently

frequentissime: very frequently

fricamentus: rubbing

fricare: to rub
frictio: friction

frigidus or frigus: cold; chilly

frons: forehead
frontis: front

fructus (fruct.): fruit
frumentum: corn; grain

frustillatim (frust.): in little pieces fulmine ictus: struck by lightning

fumans: fuming
fumus: smoke
funis: cord; rope

furca: fork

fusus: molded; melted

```
gargarisma (garg.): a gargle
gaster: stomach; belly
gaultheria procumbens: wintergreen
gelasinus: a dimple (on the cheek)
gelatina: jelly
gelatinum: gelatin
gelidus: cold
gelsemium: yellow jasmine
gena (pl. genae): the cheek
geniculum: knee joint; kneecap
genticulatus: knotty
genu: knee
genua valga: a deformity that results in knocked knees
genus: genus; kind
geratici: a class of diseases
geraticus: old age
germen: sprout; bud; germ
gibbus: hump
gingiva (pl. gingivae): gum
glabbella: the space between the eyebrows
glaber: smooth; hairless; bald
glacialis: icy
glacies: ice
glandula: gland; a small gland
glans clitoridis: the tip of the clitoris
glans penis: the head of the penis
globula: globule
glomus: a ball of thread or yarn; a skein
```

glossa: tongue

galea [helmet]: a type of headache; a head bandage

gluten: glue; gluten

gluteus maximus: the major muscle of the buttocks

glutineus: sticky

glyceritum (glyc. or glycer. or glyct.): glycerite

glycyrrhiza: licorice

gossypium (gossyp.): cotton

gossypium absorbens: cotton wool

gradatim (grad.) [step by step]: gradually or by degrees

gradus: step; degree

gramen: grass

gramma (grm.): a gram granulatus: granulated

granulum: granule

granum (gr. or grn.; pl. grana): grain

graveolens: strong-smelling

gravidus uterus: the condition of the uterus during gestation

gravis: grave; serious

grossus: coarse gummi: gum

gummifer: gum-bearing

gummosus: gummy

gustus: taste

gutta (g. or gt.): a drop

guttae (gtt.): drops

guttatim (guttat.): by drops; drop by drop

guttur: throat; windpipe

gutturi (gutt.): to or for the throat

gyrus: circle

habeat (habt.): let him/her have

hac nocte (hac noct.): tonight; this night haesitantia linguae: a speech impediment

halitus: exhalation; breath; vapor arising from newly drawn blood

hallex: the big toe; the thumbhalo: to exhale or breathehamamelis: witch hazel

hauriatur in fauces: let it be drawn into the throat

haustus (haust.): a draught

hebdomada (hebdom.): a week; a seven-day period

hebdomas: the seventh day of a disease (said to be a critical day)

helianthus annuus: the sunflower

hepar: liver

**hepatarius:** related to t he liver **hepatolithus:** calculus of the liver

herba: herb; grass

hermaphroditus: a hermaphrodite

hernia: rupture

hernia humoralis: inflammation of the testicle

hernia inguinalis: hernia at the groin

herpes circinatus: ringworm
herpes zoster capitas: shingles
hircismus [goat smell]: armpit odor
hircosus: smelling like a goat

hircosus: smelling like a goat
hirsutus: bristly; prickly; hairy
hirudo (hir. or hirud.): a leech

hoc vespere (hoc vesp.): this evening

hora (H. or hor.): hour

hora decubitus (h.d. or H.D. or hor. decub.): at bedtime hora somni (h.s. or H.S.): at the hour of sleep; at bedtime

horae quadrante (hor. quad. or hor. quadrant.): a quarter of an hour

horae unius spatio (hor. un. spat.): after one hour

hordeum: barley

hordeum decorticatum: pearl barley

horis intermediis (hor. interim.): at intermediate hours

horridus: cold shivers

humerus or umerus: the shoulder; the upper arm

humidus: wet

humor: any body fluid other than blood (e.g., bile)

humulus: hops (properly, humulus lupulus)

hydragyrum (hg. or hydr.): mercury

hydratus: hydrated

hydrocephalus: dropsy of the brain

hydrochloricus: hydrochloric
hydrogenium (H.): hydrogen

hydrops: dropsy

**hydrops siccus** [dry dropsy]: tympanites **hydrosus:** hydrous; aqueous (i.e., watery)

hydroxidum: hydroxidehyoscyamus: henbane

hypericum perforatum: St. John's wort

hypodermicus: hypodermic

hypogastrium: the lower part of the abdomen

hyssopus: hyssop

ictericus: jaundiced icterus: jaundice ictus solis: sunstroke

iecur (or jecur): the liver

ientaculum (or jentaculum): breakfast

ignis: fire

ignis actualis [actual fire]: cautery of the flesh by fire or heated iron

ignis sacer [sacred fire] or ignis sancti Antonii [St. Anthony's Fire]: erysipelas

ilium: the hip-bone

illicium anisatum: star anise illico (illic.): immediately

illinendus (illinend.): to be smeared imberbis or imberbus: beardless

immanis: huge
immaturus: unripe

immedicatus: unmedicated
impurus: impure; unclean

in actu effervescentiae: while effervescing

in articulo mortis: at the point or moment of death in aurem dextram (in aur. dext.): into the right ear in aurem sinistram (in aur. sinist.): into the left ear

in dies (in d.) or indies (ind.): daily

in dorso: in or on the back

in dubio [in doubt]: undetermined
in extremis: at the point of death
in fauces: in or into the throat
in folio argenti: in silver leaf
in folio auri: in gold leaf

in horas: hourly

in incertum: for an indefinite period

in loco: in place of; in lieu ofin loco frigido: in a cool place

in melius mutari: to take a turn for the better

in oculum dextrum (in ocul. dext.): into the right eye in oculum sinistrum (in ocul. sinist.): into the left eye

in partes aequales: into equal parts

in phiala: in a bottle in scatula: in a box

in singulas aures (in sing. aur.): into each ear in statu effervescentiae: while effervescing

in tempus [for a time]: temporarily

in utero: in the wombin vacuo: in a vacuum

in vitro [in glass]: in a test tube or petri dish

in vivo: in the living organism

inanimus: lifeless
incide (inc.): cut

incisus: cut into pieces
incoctus [uncooked]: raw
index [a sign]: the forefinger

indicium (pl. indicia) [an indicating mark or sign]: a symptom

indolentia: free from paininduratus: hardened

infans: infant

infestans: attacking; infesting

infestus: infested
infirmitas: sickness

infirmus [weak or feeble]: sickly

inflammatus: inflamed

inflatus: inflated

infricetur (infric.): let it be rubbed in

infunde (inf.): pour in
infundibulum: a funnel

infusio or infusum (inf. or infus.): an infusion

inguen: groin

inhaletur (inhal.): let it be inhaled

injectio or injectum (inj. b inject.): an injection

injectio hypodermica (inj. hyp.): hypodermic injection (i.e., beneath the skin)

injiciatur enema (inj. enem.): let an enema be injected

injuria: injury

innocuus or innoxius: harmless

inodorus: odorlessinolens: without smellinquietus: restlessinsanabilis: incurableinsipidus: tasteless

insomnia: sleeplessness

insomnis: sleepless

inspiretur (inspir.): let it be breathed (into)

inspissatus: thickened

instanter: instantly; at once

instillentur (instill.): let them be dropped in
instilletur (instill.): let it be dropped in
insufflatio (insuff.): an insufflation

inter cenam: during dinner

inter cibum or inter cibos (i.c.): between meals

inter noctem (inter noct.): during the night

intercus: under the skin

interdum: now and then; sometimes

internus (int.): inward; internal
intestinum: intestines; bowels
intramuscularis: intramuscular

invicem: by turns
involve (involv.): roll

iodatus: iodized

iodinium or iodum (iod.): iodine

iter a palato ad aureum [the path from the mouth to the ear]: the Eustachian tube

iterum: again; a second time

jam non: no more

jecur (or iecur): the liver

jentaculum (jent. or jentac.): breakfast

jugulo (jug.): to or for the throat jugulum (or iugulum): the throat

julapium or julepus (jul.): a mixture; a julep

junior: younger

jus bovillum or jus bovinum: beef broth

jus gallinaceum: chicken broth

juventus (f. juventus): youth; adolescence; the prime of life

juxta or iuxta (jux. or iux.): near; next to

kalinus: containing potassium

kalium (K.): potassium

kaolinum: kaolin
keratinum: keratin

labia or labium or labrum: lip; the lips labia majora: the outer folds of the vulva labia minora: the inner folds of the vulva

labium leporinum or leporinum labium: hare lip (i.e., a cleft lip)

lac: milk

**lacertus:** the upper arm with its muscles **lachesis:** snake venom used in homeopathy

lacrima (pl. lacrimae): a tear

lacticinium: foods prepared with milk

lacticus: lactic

lactuca sativa: garden lettuce

lactucarium: lettuce juice (used as a sedative)

laevigatus: smoothed laevus (laev.): left lagena: a bottle

lamina: a thin plate or layer

lana: wool
laneus: woolen

languor: sickness

lapis calaminaris: calamine lappa officinalis: burdock

laridum: lard lassus: weary

lateri dolenti (lat. dol.): to the painful side

latex: milk juice; liquid

latissimus dorsi: the back muscle latitudine (lat. or latitud.): in width latus (lat.): broad; wide; side; flank

laudanum: tincture of opium (one twenty-fifth of a gram of opium)

laurocerasus: cherry laurel

laurus: bay laurel

lavabrum: washing; a bath

lavandula: lavender

lavatio (lavat.): bathing; washing; also, a washing apparatus

laxans or laxativus: laxative

laxatus: loosened

laxus: loose

leni calore: with gentle heat

leniens: soothing
lenis: gentle
leniter: gently

lente: slowly

lentus: tough; resistent

leontodon taraxacum: the dandelion

levator: a lifting muscle

levis: smooth; light (in weight)

**libra (lb.)** [a pair of scales]: a Roman pound (i.e., 12 oz.); a U.S. pound (i.e., 16 oz.) **ligamenta subflava:** the yellow ligaments that fill the spaces between the vertebrae

ligamentum: ligament; bandage

ligneus: wooden lignum: wood

lilium candidum: white lily

limatura: filings

limon: lemon (properly, citrus limonium)

limpidus: clear; limpid

linctus (linct.): a soothing cough syrup

lingua: the tongue

linimentum (lin.): a liniment

linteum: linen
linteus: (adj.) linen
linum: linseed; flaxseed
liquefactus: liquified
liquidum: liquid

liquor (liq.): liquor; solution; liquid

liquor amnii: the liquid that surrounds the fetus in utero (i.e., amniotic fluid)

liquor pancreatis: pancreatic fluid

liquor sanguinis: the watery element of blood

lithium (Li.): lithium

lobelia inflata: Indian tobacco

lobus: ear lobe

locum tenens (pl. locum tenentes): a substitute or deputy, especially for a physician or a cleric

locus: place

longissimus: the longest

longitudine (long.): in length

longus: long

longus colli: the long muscle of the neck

lotio (lot.): a lotion

lotus: washed

loxophthalmus: squinting of the eyes

lubricans: lubricating

**lubricus:** slippery

lues: a plague (also, syphilis)

lues venerea: syphilis

lumborum (lumb.; sing. lumbus): the loins

lumbricus: worm

lupulus: hops (properly, humulus lupulus)

lupus [wolf]: a malignant ulcer or cancer of the face

lusus naturae: a freak of nature

lutum: clay lux: light

lycopersicum: a type of tomato used in homeopathy

lympha: clear spring or river water

macera (mac.): macerate

macerare: to macerate (i.e., to soak)

macula: spot; stain; blemish

macula matricis [spot from the mother]: a prenatal skin blemish

maculatus: spotted (also, maculis distinctus)

madefactus: moistened

madidus: steeped

magnus (mag.): large; great

major: larger; greater
mala praxis: malpractice

malignus [hostile]: malignant

malleus: a hammer or mallet; a small bone of the inner ear

maltum: malt
malum: apple

malum medicum: a lemon

malum punicum: a pomegranate

malus: bad

mamma: the breastmammalia: mammalsmancus: crippled; maimed

mandibula: the lower jaw bone

mane (m.): morning; in the morning

mane et nocte (m. et n.): morning and night

mane primo (m. pr. or m. prim.): early in the morning mane sequenti (m. seq.): on the following morning

manet cicatrix: the scar remains

mania a potu [mania from drinking]: delirium tremens

manipulus: a handful

manubrium [handle]: a part of the sternum

manus: hand

margo: margin, border, edge

marrubium (also marrabium): horehound marsupium: a pouch (e.g., the scrotum)

masculus (m.): male

massa (mas. or mass.): a mass

masticare: to chew mastiche: mastic mater: mother materia: material

materia medica: notions and remedies used by physicians to heal patients

matrix: mother; the womb
maturus: ripe; mature

matutinus (matut.): of the morning

maxilla: jaw; upper jaw-bone
maximus: largest; greatest

meatus: a cavity; an opening; a passage

meatus urinarius: the urethra medicamentarius: a pharmacist medicamentum: drug; medicine

medicatus: medicated medicina: medicine

Medicinae Doctor (M.D.): Doctor of Medicine

medicinalis: medicinal

medicinus: the art of healing

medicus: a physician (also, medical)

Medicus Veterinarius (M.V.): a veterinarian

mediocritas: moderation

medius: medium; middle-sized

medulla: pith; marrow

medulla spinalis: the spinal cord mel: honey

mel despumatum: clarified honey

melilotus: three-leaf clover (sweet clover)

melior: better

melissa officinalis: lemon balm

membrana: membrane

**membrana tympani:** the membrane of the ear drum **membratim** [limb by limb]: one by one; piecemeal

membrum: limb

membrum virile [the male member]: the penis

mens: mind

menses (pl.): menstruation

mensis: month

menstruum: a solvent

menstruus: monthly or month-long; menstrual

mensura (mens. or mensur.): measure; by measure

mentha: mint

mentha piperita: peppermint

mentha pulegium or pulegium: pennyroyal

mentha viridis: spearmint

menthol: menthol
mentum: the chin
merda: excrement
meridies: noon

mesogastrium: the central area of the abdomen

metallicus: metallic metallum: metal metrum: meter mica: crumb

mica panis (mic. pan.): a crumb of bread

mineralis: mineral

minimum (m. or min.): a minim; a drop; a very small amount

minimus: smallest minor: smaller minus: less

minutum (minut.): a minute

misce (m. or M.): mix

misce fiat mistura (m. ft. m.): mix to make a mixture

misce secundum artem (m.s.a.): mix according to practice

mistura (mist.): a mixture

mitigatus: mitigated (i.e., reduced in strength)

mitis: mild

mitte tales (mit. tal. or mitt. tal.): send such

mixtus: mixed

modicissimus: a very little

modo praescripto (mod. praesc. or mod. praes.): in the manner prescribed

modulus: a mold
modus: manner; way
moles: weight; mass

molestia or molestus: irksome; troublesome

mollis: soft

mollities cerebri: softening of the brain mollities ossium: softening of the bones mons veneris: the female pubic region morbilli: the measles (i.e., rubeola) morbillosus: pertaining to the measles morbo corripi: racked with disease

morbus: sickness; disease

morbus caducas [falling sickness] or morbus comitialis: epilepsy

**morbus coxarius:** disease of the hip or hip-joint **morbus ingravescit:** the disease grows worse

mordicus [by biting]: with the teeth

more dicto (m.d. or more dict.): as directed; in the manner directed

more solito (m.s. or more sol.): in the usual manner

moribundus: dying; on the verge of death

morphina: morphine

morrhuae oleum: codliver oil (also oleum jecoris aselli)

mors: death

mors immatura or mors praematura: an untimely death

morsus: a bite

mortarium: a mortar

mortuus: dead

motores oculorum: the nerves that move the eyes

mucilago (muc. or mucil.): mucilage

muciparus: mucus-producing

mucus: mucus
multicavus: porous
multus: much; many
muriaticus: hydrochloric

murus: wall

muscae volitantes [flying flies]: spots before the eyes

museums: muscle

mutitas atonica: nerve defect of the tongue resulting in the inability to speak

mutitas surdorum: the inability to speak due to deafness

myrica acris: the source of bay rum

myristica: nutmeg

myrrha: myrrh (properly, balsamodendron myrrha)

naevus or nevus: a mole or birthmark

naevus maternus [maternal mark]: a mark on the neck of a child at birth nanus: a dwarf nares or naris: the nose (i.e., nostril) naso: to or for the nose nasus: nose natrium (Na.): sodium natu: by birth naturalia: the sex organs naturalis: natural natus (n.): born nausea: general nausea nausea marina: seasickness ne: lest; not ne tradas sine nummo (n.t.s.n. or ne tr. s. num.): do not deliver unless paid (i.e., c.o.d.) nebula: a mist or vapor; a spray neonatus: newly born nepeta cataria: catnip; catmint nervus: nerve; sinew neuter [neither]: of neither sex neutralis: neutral niger (nig.): black nimis: very much; too much nisus [exerting; striving]: the action of the diaphragm and abdominal muscles in expelling any matter from the body (e.g., childbirth) nisus formativus: the vital power in the organs of the body to perform their specific functions nitras: nitrate nitricus: nitric nitris: nitrite nitroglycerinum: nitroglycerine nitrosus: nitrous

nitrum: soda

nocte (n.): at night; in the night

nocte et mane (n. et m.) or nocte maneque (n.m.): night and morning

noctu: by night

nocturnus: by night; nocturnal
nodus: a knot; a node non: no

non compos mentis: not of sound mind

non dolet: it does not hurt

non repetatur (non rep.): let it not be repeated (i.e., no refill)

nondum natus: unborn
nostrum: quack medicine

novus: new

nox (pl. noctis): night
nucleus: a pit or stone

nudatum corpus: the naked body

nudus: bare; naked

numero (no. or No.): in number
numerus: number (i.e., a measure)

nutriens: nourishing

nutrimen or nutrimentum: nourishment

mix: a nut

mix vomica: Quaker button (used as a heart stimulant)

nymphae: the labia minora

obducere: to coat obesus: fat or swollen obiit (ob.): he/she died oblatum (oblat.): a cachet obscuro loco natus: of unknown origin obstetrix: a midwife obturatus: stoppered; closed occiput: the back of the head (as opposed to sinciput) octarius (O. or O.): a pint oculentum: an eye ointment oculo (pl. oculis; ocul.): to or for the eye oculus: the eye oculus dexter (o.d.): the right eye oculus sinister (o.s.): the left eye odontalgia: a toothache odontalgia urgente: with the toothache being troublesome odor: a smell odoratus: odorous officialis: official; approved officinalis: authorized for use in an apothecary shop oleatus: oiled oleosaccharum: oilsugar oleosus: oily oleum (ol.): oil oleum jecoris aselli: codliver oil (also, morrhuae oleum) oleum olivae (o.o. or ol. ol.): olive oil olfactus: sense of smell olibanum: frankincense oliva: olive

olivum: olive oil

```
olla: jar
omne die (o.d. or omn. die): all day; every day
omni alterna hora (o. alt. h.): every other hour
omni bihora (o.b. or omn. bih.): every two hours
omni hora (o.h. or omn. hor.): every hour
omni mane (o.m. or omn. man.): every morning
omni nocte (o.n. or omn. noc.): every night
omni quadranta hora (o.q.h. or omn. quad. hor.): every quarter hour
omni sexta hora (o. sext. h.): every six hours
omni singula hora (o.s.h. or o. sing, h.): every single hour
omnis (omn.): all; every
ope penicilli (ope pen.): by means of a camel-hair brush
opertus: covered
ophthalmicus: ophthalmic (pertaining to the eye)
opprobrium medicorum [the reproach of physicians]: an incurable disease
orbicularis oris: the lip muscle (also, constrictor oris)
orbicularis palpebrarum: the muscle that shuts the eye
ordinarius: ordinary
ori: to or for the mouth
os (pl. ora): the mouth; an opening
os (pl. ossa): a bone
os externus: the mouth of the vagina
os femoris: the femur bone
os humeri: the humerus bone (i.e., upper arm)
os pectoris: the breast bone; the sternum
os tincae or os uteri or os internum: the mouth of the uterus
oscillatio: swinging to and fro osculum: a small mouth or opening (also, a kiss)
ossa: a skeleton
ossa pubis: the pubic bone
osseus: bony
ossicula: small bones
ossium compages: the skeletal system
ostium: an opening
oticus: relating to the ear
ovi albumen (ovi alb.): the egg white
ovi vitellus (ovi vit.): the egg yolk
ovula: an ovule
```

ovum (ov.): an egg
oxidatus: oxidized
oxidum: oxide

oxygenium: oxygen

oxymel (ox. or oxy or oxym.): a mixture of honey, vinegar, and water

oxyuris vermicularis: the tapeworm

```
pabulum: food
palatum durum [hard palate]: the front of the mouth
palatum molle [soft palate]: the back part of the mouth
pallidus: pale
palma: the palm of the hand
palpebra: the eyelid
panacea [a plant believed to heal all ailments]: a cure-all
panax quinque folium: ginseng
panchrestus: good or useful for everything
pancreas: pancreas
pancreaticus: pancreatic
panniculus: a covering
pannus: cloth
papaver somniferum (or papaver): the poppy from which opium and morphine are derived
papilla: nipple; teat
papula: a pimple
pappus: the first soft beard on the chin
paralysis agitans: Parkinson's disease
paratus: prepared
paries (pl. parietis): a side or wall of a cavity
pars: part
partes aequales (P.ae. or p.ae. or pt. aeq.): in equal parts
parti affectae or partibus affectis (p.a.): to the affected part(s)
parti affectae applicandus (p.a.a.): to be applied to the affected part
parti affectae pingendus: to be painted on the affected part
partitis vicibus (part. vic.): in divided doses
partus: birth
parum profuit: (fig.) it helped too little
parviflorus: small-flowered
parvulus: very small
```

parvus: small
pasta: paste

pastillum or pastillus (pas or pastil.): a small lozenge; a breath lozenge

pastinaca sativa: the parsnip

pastus: food

patella: the kneecap

pater: father

patiens: a patient
patina: a dish

paullum (paul.): a little
pauxillum (paux.): a little

pectinum: pectin
pectoralis: pectoral

pectori (pect.): to the chest or breast

p ectus (pect.): chest; breast

pedetentim (pedet.): step by step; by degrees

pediculus: louse

pediculus pubis: the crab louse

pediluvium: a foot bath
pedis digitus: a toe
peior or pejor: worse

pellis: skin; hide
peltatus: shield-like

**pelvis** [a basin]: the interior cavity at the base of the body

pendens (pend.): weighing
penicillum: a small brush

peniculum camelinum (pen. cam. or penicul. cam.): a camel-hair brush

peniculus: a brush; a sponge
penis [tail]: the male sex organ

penna: a featherpepsinum: pepsinpepticus: digestivepeptonatus: peptonized

per biduum: for two days

per cribrum trajicere: to pass through a sieve

per diem [by the day]: daily

per horam: for an hour, by the hour

54 per infortunium: by accident per mensem [by the month]: monthly; for each month per os: by mouth per singulos dies: day by day; every day per somnum: asleep per tres consequentes noctes: for three consecutive nights per triduum: for three days perendie: on the day after tomorrow perforatus: pierced peroxidum: peroxide perpolitio: a polishing perstetur (P. or pt.): let it be continued pertussis: whooping cough (also tussis convulsiva) pervigilium: inability to sleep pes or pedis (pl. pedes): the foot pessimus: worst pessus (pess.): a pessary; a vaginal suppository pestis: plague or pestilence; a contagious fever petalum: a petal petra: rock; stone petrolatum: petroleum jelly petroleum [rock oil]: petroleum oil pharmaceuticus: pharmaceutical pharmacopola: a druggist (also, a quack) phellus: cork phiala: phial; vial; bottle phiala agitata: the bottle having been shaken phiala bene obturata: a well-sealed bottle phiala prius agitata (P.P.A. or p.p.a.): after first shaking the bottle phiala prius concussa: the bottle having been previously shaken philtrum: a love potion phosphas: phosphate phosphorosus: phosphorous

phosphorosus: phosphorous
phosphorus: phosphorus
phrenesis: madness; frenzy
physiologicus: physiological
pigmentum (pigm.): pigment; paint

pilocarpus: jaborandi (the leaves of the pilocarpus pinnatus) pilorum arrectores: the tiny muscles that cause the skin hair to rise when a person is cold or frightened pilosus: covered with hair; hairy pilula (pl. pilulae; pil.): a pill pilulae tunicatae: coated pills pilus: hair pimpinella anisum: anise pinguedo: fat pinguis: (adj.) fat; fatty piper: pepper piper nigrum: black pepper piperitus: peppery pistillum: a pestle pix carbonis: coal tar pix liquida: tar; wood tar placebo [I will please] (...): a prescription given to please a patient planta: the sole of the foot plasma: plasma (also, a nonfatty ointment) plexus: a network of blood vessels or nerves plica: a fold; a plait pluma: feather plumatus: covered with feathers plumbum (pb. or Pb.): lead plumbum album [white lead]: tin plumeus: downy pluries: frequently; often plurimus: most plus: more pocillum (pocill.): a small cup poculum (poc. or pocul.): a cup podex: anus podophyllum: mandrake (mandragora); may apple **pollen** [fine flour]: pollen (i.e., the powder found in flowers that possesses regenerative power) pollex (poll.): the thumb or big toe; an inch in length pollices sex (poll. sex): six inches (i.e., half a foot) pomeridianus: of the afternoon pomum Adami: the Adam's apple pondere (P.): by weight

ponderosus: heavy; weighty pondus: weight pone aurem (pone aur.): put behind the ear **pons** (pl. **pontes**) [a bridge]: a part connecting two other parts porrigo: dandruff; ringworm of the scalp portio: part; portion; section portio dura: the facial nerve portio mollis: the auditory nerve porus: a pore; a callus post cibum (p.c.): after meals post duas horas: after two hours post meridiem (p.m. or P.M.): after noon post mortem (p.m. or P.M.): after death post obitum: after death post partum: after birth post singulas dejectiones liquidas (p.s.d.l.): after each loose bowel movement post singulas sedes liquidas (p.s.s.l.): after each loose stool postea: afterward posterior: at the rear; the rear part postridie: on the following day potassium (K.): potassium potestas res cognoscendi: the power of the recognition of things potus (pot.): a drink praecipitatus: precipitated praecox: premature praeparatio: preparation praeparatus (praep.): prepared praescriptio or prescriptio: prescription praesentia animi: presence of mind prandium (prand.): lunch or dinner prelum: a press pressus: pressure **prima luce (prim. luc.)** [at first light]: early in the morning **primae viae:** the primary passages of the body (e.g., the stomach and the intestines) primipara: a mother who is pregnant with or has delivered her first child primo mane (prim. m.): early in the morning primus: first; foremost

prius: previous; previously pro capillis (pro capill.): for the hair pro dose: for a dose pro dosi: as a dose pro jugulo (pro jug.): for the throat pro naso: for the nose pro oculis (pro ocul.): for the eyes pro oculo dextro (pro ocul. dext.): for the right eye pro oculo laevo (pro ocul. laev.): for the left eye pro portione: in proportion pro ratione aetatis (p.r.a. or pro rat. aet.): according to age of the patient pro re nata (p.r.n. or P.R.N.): whenever necessary; as needed pro singulis oculis (pro sing. ocul.): for each eye pro usu externo: for external use procumbens: prostrate profluens: running water profundus: deep-seated prolapsus: a collapse or protrusion prolapsus ani: a collapse of the extremity of the anus prolapsus uteri: a collapse of the womb prope: near proprius [one's own]: proper; suitable protinus: instantly prurigo: a skin eruption attended with itching pruritus: excessive itching pubescens: pubescent pudenda muliebre: the female reproductive system pudenda virorum: the male reproductive system puella: a female youth; girl puer: a male youth; boy puerpera: a woman in labor puerperium: chidbirth; labor pugillus (pug.): a pinch (a small quantity; only that which can be held between the thumb and index finger) pulegium: pennyroyal (also, mentha pulegium) pulmo (pl. pulmones): a lung pulpa: pulp pulsus: pulse

pulsus cordis: the beat of the heart

pulveratus: pulverized
pulvereus: powdery

pulverisatus: powdered

pulvis (pulv.): dust; powder

pulvis conspersus (pulv. consper.): a dusting powder
pulvis subtillisimus (pulv. subt.): the very finest powder

pumex: pumice

pumilio or pumilus: a dwarf

puncta lachrymalia: the openings in the lower eyelids where the tears appear

punctum: point; prick

punctum caecum: the blind spot of the eye

punctum saliens: the first movement of the embryo after fertilization

purgans: purging
purgus: purgative
purificatus: purified

purus: pure

putris: rotten; putrid

pyorrhea alveolaris: Rigg's disease

pyxis (pyx.): a pillbox

pyxis chartacea: a powder box

```
quadrans: a quarter
quadratus: squared
quaeque: each; every
quam maxime: as much as possible
quam multi?: how many?
quamprimum: as soon as possible
quantitas (qt.): quantity
quantitas duplex (qt. dupx. or qt. dx.): twice the quantity
quantum libet (q.l. or q. lib.) [as much as you please]: liberally
quantum placet (q. pl. or q.p.): as much as you please
quantum satis (q.s. or quant. sat.): as much as satisfies
quantum sufficit (q.s. or quant. suff.): as much as suffices
quantum vis (q.v.): as much as you will
quaque (qq. or Qq.): each; every
quaque alterna hora (q. alt. h.): every other hour
quaque hora (q.h. or qq. hor.): every hour
quaque mane (q.m. or Q.M.): every morning
quaque nocte (q.n.): every night
quaque sexta hora (q. sext. h.): every six hours
quaque singula hora (q.s.h. or q. sing. h.): every single hour
quarta pars: one quarter
quartana: a fever occurring every fourth day, as in malaria (also, febris quartana)
quartis horis (quart. hor.): every four hours
quartus: fourth
quater: four times
quater in die (q.i.d.) (also, quater die): four times a day
quaterni: four each; four at a time
quinina: quinine
quinquies: five times
quinquies vel sexies in die (quin. vel sex. in d.): five or six times a day
```

quintus: fifth

quisque: each; every

quoque (qq. or Qq.): also, too

quotidianus or quotidie (quot.): daily; everyday

quoties: as often as; whenever

quoties opus sit (q.o.s. or quot. op. sit): as often as required

quotquot: as many as

racemosus: clustered (i.e., having racemes)

raditicus: by the roots

ramenta: shavings; splinters; chips

rasus: shredded

ratio: ratio; proportionraucitas: hoarseness

raucitate urgente: with hoarseness being serious

recens (rec.): fresh
recipe 1/8: take
rectalis: rectal

rectificatus: rectified; refined

rectum: the lower section of the intestines

recrus: straight

recrus abdominis: the abdominal muscles

rectus femoris: the major thigh muscle surrounding the femur bone

rectus musculus or rectus: any of various straight muscles

redigatur in pulverem (r. in p. or red. in pulv.): let it be reduced to a powder

redivivus [restored to life]: resuscitated

reductus: reduced
refrigerans: cooling

regimen: guidance; direction

reliquum or reliquus (reli. or reliq.): the remainder; the remaining

remedium: remedy; cure

**remedium efficacissum:** a sovereign remedy (i.e., an effective cure)

remisso animo [with inactive mind]: listlessly

renes (sing. ren): the kidneys

repetatur (rep. or repet. or rept.): let it be repeated

residium: residue resina: resin; rosin restrictus: confined rete (pl. retia) [a net]: plexus of nerves; vascular network

rete mucosum: the tissue below the skin that gives it its color

rheum palmatum or rheum: rhubarb

rheumaticus: rheumatic

rhus radicans: poison ivy (also rhus toxicodendron)

rigens: stiff; unbending
rigidus: rigid; stiff

rigor mortis: the stiffening of the body after death

risus sardonicus: convulsive laugther associated with tetanus

roborans: strengthening
roboratus: strengthened

rosa: rose

rosmarinus: rosemary
rostrum: beak; snout

rotula: a lozenge

rotundifolius: round-leaved

rubefaciens: blistering; reddened

rubeola: the measles

ruber: red

ructus: belching
rugosus: wrinkled

rumex crispus (or rumex): yellow dock (sorrel)

ruptus: burst open

sabal: saw palmetto

saccharatus (sacch.): sugar-coated

saccharinum: benzosulphinide (saccharin)

saccharomyces: yeast

saccharum (sacch.): sugar; cane sugar

saccharum lactis: sugar of milk
sacculus: sack; a small bag

sacer ignis [sacred fire]: erysipelas

sacer morbis [sacred sickness]: epilepsy

saepius: more often

sal: salt

sal amarus [bitter salt]: a cathartic (e.g., Epsom salt)

sal catharticus: a cathartic (e.g., Epsom salt)

sal culinarius [cooking salt]: table salt

sal gemmae: rock salt

sal prunella: potassium nitrate

sal volatile: ammonium carbonate solution used as a restorative in fainting

saliva: saliva; spittle

salix: willow

salubritas: soundness; wholesomeness

salus: health; safety

salutaris: healthful; beneficial

salvia officinalis: sage

salvo praescripto: except as directed

sanguine suffusus: bloodshot

sanguis: blood

sanies: bloodied; a discharge from ulcers

sanitas: health; wholeness; sanity

santonica: wormseed
sanus: sane; healthy

```
64
sapo: soap
sapo kalinus: potash soap
saponarius: soapy
sarcophagus: flesh-eating (also, a tomb)
sarza: sarsaparilla
satis: enough
sativus: cultivated
saturatio: saturation
saturatus: saturated
scalpellum: a small surgical knife
scalprum: a penknife
scapula (pl. scapulae): shoulder blade
scarlatina: scarlet fever
scatula (scat.): box
scatula pilularum: a box of pills
scissus: cut; torn
scorbutus: scurvy
scrobiculus cordis: the cavity of the heart; the pit of the stomach
scrupulus or scrupulum (scr.): a scruple
scutum: a shield
sebum: grease; tallow
secale: rye
secundis horis (sec. hor.): every two hours
secundum (sec.): according to
secundum artem (s.a. or S.A. or sec. art.): according to pharmaceutical practice
secundum naturam (s.n. or S.N. or sec. nat.): according to nature; naturally
secundus: second
sedans: a sedative
sedativus: soothing; sedating
sedes: stool
selibra: half a pound
semel: once
```

**semel die** (**s.d.** or **sem. die**) or **semel in die** (**s.i.d.** or **S.I.D.** or **sem. in die**): once a day **semen** [seed]: semen

semicyathus: half a glassful

semidrachma (semidr.): half a drachm (dram)

semihora (semih.): half an hour

seminex: half-dead

semis (ss): half or one half

semper: always

**sempervirens:** evergreen **semuncia:** half an ounce

senectus: old age
senior: older

sensim: gradually; by degrees

sensorium: the seat of sensation; the brain (also, sensorium commune)

septicus: septicseptimana: a weekSeptimus: seventh

septum: a barrier or partition

**septum nasi:** the division between the nostrils

septum scroti: the partition separating the testicles

sequens: following sequestrum: a deposit sera nocte: late at night seriparus: curdling

serra: a saw

serrulatus: saw-toothed

**serum:** serum (i.e., the fluid part of the blood)

sesqui: one and one half

sesquihora (sesqh.): an hour and a half

sesuncia: one and one half ounces

sevum: suet

sexies die (sex. d.) or sexies in die (sex. in d.): six times a day

sextarius: a pint

sextis horis (sext. hor.): every six hours sexus: sex (i.e., gender)

sexus muliebris: the female sex

sexus virilis: the male sex

si dolor urgeat (si dol. urg.): if the pain is severe

si non valeat (s.n.v. or si n. val.): if it does not respond

si opus sit (s.o.s. or si op. sit): if necessary

si vires permittant (s.v.p. or si vir. perm.): if strength permits

sic: thus

siccant: drying (i.e., a desiccant)

siccat: it dries
siccatus: dried

siccus: dry; desiccated

signa (S. or Sig.) [write]: that which is to be written on the label of a prescription

signare: to label

**signatura:** signature (also, **subscriptum**) **signetur** (**s.** or **sig.**): let it be written; label

signetur nomine proprio (s.n.p. or sig. nom. prop.): label with proper name

signum: a mark; sign

similia similibus curantur: like cures like

similis: like; similar
simplex: simple

**simul:** together; at the same time **simulare morbum:** to feign illness

sinapis (sinap.): mustardsinapis nigra: black mustardsinapismus: a mustard poultice

**sinciput:** the front of the head (as opposed to **occiput**)

sindon: muslin; cotton cloth
singulorum (sing.): of each

sine: without

sine aqua: without watersine auxilio: unaidedsine dolore: painless

sine maculis [without stain]: spotless
singulis horis (sing, hor.): every hour

singultus: a gasp; a hiccup

sinister (sinist.): left

sipho: a syringe
sitis: thirst

smilax: sarsaparilla

solidus: solid
soli tus: usual
solubilis: soluble

solutio or solutum (sol.): a solution

solutus: dissolved; loosened

solve (solv.): dissolve

solve cum calore (solv. cal.): dissolve by warming

somnifera: sleep-producing

somnolentus: sleepy

somnus: sleep

sonitus: a buzzing sound in the ears

sonus: sound

sopiens: sleep-inducing

sopor: deep sleep
sorbilis: drinkable

sorbilo [by sipping]: drop by drop

soror: sister

spasmus caninus: spasms attending tetanus

spatium: space; interval

spatula: a knife for mixing medicines

species: a species

species novum (sp. nov.): a new species

specificum: specific

specimen: a sample; an example

speculum [mirror]: an instrument used for expanding natural openings to aid doctors during examinations

sphincter [bracelet]: contracting muscles that surround natural openings

sphincter ani: muscles that close the anus (also, constrictor ani)

sphincter oris: a muscle that closes the mouth

spicula: bone splinter
spina: spine; backbone

spiracula [air-holes]: respiratory pores of the skin

spiritus (sp. or spr. or spts.): a spirit

spiritus vini (s.v. or spirit. vin.): an alcoholic spirit

**spiritus vini methylatus:** a methylated spirit **spiritus vini rectificatus (s.v.r.)**: alcohol

spissatus: thickened

spissus: thick

spondylus: a vertebra; also, a whirlpool

spongia: sponge
sputum: spittle

squama [fish scale]: scaly condition of the skin

squamatus: scaly

squamula: a small scale from the skin

68 squarrosus [scaly]: covered with scales **stadium** [race course]: a stage or period; the course of a disease stagnum: a pond or marsh stannum (Sn.): tin statim (stat.): immediately; on the spot; at once status: state; condition stent: let them stand sterilis [barren]: sterile sterilisatus: sterilized sterno (stern.): to the chest sternum: chest sternutamentum or sternutatorium (sternut.): snuff stertor [snoring]: loud and harsh respiration stet (st.): let it stand stibium: a type of eye salve stigma: a mark on the skin stillicidium: flowing drop by drop stimulans: stimulating stimulus: a stimulant stomachus: the stomach strabismus: the squinting of one or both eyes stratum super stratum (S.S.S. or s.s.s.): layer upon layer stria [furrow]: a mark under the skin that appears in some fevers struma: swelling; tumor strychnina: strychnine stupor: drowsiness; senselessness stypticus: styptic, (i.e., aiding in the contraction of the blood vessels) suber: cork suberatus: made of cork subinde: now and then subscriptum: signature (also, signatura) subsultus: twitching subter: under subtilis: fine; subtle

succedaneum: a substitute medicine

succus: juice
sucidus: juicy

sudarium: a towel or handkerchief

sudator (f. sudatrix): causing perspiration

sudatorius: sweat-producing

sudor: sweat

sufficiens: sufficient

sugatur (sug.): let it be sucked
sulfur or sulphur (S.): sulfur

sulphuricus: sulphuric

sumantur (sum.): let them be taken

sumat (sum.): let him take
sumat talem: take one such
sumatur (sum.): let it be taken

sume (sum.): take

summum bonum medicinae sanitas: the chief good of medicine is health

super gossypium (sup. gossyp.): upon cotton wool

super linteum (sup. lin.): upon linen or lint

supercilium: eyebrow

supersubstantialis: life-sustaining

**supplementum:** supplement

suppositorium (supp. or suppos.): suppository

supra morem: more than usual

**suprarenalis:** suprarenal (i.e., above the kidney)

sura: calf of the legsurditas: deafnesssurdus: deaf

sus: pig; swine

suspirium: a deep breath; a sigh

synclonus bolismus: the shaking palsy

syrupus (syr.): a syrup

tabella (tab.): a tablet

tabes [wasting away]: decay; consumption of the body

tabletta: a small tablet taenia: a tapeworm

taenia lata and taenia solium: species of tapeworm that grow to enormous lengths

talcum: talc

tales doses (tal. dos.): such doses

talis (tal.): such

talpa [mole]: a type of tumor on the head

talus: ankle; ankle-bone

tantum quantum: just as much as is required

tan tus: so much; so great

taraxacum dens-leonis: the dandelion (also, leontodon taraxacum)

tardus: slow

tarsi oculorum: the eyelids

tarsis oculorum (tars. ocul.): to the eyelids

tarsus: the instep

taxis: an operation in which an organ is replaced to its natural position by hand

tectus: covered; concealed

tela: tissue

tempus: time; temple of the head

tendo calcaneus (or tendo Achillis): the Achilles tendon

tenesmus: a straining during bowel movements but without discharge

tentaculum: a feeler (i.e., an exploratory instrument)

tenuis: thin; diluted

tepidus: warm or lukewarm
ter [thrice]: three times

ter in die (t.i.d. or T.I.D.): three times a day

ter in hebdomada (ter in hebdom. or t. in hebdom.): three times a week

ter quaterve die (t.q.d.): three or four times a day

ter quotidie (ter quot.): three times daily

tere (ter.): rub

tere bene: rub well

tere bene simul (ter. bene sim.): rub together well

**terebinthina:** turpentine **terebra:** a trepan; a gimlet

terra: earth

tertiis horis (tert. hor.): every three hours

tertius: third

**testa:** a shell; urn; also, a coating or covering **testa praeparata:** powdered oyster shell

**testis** (pl. **testes**): a testicle **theaepoculum:** a teacupful

thermae: warm springs or baths thoraci (thorac.): to the chest thorax: chest; the breastplate thyroideum: the thyroid gland

thyroideus: pertaining to the thyroid

tibia: the shin-bone tinctoreus: colored

tinctura (tinct or t.): tincture

tinnitus aurium: ringing in the ears (also, tinnitus)

**titulus:** a label or inscription **tolutanus:** pertaining to tolu

tomentosus: wooly

**tormina:** dysentery with gripping pain **torpor:** numbness; lack of sensation

tostus: toasted

toties quoties (tot. quot.) [as often as]: repeatedly; on each occasion

totus: whole

totus in toto, et totus in qualibet parte: wholly complete and complete in every part (i.e., the human heart)

toxicum: poison

toxitabella: a poison tablet

tractim [in managed bits]: by degrees
translucidus: translucent; transparent

traumaticus: traumatic

tremor cordis: palpitation of the heart

tremulus: trembling
tricupis: three-pointed

triduum: a period of three daystrihorium: a period of three hours

triplex: triple

triplum: three times the amounttrismus: tetanus (i.e., lockjaw)

trismus nascentium: infantile lockjaw

trochiscus (troch.): a lozenge

trochlea: a pulley
truncus: stem; trunk

tuber: swelling; protuberancetubercula: small hard tumors

tubulus: a small tube
tubus: pipe; tube
tum: at that time
tumidus: swollen

tumor [a swelling]: a protuberance

tunica: a covering

tunicatus (tunicat.): coated

tunicentur cum gelatino (tunic. cgelat.): let them be gelatin coated

tunicentur pilulae (tunic. pil.): let the pills be coated

tunicetur (tunic.): let it be coated

tussi molesta (tuss. mol.): with the cough being troublesome

tussi urgente (tuss. urg.): when the cough is severe

tussis: cough

tussis convulsiva: whooping cough (also, pertussis)

tussis molestante (tuss. mol.): when the cough is troublesome

**tympanum:** the drum of the middle ear

typhus: typhus fever

typhus gravior: a malignant typhus, typically found in military camps (febris castrensis) or in prisons (febris carcerum)

ubi desinit philosophus, ibi incipit medicus: (fig.) where the philosopher ends, the physician begins

ulcus: sore; ulcer

ulmus fulva: slippery elm

ulna: elbow; arm

ultimo praescriptus (ult. praesc. or ult praes.): last ordered

ultra non: no moreumbilicus: the navelumbra: shade; shadow

umerus or humerus: the shoulder or upper arm

unam ter in die: one three times a day

uncia (oz. or unc.): an ounce

unguentum (ung. or ungt.): an ointment

unguiculus: fingernail or toenailunguilla: an ointment box or jar

unguis or ungula: nail; claw; hoof; talon

unus: one

urgens: urgent
urina: urine
urtica: nettle
ustus: burnt
usus: use

ut: in order that; so that

ut dictum (ut dict.): as directed

uterus: the internal area of the womb

utilis: useful

uva ursi: bearberry

vaccina or vaccinia: cowpox, used as a vaccine against smallpox

vaccinum cholerae: cholera vaccine

vaccinum febris flavae: yellow fever vaccine

vaccinum lac (vac. lac): cow's milk

vaccinum pertussis: whooping cough vaccine

vaccinum rabies: rabies vaccine

vaccinum typhosum: typhoid vaccine
vaccinum variolae: smallpox vaccine

vacuo: in a vacuum
vacuum: vacuum

vagina [sheath]: the female sex organ

vagi tus: the first cry of a newborn child

valetudinarius: valetudinarian (i.e., a sick or infirm person)

vanilla: vanilla (properly, vanilla aromatica)

vanillinum: vanillinvapor: vapor; steamvaricella: chicken pox

varicosus: having varicose veins

variola: smallpoxvarix: a varicose vein

varus: crooked; knock-kneed

vas (pl. vasa) [utensil]: a vessel or ductvas apertum: an open or uncovered vessel

vas deferens (pl. vasa deferentia): the sperm duct

vas fictile: an earthenware vessel

vas vitreum: a glass vessel

vasa vasorum: small vessels that supply larger veins

vasa vorticosa: the hairlike veins of the eyes

vasculum: a small vessel
vehiculum (vehic.): a vehicle

velum: a veil; a screen
vena (pl. venae): a vein

vena basilica: the major vein of the arm

vena cava (pl. venae cavae): one of the large veins flowing into the heart venaesectio (vs. or venaes.): bleeding; venesection (i.e., bloodletting)

venenosus: poisonous

venenum [venom]: drug; poison

venienti occurrite morbo: (fig.) prevention is better than cure

venificus: poisonous

venter or ventriculus: the belly or stomach
ventriculo jejuno: on an empty stomach

veratrum: hellebore

vermis (pl. vermes) or vermiculus: a worm

vernix: a varnish verruca: a wart

versicolor: variegated

vertebra (pl. vertebrae): one of the twenty-four bones of the spinal column

vertex: the crown of the head

vertigo [whirling round]: dizziness or light-headedness

vesania: insanity
vesica: bladder

vesicans or vesicatorius: blistering

vesper (vesp.): evening

**vespere** or **vesperi** (vesp.): in the evening **veterinarius:** veterinary; veterinarian

viae lachrymalis: the tear ducts

vibix (pl. vibices): a mark from a blow; a weal

vices (vic.): time; times
victus: nourishment
villosus: hairy; shaggy
vinosus: containing wine
vinum (vin.): wine

vinum xericum: sherry (also, xericus)

vinylicus: vinyl

vir: man

vires corporis: bodily strength
virginale claustrum: the hymen

viridis (vir. or virid.): green

virus: poison

vis: power; force

vis formativa: the body's own power to grow and nourish itself

vis medicatrix: healing power

vis medicatrix naturae: the healing power of nature

vis vitae: vital power; life force

viscera (sing. viscus): internal organs (i.e., the guts)

viscidus: sticky

vita propria: the vital power peculiar to any organ

vita: life

vitellus: an egg yolk

vitreus: glassy
vitrum: glass
vivus: living

vixit...annos (v.a.): he lived...years

volatilis: volatile

volvendus (volvend.): to be rolledvomica: an ulcer or sore; a boilvomicus: having emetic properties

vomitione urgente (vom. urg.): the vomiting becoming serious

vox (pl. voces): voice

vox abscissa: loss of voice
vulnus: injury; wound

vulpis morbus: death or loss of hairvulva: the external area of the womb

xericus: sherry

zincum (Zn.): zinc
zingiber: ginger

zona: agridle, applied to the shingles

## LEGAL LATIN

```
a coelo usque ad centrum: from the heavens to the center of the earth
a contrario sensu: on the other hand
a datu: from the date
a die: from that day
a fortiori: with greater force; more conclusively
a jure suo cadunt: they lose their right
a maximis ad minima: from the greatest to the least
a mensa et toro (or thoro) [from table and bed]: a limited divorce
a minori ad majus: from the lesser to the greater
a pari: equally; in like manner
a posse ad esse: from possibility to realization
a posteriori [from after]: reasoning from specific instances to general conclusions (i.e., inductive or empirical knowledge)
a primo: from the first
a principio: from the beginning
a priori [from before]: reasoning from premise to logical conclusions (i.e., deductive or presumptive knowledge)
a pueris or a puero: from boyhood
a quo: from which (opposite of ad quem)
a rubro ad nigrum [from the red to the black]: from title to text (i.e., the entire statute has legal force)
a sociis: by its associates
a sursum usque deorsum: from top to bottom
a teneris annis [from tender years]: from childhood or youth
a tergo [in the rear]: behind
a verbis ad verbera: from words to blows
a verbis legis non est recedendum: from the words of the law there is no retreat
a vinculo: from the bond or tie
a vinculo matrimonii [from the bond of marriage]: an absolute divorce
ab absurdo: from the absurd
ab abusu ad usum non valet consequential: the usefulness of something is not invalidated by the consequences of its abuse
```

ab actu ad posse valet illatio: it is possible to infer the future from the past

ab ante: in advance; beforehand

ab epistulis [of letters]: secretarial matters
ab extra [from without]: from the outside

ab inconvenienti: from the inconvenience involved (referring to a law that should not be passed because of certain hardships

or inconveniences such a law would create)

ab incunabulis [from the cradle]: from childhood

ab initio (ab init.): from the beginning; from the start

ab intestato: from a person dying intestate (i.e., without a will)

ab intra [from within]: from the inside

ab invito: unwillingly

ab irato [from an angry man]: in a fit of anger (i.e., not to be ta ken too seriously)

ab olim: formerly, in times pastab omni parte: from every side

ab origine [from the origin]: from the beginning

ab ovo [from the egg]: from the beginning

ab uno ad omnes: from one to all

ab uno disce omnes [from one learn all]: from one sample we judge the rest

**abest** (pl. **absunt**): he/she is absent **abinde**: from thence; thenceforth

abortivus: abortive

abscissio infiniti [cutting the infinite]: in logic, the process by which the true conclusion is reached by a systematic

comparison and rejection of hypotheses

abscondita: hidden places

absente reo (abs. re.): the defendant being absent

absit invidia [let there be no ill will]: no offense intended

absque hoc: without this

absque injuria: without injury

absque paucis casibus: except for a few cases

**absque tali causa:** without such cause **absque ulla nota:** without any mark

abundans cautela non nocet: abundant caution does no harm

abusus non tollit usum [abuse does not take away use]: abuse is no argument against use

ac etiam or acetiam: and also

accedas ad curiam [you may approach the court]: a common-law writ to remove a case to a higher court

accepta: receipts; credits
accidere: to happen; to befall

accusare nemo se debet: no one is compelled to accuse him/herself

acervatim [in heaps]: summarily

acta diurna: daily records

acta exteriora indicant interiora secreta: external actions indicate internal secrets

acta publica: matters of public concern

actio: a legal action

actio bonae fidei: an action in good faith

actio empti: an action of the buyer to compel delivery of a purchased item

actio familiae erciscundae: an action to divide an inheritance among the heirs

actio finium regundorum: an action reestablishing the boundaries between adjoining lands

actio non accrevit infra sex annos: the action did not accrue within six years (i.e., the action was not brought within the

statute of limitations)

actio personalis moritur cum persona: a personal right dies with the person

actio redhibitoria: an action to return a damaged or defective purchase and to receive a refund of the purchase price

actio venditi: an action of the seller to receive payment

actionem non habere (actio. non): a denial of a plaintiff's charge

actiones penales: penal actions
actiones populares: public actions

actiones rei persecutoriae: actions for the recovery of something belonging to the one bringing the action

actiones stricti juris: actions of strict law

actor: a plaintiff

actor sequitur forum rei: a plaintiff follows the court of the defender

actori incumbit onus probandi: the burden of proof falls to the plaintiff

actum agere: to do what has already been done

actum et tractatum: done and transacted
actus (pl. acta): an action or an actuality

actus animi [an act of the mind]: an intention

actus Dei nemini nocet: acts of God bring injury to no one

actus legitimus: a legal act

actus non facit reum, nisi mens sit rea: an act does not make one guilty, unless the mind is guilty

actus reus: a criminal act

ad absurdum [to what is absurd]: an argument which demonstrates the absurdity of an opponent's proposition

ad alium diem: at another day

ad amussim [according to a rule]: accurately or exactly ad annum: a year from now

ad arbitrium: at will

ad baculum [to the rod]: an argument or appeal which resorts to force rather than reason

ad captandum: an argument or appeal which is presented for the sake of pleasing the audience

ad captandum lucrum: for the purpose of making money

ad captum vulgi [to the common understanding]: easily understood

ad certum diem: at a certain day

ad civilem effectum: as to the civil effect ad colligendum: for collecting ad commune nocumentum: to the common nuisance ad communem legem: at common law ad convincendam conscientiam judicis: sufficient to satisfy the conscience of the judge ad crumenam [to the purse]: an argument or appeal to one's personal interests ad curiam: at court ad damnum: to the damage ad diem: at the day ad eundem gradum (ad eund.): to the same degree or standing ad exiguum tempus: for a short time ad extremum [to the extreme]: to the last; to the end ad factum praestandum: for the performance of a certain act ad filum aquae: to the center of the stream ad filum viae: to the middle of the way ad finem (ad fin.) [to or at the end]: finally ad fontes: at or to the source ad hanc vocem (a.h.v.): at this word ad hoc [to this]: an action taken for a specific purpose, case, or situation ad hominem [at the man]: an argument that appeals to personal prejudice or emotions rather than to reason ad horam compositam: at the agreed hour ad hunc locum (a.h.l): at this place ad idem: to the same point ad ignorantiam [to ignorance]: an argument or appeal that is ignorant of the needed facts ad infinitum (ad inf. or ad infin.) [to infinity]: endless; limitless; forever ad initium (ad init.): at the beginning ad instantiam: at the instance ad instantiam partio: at the instance of a party ad instar [after the fashion of]: like ad interim (ad int. or ad inter.): in the meantime; temporarily ad internecionem: to the point of extermination ad invidiam [to envy]: an argument that appeals to prejudice or envy ad judicium [to judgment]: an argument that appeals to common sense ad largum: at large (also, ire ad largum) ad levandam conscientiam: for the purpose of easing the conscience

ad libitum (ad lib.) [at pleasure]: to improvise

```
ad limina [to the threshold]: to the highest authority
ad litem: to or for the suit or action
ad literam or ad litteram [to the letter]: literally
ad locum (ad loc.): to or at the place
ad longum: at length
ad lunam: by moonlight
ad melius inquirendum: a writ directing a coroner to hold a second inquest
ad misericordiam [to pity]: an argument that appeals to pity
ad modum [in or after the manner of]: like
ad multus annos: for many years
ad nauseam [to nausea]: to the point of disgust
ad ostium ecclesiae [at the church door]: at the marriage
ad pares casus: to similar cases
ad pensam: by weight
ad perpetuam rei memoriam: for a perpetual record of the matter
ad perpetuam remanentiam: to remain forever
ad perpetuitatem: forever
ad populum [to the people]: an argument that appeals to popular prejudices or passions
ad postremum: lastly; for the last time
ad pristinum statum: to the former condition
ad punctum temporis: at the point in time
ad quem: to which (opposite of a quo)
ad quod damnum: to what damage
ad referendum [for reference]: for further consideration; for the approval of a superior
ad rem [to the matter]: a term denoting something relevant to the point at issue
ad respondendum: to answer
ad rimandam veritatem: for the purpose of investigating the truth
ad sectam (ads. or adsm.; also ats.): at the suit of
ad similes casus: to similar cases
ad summam [on the whole]: in general; in short
ad tempus [at the right time]: in due time; according to the circumstances
ad tunc et ibidem: at the very time and in the same place
ad ultimum: to the last
ad unum omnes [all to a one]: everyone without exception (i.e., unanimous)
ad usum (ad us.): according to custom
ad valorem (ad val.): according to the value
ad verbum [word for word]: literally; to the letter
```

ad verecundiam [to modesty]: an argument that appeals to modesty

ad vicem: in place of; instead of

ad vindictam publicam: for the defense of public interest

ad vitam: for life

ad vitam aeternam [for eternal life]: for all time

ad vitam aut culpam [for life or until fault]: until death or delinquency removes one from the office; held for life

ad vitandum perjurium: for avoiding perjury

ad vivum [to the life]: lifelike

adde huc (or adde eo) [dd to this]: consider this as well

addendum (pl. addenda): an attachment to the end of a manuscript indicating the words to be added or the corrections to be

made

additum (pl. addita): something added

additur: it is added (i.e., an increase in the amount for damages awarded by the jury)

ademptio: a revocation of a legacy

adhuc sub judice lis est: the case is still before the court

adiratus: lost; strayed

aditus: a public road or accessadjudicata: decided; settled

adscripti glebae: joined to the land

adsumptio: in logic, the minor premise of a syllogism

adversa fortuna: ill fortune

adversus (adv.): against; opposed to

adversus bonos mores: contrary to good morals

adversus solem ne loquitor [neither speak against the sun]: do not dispute what is obvious

advisare: to advise or consider

aedificatum solo, solo cedit: the thing built on the land goes with the land

aegis [a shield]: sponsorship; protection

aequalitas: equality
aequitas: equity

acquitas. Equity

aequitas est quasi equalitas: equity is as it were equality

aequitas sequitur legem: equity follows the law

aequum est: it is just
aequus: equal; equitable

aes alienum [money belonging to another]: debt or debts

aetatis (aet. or aetat.): of the age; of one's lifetime aetatis suae (A.S.): of his/her age; of his/her lifetime

affectio: a condition; an influence

**affinitas affinitatis** [affinity of affinity]: related by affinity of marriage but not by law or by blood (e.g., the brother of a husband is related by affinity of marriage to the sister of his brother's wife)

affirmanti incumbit probatio: proof is incumbent upon the one who alleges a fact (i.e., the one who makes the allegation)

affirmanti non neganti incumbit probatio: the proof does not lie with the one who denies the charge

agendum est: the matter to be treated is...

ager: land; a field; also, an acre

ager limitatus (pl. agri limitati): lands or property limited by natural boundaries or by the lines of government survey

ager publicus: public land

agricola: a farmer

aio et nego: I say yes and I say no

album: record

alia de causa: for another reasonalias: otherwise; on other occasionsalias dictus [otherwise called]: an alias

alibi: elsewhere; at another place

alieni juris: subject to the authority of another

alio intuitu: from another point of view

alio pacto: in another way

alioquin: otherwise

aliqua ex parte: in some respect aliquando: at times; sometimes aliquis: someone; something

aliquo: somewhere
aliter: otherwise

alitur vitium vivitque tegendo [the crime is nourished and lives by being concealed]: vice lives and thrives by secrecy

aliud est celare, aliud tacere: it is one thing to conceal, another to be silent

aliud est possidere, aliud esse in possessions it is one thing to possess, another to be in possession aliunde [otherwise]: from

another source

alius: other; another

**alius aliter:** in different ways **allegatio falsi:** a false statement

alta proditio: high treason

alta via: a highway
alter: other; another

alter ego [one's other self] or alter idem [another of the same kind]: a second self

alternis annis: every other year alternis diebus: every other day alternis vicibus: alternately; by turns

alterum non laedere: to injure no one

alteruter: one or the other

altius non tollendi: of not raising higher (a reference to codes regulating the height of tenement buildings)

altum mare: the high sea

alvei mutatio: a change in the course of a stream

alveus: a riverbed

ambidexter: an attorney who receives pay from both sides; a bribed juror

ambigendi locus: room for doubt

ambiguitas contra stipulatorem est: an ambiguity is interpreted against the drafter

ambiguitas latens: a latent ambiguityambiguitas patens: a patent ambiguity

ambiguum pactum contra venditorem interpretandum est: an ambiguous contract is interpreted against the seller

ambitiosus: ambitious
ambo [two together]: both
amiciter: in a friendly way

**amicus curiae** [a friend of the court]: a disinterested advisor **anguis in herba** [a snake in the grass]: an unsuspected danger

animal rationale: a reasoning personanimo: with intention or design

animo defamandi: with the intention of defaming

animo differendi: with the intention of obtaining delayanimo donandi: with the intention of making a donation

animo et corpore: with intent and act animo et facto: in intention and fact animo felonico: with felonious intent animo furandi: with the intention to steal

animo obligandi: with the intention of entering into an obligation animo remanendi: with the intention of remaining abroad

animo revertendi: with the intention of returninganimo testandi: with the intention of making a will

animus: will; intention

animus cancellandi: the intention of cancelling

animus capiendi: the intention of taking

animus contrahendi: the intention of entering into a contractual agreement

animus defamandi: the intention of defaminganimus delinquendi: the intention of abandoning

animus derelinquendi: the intention of leaving or disowning

animus donandi: the intention of giving

animus et factus: intention and act

animus furandi: the intention of stealing

animus hominis est anima scripti: the intention of the person is the intention of the written instrument

animus injuriandi: the intention of injurying animus lucrandi: the intention of gaining animus manendi: the intention of remaining

animus possidendi: the intention of possessing

animus quo: the intention with which (i.e., the motive behind an action)

animus recipiendi: the intention of receiving animus recuperandi: the intention of recovering animus republicandi: the intention of republishing

animus residendi: the intention of residing or establishing a residence

animus restituendi: the intention of restoring animus revertendi: the intention of returning animus revocandi: the intention of revoking animus testandi: the intention of making a will

annales (ann.): records; chronicles

anni continui: successive years (i.e., continuing without interruption)

anni et tempora [years and times]: annals; yearbooks

anni utiles: the years during which a right may be exercised

anniculus: a one-year-old child

anno aetatis suae (A.A.S.): in the year of his/her age

**anno interiecto:** after the interval of a year **anno regni (A.R.):** in the year of the reign **anno vertente:** in the course of the year

annona: yearly crop

annos vixit (a.v.): he/she lived (so many years)

annua pecunia: an annuityannus (pl. anni): yearannus bisextus: leap year

annus deliberandi: the year for deliberating (i.e., a reference to succession or inheritance)

annus et dies: a year and a day

annus inceptus pro complete habetur: a year begun is held as completed

annus reditus: an annuity; a yearly rent

ante: before

ante bellum: before the war
ante diem (a.d.): before the day

ante exhibitionem billae: before the showing of the bill

ante factum: a previous act or fact

ante juramentum (or ante-juramentum): an oath taken before the suit is tried

ante litem motam: before litigation has begun

ante lucem: before daybreak
ante mortem: before death

ante natus or antenatus: born before a person, time, or event

ante omnia [before all things]: in the first place

ante partum or antepartum [before birth]: before childbirth

antiqua custuma: ancient customs antiqua et nova: old and new rights antiqua statuta: ancient statutes

apex juris: a rule or doctrine of law carried to either extreme

appendita: appendages; appurtenances

aptus: suitable

apud [according to]: in the writings of

apud acta: among the acts (i.e., among the recorded proceedings)

aqua cedit solo: the water goes with the land

aqua currit et debere ut currere solebat: water runs and should run as it is accustomed

aquae ductus (or aquaeductus): the right to pipe or convey water over or through the property of another (e.g., drainage)

aquae haustus (or aquaehaustus): a right to water cattle or livestock at any stream or pond

arbitrio suo: under his/her own control

arbitrium est judicium: an award is a judgment

arbor infelix [unhappy tree]: the gallows

arcana imperii: state secrets
arena [sand]: ground; arena

arguendo (arg.): in arguing; in the course of arguing

argumentum: an argument; a proof

argumentum a contrario: argument from the opposite [viewpoint]
argumentum a simili valet in lege: argument by analogy governs in law

argumentum ab auctoritate: a proof derived from authority

argumentum ab inconvenienti: an appeal to hardship or inconvenience

argumentum ad absurdum: an argument to prove the absurdity of an opponent's argument

argumentum ad baculum: an appeal to force or the threat of force

**argumentum ad captandum:** an appeal made by arousing popular passions

**argumentum ad crumenam:** an appeal to a person's interests

argumentum ad hominem: an evasive argument relying on attack of an opponent's character

**argumentum ad ignorantiam:** an argument based on an opponent's ignorance of the facts or on his or her inability to prove the opposite

**argumentum ad invidiam:** an appeal to prejudices or base passions **argumentum ad judicium:** an appeal to judgment or common sense

argumentum ad misericordiam: an appeal to pity

**argumentum ad populum:** an appeal to people's lower nature rather than to their intellect **argumentum ad rem:** a proper argument that bears on the real point of the issue at hand

**argumentum ad verecundiam** [also **ipse dixit**, argument from authority]: an appeal to modesty or a person's sense of reverence (e.g., a reliance on the prestige of a great or respected person rather than on the independent consideration of the

question itself)

argumentum baculinum: an appeal to force or the threat of force

argumentum ex concesso: an argument based on points already held by one's opponent

arma in armatos sumere jura sinunt: the law allows persons to take up arms against the armed (i.e., the right to defend one's self)

assensio mentium [a meeting of the minds]: mutual consent

assignatus utitur jure auctoris: the assignee is possessed of the rights of the one he/she represents

**assumpsit** [he/she undertook]: a suit to recover damages for breach of a contract or actionable promise, whether expressed or implied

asylum (pl. asyla): a sanctuary; a place of refuge

auctor: author

auctor ignotus: an unknown author

auctor in rem suam: one who acts on his/her own behalf

audi alteram partem: hear the other side (i.e., the right of the defendant to answer a charge or to speak in his or her own defense)

audita querela [the complaint having been heard]: a common-law writ giving the defendant opportunity to appeal

auxilium curiae: a request by one party for another party to appear in court

avia: grandmotheravus: grandfather

ballium or balium: bail

Bancus Communium Placitorum (or simply, Bancus): Court of Common Pleas

Bancus Reginae: the court of the Queen's Bench

Bancus Regis: the court of the King's Bench

bannitus: a banished or outlawed person

bannum: a notice of prohibition

basilica: an abridgment of the Corpus Juris Civilis of the Roman Emperor Justinian, published in the ninth century C.E.

beati possidentes [happy are those who possess]: possession is nine tenths of the law

belli: at war

belli denuntiatio: a declaration of war

bellum: war

**bellum atrocissimum:** a war of atrocities **bellum inter duos** [war between two]: a duel

bene exeat [let him/her go forth well]: a certificate of good character

bene facta: good deeds

biennium: a period of two years

billa cassetur: let the bill be set aside or tabled

billa vera: true bill (i.e., a bill of indictment containing sufficient evidence to warrant a trial)

bona: property; goods

bona confiscata: confiscated goods

bona fide [in good faith]: sincerely; genuinely

bona fides [good faith]: honest intention

bona fiscalia: fiscal or public property

bona forisfacta: forfeited goodsbona mobilia: movable goodsbona notabilia: noteworthy things

bona paraphernalia: the separate property of the wife (or simply, paraphernalia)

**bona peritura:** perishable goods **bona vacantia:** unclaimed goods

boni judicis est lites dirimere: a good judge is one who prevents litigation

bonis nocet quisquis pepercerit malis: whoever spares the bad injures the good

bonum publicum (b.p. or bon. pub.): the common good

bonum vacans: unowned property which belongs to whomever makes the first claim to it

bovata terrae: as much land as one ox can plow

breve (pl. brevia): a writ

breve de recto: a writ of right
breve originale: an original writ

brevi manu [with a short hand]: offhand; summarily

brevia anticipantia: writs of prevention

brevia de cursu: writs of course brevia judicialia: judicial writs

brevitatis causa: for the sake of brevity

brutum fulmen (pl. bruta fulmina) [a harmless thunderbolt]: an empty threat

brutus: irrational

cadit quaestio [the question falls on the ground]: the discussion has come to an end

caeteris tacentibus [the others being silent]: the other judges expressing no formal opinion

calefagium: a right to take fuel yearly
calendarium: calendar; account book

calumniae jus jurandum: an oath against calumny

**cambiparticeps:** a champertor **camera:** a judge's chambers

Camera Stellata [Star Chamber]: a tribunal or inquisitorial council (fig., a severe and arbitrary court)

canfara: trial by hot iron

capax doli: capable of committing crime

capias [you may seize]: a writ issued for the arrest of a person who has been accused of committing a crime

capias ad respondendum (ca. ad re. or ca. re. or ca. resp.): a writ of arrest intended to keep the defendant safely in custody

until trial

capias ad satisfaciendum (ca. sa.): a writ of arrest to hold the defendant and present him/her in court to satisfy a plaintiff's

complaint

capita [heads]: persons individually considered

capitatim: by the head

Capitula de Judaeis: historically, a register of mortgages made to the Jews

**caput lupinum** [wolf's head]: an outlaw; a fugitive from the law

caput mortuum: a matter of no legal validity (i.e., a thing void to all persons and for all purposes)

carcer: prison

carnifex: an executioner; a hangman
carta: charter; deed (also, charta)

cassetur billa: let the bill be set aside or tabled

cassis tutissima virtus [virtue is the safest helmet]: an honest person need not fear a thing

casus [a falling or fall]: an occasion; an event; an occurrence

casus amissionis: the circumstances of the loss

casus conscientiae: a case of conscience

casus foederis [a case of the treaty]: a case within the stipulations of a treaty

casus fortuitus (cas. fortuit.) [a case of fortune]: a chance happening; an accident; a loss happening despite a person's best

preparation and effort

casus omissus: a case omitted or unprovided for

causa: a cause; a case

causa causans: the immediate cause; the cause of an action

causa cognita: the facts being known causa debendi: the cause of debt

causa mali [an evil cause]: a cause of mischief

causa mortis: in anticipation of death

causa privata: a civil case
causa publica: a criminal case
causa secunda: secondary cause

causa sine qua non: an indispensible condition without which the injury would not have taken place (also, sine qua non)

cautio: security; bond; bail

cautio fidejussoria: a bond or security paid by a third party

cautio juratoria: a bond or security given by oath

**cautio pignoratitia:** a bond or security given by deposit of goods **cautio pro expensis:** a bond or security for costs or expenses

cautum: concern

cave canem: beware of the dog

caveat [let him beware]: a warning or caution

caveat actor: let the doer beware
caveat emptor: let the buyer beware
caveat venditor: let the seller beware
caveat viator: let the traveler beware
censor morum: a censor of morals
centum (C. or cent.): a hundred

cepi: I have taken

cepi corpus (c.c.) [I have taken a body]: the official reply by the sheriff after fulfilling a capias writ

**cepit:** he/she has taken **cera impressa:** a wax seal

certiorari [to be certified]: a writ calling up the records of a lower court

certo [certainly]: yes

cessante causa, cessat effectus: when the cause ceases, the effect ceases

cessante ratione legis, cessat ipsa lex: when the reason for a law ceases, that law itself ceases

cessio bonorum: a surrender of goods

cetera desunt or caetera desunt (c.d. or cet. d.): the rest is lacking

ceteris paribus or caeteris paribus (cet. par.): other things being equal

ceteris rebus: as regards the rest

charta: charter; deed (also, carta)

charta chyrographata: a charter of indenture

chirographum [handwritten]: a handwritten document of debt

chirographum apud debitorem repertum praesumitur solutum: a bond in the custody of the debtor is assumed to have

been paid

circa (c. or ca.): about; near; around

circiter (c. or circ.): about

circuitus verborum [a circuit of words]: circumlocution

circulus vitiosus [a vicious circle]: circular reasoning

circum (c. or circ.): around or about

circus: a circular enclosure

citatio ad reassumendam causam: a citation issued, at the death of the plaintiff or defendant in a pending suit, for or against

the heir of either

citra causae cognitionem: without investigating the cause

civiliter: civilly (as opposed to criminaliter)
civiliter mortuus [civilly dead]: an outlaw

civis: a citizen

civis bonus: a good citizen; a patriot

civitas: a city

civitatis amissio: loss of citizenship

clam: secretly; covertly

clare constat: it clearly appears

clausula derogativa: a clause in a will invalidating subsequent wills

clausulae inconsuetae semper inducunt suspicionem: unusual clauses always lead to suspicion

clausura: an enclosure
clementia: clemency

codex: a code; a collection of laws

cogitationis poenam nemo meretur: no one deserves punishment for a thought

cognati [connected by blood]: relations on the mother's side

cognatus: related by birth

cognomen: a surname; a family name

cognovit or cognovit actionem [he has acknowledged the action]: the defendant's acknowledgment of the plaintiff's claim

cohaeres or coheres: a joint heir

cojudex (pl. cojudices): an associate justice

collegialiter: in a corporate capacity

collegium (pl. collegia): a corporate body; a guild

collistrigium: the pillory

**colloquium** [conversation]: the allegation of spreading defamatory statements to a third party

colluvies vitiorum (coll. vit.) [a collection of vices]: a den of iniquity

colore officii: by color of office

combustio: the ancient practice of burning persons as punishment for apostasy or treason

combustio domorum: the burning of houses

combustio pecuniae: the practice of testing the purity of coins by melting them down upon receipt

comes: a companion; an associatecomes stabuli: a constable or sheriff

comitas inter gentes [comity of nations]: civility among peaceful nations

comitatus: a county or shire

commeatus: supplies

commercia belli: an armistice between warring nations; contracts made between persons of warring countries

**comminatorium:** a clause admonishing the sheriff to be faithful in carrying out his or her duties **commorientes:** persons who perish at the same time and place as a result of the same calamity

commune bonum: the common good

commune forum [the common forum]: a court of session

commune placitum: a common plea
commune vinculum: a common bond
communi consensu: by common consent
communibus annis: on a yearly average

**communio bonorum:** a community of goods

**communis annis** [in ordinary years]: on the annual average

communis error [common error]: an opinion or practice that is commonly held but is not adequately founded in the law

communis error facit jus: sometimes common error makes law

communis observantia non est recedendum: there must be no departure from common practice

communis opinio: common opinion

communis scriptura: a writing common to both parties; a chirograph

**communis stirpes:** common stock; a common ancestor **comparatio literarum:** a comparison of handwritings

compendium: an abridgment

compensatio criminum or criminis: in divorce, the doctrine of recrimination in which the defendant may contest the charge

of the plaintiff on the grounds of equal guilt

complementum justi: full justicecomponere lites: to settle disputes

compos mentis [sound of mind]: in one's right mind

compos sui [master of himself]: having use of one's limbs or the power of bodily motion

compromissarii sunt judices: arbitrators are judges

compromissarius: an arbitrator

conatus: an attempt

concede [I admit]: I grant (i.e., a concession made in an argument)

concessi: I have granted

concessio: a grant

concessit or concessum: granted; allowed

concilium: a council

condictio: a summons; a personal action

conditio sine qua non: an indispensible condition (also, sine qua non)

confer (cf.): compare
confiscare: to confiscate

confusio: blending; mixing; merging

confusio bonorum [confusion of goods]: the mixing of private property of different owners

confusio jurium: the merging of the rights of debtor and creditor in the same person

conjudex (pl. conjudices): an associate judge

conjugium: marriage

conjuncta: things joined together (as opposed to disjuncta)

conjunctim: jointly

conjunctim et divisim: jointly and severally

conjunx or conjux (con.or conj.): a marriage partner

connubium: marriage; intermarriage consanguineus: related by blood consanguinitas: relation by blood conscientia mala: a bad conscience

conscientia mille testes: conscience is as a thousand witnesses

conscientia recta: a good conscience

consensus: agreement; consent

consensus audacium [agreement of the rash]: a conspiracy

consensus facit legem: consent makes law consensus gentium: consent of the nations consensus omnium: universal consent

consensus tollit errorem: consent takes away error

considerabitur pro querente: judgment shall be given for the plaintiff

consideratio curiae: the judgment of the court, given after deliberation and study

consideratum est per curiam: it is the judgment of the court

consideratur: it is the judgment

consiliarius: a counselor

**consilium** [counsel]: the day appointed to hear the counsel of both parties

**consobrini:** first cousins, in general terms

consociatio: an association

consortium: a company or partnership

consortium vitae: cohabitationconstabularius: a constableconstat: it is clear or evident

constat de persona: it is clear as to the person meant

consuetudo: custom; usage
consuetudo amatoria: courtship

consuetudo curiae: the custom or practice of the court

consuetudo mercatorum: the custom or practice of merchants (also, lex mercatoria)

consuetudo pro lege servatur [custom is held as law]: where there are no specific laws, the issue should be decided by

custom

consuetudo universa: universal custom

contemptibiliter: contemptuously

conterminus: bordering upon; adjacent

continens: joined together
continentia: a continuance

contra (con. or cont.) [opposite]: against; on the opposite side (i.e., on the contrary)

contra bonos mores (cont. bon. mor.): contrary to good morals

contra formam statuti [against the form of the statute]: against the letter of the law

contra jus belli: against the law of war

contra jus commune: against or contrary to common law contra jus fasque: against all law, human and divine

contra jus gentium: against the law of nations

contra legem: against the law

contra legem terrae: against the law of the land contra omnes gentes: against all the people

contra pacem: against the peace
contra placitum: a counter plea

contra rem publicam: to the disadvantage of the state

contradictio in adjecto: a contradiction in terms

contratenere: to withhold

contravenire: to contravene; to violate controversial a legal dispute

controversiosus: strongly disputed

controversus: disputed

contumax: an accused person who refuses to appear and answer to a charge; an outlaw

contumelia: physical violence; a verbal insult

contumeliosus: abusive; insulting

conveniens: convenient; suitable

convenit: it is agreed
convicium: censure

convictio domini: the belief that one rightfully owns a thing that one possesses

copia vera: a true copy

coram: [before]: face to face; in the presence of

coram judice: before a judge

coram nobis [before us]: in the court of King's Bench

coram non judice [before a judge without jurisdiction]: before one who is not the proper judge

**coram paribus** [before equals]: before one's peers **coram populo** [in public]: in the sight of spectators

corona [crown]: the Crown

coronator: a coroner

corpore et animo: by physical act and mental intent

corpus [body or corpse]: a body or collection of writings

corpus comitatus [the body of the county]: the inhabitants of a county

corpus corporatum: a corporation

corpus delicti [the body of the crime]: the substance or fundamental facts of a crime

corpus juris [body of law]: a collection of laws of a country or jurisdiction

**corpus juris canonici:** the body of canon laws **corpus juris civilis:** the body of civil laws

**corpus pro corpore:** body for body **correi credendi:** joint creditors

corrigendum (pl. corrigenda) [to be corrected]: corrections to be made in a manuscript before its publication

corruptio optimi pessima: the corruption of the best is the worst

corruptissima re publica plurimae leges: in the most corrupt state exist the most laws

cras: tomorrow

crassa ignorantia: gross ignorance

crassa neglegentia or crassa negligentia: gross negligence

crastium or crastino: tomorrow; the next day

creditum: a loan

cretio: the period of deliberation allowed for an heir to decide whether to take an inheritance

crimen (pl. crimina): crime; guilt

crimen falsi: the crime or charge of perjury (also, falsi crimen)

crimen furti: the crime of larcenycrimen incendii: an incendiary crime

crimen laesae majestatis: the crime or charge of high treason

crimen majestatis: crime against the Crown (i.e., treason)

**crimen rap tus:** the crime of rape

crimen roberiae: the crime of robbery

**crimina mala in se:** acts which are evil or immoral in themselves

crimina morte extinguuntur: crimes are extinguished by the death of the criminal

criminaliter: criminally (as opposed to civiliter)

criminosus: criminal

cui: to whom

cui bono? or cui bono fuisset? [for whose advantage?]: to what end?

cui fuisset bono?: for whose advantage?

cui malo?: whom will it harm?

cuius or cujus (cuj.): of which or whose

cujus est dare, ejus est disponere: whose it is to give, his it is to dispose

culpa: fault; negligence

culpa lata: gross negligence

culpa levis [a slight fault]: excusable negligence

culpabilis (cul.): culpable; guilty

culpam poena premit comes: punishment presses hard upon the heels of crime

cum domibus et aedificiis: with houses and buildings

cum effectu: with effect

**cum grano salis** [with a grain of salt]: with reservation

cum multis aliis (c.m.a.): with many others
cum nota [with a mark]: with reservation
cum omni causa: with every advantage
cum onere: with the burden of proof

cum onere debitorum defuncti: under burden of the debts of the deceased

**cum pertinentiis:** with the appurtenances (i.e., with additional rights)

cum suo onere: with its burden

cum tacent, clamant [when they are silent they cry loudest]: silence speaks louder than words

cum telo: armed

cum testamento annexo: with the will annexed cum uxoribus et liberis: with wife and child

cumulative (or cumulativus): cumulative; accruing

cura: care; custody

curator (f. curatrix): a curator

curator ad hoc: a specially appointed curator

curator ad litem: a person appointed to represent a ward in litigation

curator bonis: a curator of property

curia (cur.): a court of justice

curia advisari vult (cur. adv. vult or c.a.v.): the court wishes to be advised or to consider the matter

curia claudenda: historically, a court order compelling a plaintiff's neighbor to erect a wall or fence between their adjoining

lands

curia regis: the King's court

currit quatuor pedibus [it runs on four feet]: the cases are similar and thus governed by the same law

currit tempus contra desides: time runs against those who are slow

cursus curiae est lex curiae: the practice of the court is the law of the court

custa (sing, custum) or custantia: costscustodes pacis: guardians of the peacecustodia legis: in the custody of the law

custodia libera: house arrest

custodiae causa: for the purpose of preserving

custos ferarum: a game warden

custos morum: a custodian of morals

custos rotulorum (C.R.) [custodian of rolls]: principal justice of the peace in an English county

custos sigilli: keeper of the sealcustos terrae: guardian of the land

damnatus [damned]: declared guilty; condemned; sentenced

damnosa haereditas [a damaging inheritance]: an inheritance that entails loss

damnum (pl. damna) [damage]: physical harm; material loss

damnum absque injuria [loss without injury]: loss due to lawful competition

damnum et injuria: loss and injury

damnum et interesse: loss plus interest

damnum fatale: acts of God

damnum infectum: threatened loss

damnum sentit dominus: the master suffers the loss

damnum sine injuria esse potest: loss without injury is deemed possible

dare cervices [give the neck]: submit to the executioner

data et accepta [things given and received]: expenditures and receipts

datio [giving]: the right of alienation

datus: the date of giving de auditu: from hearsay de bene esse: provisionally

de bonis asportatis: of goods carried away

**de bonis non administrates:** of the goods not administered **de bonis non amovendis:** a writ for not removing goods

de bonis propriis [out of his own goods]: out of one's own pocket

de bono et malo [of good and bad]: for better or for worse

de causa in causam: from one cause to another

de claro die: by the light of day

de cursu: of coursede die: while still day

de die in diem (de d. in d.): from day to day

de facto [in fact]: in reality or actuality

de fide et officio judicis non recipitur quaestio: concerning the good faith and duty of the judge, no question can be allowed

de fideli administratione: of faithful administration

de futuro: regarding the future

de gratia: by favor

de gustibus non est disputandum (or de gustibus non disputandum): there is no disputing about tastes

de incremento: of increase; in addition

de industria: intentionally

de injuria: of wrong

de jactura evitanda: for avoiding a loss

de jure [by right]: rightful or rightfully; according to law

de latere: collaterally

de lunatico inquirendo: a writ to inquire into the sanity of a person

de me: of me

de minimis: of trifling matters; trifles

de minimis non curat lex: the law does not concern itself with trifles

de minimis non curat praetor: a magistrate does not concern himself with trifles

de more: habitually

de morte hominis nulla est cunctatio longa: no delay is long when it concerns the death of a man

de nocte: while still night

de novo: freshly; anew; a second time

de novodamus: we give anew

de piano [with ease]: easily; in a summary manner

de praesenti or de presenti: at present

**de praxi:** according to practice **de recenti:** recent; recently

de similibus idem est judicium: in similar cases, the judgment is the same

de tenero ungui: from childhood

**de venter inspiciendo** (or **venter inspiciendo**): examining the womb (historically, a writ commanding a sheriff to examine a woman, in the presence of twelve male jurors and twelve women, to determine if she truly is with child and, if so, when the child is likely to be born)

de verbo in verbum or de verbo [word for word]: literally

debet: he/she owes

debile fundamentum fallit opus: a weak foundation destroys the work

debita fundi: debts attached to the soil or secured on land

debita sequuntur personam debitoris: debts follow the person of the debtor

debito tempore: in due time

debitor: debtor

debitum (pl. debita): a debt

debitum subesse: that the debt is due

decem tales [ten of such]: a summons to fill vacancies on a jury

decessit sine prole (d.s.p.): died without issue

**decollatio:** beheading **decollatus:** beheaded

decretum (d.): a decree; an ordinance

dedimus or dedimus potestatem: a commission to take depositions

dedititii: in Roman law, criminals who were marked permanently on the face or body with fire or a firebrand

deductis debitis: the debts being deducted

defectus: weakness; defect

defectus discretionis judicii: lack of judicial discretion

**defectus sanguinis:** failure of issue **defunctus:** dead; the deceased

degeneres animos timor arguit: fear betrays ignoble souls

Dei judicium [judgment of God]: trial by ordeal

delatio: a charge or accusation of crime; a denunciation

delator: a spy; an informer

delegatus non potest delegare: a delegate cannot delegate

delenda: things to be deleted

deliberabundus: deliberating; carefully considering

deliberatio: deliberation; consideration

delictum (pl. delicta) [a fault or crime]: an offense or misdemeanor; a tort

delineavit (del.): he/she drew it

demens [out of one's mind]: one who has lost his/her mind through illness or some other cause

dementia: insanity

deminutio capitis: loss of civil rights
demortuus: the late (i.e., deceased)
denuntiatio: a public notice or summons

derivativa potestas non potest esse major primitiva: the power derived cannot be greater than that from which it is derived

despitus: a despicable person

desunt caetera or desunt cetera (d.c. or d. cet.): the rest is wanting (e.g., the missing part of a quotation)

dextras dare [to give right hands]: to shake hands as a pledge of good faith

dicis causa: for the sake of form

dicitur [it is said]: they say

dictum (pl. dicta) [a word or speech]: something that has been said; a truism; a witty saying

dictum de dicto [report upon hearsay]: a secondhand story

dictum factum: said and done

Dies Dominicus non est juridicus: the Lord's Day is not a day for legal proceedings

dies: day; daytime

dies a quo: the day from which

dies ad quem: the day to which

**dies communes in banco:** regular days for appearance in court **dies datus** [a day given]: a day appointed for hearing a lawsuit

dies datus partibus: a continuance

dies gratiae: day of grace

dies juridicus: a day on which the court sits

dies non juridicus or dies non: a day on which the court does not sit

dies utiles: days available

dieta: a day's journey; a day's work; a day's expenses dijudicatio: a decision or judgment between two parties disjecta membra: scattered parts or remains (i.e., fragments)

disjuncta: things disjoined or separated (as opposed to conjuncta)

disputatio fori: argument in court

diu: for a long timediutius: longer

divinatio: the selection of a prosecutor by the court

dixi: I have spoken

do ut des: I give that you may givedo ut facias: I give that you may do

doli capax [capable of deceit]: capable of distinguishing right from wrong

doli incapax [incapable of deceit]: incapable of distinguishing right from wrong

dolosus versatur in generalibus: a deceiver deals in general terms

dolus: fraud; deceit

dolus bonus: permissible deceit

dolus malus: unlawful deceit (i.e., fraud)

**domi** [in the house]: at home

**dominium directum:** ownership as distinguished from enjoyment **dominium directum et utile:** ownership and enjoyment of a property

dominium utile: a beneficial ownership (i.e., use or enjoyment of one's own property)

domo carens: homeless

domo profugus: (fig.) a refugee

domo reparanda: a suit brought against a neighbor asking that neighbor to repair his/her house before it falls and damages

one's own house or property

domus: house

donatio causa mortis: a gift by one who is dying donatio inter vivos: a gift between living persons donatio non praesumitur: a donation is not presumed

dono dedit (d.d.): given as a gift

donum or donatio: a gift

dos: a dower or dowry

dubii juris [of doubtful right]: an unsettled legal point

duces tecum [bring with you]: a subpoena (also, subpoena duces tecum)

duellum: a judicial contest

dum [while]: on the condition that

dum casta (or castus) vixerit: for as long as he/she lives chaste; until the supported spouse remarries

dum sola (or solus) [while alone]: while unmarriedduodena [the twelve]: a jury of twelve members

duplicatio: the defendant's second answer to the plaintiff

duplicatum jus: a double right (i.e., a droit droit)

duplus [twice as much]: a double penalty

dura lex, sed lex: the law is hard, but it is the law

durante absentia: during absence

durante bene placito [during our good pleasure]: appointments made and unmade at the pleasure of the magistrate

durante minore aetate: during minority durante viduitate: during widowhood durante virginitate: during virginity

durante vita: during life

duritia: duress

```
e contra: on the contrary
e converse: conversely; on the contrary
e pluribus unum: from many one (a motto of the United States)
e re nata [under the present circumstances]: as matters stand
e re publica or e republica [in the public interest]: for the benefit of the state
e verbo [in word]: literally
eat inde sine die [that he may go thence without a day]: a full acquittal
ecce signum [behold the sign]: here is the proof
edictum (pl. edicta): a decree
editicius judices: jurors chosen by a plaintiff
editio tribuum: a proposal by a plaintiff for the choice of a jury
efforcialiter: forcibly
effractor: one who commits burglary
ego: I
ego ipse: I myself
einetia: the share of the eldest-born son
einetius: the firstborn son
ejectum: that which is thrown up by the sea
ejus est nolle qui potest velle: he who can consent can refuse
ejus modi [of this kind]: in that manner
ejusdem: the like
ejusdem generis: of the same genus or species
ejusdem negotii: part of the same transaction
electio est creditoris: the creditor has the choice
electio est debitoris: the debtor has the choice
elogium: an epitaph on a tombstone; a codicil to a will
emenda: amends
emendatio: improvement; amendment
emeritus (fem., emerita) [veteran]: a title of honor denoting long and distinguished service
```

emporium: a place of wholesale trade; a market

eversio: ruin

emptio et venditio: buying and selling emptor: a buyer emunctae naris [of wiped nose]: of matured judgment ens: being; existence ens legis: a being created by law eo animo: with that intention eo instante: at that moment eo ipso [by that itself]: by that fact eo loci: at that very place eo nomine [by that name]: on this account epistula: a letter ergo: therefore errare humanum est: to err is human erratum (pl. errata): an error; a mistake error qui non resistitur approbatur: an error that is not resisted is approved errore lapsus: a mistake through error et adjournatur: and it is adjourned et alibi (et al.): and elsewhere et alii (f., aliae; et al.): and others et allocatur: and it is allowed/allocated et cetera (etc.): and so forth et conjunx (et conj.): and spouse (either husband or wife) et hoc paratus est verificare: and this he/she is prepared to verify et non allocatur: and it is not allocated et non: and not et sequens (et seq.): and the following et sequentes (et seq.): and what follows et sequentes paginae (et seq. pag.): and the following pages et sequentia (et seqq.) or et sequitur (et seq.): and what follows et sic: and thus; and so et sic ulterius: and so on; and so forth et similia: and the like et uxor (et ux.): and wife etiam in articulo mortis: even at the point of death eundo, morando, et redeundo [going, remaining, and returning]: a protection from arrest while attending to official business eventum or eventus: event; issue; consequence

evidens: clear; evident

ex abrupto [abruptly]: without preparation

ex abundanti: more than sufficient

**ex adverso** [from the opposite side]: in opposition

ex aequitate: according to equity

ex aequo: on equal terms

ex aequo et bono: [according to what is right and good]: justly and equitably

ex altera parte: of the other part
ex animo [from the heart]: sincerely

ex arbitrio judicis: at or upon the discretion of the judge

ex auditu: by hearsay

ex bona fide [in good faith]: on one's honor; sincerely

ex capite [out of the head]: from memory ex certa scientia: for certain knowledge

ex comitate: out of courtesyex commodatio: from a loanex commodo: conveniently

ex comparatione scriptorum [by comparison of writings]: by comparing handwritings

ex concesso [out of concession]: from what has been granted

ex consuetudine mea: according to my custom

ex consulto: from deliberation

ex continentia: immediately (i.e., without an interval of time)

ex contractu: arising from a contract

ex contrario: on the contrary

ex curia: out of court

ex debito justitiae: as a matter of right

ex delicto [from offense]: by reason of an actionable wrong or a criminal deed

ex demissione (ex dem.): on the demise

ex desuetudine amittuntur privilegia: it is out of disuse that rights are lost

ex directo: directly

ex dolo malo: out of fraud or deceit

ex dono: as a gift

ex eadem causa: from the same cause

ex empto: from purchase

ex facie [on the face]: evidently

ex facili: easily

ex facto: in consequence of an act or a thing done

ex facto jus oritur: the law goes into effect after the fact

ex fictione juris: by fiction of law

ex gratia [by grace]: in absence of legal right

**ex hypothesi:** by hypothesis **ex incontinenti:** without delay

ex industria: with a deliberate design or purpose

ex instituto: according to traditional usage

ex integro: anew

ex justa causa: from a just or lawful causeex justitia: justly; according to justice

ex latere: from the side; collaterally

ex lege [arising from the law]: as a matter of law

ex le gibus: according to the lawsex longinquo: from a distanceex longo: for long; for a long time

ex maleficio: from misconduct or malfeasance

ex malis moribus bonae leges natae sunt: from bad morals, good laws have sprung

**ex mandato:** according to the mandate **ex memoria** [from memory]: by heart

ex mero motu [of a mere impulse]: of one's own accord

ex mora [from delay]: in consequence of delay

ex mora debitoris: on account of the delay of the debtor

ex more [according to custom]: habitually

ex natura rei: from the very nature of the thing

ex necessitate: of necessity

**ex necessitate legis:** from the necessity of law **ex necessitate rei:** from the necessity of the case

ex officio (e.o.): by virtue of one's office

ex parte [from one party]: in the interests of one side only; in part

**ex parte materna:** on the mother's side **ex parte paterna:** on the father's side

ex paucis: from a few words or a few things

ex pede Herculem [from the foot, Hercules]: from a part one may divine the whole

ex post facto: after the fact (i.e., after the deed is done)

ex propriis: from one's own resources

ex proprio motu: of its own motion; of its own accord

ex proprio vigore: by its own force

ex pueris: from childhood

ex quo [from which time]: since ex quo tempore: since that time

ex quocunque capite: for whatever reason

ex re et ex tempore: according to time and circumstance

ex relatione: from relation

ex statute: by statute

ex stricto jure: according to strict law

ex summa necessitate: from the greatest necessity

ex tacito: tacitly

ex tempore: on the spur of the moment; because of time considerations; temporarily

ex testamento [from a testament]: under a will

ex tota materia: from the whole matter

ex toto: on the whole

ex uno disce omnes [from one learn all]: from one we judge the rest

ex usu [of use]: useful; advantageous; expedient

ex utraque parte: on either side

ex vi aut metu: on account of force or fear

ex vi termini: by force of the term, limit, or restriction

ex visceribus: from the vital part (i.e., the very essence of a thing)

ex voto: according to one's vow

excambium: an exchange

**exceptio probat regulam:** the exception establishes the rule (i.e., gives greater definition)

exceptio semper ultima ponenda est: an exception is always to be put last

exceptis excipiendis: due exceptions or objections being made

excudit (exc.): he/she fashioned it

excursus: a digression excusatio: an excuse excusatus: excused

executor (f. executrix): an executor

exempli causa: for instance

**exempli gratia (e.g.)** [for the sake of example]: for example **exemplum** (pl. **exempla**): a sample or copy; an example

exilium or exsilium: exile; banishment

exitus: an export duty; rents or profits from landholdings; offspring

exlex: outside the law

expedit mihi: it is in my interest or to my advantage

expeditio brevis: the service of a writ

expertus: an experienced person; an expert

expressio falsi: a false statement

expressio unius est exclusio alterius: the express mention of the one is the exclusion of the other

extra consuetudinem: besides the usual custom

extra curtem domini: beyond the jurisdiction of his/her superior

extra judicium: out of court
extra jus: beyond the law

extra legem: outside the protection of the law

extra legem positus est civiliter mortuus: an outlaw is civilly dead

extra muros: beyond the walls

extra ordinem: out of the ordinary manner (i.e., a judgment pronounced at the discretion of the judge)

extra quatuor maria: beyond the seas
extra regnum: outside the kingdom

extra territorium judicis: beyond the jurisdiction of the judge

extra viam: out of the way

extra vires: beyond the powers of

facere sacramentum: to swear an oath

facias: that you may do

facio ut des: I do that you may give facio ut facias: I do that you may do

factum: an act or a deed factum est: it is done

factum probandum: a fact to be proved facultas probationum non est

angustanda: the opportunity of proof is not to be narrowed

facultas: possession

faex populi: the dregs of society

falsi crimen (also crimen falsi): the crime of perjury

falsonarius: a forger

falsus in uno, falsus in omnibus: false in one thing, false in everything

fama [fame]: character; reputation; rumor
fama fert [rumor runs away]: the story goes

fama nihil est celerius: nothing is swifter than rumor

famulatus: slavery; servitude; service

famulus: a slave or attendant fas est [it is allowed]: it is lawful

fatetur facinus qui judicium fugit: to flee the law is to confess one's guilt

favorem vitae: favor of life

**fecerunt (ff.)** [they made it]: appended to the artists' names on a painting **fecit** (fec.) [he/she made it]: appended to an artist's name on a painting **felo-de-se:** suicide; also, an illegal act that results in the death of the felon

femina (f.): a woman; female femininum (f.): feminine

fenestra [a window]: a loophole

ferae bestiae: wild beasts

ferae naturae [of a wild nature]: untamed; undomesticated

ferea via: a railroad

ferus [a wild animal]: wild; uncivilized

fessa aetas: old age

feudum antiquum: land acquired through succession (as opposed to feudum novum)

feudum novum: land acquired through conquest (as opposed to feudum antiquum)

fiat justitia, ruat coelum: let justice be done, though the heavens fall

fiat ut petitur: let it be done as asked

fictio cedit veritati: fiction yields to truth

fide mea: on my word of honor

fide, sed cui vide: trust, but be careful whom

fides publica: a promise of protection or of safe conduct

fieri facias (fi. fa.): cause it to be done (a writ commanding the sheriff to execute a judgment)

fieri feci (fi. fe.): I have caused it to be done (the sheriff's official reply to a writ of fieri facias)

filia: daughter

filius: son

filius familias or filius familias: a son still under the power of his father

filius mulieratus: the first legitimate son born to a woman who has had a child by her husband before their marriage

filius nullius [a son of nobody]: an illegitimate son

filius populi [a son of the people]: a bastard

filum aquae [a thread of water]: the middle of a river or thread of a stream

**filum forestae:** the border of the forest **filum viae:** the middle line of the way

**finalis concordia:** a decisive or final argument **finem facere:** to impose a fine; to pay a fine

**finem respice** [look to the end]: consider the outcome

finis: the end

finis finem litibus imponit: the end puts an end to litigation

finis unius diei est principium alternis: the end of one day is the beginning of another

finium regundorum actio: an action for regulating boundaries

flagrante crimine: in the act or immediately after the act of committing the crime

flagrante delicto [while the crime is blazing]: in the very act of the crime

flamma fumo est proxima [flame is near smoke]: where there is smoke, there is fire

floruit (fl. or flor.): flourished foedata: polluted; violated

forisfactum: forfeited

forisfactura plena: the complete forfeiture of a person's property

forisfactus: a person who has forfeited his or her life through commission of a capital offense

forisjudicatio: a judgment resulting in the forfeiture of property

forisjudicatus: deprived of a thing by judgment of the court

forisjurare: to forswear; to abandon

**formalis:** formal **formaliter:** formally

**forum** [an open place]: a court of justice **forum competens:** a competent court **forum conscientiae:** the conscience

forum contentiosum: a court

forum contractus: the place where the contract is made

forum domesticum: a domestic court

forum ecclesiasticum: an ecclesiastical court

forum non conveniens: an inconvenient location for judicial undertaking

forum rei gestae: place of transaction

forum rei sitae: place where a thing is situated

forum seculare: a secular court

fossa [ditch]: a ditch full of water where women felons were executed by drowning

frater (pl. fratres): a brother

frater consanguineus: a brother born from the same father, though the mother may differ

frater nutricius: a bastard brother

frater uterinus: a brother born of the same mother, but not the same father

fratres: brothers and sisters

fratres conjurati: brothers (or companions) sworn to the same purpose

**fraus est celare fraudem:** it is fraud to conceal fraud **fronti nulla fides:** there is no trusting appearances

fructus naturales: the fruits of nature produced by the power of nature alone

**fulmen brutum** [a harmless thunderbolt]: an empty threat

functus officio [having performed the office]: no longer useful; no longer functioning in its previous capacity

fundo annexa: things annexed or attached to the soil

fur: thief

furca [a pitchfork]: a gallows

furca et flagellum [gallows and whip]: service for life or limb

furca et fossa [gallows and pit]: legal authority to punish felons, the men by hanging and the women by drowning

furiosi absentis loco est: a madman is like a man who is absent

furiosi nulla voluntas est: a madman has no free will

furiosi solo furore punitur: a madman is to be punished by his madness alone

furiosus: a lunatic
furor: madness

furtim: by stealth

furtum: robbery; theft

furtum grave: aggravated theft

furtum manifesto [open theft]: caught in the act of stealing

gardia: custody
gener: a son-in-law

generale nihil certi implicat: a general expression implies nothing certain

**generalia verba sunt generaliter intelligenda:** general words are to be taken generally **generalis regula generaliter est intelligenda:** a general rule is to be understood generally

germanus: of the same parents

gradus: step; degree

grammatica falsa non vitiat chartam: grammatical error does not invalidate a charter

gratis: free of cost; without reward

gratis dictum: a mere assertion gravissimum est imperium

consuetudinis: the power of custom is most weighty

gravitas: seriousness; weightiness; severity

gubernator (f. gubernatrix): a governor; a pilot of a ship

habeas corpus ad subjiciendum or habeas corpus (hab. corp.) [that you have the body]: a writ requiring that officials bring a detained individual before a court to decide the legality of that individual's detention or imprisonment

habemus confitentem reum: we have an accused person who pleads guilty

habendum et tenedum: to have and to hold habentes homines [the men who have]: the rich

habilis: suitable

habitatio: dwelling; habitation

habitus: habit; dresshac die: on this day

hac lege [with this law]: with this proviso hac mercede placet: I accept the terms

haec contra: in answer to this

haec est conventio: this is an agreement

haec est finalis concordia: this is the final agreement

haeredes or heredes proximi: the children or direct descendants of a deceased person

haeredes or heredes remotiores: the kinsfolk of a deceased person, other than children or descendants

haeredes nati et facti: heirs born and made

haereditarius or hereditarius: inherited; hereditary

haereditas or hereditas: inheritance haeredium or heredium: patrimony

haeres or heres (pl. haeredes; haer. or her.): an heir

haeres or heres ex asse: a sole heir

haeres or heres ex besse: heir to two thirds of the property

haeres or heres ex dodrante: heir to three quarters of the estate

haeres or heres natus: an heir by descent

haeres or heres rectus: a right heir

haeres est nomen juris, filius est nomen naturae: "heir" is a name given by law, "son" is a name given by nature

heri: yesterday

hesternus: of yesterday

hic casus non dignus est quem consideremus: this case is not worth considering

hic et nunc: here and now

hic iacet or hic jacet (H.I.): here lies

hic iacet sepultus (H.I.S.): here lies buried

hic sepultus (H.S.): here [lies] buried hiis testibus: these being witnesses

hinc atque illinc: on this side and on that

hoc anno (h.a.): in this year

hoc indictum volo [I wish this unsaid]: I withdraw the statement

hoc loco (h.l): in this place

hoc mense (h.m.): in this month
hoc nomine (h.n.): in this name
hoc ordine (h.o.): in this order
hoc quaere (h.q.): look for this
hoc sensu (h.s.): in this sense
hoc tempore (h.t.): at this time
hoc titulo (h.t.): under this title

hoc voce (h.v.): under this word or phrase

hodie: today

homicidium: murder

**homicidium in rixa:** homicide committed during a quarrel **homine replegiando:** a writ to bail a person out of prison

**hominis iussu:** with the sanction of a person **homo** (pl. **homines**): human being; man

homo exercitalis: a soldier

homo feodalis: a vassal or tenant

homo francus: a freeperson

homo homini lupus: man is a wolf to man

homo ingenuus: a free and lawful person; a yeoman

homo liber: a freeperson

homo ligius: a subject or vassalhomo regius: a king's vassal

homo reus: an accused or guilty person

**homo trium literarum** [a man of three letters]: a thief (i.e., **fur**, a thief)

honeste vivere: to live respectably

honorarium: monetary compensation given to a professional who is not otherwise permitted to receive a salary for his/her

services

**honoris causa** [for the sake of honor]: as a mark of honor (e.g., an honorary degree)

honoris gratia: honorary

horae judiciae: the hours in which a court sits to decide judicial matters hortatus: advised

hostellagium: the ancient right of lords to receive entertainment and lodging in the houses of their tenants

hostia: a victim

hujusmodi: of this kind

humanum est errare: to err is human humi: on the ground

hunc in modum: in this wayhypomnema: a note or memo

hypotheses non fingo: I frame no hypothesis (i.e., I deal entirely with the facts)

ibi: there and then

**ibidem** (**ib.** or **ibid.**): in the same place (e.g., in a book)

id est (i.e.) [that is]: that is to say

id ipsum: that very thing

idem (id.) [the same]: the same as above

idem quod (i.q.): the same as idem sonans: sounding the same

identidem: repeatedly

ideo consideration est: therefore it is considered

idonea cautio: sufficient security

idonea paries: a wall sufficient or able to bear the weight

idoneus: sufficient; adequate; fit

idoneus homo: a fit and capable person

ignis judicium: trial by fire ignitegium: the curfew bell

ignoramus [we are ignorant]: the reply of a grand jury when it finds the evidence insufficient to try the defendant ignorantia elenchi [ignorant reasoning]: the fallacy of refutation by indirection (i.e., by arguing an irrelevant point)

ignorantia facti: ignorance of fact

ignorantia judicis est calamitas innocentis: the ignorance of a judge is calamitous to an accused person

ignorantia juris non excusat: ignorance of the law does not excuse

ignorantia legis neminem excusat: ignorance of the law excuses no one

ignotus (ign.): unknown

illicite: unlawfully

illiterati: the unlettered

illicitus: illegal

illustratio: example

immobila situm sequuntur: immovable objects remain with the site

immunis: exempt

imparatus: unprepared

impedimentum: a hindrance

imperium [the right to command]: the right to use the force of the state to enforce its laws

imperium in imperio: a government within a government

imperpetuum: forever
impervius: impassable
impetus: attack; assault

impignorata: pledged; mortgaged

**impossibilium nulla obligatio est:** there is no obligation to do the impossible (or impossible things)

imprimis: first of all; in the first place

imprudencia temeraria: reckless negligence

impugnatio: an attack

impunitas: impunity; exemption from punishment

impunitas semper ad deteriora invitat: impunity is always an invitation to a greater crime

in absentia (i.a.): in absence

in acquirenda possessione: in the course of taking possession

in actu: in the very act

in adversum: against an unwilling party

in aequa manu or in aequali manu [in equal hand]: held equally by both parties

in aequali jure: in equal right

in aequo: on equal terms

in alieno solo: in another's land in alio loco: in another place in ante: from this day forth

in aqua scribis [you are writing in water]: it is without effect

in arbitrio alieno: according to the judgment of another

in arbitrio judicis: in the decision of the judge

in arcta et salva custodia: in close and safe custody

in armis [in arms]: under arms

in articulo: at the moment; immediately

in articulo mortis: at the point or moment of death

in auditu: within the hearing

in autea: in the future in banco: in full court in bello: in time of war

in bonis: in or among the goods or property; in actual possession

in bonis defuncti: among the goods of the deceased

in camera [in chamber]: at chambers (i.e., in private, not in open court); a meeting that is held in secret

in campo: in the field

in capita [to or by the heads]: to take equal shares of an inheritance

in capite [in chief]: rights bestowed by a feudal lord

in carcerem: in prison

in cauda venenum [in the tail is poison]: beware of danger

in circuitu: around

in clientelam recipere: to receive under protection

in colloquio: in a discourse in commendam: in trust in communi: in common

in consideratione legis: in consideration of law

in consimili casu: in a like case
in conspectu ejus: in his view

in continenti: immediately; without any interval

in contumaciam: in contempt of court

in crastino: on the morrow

in cujus rei testimonium: in witness or testimony where of

in curia: in open court

in cursu rebellionis: in the course of rebellion in custodia legis: in the custody of the law

in custodiam: in prison

in damno vitando: in attempting to avoid injury or damage

in delicto: in fault

in deposito [on deposit]: as a pledge

in diem: for a day
in dorso: on the back

in dorso recordi: on the back of the record

in dubio (pl. in dubiis): in doubt; in a doubtful case

in duplo (or duplo): in double

in eadem causa: in the same state or condition

in emulationem vicini: in hatred or envy of a neighbor

in equilibrio: in even balance; in equilibrium

in esse: in being; in existence

in essentialibus: in the essential parts

in eventu: in the event
in excambio: in exchange

in exilium: in exile

in extenso: at full length (i.e., unabridged)

in extremis: at the point of death

in facie curiae: in the presence of or before the court

in faciendo: in doing

in facto: in fact

in facto dicit: in fact says

in favorem libertatis: in favor of liberty

in favorem vitae: in favor of life

in felicitate viri: for the husband's happiness in fieri [in being made]: in course of completion

in fine: toward the conclusion

in flagrante delicto [while the crime is blazing]: in the very act

in forma pauperis [as a poor man]: not liable for costs

in forma praedicta: in the form aforesaid

in foro [in a forum]: in court

in foro conscientiae: in the court of conscience in foro contentioso: in a court of litigation

in foro domestico: in a domestic court (as opposed to a foreign court)

in fraudem creditorum: with intent to defraud creditors

in fraudem legis: in fraud of the law

in fructu: among the fruits

in furto vel latrocinio: in theft or larceny

in futuro: at a future time (as opposed to in praesenti) in generalibus latet error: in generalities lies error

in genere: generally speaking

in gremio legis [in the bosom of the law]: under the protection of the law

in hac parte: on this side

in haec verba: in these words; in the same words

in hoc statu: in this position; in the present state of matters

in hunc modum: after this manner in incertum: for an indefinite period in infinitum: without limit; forever in initialibus: in the preliminaries in initio: in or at the beginning

in initio litis: at the outset of the suitin integrum: in the original condition

in invidiam [in ill will]: to excite prejudice

in invitum [against the unwilling]: compulsory

in ipsis faucibus: in the very jaws; in the entrance way

in ipso termino: at the very end; on the last day

in itinere: on the way

in jure: according to the law

in jure alterius: in another's right; on another's behalf

in jure omnis definitio periculosa est: in every law definition is dangerous

in jure proprio: in one's own right; on one's own behalf

in jus vocare: to summon to court

in lecto: in bed

in lecto mortali: on the deathbed

in limine (in lim.) [on the threshold]: in the beginning

in limine judicii: at the outset of the suit

in linea recta: in the direct line

in litem: to or for the suit in loco: in lieu of; in place of

in loco citato (loc. cit.): in the place cited in loco haeredis: in place of the heir in loco parentis: in the place of a parent in majorem cautelam: for greater security

in mala fide: in bad faith
in maleficio: in wickedness

in manibus [hand to hand]: on handin manu [in hand]: in possessionin materia: in the matter; in the cause

in maxima potentia, minima licentia: in the greatest power exists the least liberty

in medias res [in the midst of the thing]: in the meat of the matter or into the heart of the matter

in medio: in the middle; intermediate

in meditatione fugae: in contemplation of flight

in memoriam [in memory]: in memory ofin modum poene: by way of penalty or finein modum probationis: by way of proof

in mora [in delay]: in default

in mortua manu [in a dead hand]: property held by a religious society

in naturalibus [in a state of nature]: in the nude

in nocte consilium [in the night is counsel]: sleep on it

in nomine: in the name of

in notis: in the notes

in nubibus [in the clouds]: in abeyance

in nuce: in a nutshell

in nullius bonis: in the goods of no one

in nullo est erratum [in nothing is there error]: no error has been committed

in obliquo: obliquely; indirectly (as opposed to in recto)

in octavis: in eight (days)

in oculis civium [in the eyes of citizens]: in public view

in odium: in hatred or detestationin omnes partes: in all directions

in omnibus [in all things]: in all respects; on all points

in ovo [in the egg]: undeveloped

in pari causa: in a similar case; in similar conditions

in pari delicto: two equally at fault

in pari jure: in equal right

in pari materia [in the same matter]: in an analogous case

in pari passu: on equal footing

**in partes:** between parts; between parties **in patiendo:** in permitting; in tolerating

in pectore [in the breast]: in secret; in reserve in pectore judicis: in the heart of the judge in pejorem partem: on the worst side

in pendente or in pendenti: in suspension; in abeyance

in perpetuam rei memoriam: for the perpetual memory of the thing

in perpetuum: forever

in perpetuum rei testimonium [in perpetual testimony of the matter]: for the purpose of settling the matter forever

in persona: in person

in personam [in the person]: against a particular person as distinguished from a particular thing (in rem)

in pios usus: for religious purposes

in plena vita: in full life

in pleno [in full]: in full court

in pleno comitatu: in full county court

in poenam: as a penaltyin populis: among the people

in posse [in possibility]: potentially (as opposed to in esse)

in posterum [for the next day]: for the future

in potentia: in possibility; potentially

in potestate parentis: in the power of a parent

in praemissis: in the premises

in praesens: for the moment

in praesenti: at the present time; immediately effective (as opposed to in futuro)

in prejudicium: in prejudicein primis: in the first place

in private: in private

in promptu [in readiness]: at a moment's notice

in propria causa: in one's own suit

in propria persona: in one's own person in proximo gradu: in the nearest degree in publica custodia: in the public custody

in publico: in publicin quantum: insofar as

in re [in the matter of]: concerningin re propria: in one's own affairsin rebus: in things, cases, or matters

in rec to: directly (as opposed to in obliquo)

in rei exemplum: by way of example

in rem [in a thing]: against a particular thing as distinguished from a particular person (in personam)

in rerum natura: in the nature of things

in rigore juris: in strictness of law

in rixa: in a quarrel or fight

in situ [in its place]: in proper position

in solido: as a whole

in solidum: for the whole; jointly; as a whole

in solo: in the soil; on the ground

in solutum: in payment

in spe: in hope or expectationin specie: in the same form

in statu quo: in the state in which it was before

in stirpes: according to lineage in stricto jure: in strict right

in subsidium: in aid

in substantialibus: in substance

in summa: on the whole in suspense: in suspense

in tam amplo modo: in as ample a manner

in tantum: in so much; so far

in tempus [for a time]: temporarily in tenebris [in the dark]: in the night

in terminis terminantibus: in express terms

in terrorem: in fear; as a threatin testimonium: in witness

in totidem verbis: in just so many words

in toto [on the whole]: altogether

in transitu (in trans.) [in transit]: on the way

in tuto: in safety

in ultima voluntate: in the last will

in universum [on the whole]: universal or universally

in usu: in use; at the moment of usage

in utero: in the womb

in utraque re: in both cases

in utroque jure: under both laws (i.e., civil and canon)

in vadio: in pledge

in valorem: according to the valuein vinculis [in chains]: in prison

in vino veritas [in wine is truth]: under wine's influence, the truth is told

in virtute [in virtue of]: by reason of

in vita: in life

in vita testatoris: in the testator's lifetime incerti temporis: of uncertain time or date incerto patre: from an uncertain father

incidenter: incidentally

incognita causa: without examination
incommodo tuo: to your disadvantage

incommodum non servit argumentum: inconvenience does not serve as an argument

incrementa: additionsindebitatus: indebted

indefensus [undefended]: one sued who has nothing to answer

index animi sermo est: speech is an indicator of thought

indicta causa: without a hearing

indictus: unsaid; not said

indigena: a native-born inhabitantindoctus: untrained; unskilled

indoneus: suitable; fitting

ineditus: not published
inemptus: unbought

inest de jure: it is implied in the right

infantiae proximus: next to infancy (i.e., under seven years of age)

infidelis: unfaithful

infinitum: without end; unlimited
infra: below; beneath; within

infra aetatem: under age; within age

infra annos nubiles: not of marriageable age

infra annum: within a year

infra annum luctus: within the year of mourning

infra civitatem: within the state

infra comitatum vel extra: within the country or without infra corpus comitatus: within the body of a county

infra curtem: within the court

infra dignitatem curiae: beneath the dignity of the court

infra furorem: while in a state of insanity

infra gildam: within a guild

**infra hospitium:** within an inn or hospice **infra jurisdictionem:** within the jurisdiction

infra libertates vel extra: within liberties or without

infra me tas: within the limits

infra metas et divisas: within the limits and bounds

infra praesidia [under protection]: within a place of safe custody

infra quatuor maria: within the four seas
infra quatuor parietes: within the four walls

infra regnum: within the realm
infra sex annos: within six years

infra summonitium justiciorum: within the summons of the justices

infra tempus semestre: within six months

infra triduum: within three days

inhumatus: unburied
inimicus: a public enemy

injuria [injury]: an actionable wrong; a tort offenseinjuria absque damno: injury without damage

3 3

injuria non excusat injuriam: one wrong does not justify another

injuria non praesumitur: injury is not to be presumed

injuria servi dominum pertingit: a servant's unlawful actions extend to his master

injuria sine damno: injury without damage

injustus: unjust
inlex: lawless
inlicitus: illegal

inops consilii: without counsel; deprived of counsel

inquirendo [by inquiring]: authority to inquire into something for the Crown

inquit: he or she says
inquiunt: they say

insanus omnis furere credit ceteros: every madman thinks all others insane

insidiae: an ambush; a plot

inspectio corporis: inspection of the body

inspeximus: we have observed

instanter [forthwith]: within twenty-four hours

instar: like; resembling

instar dentium [resembling teeth]: indented; indenture

instar omnium: equal to all

intentio caeca mala: a hidden intention is an evil one

inter absentes: between or among persons who are absent

inter alia: among other things
inter alios: among other persons

inter amicos: between or among friends

inter arma leges silent: in time of war, the laws are silent

inter brachia: between arms

inter caeteros: between or among others
inter conjuges: between husband and wife
inter eosdem: between the same persons
inter nos [between ourselves]: mutually

inter pares: among equals
inter partes: between parties

inter quatuor parietes: within the four walls

inter rusticos: among the unlearned

inter se: among themselves

inter terrorem: by way of threat

**inter terrorem populi:** to the terror of the people **inter virum et uxorem:** between husband and wife

inter vivos [among the living]: between or among living persons

interdictum: a prohibition

interdum vulgus rectum videt: sometimes the common folk see correctly

interea: in the meantime

intra anni spatium: within the space of a year

intra fidem: within belief (i.e., credible)

intra fines: inside the boundaries

intra legem: within the law (i.e., legal)

intra luctus tempus: within the time of mourning intra parietes [within the walls]: among friends

intra praesidia: within the defenses

intra quatuor maria: within the four seas
intra verba peccare: to offend in words only

intra vires: within the powers (of)

intuitu matrimonii: in the prospect of marriage

intuitu mortis: in the prospect of death

invenit (inv.): he/she designed it

inveteratus: established

invito debitore: without the consent of the debtorinvito superiore: without the consent of the superior

invitus [unwilling]: without the consent

ipse [he himself]: he/she alone

ipse dixit (also argumentum ad verecundiam): he/she alone has said it

**ipsissima verba:** the very words **ipsissimis verbis:** in the very words

ipso facto [by the fact itself]: by that very factipso jure: by the law itself; by that very lawira furor brevis est: anger is a brief madness

ira motus: excited by anger or passion

ire ad largum: to go at large (also, ad largum)
irrevocable verbum: an irrevocably spoken word

ita est: so it is

ita lex scripta est [thus the law is written]: such is the law

ita quod: so that

ita te Deus adjuvet: so help you God

iudex or judex: a judge

iudicatio or judicatio: a legal judgment or opinion

iuratus or juratus: under oath

iure or jure: by right or by law; rightly

iuris consultus or iurisconsultus: a lawyer

iuris peritus or iurisperitus: an expert in the law

 $iuris dictio \ or \ juris dictio: \ judicial \ authority$ 

ius or jus (pl. jures): law; a legal right

iusiurandum or jusjurandum (pl. iusiuranda): an oath

iussu or jussu: by order; by command

iustitia or justitia: justice

iustus or justus: just; equitable

iuxta or juxta (lux. or jux.): near; close by; according to

januis clausis [with closed doors]: in secret

judex or iudex: a judge

judex a quo: the judge from whom
judex ad quem: the judge to whom

judex damnatur cum nocens absolvitur: the judge is condemned when the guilty are acquitted

judex est lex loquens: a judge is the law speaking

judex incorruptus: an impartial judge

judicatio or iudicatio: a legal judgment or opinion

**judicis:** a panel of jurors

judicis est jus dicere non jus dare: it is the place of the judge or jury to declare the law, not to make it

judicium: a trial; a legal decision

judicium aquae [the judgment of water]: trial by water ordeal

judicium capitale: capital punishment

**judicium Dei** [the judgment of God]: trial by ordeal **judicium parium** [judgment of peers]: trial by jury **judicium perversum:** a miscarriage of justice

jura: rights; laws

jura ad rem: rights to a thing (as opposed to jura in rem)

jura fixa: a fixed right

jura in rem: rights in a thing (as opposed to jura ad rem)

jura naturae sunt immutabilia: the laws of nature are immutable

jura personarum: the rights of persons

jura publica anteferenda privatis: public rights are to be preferred before private rights

jura regalia [royal rights]: royal prerogatives

**juramentae corporales:** corporal oaths (e.g., to swear on the Bible)

juramento: by oath

jurare est Deum in testem vocare: to swear is to call God to witness

jurare in verba magistri [to swear the words of the master]: a confession

jurat [sworn]: a certificate attached to an affidavit declaring that it has been properly sworn

jurata: a jury of twelve persons

juratores: jurors

juratus or iuratus: under oath
jure belli: by the law of war
jure civili: by the civil law

jure coronae: by right of crown jure divino: by divine right

jure gentium: by the law of nations

jure humano [by human law]: by the will of the people

jure mariti: by the right of the husband; by the right of marriage

jure naturae: according to the law of nature

jure non dono: by right, not by gift

jure propinquitatis: by right of relationship

jure representationis: by the right of representation

**jure sanguinis:** by right of blood **jure uxoris:** by the right of the wife

Juris Doctor [J.D.]: doctor of law (a professional degree)

Juris Utriusque Doctor [J.U.D.]: doctor of both Canon and Civil laws

juris consultus or jurisconsultus: a lawyer

juris divini: of divine right

juris ecclesiae: by the right of the church; by ecclesiastical law

juris et de jure: of right and by law

juris peritus or jurisperitus: an expert in the law

juris privati: of private right

juris publici: according to common or public use

jurisdictio or iurisdictio: judicial authority

jus or ius (pl. jures): law; a legal rightjus accrescendi: the right of survivorshipjus ad rem: a right to a thing; a personal right

jus aequum: equitable law

jus aesneciae: the right of primogeniture (i.e., the right of the firstborn)

jus antiquum: the old law

jus aquaeductus: the right of drainage

jus aquam ducendi: the right to pipe water over another's property

jus bellum dicendi: the right to declare war

jus civile: civil law

jus commune: common law

jus coronae: the right of the crown

jus dare: to make law

jus deliberandi: the right of deliberating

jus dicere: to declare the law

jus disponendi: the right of disposing

jus est ars boni et aequi: law is the art of the good and the just

jus et norma loquendi [the law and rule of speech]: ordinary usage

jus gentium [law of nations]: international law

jus gladii [law of the sword]: supreme or executive jurisdiction

jus haereditatis: the right of inheritance

jus in re: a real right

jus incognitum: an unknown law

jus individuum: an individual or indivisible right

jus mariti: the right of a husband

jus naturae (or jus naturale): natural law

jus navigandi: the right of navigation

jus non sacrum: secular law jus non scriptum: unwritten law

jus novum: the new law

jus nullum: absence of justicejus pascendi: the right of grazingjus personarum: the right of persons

jus pignoris: the right of pledge

jus portus: the right of port or harbor

jus possessionis [right of possession]: hypothecation

jus postliminii: law of postliminium (i.e., restoration or repatriation of goods or persons captured during war)

jus precarium: a precarious right

jus primae noctis: the right of the first night (i.e., the right of the lord to "deflower" the new bride of one of his vassals)

jus proprietatis: the right of property

jus publicum: public law

jus quaesitum: the right to recover jus regium: the right of royalty

jus relictae or jus relicti: the right of the widow to her deceased husband's goods

jus rerum: the right of things

jus sanguinis: the law of consanguinity (i.e., the citizenship of the parents determines the citizenship of the child)

jus scriptum: written law

jus sibi dicere: to take the law into one's own hands

jus soli: the law of the soil (i.e, the place of birth determines the citizenship of the child)

jus strictum: strict law

jus summum saepe summa malitia est: extreme law is often extreme wrong

jus tertii: the right or interest of a third party

jus tripertitum: a threefold right

jus utendi: the right to use

jus venandi et piscandi: the right of hunting and fishing

jus vetus: the old law

jusjurandum or iusiurandum (pl. jusjuranda): an oath

jussu or iussu: by order; by command

justitia or iustitia: justice

justitia nemini neganda est: justice is to be denied no one

justitia omnibus: justice for all
justus or iustus: just; equitable

juvenilis: youthful

juxta or iuxta (jux. or iux.): near; close by; according to

juxta conventionem: according to the covenant

juxta formam statuti: according to the form of the statute

juxta ratam: according to the rate

lacrimae simulatae [simulated tears]: crocodile tears

laesa majestas [injured majesty]: high treason

lapsus bonis: in straitened circumstances

**lapsus linguae:** a slip of the tongue **lapsus memoriae:** a lapse of memory

lata culpa: gross neglect

lato sensu: in a broad sense (as opposed to stricto sensu)

latrocinium: larceny

legalis homo [a lawful person]: a person with full legal rights

legatum: a legacy

legatus [legate]: a deputy; a delegate

legem facere: to make law

legem habere: to be capable of giving evidence under oath

legem promulgate: to publish the law

legenda: things to be read

leges mori serviunt: laws are subservient to custom

leges non scriptae: unwritten laws leges nullae [lawlessness]: anarchy legis pacis: conditions of peace

legitimus: lawful

Legum Baccalaureus (LL.B.): Bachelor of Laws

Legum Doctor (LL.D.): Doctor of Laws

leonina societas: a leonine partnership (a legally invalid partnership in which the partner shares in the losses but not in the

profits)

**levis culpa:** ordinary fault or neglect **levissima culpa:** slight fault or neglect

lex (pl. leges): a law or statute

lex agraria: agrarian law

**lex apostata:** a thing contrary to the law **lex apparens:** trial by battle or duel

lex canonica: canon law
lex communis: common law

lex contractus: the law of the contract

**lex dilationes semper exhorret:** the law always abhors delays

lex domicilii [law of the domicile]: laws pertaining to the person and to personal rights

lex fori: the law of the court lex irrita est: a law is invalid lex loci: the law of the place

lex loci contractus: the law of the place where the contract is drawn up or fulfilled

lex loci delicti: the law of the place where the injury or crime is committed

lex manifesta: trial by duel or by ordeal

lex mercatoria or mercatorum: mercantile law (also, consuetudo mercatorum)

**lex non a rege est violanda:** the law is not to be violated by the king **lex non curat de minimis:** the law does not care about trifling matters

lex non scripta [unwritten law]: common law

lex patriae: the law of one's country

lex prospicit, non respicit: the law looks forward, not backward

lex punit mendacium: the law punishes a lie

lex rata est: a law is valid

lex reprobat moram: the law dislikes delay

lex salica [law of the Salian Franks]: the ancient law denying the French monarchy to women

**lex scripta** (pl. **leges scriptae**) [written law]: statute law **lex talionis:** the law of retaliation (e.g., an eye for an eye)

lex terrae: the law of the land

lex uno ore omnes alloquitur: the law speaks to all with the same mouth

**libellus:** a letter or petition; a bill

liber (pl. libri; L. or lib.): a book; also (pl. liberi) a free person

liber et legalis homo: a free and lawful person

liber judiciarum [book of judgment]: the English Domesday book

liberatio: acquittal

liberis nascituris: to children yet to be born

libertas: liberty; freedom

**libertas in le gibus:** liberty under the laws

libertus (f. liberta, pl. liberti): a freeman or freewoman

liberum arbitrium [free will]: free choice

**liberum servitium:** free service **licentia:** excessive liberty or license

licet [it is permitted]: it is legal

licet saepius requisites: although often requested or demanded

licitus: lawful; permitted

linea recta [a perpendicular line]: direct line of ascent and descent

linea transversalis: a transverse line

lingua: speech; language

**liquet:** it is apparent; it appears

lis: legal action; a suit

lis litem generat: strife begets strife

lis mota [a controversy begun]: the commencement of a suit or action

lis pendens: a pending lawsuit

lis sub judice: a lawsuit before a judge that has yet to be been decided

**lite pendente** [pending the suit]: during the trial

litera (pl. literae): a letter; a record

**littera** (pl. **litterae**): letter (of the alphabet)

littera scripta manet: the written letter remains

litterae clausae: letters or papers under seal

litterae mortuae [dead letters]: empty or superfluous words

litterae patentes: letters or papers not under seal

litterae sigillatae: sealed letters litura: an erasure; a correction locatio [a letting]: leasing; a lease

**locatio opens:** the hiring of labor and services

locatio rei: the hiring of a thing

loco citato (loc. cit. or I.c.): in the place cited

loco laudato (loc. laud.): in the place cited with approval

loco parentis: in place of a parent (properly, in loco parentis)

loco supra citato (l.s.c.): in the place cited before

loco tutoris: in place of a guardian

locum tenens (pl. locum tenentes) [a placeholder]: a substitute or deputy, especially for a physician or a cleric

locus citatus: the quoted passage

locus communis (pl. loci communes) [a common place]: a public place; a place of the dead

locus contractus: the place of the contract

**locus criminis:** the scene of the crime **locus delicti:** the scene of the crime

locus in quo: the place in which; the place where

locus poenitentiae: the place of repentance (i.e., the chance to withdraw from a contract before it is signed)

locus regit actum: an act is governed by the laws of the place where it is committed

locus rei sitae: the place where a thing is situated

locus sigilli (L.S.): the place of the seal

locus standi [a place of standing]: recognized position; right to appear before a court (i.e., the right to be heard by a judge)

locutus: spoken

**loquitur (loq.):** he/she speaks **luce clarius:** clearer than light

luce meridiana clariores: clearer than the light at midday (also, luce clarius)

**lucidus ordo:** a clear arrangement **lucri causa:** for the sake of gain

lucrum: profit

lucrum cessans: a cessation of gain

luxus: luxury; excess

Magna Carta: the Great Charter signed at Runnymede by King John in 1215 C.E., granting certain civil and political

liberties to nobles and, symbolically, to the English people

magna ex parte: in a great degree magnetophonicus: a tape recording

magno cum detrimento: with great loss (of life)

major jus: a greater rightmajor pars: the majoritymala creditus: bad credit

mala fide [in bad faith]: false or falsely; treacherously (opposite of bona fide)

mala fides: bad faith

mala grammatica non vitiat chartam: grammatical error does not invalidate the charter

mala praxis: malpractice

mala prohibita: things prohibited by law

maleficium: injury; damage

malesuada fames: hunger that impels the crime

malevolentia: ill will; malice

mali exempli [of bad example]: of bad precedent

malitia praecogitata: malice aforethought

malitia supplet aetatem: malice supplies the place of age (a reference to crimes committed by minors)

malo animo: with intent to do evil malo grato: unwillingly; in spite

malum: evil; bad

malum in se [a thing evil in itself]: a thing unlawful in itself, regardless of statute

malum non praesumitur: evil is not presumed

malum prohibitum (pl. mala prohibita) [a prohibited evil]: an act that is unlawful because it is forbidden by law (i.e., a legal

crime though not necessarily a moral crime)

manas mediae: inferior persons

mandamus: we command (i.e., a writ requiring that a specified action be done)

mandatum: a message or commission

manica [manicles]: handcuffs

manu aliena: by the hand of another manu brevi [with short hand]: briefly

manu forti [with a strong hand]: by force

manu propria: with one's own hand manumissio: emancipation from slavery

mare clausum [closed sea]: a sea within the jurisdiction of a particular country

mare liberum [open sea]: a sea open to all

mater: mother

matrimonialiter: in the way of marriage

maxim: an established principleme absente: in my absenceme auctore: by my advice

**me duce:** under my leadership or direction **me indicente:** without my saying a word

me invito: against my will
me judice: in my opinion

me libente: with my pleasure or goodwill

me paenitet [I regret it]: I'm sorry

me vivo: in my lifetime

mea culpa [my fault]: by my own fault media sententia: a middle view or opinion

medio tempore: in the meantime

meditatio fugae: contemplation of flight

medius fidius: so help me God

melior: better

melior res: the better thing memorandum: a memo

memoriter [from memory]: by heart

mendacem memorem esse oportet: a liar should have a good memory

mendacium: a lie

mens le gis: the spirit of the law

mens rea: a guilty intent; a guilty mind

mens sana in corpore sano: a sound mind in a healthy body

mens sibi conscia recti [a mind conscious of its own uprightness]: a good conscience

mensa: a table mensis: month

menstruus: monthly; month-long

meo judicio: in my judgment

meo periculo [by my peril]: at my own risk

mercator: a merchant

mercatum: a market; a contract of sale

mercatus: a business or trade

merces: wages; salary

meridies (M. or m.) [midday]: noon

merx: goods; merchandise
metus causa: through fear

meum et tuum: mine and thine (i.e., a phrase expressing rights of property)

minatur innocentibus qui parcit nocentibus: he who spares the guilty threathens the innocent

minima de malis [the least of evils]: choose the lesser of two evils minor jurare non potest: a minor cannot swear (i.e., serve on a jury)

minutia (pl. minutiae): a trifle minutio [diminution]: a deduction mitiori sensu: in a milder sense

mittimus [we send]: a warrant of commitment to prison; a writ to remove records from one court to another; a dismissal or a

discharge

mobile vulgus (mob.) [the fickle masses]: the mob

mobilia sequuntur personam: movables follow the person

mobilis: movable

modo et forma: in manner and form

modus (pl. modi): a mode; method; manner

**modus operandi:** a mode of operating **modus vivendi:** manner of living

molliter manus imposuit: he laid his hands on gently (i.e., a justification for the committing of a wrong in order to prevent

the perpetration of a greater wrong)

mora: hindrance; delay

morandae solutionis causa: for the purpose of delaying payment

**more** [after the manner of]: in the fashion of

mores (pl. of mos) [customs; habits]: customary usages; unwritten laws

mors dicitur ultimum supplicium: death is reserved for ultimate punishment

mors omnia solvit: death dissolves all things mortis causa: by reason of impending death

mortui non mordant [the dead do not bite]: dead men tell no tales

mortuo leoni et lepores insultant: even hares insult a dead lion

mortuum vadium: a mortgage

mortuus: dead

mortuus sasit vivum: the dead ancestor invests the living heir

mos majorum: ancestral custom

mos pravus: a bad custom

mos pro lege [custom for law]: usage has the force of law motu proprio [by one's own motion]: of one's own accord

mulcta: a fine or penalty

mulier: a woman

multifariam: in many places

multis de causis: for many reasonsmultis post annis: after many years

mundus vult decipi: the world wishes to be deceived

munera publica: public offices

munus: gift; service

murus aeneus conscientia sana: a sound conscience is a wall of brass

mutanda: things to be altered

mutatis mutandis (m.m.): the necessary changes being made

mutato nomine: the name having been changed

mutua petitio: a counter claim mutus et surdus: dumb and deaf mutuus consensus: mutual consent nam: for (i.e., because; therefore)

narratio (narr.): a narrative
nasciturus: yet to be born
natale solum: native soil

natio: nation

natis et nascituris: to children born and yet to be born

natu: by birth

naturae vis maxima: the highest force is that of nature

ne admittas: do not admit

ne exeat regno or ne exeat [let him not go out of the realm]: a writ of restraint forbidding a person from leaving a jurisdiction

**ne fronti crede:** trust not to appearances

ne multa: in brief

ne recipiatur: that it not be received

nec manifestum: not manifest

necessitas culpabilis: culpable necessity

necessitas non habet legem: necessity knows no law

necessitas publica major est quam privata: public necessity is greater than private

**necessitate juris:** by necessity of law

nefas: unlawful
negatum: denied

negligentia semper habet infortuniam comitem: negligence always has misfortune for a companion

negligiens: negligent

negotia publica: public affairs

**nemine contradicente:** no one contradicting **nemine dissentiente:** no one dissenting

nemo agit in se ipsum: no one sues him/herself

nemo bis punitur pro eodem delicto: no one is punished twice for the same crime

nemo cogitationis poenam patitur: no one should suffer punishment on account of his/her thoughts

**nemo debet ex aliena jactura lucrari:** no one ought to gain by another person's loss

nemo est haeres viventis: no one is an heir of the living

nemo est supra leges: no one is above the law

**nemo non** [not no one]: everyone

nemo presumitur malus: no one is presumed to be bad (i.e., guilty)

**nemo punitur pro alieno delicto:** no one is punished for the crime of another

**nemo repente fuit turpissimus** [no one ever was suddenly base]: no one ever became a villain all at once

nemo tenetur divinare: no one is bound to foretell

nemo tenetur seipsum accusare: no one is bound to accuse him/herself

nepos: a nephew; a grandson
neptis: a granddaughter
nequiter: wickedly

nescit vox missa reverti: the word once spoken can never be recalled

neuter [neither]: of neither sex; in neither direction

nexus: tie; connection

nihil: nothing

**nihil ad rem** [nothing to the point]: beside the point (i.e., irrelevant)

nihil dat qui non habet: he gives nothing who has nothing

**nihil debet** or **nil debet** [he/she owes nothing]: a plea denying a debt

nihil dicit or nil dicit [he/she says nothing]: a judgment by default (i.e., when the defendant declines to enter a plea or to

answer a charge)

nihil habet: he/she has nothing

**nihil non** [not nothing]: everything

**nihil obstat:** there is no objection nihil tua refert: (fig.) it is not your business

nil: nothing

**nil consuetudine majus:** nothing is greater than custom **nil novi sub sole:** there is nothing new under the sun

nimis: too much
nisi: unless; except

nisi aliud convenerit: unless it has been otherwise agreed

nisi prius [unless before]: a civil trial held before a judge and a jury

nocet empta dolore voluptas: pleasure bought by pain is injurious

nolens volens [whether willing or not]: willy-nilly

**nolle prosequi (nol. pros.):** to be unwilling to prosecute

nolo contendere (nol. contend.): a plea of "no contest" to criminal charges by the defendant without admitting guilt

nomen (nom.; pl. nomina): name

**nomen collectivum:** a collective name or term **nomen juris** [legal name]: a technical legal term

nomina sunt mutabilia, res autem immobiles: names are mutable but things are immutable

nominandus: to be named

nominatim: by name

nomine damni [in name of damage]: on account of loss

nomine meo [in my name]: on my behalfnomine poenae: in the nature of a penaltynon acceptavit: he/she did not accept

non accrevit infra sex annos [it did not accrue within six years]: it is beyond the statute of limitations

non assumpsit [he/she did not undertake]: a general denial in an action of assumpsitnon bis in idem [not twice for the same thing]: the legal principle of double jeopardy

non cepit: he/she did not take

non cepit modo et forma: he/she did not take in manner and form

non compos mentis: not of sound mind
non concessit: he/she did not grant

**non constat** [it does not appear]: the evidence is not before the court

non culpabilis: not guilty
non damnificatus: not injured

**non datur tertium** [no third is given]: there is no third choice

non ens (pl. non entia) [the nonexistent]: a nonentity

non est: he/she/it is not

non est factum [it is not done]: he/she did not do it

non est inventus or non est: he/she has not been found (a statement by a sheriff on return of a writ of arrest when the

defendant is not to be found)

non est meus actus: it is not my act

non est vivere, sed valere, vita: life is not mere living, but rather the enjoyment of health

non fecit: he/she did not make it

non impedivit: he/she did not impede or hinder

**non infregit conventionem:** he/she did not break the contract

non interfui: I was not present

non juridicus: nonjuridical; not legal

non laccessitus: unprovoked
non legitimus: unconstitutional
non libet: it is not pleasing

**non licet (n.l.** or **non lic.)**: it is not permitted

**non liquet** (n.l. or non liq.) [it is not clear]: the case is not proven

non memini: I do not remember

non numeratae pecuniae: of monies not paid
non obstante (non obs.): notwithstanding

**non obstante veredicto:** notwithstanding the verdict (a verdict for the plaintiff setting aside a verdict for the defendant)

non olet: it does not have a bad smell (i.e., money, no matter its source)

non omittas: do not omit

non omne licitum honestum or non omne quod licet honestum: not every lawful thing is honorable

non placet [it does not please]: a negative vote

non possumus [we cannot]: a statement expressing inability to act in a matter

non prosequitur (non pros.): he does not prosecute (i.e., a judgment entered when the plaintiff fails to appear)

non sequitur (non seq.): it does not follow

non sine causa [not without cause]: with good reason

non submissit: he/she did not submit
non sui juris: not one's own master

non sum informatus: I am not informed

non tenent insimul: they do not hold together

non utendo: by nonusage
nondum editus: unpublished

nondum natus: unborn
norma: pattern; rule

**nosce te ipsum** or **nosce teipsum:** know thyself **noscitur a sociis:** he is known by his companions

nostro periculo: at our own risk

nostrum: ours

nota: a note; a charter or deed

nota bene (N.B. or n.b.) [note well]: take notice

notitia: a notice

nova debita: newly contracted debts

novae tabulae [new ledgers]: a cancellation of debts

novalis: a cultivated field

**novissima verba:** a person's last words

novitas: newness; novelty

novus homo [a new man]: a person newly pardoned of a crime

novus rex, nova lex: new king, new law

nuda possessio: mere possessionnudis verbis: in plain words

nudum pactum [a nude pact]: an invalid pact

nudus: naked

nulla bona [no goods]: no effects

nulla persona: no person

nulli secundus: second to none

nullius films [nobody's son]: an illegitimate son

nullum arbitrium: no award

nullus: no; no person

nullus juris: of no legal force

numerata pecunia [money counted]: money paid by count (as opposed to being weighed)

numerus clausus [closed number]: a quota

nummus: money (i.e., coin)

nunc pro tunc [now for then]: retroactive (i.e., designating a delayed action which takes effect as if it were done at the proper

time)

nuncius or nuntius: a messenger

nunquam: never

nunquam indebitatus [never indebted]: a plea denying indebtedness to the plaintiff

nuper obiit: lately deceased

nupta: married
nuptiae: marriage

nuptiae secundae: a second marriagenuptiales tabulae: a marriage contract

nurus: a daughter-in-law

ob: for; on account of **ob contingentiam:** by reason of relationship or connection ob contingentiam delicti: by reason of connection to the crime ob rem: with advantage; for gain ob turpem causam: on account of a base or immoral cause obiit or obit (ob.): he/she died obiit sine prole (ob. s.p.): he/she died without issue obiter (ob.) [by the way]: incidentally; in passing obiter dictum (ob. dict.; pl. obiter dicta) [an incidental remark]: an unofficial expression of opinion obligatio [an obligation]: liable obligatio contractu: liable per a contractual obligation obligatio ex delicto: liable as the result of an offense obscenus: impure; indecent; obscene obscuro loco natus: of unknown origin obscurum per obscurius: explaining an obscure thing by something more obscure observandum (pl. observanda): a thing to be observed obsignator: a witness to a will obsoletus [worn out]: out of date obtorto collo [by the throat]: compelled to appear in court occasio furem facit: opportunity makes the thief occupans: an occupant occupatus: busy; engaged octo tales [eight of such]: a summons to fill vacancies on a jury oculatus testis: an eyewitness odium: hatred; dislike odor lucri [the smell of profit]: the expectation of gain offensio: offense officium [sense of duty]: an office; a dutiful act omissis omnibus aliis negotiis: laying aside all other business omne or omnis: every; all; everything

omne quod in se erat [all that one had in his/her power]: he/she did everything that he/she could do

omne testamentum morte consummation est: every will is consummated by death

omnem movere lapidem: to leave no stone unturned

omnes ad unum [all to a person]: unanimous

omni ex parte: from every point of view

omni exceptiones majores: beyond all exception; beyond all criticism

omnia performavit: he/she has done all

omnibus rebus: in every respect

omnium bonorum: of all goods or effects

onera realia: real burdens

onerari non: ought not to be burdenedoneris ferendi: of bearing a burdenonus probandi: the burden of proof

ope et consilio: with aid and counsel (i.e., an accessory to the crime)

ope exceptionis: by force of exception

opere citato (op. cit. or o.c.): in the work cited

oportet [it behooves]: it is necessary

opposuit natura [nature has opposed]: it is contrary to nature

optato: according to one's wishoptima fide: in the best faith

optima legum interpres est consuetudo: custom is the best interpreter of the law

optime: very well

optimi consiliarii mortui: the best counselors are the dead

optimo jure: with full right

optimus: the best

optimus interpres rerum usus: the best interpreter of things is usage

oratio obliqua [a secondhand report]: hearsay

ordinandi lex: procedural law

ordinatum est [it is ordered]: so ordered

ordine [in turn]: in due order

ore tenus: verbally; by word of mouth

ostiatim: from door to door

```
pacta conventa [the conditions agreed upon]: a diplomatic agreement
pactum (pact.; pl. pacta) [pact]: a contract or agreement
pactum de non petendo: an agreement not to seek
pactum donationis: an agreement to give in donation
pactum illicitum: an unlawful or illegal contract or agreement
pactum vestitum: an enforceable contract or agreement
par: equal
par in parem imperium non habet: an equal has no authority over an equal
parabilis: procurable
paragium: equality
paraphernalia: the separate property of the wife (properly, bona paraphernalia)
paratum habeo [I have him ready]: the defendant is ready to bring to court
parens: a parent
pares: one's peers
pares cum paribus: equals with equals
pari delicto: in a similar crime or offense
pari materia [of the same matter]: on the same subject
pari passu: without partiality
pari ratione: neither is acceptable (i.e., an impasse)
paribus sententiis reus absolvitur: where opinions are equal, a defendant is absolved
parium judicium [the judgment of equals]: the right of trial by a jury of one's peers
pars: a part; a party
pars adversa: the opposite party
pars contractus: part of the contract
pars ejusdem negotii: part of the same business transaction
pars fundi: part of the ground or soil (also, partes soli)
pars gravata: an aggrieved party
pars judicis: the duty of the judge
pars pro toto: a part for the whole
parte inaudita: one side being unheard
```

parte non comparente: a party not having appeared

partes aequales (p.ae.): in equal parts

partes soli: parts of the ground or soil (also, pars fundi)

particeps criminis: an accomplice to the crime

particeps fraudis: a partner in fraud

partim (p.): in part

partus sequitur ventrem: the offspring follows its mother

passim (pass.) [here and there]: throughout (as in references found throughout the pages of a book)

pater: father

pater patriae: father of the nation

paterfamilias [father of a family]: head of a household

patria: native land; country

patrimonium: inherited property

patrinus: a godfather

paucus: few

pax [peace]: peace established by law

peccata contra naturam sunt gravissima: crimes against nature are the gravest

pecunia: wealth

pecunia mutua: a loan

pecunia non olet: money does not smell

pecunia numerata: money given in payment of a debt

pecunia obediunt omnia: all things are obedient to money

pedes: going by foot

pedibus [by foot]: by land

pedis possessio: actual possessionpendente lite: pending the suitpendere filo: to hang by a threadpendulus [hanging]: undecided

pene or paene: almost

**penuria testium:** a scarcity of witnesses **per accidens** [by accident]: by chance

per alluvionem: by alluvion

per ambages: in a secret manner; by evasion

per annum (p.a.) [by the year]: annually per aversionem: by bulk (i.e., without counting or measuring)

per capita [by heads]: for each individual

per centum (per cent. or p.c. or pct.): by the hundred

per consequents: by consequence; consequently

per contra: on the contrary
per corpus: by the body

per curiam: by the entire court

per defaltam: by default
per diem [by the day]: daily

per eundem: by the same [judge]

per expressum: expressly; in direct terms

per extensum: at length

per formam doni: by the form of the gift

per fraudem: by fraud

per hominen stare: occurring through the fault of someone

per incuriam: through carelessness or neglect

per infortunium: by accident
per interim: in the meantime

per jocum: in jest

per legem terrae [by law of the land]: by due process of law

per membra curiae: by members of the court

per mensem (per mens.): by the month; monthly; for each month

per metas et bundas: by metes and bounds

per mille (per mil.): by the thousand

per minas: by threats

per modum exceptionis: by way of exception

per modum gratiae: by an act of favor
per modum justitiae: by way of justice

**per modum poenae:** by way of punishment (i.e., as a penalty)

per nomen: by name

per omnes (per omn.): by all; by all the judges

per pares: by one's peers

per plegium [by pledge]: on bail

per procurationem (p.p. or per. pro.): by proxy

per quod [through which]: by which

per saltum [by a leap]: passing over certain proceedings

per sceptrum [by the scepter]: by the sword

per se [by or in itself]: intrinsically

per stirpes (per stirp.): by families; by representation
per subsequens matrimonium: by subsequent marriage

per tacitam reconventionem: by a tacit renewal of the contract

per testes: by witnesses

per totam curiam (per tot. cur.): by the entire court (i.e., unanimously)

**per universitatem:** by the whole; in its entirety

per vadium: by pledge

**per verba de futuro:** by words of the future tense **per verba de praesenti:** by words of the present tense

per viam: by way of

per vices: by retaliation; reciprocally

per visum juratorum: by the viewing of the jury

percepti sed non consumpti: fruits gathered but not consumed

periculum: peril; risk; danger

periculum in mora: there is danger in delay

permissu: by permission

persona [a mask worn by stage players]: a person or personality

persona dignior: the more worthy or suitable person

persona ficta: a fictitious person

persona grata (p.g.): an acceptable person; a welcome person

persona non grata (p.n.g.): an unacceptable person; an unwelcome person

persona proposita: the person proposed

**personae miserabiles:** poor and destitute persons **personali exceptione:** by personal exception **personali objectione:** by personal objection

**personaliter:** personally, in person **pessima fides:** the worst faith

**pessimi exempli:** of the worst example

pignus: a pledge

pinxit (pinx. or pxt.): he/she painted it
placet [it seems good]: it is agreed
placita communia: common pleas

placitum (pl. placita) [a decree]: a decision

plaustrum: wagon; cart

plebs: people

plena aetas: of full age

plene administravit: he/she has fully administered

plene administravit praeter: he/she has fully administered except

plene computavit: he/she has fully accounted

pleno jure: with full right or authority

plenum dominium: the right of the owner to use his/her property as he/she deems fit

pluralis (pl.): plural

**pluris petitio:** a claim for more than is due **poena corporalis:** corporal punishment

poena extraordinaria: unusual punishment (i.e., set at the discretion of the judge)

poena ordinaria: usual punishment (i.e., attached to specified crimes)

poena pecuniaria: a pecuniary punishment (i.e., a fine)

poenalis: penal

pondere, numero, et mensura: by weight, number, and measure

popularis: popular (i.e., belonging to the people)

portorium circumvectionis: port customs; transit duties

posse [possibility]: to be able; to be possible

posse comitatus [the power of the county]: a sheriff's posse

possessio bona fide: possession in good faith possessio mala fide: possession in bad faith possessio pedis: possession by occupation

possumus: we can; we are able

post causam cognitam: after the cause has been made known (through inquiry)

post contractum debitum: after debt has been contracted

post diem: after the appointed day

post facto: after the fact

post factum nullum consilium: counsel is of no effect after the fact

post hoc ergo propter hoc [after this, therefore on account of this]: a fallacy of cause and effect

post litem motam: after litigation began

post meridiem (P.M.): after noon

post mortem: after death
post natus: born after

post postscriptum (PPS): an additional postscript

post tantum tempus: after so long a time

postea: afterward; thereafter

postpartor: an heir

postscriptum (PS): a postscript
postulatus: a legal complaint or suit

potestas: power

potestas gladii: the power of the sword

potestas maritalis: powers vested by virtue of marriage

potior est conditio defendentis: the position of the defendant is stronger (i.e., to be preferred)

**potior est conditio masculi:** the position of the husband is stronger (i.e., to be preferred)

potior est conditio possidentis: the position of the one who possesses is stronger (i.e., to be preferred)

praecipe quod reddat: command him/her to return

**praeclarus:** famous

praeda bellica: booty (i.e., goods or property seized during war)

praedictus: aforementioned

praefatus: aforesaid

praedium [land]: landed property; an estate

praedium rusticum: a country estate
praedium urbanum: an urban tenement

praejudicium: an objection

praemium: a reward

praenomen or prenomen: first name

praescriptis verbis: in the words written above

praesens: present; the present time
praesentia animi: presence of mind

praeter dotem: over and above the dowry
praeter intentionem: beyond the intention

praeter jus: beyond the law

praeteritus: former

precludi non debet: he/she ought not to be barred

**presumendum est pro libertate:** the presumption is in favor of liberty

presumptio juris: a legal presumption

pretermit: to disregard or omit

pretium: a price

pretium affectionis [the price of affection]: the sentimental value of a thing, as distinct from its market value

pretium periculi: an insurance premium

pretium puellae [the price of a maiden]: the marriage price demanded by a young woman's guardian

pridie: on the previous day

prima: first

prima facie [at first appearance]: a judgment based on the first impression

prima luce (prim. luc.) [at first light]: early in the morning

primae impressionis: of the first impression

primo [in the first place]: first
primo fronte: at first sight

primo intuiti: at the first glance
primo loco: in the first place

primo venienti: to the person who comes first

primogenitus: the firstborn
principatus: public office
principia: principles; maxims

prior tempore, potior jure [first in time, stronger in right]: the person first in time holds the stronger legal claim

privatim [privately]: in private life

privatum commodum publico cedit: private convenience must yield to the public good

privilegium clericale: the privilege of clerics

pro bono publico [for the public good]: without charge (also known as pro bono)

pro confesso [for the confession]: as if confessed

pro consilio impenso: for counsel given

pro convicto: as convicted

pro defectu justitiae: for want of justice
pro defendente (pro def.): for the defendant

pro donato: as a gift
pro dote: as a dowry

pro et contra: for and againstpro et durante: for and duringpro forma: as a matter of form

**pro hac vice (p.h.v.):** for this occasion only

pro illa vice: for that turn or occasion

pro indefenso: as undefended (i.e., making no defense)

pro indiviso: as undivided (i.e., in common)
pro interesse suo: to the extent of his/her interest

pro laesione fidei: for breach of faith

**pro loco et tempore:** for the place and time

pro mea parte [for my part]: to the best of my ability

pro mutuum: as if a loan

pro non scripto: as though not written

pro nunc: for now

pro veritate: for the truth; as true

pro parte: partly; in part
pro patria: for one's country

pro posse suo: to the extent of his/her own power or ability

pro private commodo: for private convenience

pro querente (pro quer.): for plaintiff

pro rata [according to rate]: in proportion; proportionally

pro rata itineris: for the proportion of the voyage or journey pro re: according to circumstance pro re nata (p.r.n.): according to the circumstances of the moment pro se: in person **pro socio:** on behalf of a partner pro solido: for the whole; as one pro sua parte: to the best of one's ability pro suo: for one's own pro tanto: to that extent **pro tempore** (p.t. or pro tem.): temporarily; for the time being **pro tribunali:** before the judge pro verbo [according to the word]: literally pro veritate: for the truth; as true pro virili: for one's own share (properly, pro parte virili) proavia: a great-grandmother proavus: a great-grandfather probabilis causa litigandi: a probable ground for action **probatio mortua** [dead proof]: proof by writings, deeds, objects, etc. **probatio plena:** full proof (proof by two or more witnesses) probatio probata: a proven proof (i.e., a proof not open to later debate) **probatio semi-plena:** half proof (proof by one witness only) probatio viva: proof by living witnesses probatum est: it has been proven probi et legales homines: good and lawful men (i.e., persons competent to serve on a jury) probum non poenitet: the honest man does not repent **proposition:** resolution propria manu (pl. propriis manibus): by one's own hand propria persona: in his/her own person proprietas: property proprio jure: by one's own right proprio motu: by one's own initiative

**proprio nomine:** in one's own name

**proprio vigore:** by its own power or force

proprius: one's own

propter affectum: a challenge to a juror who is suspected of bias

propter curam et culturam: for care and cultivation

propter defectum: on account of some defect

propter delictum: on account of a crime

propter majorem securitatem: for the sake of greater security

protestando: protesting

**provisione legis:** by provision of the law **provocatio:** an appeal to a higher court **proximo (prox.):** in the following month

proximo mense (prox. m.): in the following month

proximus: neighbor; neighboring

proximus pubertati: nearing puberty

puberes: minors having attained the age of puberty

publica vindicta: the defense of the public

publice: publicly

publicum juris: of the public right

publicus: public

puella: a female youth; girl
puer: a male youth; boy

pugna: a fight

punctatim: point for point

punctum (pl. puncta): a point or spot

punctum temporis: a point of time; the shortest space of time

pusillus: puny; petty

```
quae est eadem: which is the same
quae fuerunt vitia mores sunt: what were once vices are now customs
quae plura: what more
quae sequuntur personam: which follow the person
quae vide (qq.v.): (pl.) which see
quaere (qu.): a question or query
quaeritur [it is sought]: the question arises
quaestio facti: a question of fact
quaestio juris: a question of law
quaestio vexata (pl. quaestiones vexatae): a vexing question
quaestiones perpetuae: standing courts of justice
quaestus [acquisition]: profit; gain
qualis pater, talis filius: like father, like son
quamdiu: as long as; so long as
quamdiu se bene gesserit: during good behavior
quamprimum [forthwith]: as soon as possible
quandocunque: at whatever time; at any time
quandocunque defecerit: at whatever time he/she died
quanti minoris: an action to reduce retroactively the price of a thing sold that was found to be somehow defective
quantum: of what size or amount
quantum damnificatus: how much damage?
quantum et quale: how much and of what kind (i.e., the extent and quality)
quantum meruit: as much as it is worth (i.e., the amount deserved)
quantum nunc valent: how much are they now worth (e.g., lands; properties)
quantum scio: as far as I know
quantum sufficit (q.s. or quant. suff.) [as much as suffices]: a sufficient quantity
quantum valebant: as much as they were worth
quantus: how much; as much as
quare clausum fregit (q.c.f.) [because he/she broke the close]: the charge of trespassing
```

qua: as

```
quare executionem non (q.e.n.): wherefore execution should not be issued
quare impedit?: why does he/she hinder? (or because he/she hinders)
quare obstruxit?: why does he/she obstruct? (or because he/she obstructs)
quarto die post: the fourth day after
quasi [as it were; as if]: almost; a sort of
quasi dicat (q.d.): as if one should say
quasi dictum (q.d.): as if said
quasi dixisset: as if he had said
quatenus: insofar as
quatuor pedibus currit [it runs upon four feet]: it is an analogous case (i.e., the principle applies here as well)
querela (pl. querelae) [bill of complaint]: a court action
quaestio voluntatis: a question of intention
qui approbat non reprobat: one who accepts cannot also reject
qui facit per alium facit per se: a man is responsible for the deeds he does through another
qui nimium probat nihil probat: he who proves too much proves nothing
qui non improbat, approbat: the one who does not disapprove, approves
qui peccat ebrius luat sobrius: let him who sins when drunk be punished when sober
qui tacet consentire videtur: the one who is silent appears to consent (i.e., silence implies consent)
qui tacet consentit: the one who is silent consents
qui tam (q.t.) [who as well]: an action to recover (brought by an informer in conjunction with the state)
quia ita lex scripta est: because the law is written thus
quia timet: because he/she fears
quid actum est: what has been done
quid faciendum: what is to be done
quid juratum est: what has been sworn
quid juris?: what is the law? quid leges sine moribus vanae
proficiunt?: what good are laws when there are no morals?
quid pro quo [this for that]: something given in return for a favor
quid valet nunc: what it is now worth
quidam [somebody]: a person known, though unnamed
quieta non movere [not to move quiet things]: (fig.) let sleeping dogs lie
quilibet: whoever will
quis custodiet ipsos custodes?: who shall guard the guards?
quisque: every; everyone
quisque sibi proximus: everyone is nearest to himself
quisque suos patimur manes: everyone suffers from the spirits of his/her own past
quivus: any; anyone
```

quo animo?: with what spirit or intention?

quo jure?: by what right?

quo modo? or quomodo?: by what means?; in what way?

quoad hoc [as to this]: as regards this particular matter; as far as this goes

quoad maritum: as concerns the husband

quoad minus: as to the lesser matter

quoad mobilia: as concerns the movables
quoad potest: to the extent of one's powers

quoad reliquum: as regards the remainder (i.e., the balance)

quoad valet seipsum [as regards its real value]: so far as it is worth

quoad valorem [as regards the value]: to the extent of the value

quod curia concessit: which the court granted

quod erat demonstrandum (Q.E.D.): which was to be demonstrated or shown

quod erat faciendum (Q.E.F.): which was to be done

quod est (q.e.): which is

quod necessitas cogit, defendit: what necessity forces, it justifies

quod nota (q.n.): which note; which mark

quod per me non possum, nec per alium: what I cannot do in person, I cannot do by proxy

quod recuperet: that the plaintiff recover

quod sciam: as far as I know

quod tibi fieri non vis, alteri ne feceris: what you do not want done to you, do it not to another

quod vide (q.v.): which see

quodlibet [what you please]: a subtle or debatable point

quondam [former]: formerly; at times

quota: share; proportion

quotidianus (or quotidie): daily
quousque: how long; how far

quovis modo: in whatever manner

rapina: robbery
raptus: rape

rata [rate]: an individual share

ratio decidendi: the reason for the decision

ratio est legis anima: reason is the spirit and soul of the law

ratio pertinens: a reason pertaining to the question ratione contractus: on account of the contract

ratione delicti: on account of the crime ratione domicilii: by reason of domicile ratione privilegii: on account of privilege ratione soli: by reason of the soil or land

ratione suspecti judicis: on account of the judge being suspected

ratum: deemed as validre: regarding; concerning

re infecta: the business being unfinished

re vera or revera: in truth; in fact

**rebus ipsis et factis:** by the facts and circumstances themselves

recrus in curia [upright in court]: blameless

redemptiones: ransom; redemption; heavy fines

reditus or redditus [a thing rendered]: rent; payment

reditus albi [white rents]: rent payable in money

reditus nigri [black rents]: rent payable in service or in kind

reductio ad absurdum [reduction to the absurd]: to point out the falsity of an opponent's argument by showing the absurdity

of its logical conclusions

regalis or regius: royal regina (R.): a queen

registrarius: a notary public

regium donum: a royal gift or grant

rei: of a thing

rei publicae causa: for political reasons

relicta verificatione: his/her plea being abandoned

reliqua: a balance of account

reliquum or reliquus (reli. or reliq.): the remainder

remittitur: it is remitted (i.e., sent back)
remotis testibus: the witness being absent
reo absente: the defendant being absent
reo praesente: the defendant being present

res (pl. res): a thing, matter, or circumstance; a cause or action

res adjudicata [a matter already settled]: a decided case

res aliena: the property of another

res alienae [things belonging to others]: debt res communes: things held for public use

res corporales [corporeal things]: tangible things

res discrepat: nonagreement

res expedit: it is useful, expedient, or advantageous

res familiaris: inheritance

res fessae: distress

res gestae [things done]: deeds; transactions; the attendant circumstances; exploits in war

res hereditaria: an heirloom

res in cardine est [the matter is on the hinge]: the matter is hanging in the balances

res incorporates [things incorporeal]: nontangible things

res integra [an untouched matter]: a case or matter without precedent

res integra est: the matter is still undecided res inter alios: a matter between others

res ipsa loquitur: the matter speaks for itself

res judicata [a matter already settled]: a decided case

res judicata pro veritate accipitur: a case decided is accepted as just

res mancipi: things that might be sold

res mobiles: movable things

res nova: a new case or matter; a question not before decided

**res nullius:** things which are the property of no one **res periit domino:** the thing is lost to the owner

res perit suo domino: the loss falls upon its owner (a reference to acts of God)

res privitae: privately held property

res publica: the state

res publicae: public property

res quotidianae: everyday matters

res repetundae: extortion

res sua: one's own property

res universitatis (or universatis): things belonging to municipalities or municipal corporations

respice finem [look to the end]: consider the result

respice, adspice, prospice: examine the past, examine the present, examine the future

respondeat: let him/her respond

respondeat superior [let the superior answer]: let the principal answer for the actions of his/her agent

respondere non debet [ought not to answer]: a claim of privilege by a defendant

responsa prudentum: the opinions of legal experts

responsalis: a proctor; an attorney

responsio or responsum or responsura: answer; response

respublica: a commonwealth; a republic

respublica forum: public life

retenta possessione: possession being retained

reus [an accused person]: a defendant

revocatur [it is revoked or set aside]: the annulment of a judgment because of an error in fact

rex (R.): a king

rex non potest peccare: the king can do no wrong

rogatio testium: a calling upon of the witnesses to testify

rubrica [red earth]: a law with its title written or printed in red ink

rudera [rubbish]: debris

rustica et urbana: rural and urban

saccularii: pickpockets

sacramentum: an oath or pledge

salus populi est suprema lex (or salus populi suprema lex est): the welfare of the people is the supreme law

salus ubi multi consiliarii: there is safety in many advisors

salva conscientia [with safety to one's conscience]: without compromising one's conscience

salva dignitate [with safety to one's dignity]: without compromising one's dignity

salva fide [with safety to one's faith]: without breaking one's word

salva res est: the matter is safe

salvo jure: without prejudice; without infraction of law

salvo pudore: without offense to modestysalvo sensu: without violation of sensesalvus plegius: a safe-pledge (e.g., bail)

sanae mentis: of sound mind

sanctio: a sanction (i.e., a clause in a law defining the penalty for breach)

sanguinarius: bloodthirsty

scandalum magnatum (scan. mag.; pl. scandala magnatum): defamation or slander of notable or high-ranking persons

scelus: an evil deed; a crime

sciendum est: it is to be known or understood

sciens et prudens [knowing and intending]: wittingly; in full knowledge

scienter: knowingly; willfully

scientia est potentia: knowledge is power

scilicet (sc. or ss.) [that is to say]: namely; to wit

scintilla: particle of fire, a spark

scire facias (sci. fa.) [cause it to be known]: a writ to enforce, annul, or vacate a judgment, patent, charter, or other matter of

record

scire feci: I have given notice
scire fieri: a writ of inquiry

scribere est agere: to write is to act

scripsit: he/she wrote (it)

scripto: by written documents

scripto vel juramento: by writ or oath

sculpsit (sc. or sculpt.): he/she sculpted it

se defendendo: in defending one's self; in self-defense

secundum (sec.): according to

secundum allegata et probata: according to the things alleged and proved

secundum artem (sec. art.): according to practice; scientifically; artificially

secundum bonum et aequum: according to what is good and equitable

secundum formam statuti: according to the form of the statute

secundum legem (sec. leg.): according to law

secundum legem communem: according to common law

secundum naturam (sec. nat.) [according to nature]: naturally

secundum ordinem [according to order]: in an orderly manner

secundum quid [according to some one thing]: with limitations

secundum regulam (sec. reg.): according to rule

secundum subjectam materiam: according to the subject matter

secundum usum: according to usage

secundum veritatem [according to truth]: universally true

**securitate pacis:** security of the peace **sed non allocatur:** but it is not allowed

sed per curiam: but by the court (it was held)

**sedato animo:** with settled purpose **semper paratus:** always ready

senior: older

sensu bono: in a good sense

sensu lato (s.l. or sen. lat.): in a broad sense

sensu malo: in a bad sense

sensu stricto (s.s. or sen. str.): in a strict sense

sententia: opinion

sententiae judicum: the finding of the jury

separaliter or separtim: separately; apart from anything already pleaded

separatio a mensa et toro (or thoro) [separation from room and board]: legal separation

separatio a vinculo matrimonii [separation from the bond of marriage]: divorce

sequens (seq.): the following

sequentia (seqq.): the following things

sequitur (seq.): it follows; a logical inference

seriatim: in a series; severally

servatis servandis: the necessary service being rendered

servus (f. serva): a servant; a slave

si: if; supposing that

si aliquid sapit: if he/she knows anything

si deprehendatur: if apprehended

si ita est: if it is so si prius: if before

si sic omnes: if all did thus

si sine liberis decesserit: if he shall have died without children

si sit legitimae aetatis: if he/she is of lawful age

sic: thus (usually found in brackets following a doubtful word in a quotation to indicate that the original passage is being

followed verbatim)

sic hic: thus here

sic in originali: thus in the originals

sic passim [thus throughout]: here and there

sicut: as; as it were

**sicut alias:** as at another time; heretofore **sicut me Deus adjuvet:** so help me God

sigillum: a seal

signator: a witness to a will or other legal document

signatura: signature (also, subscriptio or subscriptum)

signum: a signet or seal

silent leges inter arma: the laws are silent during war

silva caedua [the wood being cut]: every type of wood that can be cut down and that will grow back within a year

simplex commendatio non obligat: a simple recommendation does not infer an obligation

**simpliciter** [absolutely]: without reservation or reserve

simul [at once]: at the same time

simul cum: together with

simul et semel: at one and the same time

sine: without

**sine animo remanendi:** without the intention of remaining **sine animo revertendi:** without the intention of returning

sine anno (s.a.): without date

sine auxilio: unaided

sine consideratione curiae: without the consideration of the court

sine controversial: indisputably

sine cura: without care (i.e., all the benefits of office without all the responsibilities)

sine cura et cultura: without care or culture (i.e., natural)

sine decreto: without a decree

sine die (s.d.): without a day (i.e., without fixing a day for future action or meeting)

sine dubio: without doubt

sine fraude: without deceit; without harm

**sine hoc:** without this

sine joco [without jesting]: seriously

sine judico [without judgment]: without a judicial sentence

sine legitima prole (s.l.p.): without legitimate issue

sine loco (s.l): without place

sine loco, anno, vel nomine (s.l.a.n.): without place, year, or name

**sine loco et anno (s.l.a.):** without place and year **sine mascula prole (s.m.p.):** without male issue

sine mora: without delay

sine nomine (s.n.) [without name]: anonymous

sine numero: without number
sine pacto: without an agreement
sine prole (s.p.): without issue

sine prole supersite (s.p.s.): without surviving issue

sine qua non [without which not]: something essential; an indispensible condition

sine quo non: an indispensible person (i.e., a person without whom nothing can be done)

sine vi aut dolo: without force or fraud
singularis (sg. or sing.): singular

singuli in solidum: each for the whole

sinister (sinist.): left

situs: situation; location; position

socer: father-in-law

societas: a partnership or association

socii: partners; associates

socii mei socius meus socius non est: the partner of my partner is not my partner

socius criminis: an associate in crime

sodalis: a companion; a member of a secret society

sola vestura: an exclusive right of pasturage

solacium or solatium [solace]: compensation for loss of pleasure or comfort

solo animo: by mere intention or design

solo cedit quod solo implantatur: what is planted in the soil belongs to the soil

solum: land; soil
solus: by oneself

solutio: payment; settlement

solventur risu tabulae [the bills of indictments are dismissed with a laugh]: the case breaks down and you are laughed out of

court

**solvere poenas:** to pay the penalty

solvit ad diem: he/she paid at the day

solvit post diem: he/she paid after the day

solvit vel non: whether he/she has paid or not

soror: a sister

sparsium [scattered about]: here and there

speciali gratia: by special favor

**spectemur agendo:** let us be judged by our actions

splendide mendax [nobly mendacious]: untruthful for a good purpose

spondeo: I promise

sponsio: a solemn promise; an engagement

sponsus (f. sponsa): a spouse

sponte: spontaneously

sponte sua or sua sponte [of one's own accord]: unsolicited

sportula (pl. sportulae) [a small basket]: a present; a gratuity; largess

spreta authoritate judicis: despite the authority of the judge

stare decisis: to abide by precedent

stare in judico: to appear before a tribunal (either as plaintiff or defendant)

statim (stat.): immediately; on the spot; at once

statu quo: as things were before

statua: a statute

status: position; condition

status quo or status in quo [the state in which]: an existing condition or unchanged position

stet (st.): let it stand

stirpes [the root or stem]: the person from whom a family is descended

stricti juris: according to strict law

strictissimi juris: to be interpreted and applied in the strictest manner

stricto sensu: in a strict sense (as opposed to lato sensu)

strictum juris: the rigor of the law

strictum jus [strict law]: the strict letter of the law
sua cuique sunt vitia: everyone has his/her own vices

sua sponte or sponte sua: of one's own accord; unsolicited; voluntarily

suae potestatis: a person free from any restraint

sub audi or subaudi (sub.): to read between the lines

sub colore juris: under color of lawsub conditione: upon condition

sub cura mariti: under the care of her husband sub curia: under the court; under the law sub disjunctione: in the alternative sub idem tempus: about the same time sub judice [before the judge]: under judicial consideration **sub modo:** in a qualified sense sub nomine: under the name sub pede sigilli [under foot of seal]: under seal sub poena [under penalty]: a subpoena (a writ summoning a person to appear in court, with penalty for failure to appear) sub potestate: under the power of another sub rosa [under the rose]: confidentially sub sigillo [under seal]: in the strictest confidence sub silentio [in silence]: privately sub spe rati: in the hope of a decision sub verbo (s.v., pl. s.vv.): look under the word sub vino: under the influence of wine sub voce (s.v., pl. s.vv.): look under the word subito: suddenly subpoena duces tecum [bring with you under penalty]: a subpoena, with the understanding that the person will provide documents or other tangible evidence (also, duces tecum) subscriptio or subscriptum [a writing beneath]: a signature (also, signatura) sufficit (pl. sufficiunt): it is enough suffragium [a voting tablet]: the right to vote suggestio falsi [suggestion of a falsehood]: an indirect lie or misrepresentation sui generis [of its own kind]: unique; one of a kind; something in a class by itself sui juris [in one's own right]: of full legal capacity summa injuria: the greatest injury summa vitae: life span (also, vitae summa) summum jus: the highest law summum jus, summa injuria [extreme law, extreme injury]: (fig.) the law, strictly interpreted, may be the greatest of injustices summus: the greatest; the highest sumptibus publicis (or sumptu publico): at the public expense suo jure: in one's own right suo loco: in its proper place suo nomine: in one's own name suo periculo: at one's own peril or risk

super aliquam partem fundi: upon any part of the land

super altum mare: upon the high seas

super eisdem deductis: upon the same groundssuper visum corpore: upon view of the bodysuperflua non nocent: superfluities do not injure

supersedeas: a setting aside (a stay of execution of judgment issued while a ruling is under appeal)

supra (sup.): over; above; on the top
supra vires: beyond one's powers

suppressio veri: the suppression of the truth; a concealment of facts

suppressio veri suggestio falsi: suppression of the truth is the suggestion of falsehood

suspendatur per collum (sus. per col.) [let him/her be hanged by the neck]: the sentence of death by hanging

suspensio per collum [hanging by the neck]: execution by hanging

suus: one's own

tabula: a record book; a register

tabulae: written documents (e.g., contracts or wills); bills of indictment

tabulae publicae: public archives

tabularius: a notary

tacitus [silent]: unspoken; implied

tales de circumstantibus: a sufficient number of persons present to supply a deficiency in a panel of jurors

talis qualis (tal. qual.): such as it is

taliter: in such a manner

tam facti quam animi: as much in action as in intention

tamquam alter idem (or tanquam alter idem) [as if a second self]: a completely trustworthy person

tandem: at length

tanquam optimum maximum: at its best and greatest

tantum: so much; as much

te judice [you being the judge]: in your judgment

te nosce: know thyself

tempore (temp. or t.): in the time of

tempus: time; a season

tempus anima rei: time is the essence of the thing

tempus continuum: time running on without interruption

tempus deliberandi: time for deliberation

tempus instat: this is the time; this is the moment

tempus me deficit: I have no time

tempus omnia revelat: time reveals all things

tempus semeste: six months

tenet: he/she holds

terminus (pl. termini): a limit either of space or of time; a boundary

**terminus a quo** [the point from which]: the beginning point **terminus ad quem** [the point to which]: the ending point

terra: land

terra culta: cultivated land

terra non secta: untilled earth terra nova: newly cleared land

tertium nihil est: there is no third choice

testamentum: a last will

testamentum omne morte consummatum: wills are brought to maturity entirely by death

testatio mentis: a testament

testator (f. testatrix): a person who makes a will

teste: by the evidence or witness of testes ponderantur, non numerantur: witnesses are weighed, not counted

testis (pl. testes): a witness

testis gravis: an important witness

testis unus, testis nullus: one witness is no witness

**titulus** [title]: a label or inscription **tortum:** crooked; twisted; wrong **totidem verbis:** in so many words

toties quoties: as often as it shall happen

toto genere: in every respect

totum: the whole

traditio rei: delivery of a thing

transeat in exemplum: let it become an example or a precedent

transfugium [going across]: desertion

transit terra cum onere: land passes with its burdens (also, terra transit cum onere)

transi tus: transit; transition
transitus vetitus: no trespassing

transmarinus [from beyond the sea]: foreign

tributum: tax; taxation

tu quoque [you as well]: a statement accusing the accuser of the same charge

tunc: then

turpis: base; foul
tuta: safe; secure

tutamen (pl. tutamina): protection; a protective pact

tutor (f. tutrix): a guardian

tutus accessus non fuit: there was no safe access

typographum: typewritten

uberrima fides [superabounding faith]: implicit trust

ubi jus, ibi remedium: where there is law, there is remedy

ubi jus incertum, ibi jus nullum: where the law is uncertain, there is no law

ubi mel, ibi apes: where there is honey, there are bees

ubi supra (u.s.) [where above]: in the place mentioned above

ultimatum: a final proposalultimo loco: in the last place

ultimum or ultimus (ult.): to the last; the ultimate or extreme

ultimum supplicium [ultimate punishment]: the death penalty

ultimus haeres [the last heir]: the final heir (i.e., the crown)

ultra fines mandati: beyond the limits of the mandate

ultra licitum: beyond the legal limit

ultra mare: beyond the sea

ultra petita: beyond that which was sought

ultra posse nemo obligatur: no one is obligated to do more than he/she is able

ultra valorem: beyond the value

ultra vires [beyond one's power]: beyond legal authority

una cum: together with

una voce [with one voice]: unanimously

unde nihil habet: whereof he/she has nothing (e.g., a widow without dower)

unde petit judicium: whereof he/she demands a judgment

undique: from all sides; in every respectunico contextu: by one and the same actuno animo [with one spirit]: unanimously

uno consensu: unanimously

uno ore [one mouth]: unanimously
uno tempore: at the same time

uno verbo: in a word
usque ad: as far as; up to

usque ad filum aquae: as far as the thread of the stream

usque ad sententiam: until the pronouncing of judgment

usus: use

usus bellici: use in warfare

usus et fructus (or usus fructus): the use or enjoyment of the property of another

usus loquendi: usage in speaking; customary language

ut antiquum: as in ancient times

ut audivi: as I have heard

ut credo: as I believe

ut fit: as is commonly the case

ut infra (ut i. or ut inf.): as below (as stated or cited below)ut supra (ut sup. or u.s.): as above (as stated or cited above)

uti non abuti: it is to use, not to abuse

uti possidetis [as you possess]: with the possessions held at the present time

utilitas: usefulness; utility

utitur jure suo: he/she exercises his/her right

uxor (ux.): a wife

vacatio: freedom; immunity

vadium mortuum [a dead pledge]: a mortgage

vadium vivum: a security by which money borrowed is repaid out of profits gained from the fruits of the land against which

it is borrowed (also, vivum vadium)

vel faciendo vel delinquendo: either by act or by omission

vel non: whether or not

venalis: [for sale]: commercial

venalis populus venalis curia patrum [the people and the senators are equally venal]: everyone has his/her price

venditio: selling

venia necessitati datur: (fig.) necessity knows no law

venire facias [to make to come]: a writ from a judge ordering the sheriff to summon a jury

venire facias de novo [to make to come anew]: a second writ from a judge ordering the sheriff to summon another jury for a

new trial

venit et defendit: he/she comes and defends

venit et dicit: he/she comes and says

venter inspiciendo (or de venter inspiciendo): examining the womb (historically, a writ commanding a sheriff to examine a woman, in the presence of twelve male jurors and twelve women, to determine if she truly is with child and, if so, when the

child is likely to be born)

verba: words; language

verba generalia generaliter sunt intelligenda: general words are to be understood generally

verba jactantia: boastful words (i.e., words spoken in jest and, hence, not legally binding upon the person or persons

speaking them)

verba solennia: solemn words (i.e., words essential to validity)

verba volant, scripta manent: spoken words fly away, written ones remain

verbatim et literatim [word for word and letter for letter]: an exact copy

verbi causa: for instance

verbo: in name only

verborum obligatio: a verbal obligation

verbum sapienti (verb. sap.): a word to the wise

verbum sat sapienti (verb. sat.): a word to the wise is sufficient

veredictum: a verdict

veritas: truth

veritas convicii: the truth of the accusation

veritas convicii an excusat?: does the truth of a libel excuse its publication? veritas nihil veretur nisi abscondi: truth fears nothing save concealment

veritas nunquam perit: truth never dies

veritas omnia vincit: truth conquers all things

veritas praevalebit: truth will prevail

veritatem dies aperit: time reveals the truth

veritatis simplex oratio est: the language of truth is simple

versus (v. or vs.): toward; against

verus: true; genuine

veto [I forbid]: the refusal of a chief executive to execute an order

vi aut metu: by force or fear vi et armis: with force and arms via actionis: by means of an action

via alta: a highway

via amicabili: in a friendly way

via juris: by means of lawvia publica: a public way

via regia [the king's highway]: a public highway via trita via tuta: the trodden path is the safe path

viagium: a voyage

**vicarius non habet vicarium:** a delegate cannot have a delegate **vice versa (V.V.)** [with the meaning or order reversed]: conversely

vicecomes: a sheriff

vicinus: neighbor; neighboring

vicus: district
vide (v.): see

vide infra (v.i.): see below
vide supra (v.s.): see above

videlicet (viz.) [that is to say]: namely; to wit
vidi, scivi, et audivi: I saw, I knew, and I heard

vigore cujus: by the force of which viis et modis: by ways and means vilis: cheap; inferior; worthless

vinculum: a bond or tie; a relation or connectionvinculum matrimonii: the bond of marriage

vindex injuriae: an avenger of wrong

vir: a man

vir et uxor: husband and wife

vir sapit qui pauca loquitur: wise is the person who talks little

virtus: virtue; strength

virtute cujus: by virtue of which
virtute officii: by virtue of office

vis: power; force

vis et metus: force and fear

vis major [superior force]: an inevitable accident (e.g., an act of God)

vis vel metus: force or fear

vitae summa (or summa vitae): life span

vitium: a fault or crime

viva voce [by a living voice]: orally (i.e., by oral examination); by word of mouth

vivax: long-lived vix or vixdum: hardly; scarcely; with difficulty

vixit...annos (v.a.): he lived...years

volenti non fit injuria: a person cannot claim injury for something he/she willingly did

voluntas: will; volition; intention

voluntas habetur pro facto: the will is taken for the deed

voluntas legis: the spirit of the law

voluntas pro facto: the will for the deed

voluntas pro facto reputatur: the will is to be taken for the act (a reference to treasonable offenses)

voluntas testatoris: the will of the testator

voluntatis non necessitatis: a matter of choice, not of necessity

votum captandae mortis alienae: an earnest desire for the death of another

vox audita perit, litera scripta manet: the voice that is heard perishes, the letter that is written remains

vox populi (pl. voces populi): the voice of the people

vulgi opinio: public opinion

vulgo concepti (or vulgo quaesiti): illegitimate children of unknown paternage

vulgus amicitias utilitate probat: the common crowd seeks friendships for their usefulness

vulnus: injury; wound

## RELIGIOUS LATIN

a cruce salus: salvation is from the Crossa Deo lux nostra: our light comes from Goda dextris: on the right

a longe: from afar

a progenie in progenies: from generation to generation a saeculo [from the ages]: from the beginning of time

a sinistris: on the left

**ab aeterno:** from the beginning of time **ab infima ara:** from the bottom of the altar

ab ira tua: from your wrathab omni malo: from all evilab omni peccato: from all sin

abacus: a small table or shelf for holding cruets

abbas: an abbot

abbas primas: abbot primate (i.e., head abbot

abbatia: abbey

abbatissa: an abbess

ablutio: ritual washing (i.e., the mixing of water and wine during the Mass)

absconditus: hidden
absens or absum: absent

absit: God forbid

absit omen: may there be no evil omen in it

absolutus: absolved

abyssus abyssum invocat: deep calls unto deep

accentus: part of a church service chanted or sung by the priest and his assistant at the altar, distinguished from concentus,

which is sung by the congregation or choir

acceptabilis: acceptable

accidens: accident (i.e., a quality or attribute, as opposed to substantia)

accipiens: a recipient

acclinus: prostrate

acerra: an incense boat

acetum: vinegar

acolythus: an acolyte

acta sanctorum: holy deeds of the martyred saints

actus: deed

actus Dei: an act of God

actus purus [pure act]: a reference to God as a complete and perfect Being

acupictura: embroidery

ad aperturam libri [at the opening of the book]: wherever the book opens (a reference to a certain type of prognostication)

ad astra [to the stars]: to an exalted place

ad Benedictionem Sanctissimi Sacramenti: at Benediction of the most Blessed Sacrament

ad clerum: to the clergy

ad completorium: at Compline

ad credendum: to believe
ad extra: outwardly; external

ad extremum: finallyad gentes: to the nations

ad hunc modum: in this way

ad inferos descendere: to descend into the lower world

ad invicem: one with another

ad laudem et gloriam nominis sui: to the praise and glory of his name

ad laudes: at Lauds

ad limina apostolorum or ad limina [to the threshold of the Apostles]: to th highest authority; also, a bishop's official visit

to the pope

ad majorem Dei gloriam (A.M.D.G.): to the greater glory of God (motto of the Society of Jesus, the Jesuits)

ad multos annos: for many years

ad nonam: at None

ad ostium ecclesiae [at the church door]: at the marriage

ad patres [to the fathers]: dead; passed away

ad perpetuitatem: forever

ad primam: at Prime

ad referendum [for reference]: for further consideration by or for the approval of a superior

ad sextain: at Sext

ad summam: on the whole; in generalad summum: to the highest pointad tempus: at the time; on time

ad tertiam: at Terce

ad ultimum: utterlyad verbum: literallyad vesperas: at Vespers

ad vitam aeternam: for life eternal; for all time

aditus: access
adjutorium: help

adjutorium nostrum in nomine Domini: our help is in the name of the Lord

adjuvante Deo labor proficit: with God's help, work prospers

admirabilis: admirable

admonitus: warned; admonished
adnotatio: annotation; comment

**Adoremus:** Let us adore

adventus: coming

adversus (adv.): adverse; against

adversus hujusmodi non est lex: against such there is no law (Galatians 5:23)

advocatus diaboli: the devil's advocate (opposite of promotor fidei in an ecclesiastical argument in favor of the beatification

of a person)

adytum: sanctuary

aedicula: chapel; tabernacle

aedificatus: built

aere perennius [more lasting than bronze]: everlasting

ae terni tas: eternity; eternal life

aeternus: eternal

**affectus:** affection; disposition **affixus:** affixed; fastened

afflictus: afflicted
agnus: a lamb

Agnus Dei: Lamb of God (the concluding section of the Latin Mass)

alabastrum: alabaster

alleluja or alleluja: Hallelujah

Alma Redemptoris Mater: Dear Mother of the Redeemer

**almarium:** the sacristy **almus:** kind; gracious

altare: an altar
alte: highly; deeply

**alteri sic tibi:** do to another as to thyself **altum silentium:** silence from on high

altus: high; deep

ama: a cruetamabilis: lovableamarus: bitter

amemus Deum: let us love God

amen [so be it]: amen

amen dico vobis: truly I say to you...

amicus: friend
amor: love

amor nummi: love of money

amor vincit omnia: love conquers all things

amphora: a jug

amplexus: an embrace
amplus: abundant; ample

ampulla: a cruet

amygdala (or amygdalum): almond

anathema: an ecclesiastical condemnation resulting in banishment from the Church

ancilla: a handmaidancora: an anchorangelicus: angelic

angelo nuntiante: by the message of an angel

angelus: angel

Angelus Domini: the Angel of the Lord

angustus: narrow

aniles fabellae: old wives' tales
anima: soul; breath of life

anima bruta [the brute soul]: the vital principle of lower animals

Anima Christi: Spirit of Christ anima divina: the divine soul anima humana: the human soul

anima mundi [the spirit of the universe]: the creative and energizing force that permeates all nature

anima sensibilis: conscious life (i.e., human and animal life) anima vegetabilis (or vegetalis): vegetable life (i.e., plant life)

animatus: animated; inspired
animus (pl. animae): soul; mind
anno Christi: in the year of Christ

anno Domini (A.D.): in the year of our Lord

anno Hebraico (A.H.): in the Hebrew year (see also anno mundi)

anno Hejirae/Hegirae (A.H.): in the year of the Hegira (from the first year of the Muslim era, beginning 622 C.E.) anno humanae salutis (A.H.S.): in the year of man's redemption anno mundi (A.M.): in the year of the world since its creation (see also anno Hebraico) anno post Christum natum (A.P.C.N.): in the year after the birth of Christ anno salutis (A.S.): in the year of redemption annulus or anulus: a ring **Annuntiatio:** the Annunciation annus: year annuus: annual ante Christum (A.C.): before Christ ante Christum natus (A.Ch.N.): before Christ's birth ante sacellum: in front of the chapel ante Thronum: before the Throne antimensium: a consecrated cloth used in place of an altar antiphona: antiphon antiquatus: archaic; antiquated antiquitatis memoria: ancient memory antiquum documentum: the Old Testament antiquus: ancient; old antistes sacrorum: bishop apage Satanus!: away with you, Satan! apertus: open apologia pro vita sua: a defense or justification of the conduct of one's life apostolicus: apostolic apostolus: apostle apparitio: an appearance; apparition aptus: suitable apud: with; near aqua: water aquila: eagle ara: an altar arbitrium: will; judgment arbor: tree area: ark; chest arcana caelestia [heavenly secrets]: celestial mysteries arcanum arcanorum [secret of secrets]: a reference to the hidden keys that unlock the secrets of nature underlying alchemy, astrology, and magic arcanus: secret; esoteric

Archangelus [archangel]: one of the nine orders of angels

arcus: bow

ardens: burning

ardor [flame]: heat; ardor

arduus: steep; lofty
arenaria: catacomb

Argentum et aurum non est mihi: Silver and gold have I none (Acts 3:6)

arx: fortress; stronghold; citadel

ascensio: ascension
asinus: ass; donkey

aspectus: sight; appearance; countenance

asperges [thou shalt sprinkle]: the sprinkling with holy water at the beginning of the High Mass

aspersio: sprinkling

Assensus [assent]: an essential item in Medieval Christian faith (together with Fiducia and Notitia)

at spes non fracta: but hope is not broken

**Athanasius contra mundum** [Athanasius against the world]: referring to the stand made by St. Athanasius against heresy in the early fourth century C.E.

atque: and also

atra cura [black care]: (fig.) in mourning
atratus [clothed in black]: in mourning

attentus: attentive
auc tori tas: authority

Auctoritate Domini Nostri Jesu Christi, Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli, ac Nostra: By the power of our Lord

Jesus Christ, the holy Apostles Peter and Paul, and by our own authority

audacia or audentia: courage
audientia: hearing; attention

auditio: report

auditus: hearing; audible
augur: a soothsayer

aureola: halo
aureus: golden

aurichalcum: brassauris or auricula: ear

aurora: dawn
aurum: gold

auspex [bird-watcher]: a diviner

auspicium [divination by watching birds]: an omen

auxilium: help; aid

Ave Maria: Hail Mary (a salutation to the Virgin Mary)

Ave Regina Caelorum: Hail, Queen of Heaven (a salutation to the Virgin Mary)

axis mundi: center of the world

azymus: unleavened

**bacillum** or **baculus:** a staff or crozier **baculus pastoralis:** a bishop's crozier

baldachinum: a canopy

baptisma or baptismus: baptism

**Baptista:** John the Baptist **baptistarium:** baptistry

baptizator: the minister of baptism

barathrum: an abyss

Beata Maria (B.M.): Blessed Mary

Beata Virgo (B.M.): the Blessed Virgin

Beata Virgo Maria (B.V.M.): the Blessed Virgin Mary

beatae memoriae (B.M.): of blessed memory

Beati mundo corde: Blessed are the pure in heart (Matthew 5:8)

Beati misericordes: Blessed are the merciful (Matthew 5:7)

Beati mites: Blessed are the meek (Matthew 5:4)

Beati pauperes spiritu: Blessed are the poor in spirit (Matthew 5:3)

**Beati pacifici:** Blessed are the peacemakers (Matthew 5:9)

Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam: Blessed are those who hunger and thirst for righteousness (or justice) (Matthew 5:6)

Beati qui in via Domini ambulant: Blessed are those who walk in the way of the Lord

**Beati qui lugent:** Blessed are those who mourn (Matthew 5:5)

**beatissimus:** most blessed **beatitudo:** beatitude; happiness

Beatius est magis dare quam accipere: It is more blessed to give than to receive (Acts 20:35)

beatus [blessed]: a heavenly saint; also, a candidate for beatification in the Catholic Church

bene: well

bene orasse est bene studuisse: to have prayed well is to have striven well

bene vale (b.v.): farewell

Benedicamus Domino: Let us bless the Lord

benedicite!: bless you!

benedictio: benediction; blessing

Benedictus: blessed (a section of the Latin Mass)

Benedictus Dominus Deus Israel: Blessed be the Lord God of Israel

Benedictus qui venit in nomine Domini: Blessed is he who comes in the name of the Lord (Luke 13:35) beneficium [a

kindness or favor]: a benefice

beneplacitum: approval

benigno numine: by the favor of heaven

benignus: benign; kind

**Biblia:** Bible **biblicus:** biblical

**blasphemia:** blasphemy **blasphemus:** a blasphemer

bombacium: cotton

bombyx: cotton wadding; silk

bona fide [in good faith]: sincerely; genuinely

bonis quod bene fit haud perit: whatever is done for good men is never done in vain

bonitas: goodness
bonum: good

Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi: I have fought the good fight, I have finished the course, I

have kept the faith (2 Timothy 4:7)

bonum diffusivium sui: diffusing his goodness (a reference to the inherent goodness of the divine creation)

bonum ecclesiae: the good of the church

breviarium [summary or abridgement]: a medieval devotional book containing the Psalms and other sacred writings

brevis: brief; short

bruma: the winter solstice

bulla [a seal]: a papal document bearing the official seal of his office

bullarium: collection of papal bulls

cadus: a cask
caecus: blind

caelebs or caelibis: unmarried
caelestis: heavenly; divine

caeli enarrant gloriam Dei: the heavens tell of the glory of God

caelicola: a resident of heaven

caelitus: from heaven

caelitus mihi vires: my strength is from heaven

caelum: the heavens

calix: chalice calvaria: skull

candela: a candle; lamp
candidatus: clothed in white

canistrum: a basket
canon: ecclesiastical rule

canonisatio (or canonizatio): canonization

cantate Domino: sing unto the Lord

canticum [canticle]: a hymn

Canticum Canticorum: the Song of Songs (Song of Solomon)

Canticum Simeonis: the Canticle of Simeon

cantillatio: chanted portions of a religious service

cantio or can tus: a song; a chant

cantor: a singer

cantoris: to be sung by the cantorial side of the antiphonal

can tus firmus [fixed song]: a Gregorian melody cantus planus [plain song]: a Gregorian chant

capella: a chapel; a choir

cappa: cape; cloak
captivitas: captivity
captivus: captive

caput: head; chapter

caputium: hood

cardinalis: a cardinal

caritas (or charitas): love or charity

carmen: a song

Carmen Christi: Song of Christ (a reference to the Pauline hymn to the incarnation of Christ in Philippians 2:5–11)

carnalis: carnal caro: flesh

carpentarius: a carpenter
carus: precious; dear

cassus: empty; vain

castus: chaste
casula: chasuble

casus fortuitus [a fortunate fall]: a chance happening

catechesis: oral instruction

catechumenatus: the process of formal entrance into the Catholic Church

catechumenus (f. catechumena): an adult seeking formal entrance into the Catholic Church

catena: chain

catholicus: catholic; universal

causa causans [the cause that causes all things]: the Great First Cause

causa mali: an evil causecausalitas: causalitycede Deo: submit to God

celebritas: feast; celebration; observance

celer: swift

celsitudo: eminence; loftiness

celsus: high

Cena Domini or Coena Domini: the Lord's Supper

cenaculum: upper room

censor librorum: an official censor of books

censura: censure
centrum: center

centum (C.): one hundred

cereus: a candle
cernuus: prostrate

certamen: contest; a fight

certitudo salutis: assurance of salvation

certo: certainly

certum est quia impossible est: it is true because it is impossible (Tertullian)

certus: certain

charismata: spiritual gifts (also charismaticus)

charitas (or caritas): love or charity

Cherubim: one of the nine orders of heavenly angels (two cherubim were said to have guarded the Ark of the Covenant)

chorus: a choir

chrisma: consecrated oil

Christe, Fili Dei vivi: O Christ, Son of the Living God
Christi crux est mea lux: the cross of Christ is my light
christianitatus curia [Christian court]: an ecclesiastical court

christianus: Christian; a ChristianChristianus sum: I am a Christianchristifidelis: a faithful Christian

Christo et Ecclesiae: for Christ and the Church

Christus: Christ

Christus Dominus: Christ the Lord

Christus praedicatur quod resurrexit a mortuis: It is preached that Christ rose from the dead (1 Corinthians 15:12)

ciborium: a vessel for holding the Host

cinis: ashes

circiter (c. or circ.): around; about

circulus: a circle

circum sacra: concerning sacred things

cithara [zither]: a harp

Civitas Dei: the City of God (in opposition to the Earthly City of St. Augustine)

Civitas Terrena: the Earthly City (in opposition to the City of God of St. Augustine)

clam: secretly

clamor: clamor; shouting

claustrum: an enclosure (i.e., a cloister)

clavis: key clavus: a nail

clemens: clement; merciful

**clementer:** mercifully

dementia: clemency; goodness

clerici non ponentur in officiis: the clergy should not be placed in temporal offices

clericus: a cleric; also, a secular priest

codex: a book

codex rescriptus: a palimpsest

coelestis: heavenly

Coelestis aulae janua: Gate of Heaven

coelibatus: celibacycoelitus: from heavencoelum: the heavenscoena (or cena): supper

Coena Novissima: the Last Supper

coenobium: a monastery

cogitatio: thought
cognitus: known

cognoscitivus: cognizant; aware

coincidentia oppositorum: said of a god that is both creative and destructive

**collatus:** brought together; collected **collectanea:** a miscellany; an anthology

collegium (pl. collegia) [a college]: a body or society of persons with common interests or pursuits

Collegium Sacrum: college of cardinals

collis: hill

colluvies vitiorum (coll. vit.) [a collection of filthy vices]: a den of iniquity

**columba:** a dove **columna:** a pillar

comes: companion; associate
comitatus: a following

Commemoratio Omnium Fidelium Defunctorum: Feast of All Souls

comminus: close up; close at hand

commiseratio: pity
commixtio: mingling

commodum: at the right time

communicatio essentiae [communication of essence]: a doctrine which teaches that Christ the Son receives his divine

essence from God the Father

communicatio idiomatum [communication of similarities]: the transference of divine qualities to humans

communio: communion

communio sanctorum: communion of the saints

communis: common

communitas: community or fellowship

commutatio: change
compar: similar; like
compassio: compassion

compendium: a summary

Completorium: the office of Compline

complexio oppositorium: mutually opposed positions

concentus [concord or harmony]: part of the church service sung or chanted by the congregation or choir, distinguished from

accentus, which is sung by the priest and his assistant at the altar

concessus: given; granted

concilium: council

concio ad clerum: discourse to the clergy

concionator: a preacher

conclave: a room that can be locked

concordia: peace; harmony

concursus: concourse; gathering
condemnatio: condemnation

conditio: condition
conferentia: conference

confessarius: a confessor

confessio [confession]: the sacrament of Reconciliation; the tomb of a martyred saint

confestim: immediatelyconfidelis: a fellow believerconfidentia: confidenceconfirmatus: confirmed

Confitemini ergo alterutrum peccata vestra: Confess your sins to one another (James 5:16)

confiteor [I confess]: a prayer of public confession

**Confiteor Deo omnipotenti:** I confess to God the Almighty **confiteor tibi in cithara:** I will praise you upon the harp

confixus: fixed

connubium: marriage

conscientia mala: a bad conscienceconscientia recta: a good conscience

consensus: agreement

consilium [deliberation]: a council or assembly; advice

consolatio: consolation; encouragement

consors: consort

consortio or consortium: companionship; partnership

conspectus: view; survey

conspiciendus: notable; worthy to be beheld

constat: it is certain

constitutivus: constituent

constitutus: settled; agreed upon

consubstantialis [of the same nature (as)]: consubstantial

consuetudo: custom
consuetus: accustomed

**Consummatum est:** It is finished (one of the Seven Last Words of Christ; John 19:30)

consummatus: finished; completed; perfected

contemplatio: contemplation
contemptus: contemptible

contigit: it happens
continuo: continually

contra (con. or cont.): against; on the opposite side

contra mundum: against the world

contradictio: contradiction
contrarietas: opposition
contrarium: opposite

contristatus: compassionate

contritus: contrite

contumelia: outrage; ignominy; reproach

convenientia: harmony; agreement

conventus: an assembly

convexus: vaulted
convivium: banquet
copia: abundance; plenty

copiosus: copious; plentiful
copulatus: joined; united

cor: heart

Cor Jesu Sacratissimum, miserere nobis: Most Sacred Heart of Jesus, have mercy on us

cor unum, via una: one heart, one way

coram: before; in the presence of

corculum: little heart

cornu: horn

cornu salutis: a horn of salvation

corona: crown; rosary

corona lucis [crown of light]: a circular chandelier hung from the central interior roof of a church or cathedral

corporalis or corporeus: bodily; physical; corporeal

corpus [a body or corpse]: a body or collection of writings

Corpus Christi [body of Christ]: a festival in honor of the Holy Eucharist

Corpus Juris Canonici: the body of canon law

corpus theologicum: the body of theological writings

corrumpunt mores bonos colloquia mala: bad company corrupts good character (1 Corinthians 15:33)

cotidianus (or cotidie): every day; daily

creatio ex nihil [creation from nothing]: the doctrine that God created the world from absolute nothingness

creator: creator
creatura: creature
crede Deo: trust God

credendum (pl. credenda) [a thing to be believed]: an article of faith

credens: one who believes

Credo [I believe]: a section of the Latin Mass; a creed

Credo, Domine: Lord, I believe

**credo ecclesiam:** I believe in the church **Credo in unum Deum:** I believe in one God

**credo quia absurdum (est):** I believe it because it is absurd **credo quia impossible (est):** I believe it because it is impossible

**credo ut intelligam:** I believe so that I might understand (i.e., belief precedes knowledge)

cruce, dum spiro, fido: while I have breath, I trust in the Cross

cruciatio: torment
cruciatus: torture

Crucifigatur: Let him be crucified

crucifixus: a crucifix

crucis supplicium: crucifixion

cruentus or cruentatus: bloody; bloodstained

crux: cross

**crux commissa:** the tau (T) cross

crux decussata: the chi (X) cross of St. Andrew or St. Patrick

crux mihi ancora: the Cross is my anchor

crux stellata: a type of cross in which its arms extend into starscucullus non facit monachum: the cowl does not make the monk

culpa: fault

cultor: worshipper

cultus: worship; reverencecultus dei: worship of the gods

cultus deorum [care of the gods]: reverence or divine service

cum nimbo [with a cloud]: the halo surrounding the head of saints in sacred art

cum sacerdote: with the priest

cunabula: a cradle

cuncta fausta: all things are favorable
cunctus: all collectively; the whole

cupidus: desirous of

cura animarum: the care of souls

curatus: a curate
cursor: a messenger

Cursus: the Divine Office; the Breviary

custodia: custody; protection

custos martyrum: keeper of relicscustos morum: a custodian of morals

Da gloriam Deo: Give glory to God

**Da mihi pacem:** Give me peace

**daemoniacus:** possessed by a demon **daemonium:** an evil spirit; a demon

dante Deo: by the gift of God

date et dabitur vobis: give and it shall be given to you (Luke 6:38)

de cetero: as for the rest

de fide: of the faith (i.e., required as an article of faith)

de industria: by laborde longinquum: from afar

de Maria Virgine: of the Virgin Mary

de profundis clamavi ad te, Domine: out of the depths I have cried to you, O Lord (Psalms 130:1)

de tibi credita: entrusted to thee

de verbo in verbum (or de verbo) [word for word]: literally

dea: a goddess

debitum naturae [the debt of nature]: death

**Decalogus:** the Ten Commandments

decani: to be sung by the decanal side of the antiphonal

decorus: decorous; befitting

decretalis: decretal

decuma (or decima) [a tenth part]: a tithe

**Dedit illis potestatem spirituum immundorum:** He gave them power over unclean spirits (Matthew 10:1)

deduc me: lead me
defessus: weary

defunctus: dead; deceased

Dei gratia: by the grace of God Dei gratias: thanks be to God Dei irati: the wrath of God

Dei judicium: judgment of God (also, trial by ordeal)

Dei propitii: the favor of God

Dei Verbum: the Word of God

deitas: deity; divinity

delectamentum: amusement; delight

delictum: sin

delinquens: a shortcoming; a failing

delubrum: a shrine; temple

demissus: humble; lowly; bent; hanging

denique: at length; at last

denique caelum: heaven at last! (Crusaders' battle cry)

Deo adjuvante non timendum: with God's help, nothing need be feared

Deo date: give unto God

Deo favente [with God's favor]: by the grace of God

**Deo gratias:** thanks be to God **Deo juvante:** with God's help

**Deo monente:** with God's warning (i.e., a warning from God)

Deo, Optimo, Maximo (D.O.M.): to God, the Best, the Greatest (motto of the Benedictine Order)

Deo volente (d.v. or D.V.): God willing

deoscatum: kissed devoutly

depositus: divested
deprecatio: an entreaty
derelictus: forsaken

Descendat nunc de cruce, et credimus ei: Let him come down from the cross, and we will believe him (Matthew 27:42)

desertus: forsaken

desideratum: something desired

desiderium: desire desolatus: forsaken desponsatus: espoused detrimentum: loss

Deum esse credimus: we believe in the existence of God

Deus: God

**Deus absconditus:** the hidden God (the Lutheran doctrine that, despite the advent of Christ, God's nature is not fully revealed to humanity)

**Deus autem spei repleat vos omni gaudio et pace in credendo:** May the God of hope fill you with joy and peace in believing (Romans 15:13)

Deus avertat!: God forbid!

Deus det!: God grant!

Deus est regit qui omnia: there is a God who rules all things

Deus est summum bonum: God is the greatest good

deus est suum esse: God is his own being

Deus Fortis: Mighty God

deus ignotus: an unknown or ignorant god

Deus incognitus: the unknown, unknowable God

**Deus meus:** My God; O my God **Deus misereatur:** God be merciful

deus mobilis: a changing or changeable god

**Deus nobiscum, quis contra?:** God with us, who can be against us?

Deus pro nobis: God for us (i.e., those aspects and manifestations of God open to the finite human mind; also, God's direct

relation to humans through Christ)

**Deus providebit:** God will provide **Deus salutaris noster:** God our Savior

Deus vobiscum: God be with you

**Deus vult:** God wills it! (the rallying cry of the First Crusade)

devictus: beaten; subjugated

devius: astray
devotio: devotion

devotus: devotional

dextimus: on the right hand or side

diabolicus: diabolical diabolus: a devil diaconus: a deacon diadema: a diadem

dialogus: a philosophical discussion

dicitur [it is called]: it is said to be

Dies Azymorum [the Days of Unleavened Bread]: the feast of Passover

**Dies Dominicus:** the Lord's Day (i.e., Sunday)

dies festus: holy day

Dies Irae [day of wrath]: Day of Judgment (a section of the Requiem mass)

differentia: distinctiondifficulters: with difficulty

diffusus: diffused digitus: finger dignitas: dignity

Dignitatis Humanae: Of Human Dignity (papal encyclical on human rights, 1965)

dignus: worthy

**Dignus est operarius cibo suo:** The worker is worthy of his meal (Matthew 10:10)

dignus vindice nodus: a knot worthy of a liberator (i.e., a difficulty needing divine intervention)

dilectus: beloved

diligens: diligent; industrious

Diliges proximum tuum tanquam te ipsum: You shall love your neighbor as yourself (Mark 12:31)

diluculum: daybreak

diluvium: flood

dirige nos Domine: direct us, O Lord

dirus: fearful; horrible

**dirus auditu:** dreadful to hear **dirus auditu:** dreadful to see

discessus: departure

disciplina: discipline; order

discipulus: disciple

ditat Deus: God enriches diurnus: daily; per day dives: rich; wealthy

divina particula aurae [divine particle of light]: the divine spirit in the human person

**divinitas** [divinity]: the power of prophecy or divination **Divinitatis Baccalaureus (D.B.):** Bachelor of Divinity

**Divinitatis Doctor (D.D.):** Doctor of Divinity (an honorary degree) **divinitatis sensus:** an awareness of the divine presence in the world

divinitus: divinely; by divine power; miraculously

divinitus accidit: it happened miraculously

**Divinum auxilium maneat semper nobiscum:** May the Divine assistance remain with us always

Divinum officium: the Divine Office (an official service of prayer); also, Officium Divinum

divinus: divine; superhuman

divisio: separationdivitiae: riches

divus: a saint; a divinedixi: I have spoken

**Dixit Dominus:** the Lord has spoken it **Doctores Ecclesiae:** Doctors of the Church **doctrina:** teaching; doctrine; instruction

doctus: learned

documentum: law; testamentdogmaticus: dogmaticaldolens: grief-stricken

dolor: pain; sorrow; suffering

dolorosus: sorrowful

dominatus: mastery; dominating power

Domine, ad adjuvandum me festina: O Lord, make haste to help me

**Domine dilexi decorem domus tuae:** I have loved the beauty of your house, O Lord.

Domine illuminatio mea: O Lord, my light

Domine, non sum dignus: O Lord, I am not worthy

**Domine, salva nos, perimus:** Lord, save us, we are perishing (Matthew 8:25)

dominicium [lordship]: a building that has been consecrated to God

Domino, Optimo, Maximo (D.O.M.): the Lord, the Best, the Greatest (an alternative rendering of the motto of the

Benedictine Order)

**Domino viso:** they have seen the Lord **dominus** (f. **domina**): lord; master

Dominus Deus Sabaoth, pleni sunt caeli et terra gloria tua: Lord God of hosts, the heavens and the earth are full of your

glory

Dominus illuminatio mea: the Lord is my light

**Dominus providebit:** the Lord will provide **Dominus vobiscum:** the Lord be with you

domus: house

**Dona Nobis Pacem:** Grant us peace

donec (don.): while; as long as

donum: a gift

donum superadditum: additional endowment (i.e., a reference to those divine gifts humans lost at the Fall, such as

knowledge, eternal happiness, and love)

dormientium: of them that sleep (i.e., of the dead)

dormitio: sleep; death

dubitatio: doubtdubius: doubtfulductus: leadership

dulcior melle: sweeter than honey

dulcis: tender; sweet

dum: while

dupliciter: doubly

durus multis videtur hic sermo: this seems a hard saying to many

dux or ductor: leader

e or ex: out of; from

ebenus: ebony

eboreus or eburneus: made of ivory

ebrietas: drunkenness

ebur: ivory
ecce: behold

Ecce Agnus Dei: Behold the Lamb of God

**Ecce Homo:** Behold the Man (a representation of Christ crowned with thorns) **Ecce quomodo amabat eum:** Behold how much he loved him (John 11:36)

ecclesia: a church

ecclesia ecclesiae decimas solvere non debet: a church ought not to pay tithes to a church

Ecclesia meliorari non deteriorari potest: the Church can make its position better, but not worse

Ecclesia non moritur: the Church does not die

ecclesia reformata, ecclesia semper reformada: (fig.) the reformed church is the church ever reforming itself (or: ever in

need of reform)

ecstasis or extasis: ecstasy

Editio Vulgata [common edition]: the Latin Vulgate Bible

efficax: efficacious
effusio: outpouring

ego: I

Ego baptizo in aqua: I baptize with water (John 1:26)

elatio: exaltation

elatus: raised up; elevated electio: choice; election electus: chosen; elected

eleemosyna: alms

elementum: an element; a first principle

elogium: a saying; maxim

Emitte lucem tuam et veritatem tuam: Send forth your light and your truth

encyclica epistola: a papal encyclical

enim: for

enimvero: to be sure; certainly

ens (pl. entia): being or existence; an entity

**Ens Entium** [Being of Beings]: the Supreme Being **enuntiatim** or **enuntiatio**: enunciation; a proposition

episcopalis: episcopal episcopus: a bishop

epistola or epistula: a letter; an epistle

epulae or epulum: a feast

erratum (pl. errata): an error; mistake

eruditio: instruction; learning

esse: being; existence (as opposed to posse)

essentia: essence

Estote autem invicem benigni, misericordes, donantes invicem: But be kind to one another, merciful, forgiving one

another (Ephesians 4:32)

esuriens: a hungering person

Et beatus est qui non fuerit scandalizatus in me: And blessed is the one who is not offended in me (Matthew 11:6)

Et cum oratis, non eritis sicut hypocritae: And when you pray, be not as the hypocrites (Matthew 6:5)

Et cum spiritu tuo: and with thy spirit (liturgical response to Dominus vobiscum, the Lord be with you)

Et ecce nihil dignum morte actum est ei: And behold nothing worthy of death has been done by him (Luke 23:15)

et ejusmodi: and the like

**Et erunt omnes docibiles Dei:** And they all will be taught of God (John 6:45)

Et fidelium animae per misericordiam Dei requiescant in pace: And may the souls of the faithful, through the mercy of

God, rest in peace

Et lux in tenebris lucet: And the light shines in the darkness (John 1:5) Et mundus eum non cognovit: And the world knew him not (John 1:10)

et omnibus sanctis tuis: and with all your saints

Et verbum caro factum est: And the Word was made flesh (John 1:14)

ethnicus: heathen

etiam atque etiam: again and again Eucharistia: the Holy Eucharist

eucharisticus: eucharistic

euge!: well done!
eunuchus: a eunuch
evangelium: the Gospel

eversor: destroyer

ex animo [from the heart]: sincerely

ex cathedra [from the chair]: officially; with authority

ex dono Dei: by the gift of God

ex illo: since then

ex improviso: unexpectedly

ex ipso ore procedit benedictio et maledictio: out of the same mouth comes blessing and cursing (James 3:10)

ex more [according to custom]: habitually

ex nihilo, nihil fit: from nothing, nothing is made

ex officio (e.o.): by virtue of one's office

ex opere operantis: out of the work (i.e., a reference to the efficacy of the sacrament coming from the goodness of the one

dispensing it)

ex opere operate: out of the operation of the work (i.e., a reference to the efficacy of the sacrament despite the moral

condition of the one dispensing it)

**ex parte:** from the viewpoint of **ex professo:** openly; avowedly

ex toto: wholly

ex visitatione Dei: by the visitation of God

exaltus: exalted

examen: test; struggle; agony

Exaudi nos, Domine: Graciously hear us, O Lord

excellentia: eminence; distinction
excelsum: height; high position

excelsus: lofty; sublime excursus: a digression exemplar: pattern; model

exercitatio: practice

exercitia spiritudia: spiritual exercises

Exi a me, quia homo peccator sum, Domine: Depart from me, Lord, for I am a sinful man (Luke 5:8)

eximius: exalted
exitus: death
exoratio: petition
exorcismus: exorcism
exsecratio: a curse

exsilium or exilium: exile; banishment

**exsultatio:** joy; exultation **extollentia:** haughtiness

extra ecclesiam nulla salus: there is no salvation outside the church

extremus: extreme; last

fabricator: maker

facies Dei revelata: the revealed face of God

factum: deed; fact

factum est: it is done; it came to pass (that)

factura: handiwork

faenerator: a money-lender

fallacia: a fallacy

falsa religio: false religion

falsus: false

falx or falcis: sickle; scythe; pruning hook

fames: famine; hunger

familia: family

famosus: renowned; infamous famulus (f. famula): servant fanaticus: frenzied; fanatical

fanum [a temple and its grounds]: a holy place

fas: divine command; fate fascia: a band; ribbon

favilla: glowing embers; ashes (of the dead)

februum: religious purification

felicitas: happiness
felix: happy; fortunate

felix culpa!: O fault most fortunate! (Augustine's allusion to the Fall of humanity that necessitated the coming of the Redeemer)

femina (f.): woman ferax: fertile; fruitful

feria: weekday

Feria Quarta Cinerum: Ash Wednesday

Feria Quinta in Coena Domini: Maundy Thursday

Feria Sexta in Parasceve: Good Friday

feriatio: a feast

ferox: fierce; courageous

fertilis: fruitful

ferus: wild; a wild beast

ferventer: fervently festinantes: with haste festivitas: festivity

festuca: mote

festum: a feast; a feast day

Festum Festorum [the greatest of the feasts]: Easter
Festum Magorum [feast of the Magi]: Epiphany

**Festum Stellae:** Epiphany **festus or festivus:** festive **fiat (ft.)** [let it be so!]: amen

**fiat Dei voluntas:** God's will be done **fiat lux:** let there be light (Genesis 1:3)

**fiat voluntas tua:** Thy will be done (Matthew 6:10) **fidei coticula crux:** the Cross is the touchstone of faith

fideles: the faithful fidelis: faithful fideliter: faithfully

fides: faith

fides et ratio: faith and reason

fides quaerens intellectum: faith seeking understanding (i.e., belief before understanding)

Fiducia [trust]: an essential item in Medieval Christian faith (together with Assensus and Notitia)

**figmentum:** fiction **figulus:** a potter

Fili David: Son of David

filia: daughter

**filioque** [and from the Son]: the clause later added to the Nicene Creed by the Roman Church that precipitated further schism between Roman and Byzantine Christianity

films: son

Filius autem hominis non habet ubi capet reclinet: For the Son of Humanity has nowhere to lay his head (Matthew 8:20)

Filius hominis traditur in manus peccatorum: The Son of Humanity is being betrayed into the hands of sinners (Matthew

26:45)

fimbria: hem; fringe; border

**fimbriatus:** fringed **finis:** end; finish

finitimus: bordering on

finitum non capax infiniti: the finite cannot contain the infinite (a doctrine reaffirming the humanity of Christ)

**firmamentum:** firmament **firmitas:** firmness; stability

firmus: firm

fixura: perforation; piercing

fixus: affixed; fastened

flagellum or flagrum: a whip or scourge

flagitiosus: shameful; disgraceful

flamen: spirit; breath

flatus vocis: a mere word; not real (St. Anselm)

flectamus genua: let us kneel

fletus: weeping

florens: budding; blossoming

flores curat Deus: God takes care of the flowers

floreus or floridus: flowery flumen or fluvius: river foecundus: fruitful; fecund

fons: fountain; source

fons malorum: the source of evils

fonticulus: a spring

foras (or foris): out of doors; outwardly; in public

formido: fear; dread
fornix: arch; an arcade
fortis: brave; strong

fortitudo: bravery; courage

fragilis: weak
frater: brother

fraternitas: brotherhood

fraternus: brotherly; fraternal
fratres: brothers and sisters

fraus: deception

fremebundus: murmuring
firgescens: nondevout
frons [foliage]: a chaplet

frons: forehead

fructu non foliis arborem aestima: judge a tree by its fruit, not by its leaves

fructus (fruct.): fruit

frumentum: corn; grain; meal

frustra: in vain

fulgidus: shining; resplendent

fundamen or fundamentum: foundation

fundus animae: the basis or basic essence of the soul

funus: funeral

furiosus: a madman

furtum: theft

futurum or futurus: future

galerum (or galericulum): skull-cap

galerus: a cardinal's hat
gallicinium: a cock's crow

gallus: a cock

**gamut** (a contraction of **gamma ut**): the complete scale (i.e., a reference to the music scale developed by Guido d'Arezzo which is based on a medieval song whose seven phrases ascend in successive major scale tones in solfeggio fashion [ut re me fa sol la si]; hence: *Ut* queant laxis, *Re*-sonare fibris, *Mi*-ra gestorum, *Fa*-muli tuorum, *Sol*-ve polluti, *La*-bii reatum, *S*-anctae *I*-ohannes)

Gaudere cum gaudentibus, flere cum flentibus: Rejoice with those that rejoice, weep with those that weep (Romans 12:15)

gaudium (or gaudimonium): joy; delight

Gaudium et Spes: Joy and Hope

Gehenna: Hell

geminus (pl. gemini): a twin

gemitus: groaning
gemma: jewel

**generatim:** in general **generatio:** generation

Genetrix or Genitrix [mother]: God the Mother (i.e., the Virgin Mother)

Genitor [father]: God the Father

Genitus [the begotten]: God the Son

gens: people (i.e., the Gentiles)

gentilis: gentile
genu flexo: kneelin

genus: racegermana: sistergladius: swordglobulus: a bead

Gloria in altissimis Deo, et super terram pax in hominibus bonae voluntatis: Glory to God in the highest, and on earth

peace to men of good will

Gloria in Excelsis Deo: Glory be to God Most High (the "greater doxology")

Gloria Patri: Glory be to the Father (the "lesser doxology")

Gloria tibi, Domine: Glory be to you, Lord

gloriatio: boasting
gloriosus: glorious

gratia: grace

gratia Dei: by the grace of God

gratia praeveniens: prevenient grace (i.e., a doctrine of St. Augustine holding that God not only provides grace but also the

desire within the individual believer to receive it)

gratiae: thanks

Gratias agamus Domino Deo nostro: Let us give thanks to the Lord our God

Gratias agimus tibi: We give thee thanks

gratis: freely

gratus Deo: pleasing to God

Habemus Papam! [we have a father!]: the cheer of the people upon the election of a new Catholic pope

habitaculum: living quarters

habitatio: dwelling

habitus: disposition; habit; garb

haedus or hoedus: goat haereditas: inheritance

halitus: breath

haruspex: an augur who examined entrails of sacrificed animals or other natural phenomena, such as lightning, to foretell the

future

hastile: the staff of a cross

hebdomada (hebdom.): the week

hebdomadarius: a choir official serving for a week

heroicus: heroic

hibernagium: the season for sowing winter grain

hic: this

Hic est enim sanguis meus novi testamenti: This is the new covenant in my blood (Matthew 26:28)

hiems: winter

Hierosolyma: Jerusalem

hinc: here

historia: history

historicus: historical

hoc est: that is

**Hoc est corpus meum:** This is my body (Matthew 26:26)

Hoc facite in meam commemorationem: Do this in remembrance of me (Luke 22:19)

Hodie mecum eris in paradiso: Today, you shall be with me in Paradise (one of the Seven Last Words of Christ; Luke 2 3:

43)

hodierna or hodierna die: this day; on this day

holocaustum: a burnt offering

homagium: homagehomilia: a homily

homo (pl. homines): human being; man

homo homini aut deus aut lupus: to man, man is either a god or a wolf (Erasmus)

homo religiosus: religious man (Eliade)

Honora patrem et matrem: Honor your father and your mother (Matthew 15:4)

honorabilis: honorablehonorificus: honorary

hora: hour

horae canonicae [canonical hours]: hours for prayer

horologium: a clock

Horrendum est incidere in manus Dei viventis: It is a fearful thing to fall into the hands of a living God (Hebrews 10:31)

Hosanna in excelsis: Hosanna in the highest

hospes [stranger]: a guest

hostia [victim]: an animal given in sacrifice

hostilis: hostile

hostis: a stranger; an enemy

Humanae Vitae: Of Human Life (papal encyclical on birth control, 1968)

humanitas: humanity humanus: human humilis: humble humilitas: humility humiliter: humbly

hymnus: a hymnhypocrisis: hypocrisyhypocrita: a hypocrite

hyssopus or hyssopum: hyssop (in the Bible, a plant whose twigs were used for sprinkling water in certain Jewish rituals)

idolatra: an idolator

idolatria or idololatria: idolatryidolium: the temple of an idol

idolothytum: food offered to idols

idolum: idol

ieiunium or ieiunus (also jejunium): days of abstinence; fasting

Iesus Nazarenus, Rex Iudaeorum (I.N.R.I.): Jesus of Nazareth, King of the Jews (the title placard appended to the Cross by

Pontius Pilate at Christ's Crucifixion; cf., John 19:20)

igitur: therefore

ignavus: slothful; idle

ignis: fire

**ignitus:** purified; refined **ignotus (ign.):** unknown

Ille vos docebit omnia: He will teach you all things (John 14:26)

illibatus: unsullied

Illum oportet crescere, me autem minui: He must increase, but I must decrease (John 3:30)

illustris: glorious

imaginatio: imagination

imago: image

imago Dei: the image of God (a reference to the divine nature of the human person)

imitatio: imitation

imitatio Dei: imitation of God (a reference to religious rituals or other symbolic acts that replicate some divine action or

sacred event, such as the Jewish Passover, the Christian Eucharist, the Hajj)

Immaculata Conceptio: Immaculate Conception

immaculatus: immaculate; spotless
immarcescibilis: imperishable

immaterialis: immaterialimmemor: unmindfulimmeritus: unmeritedimmersio: immersion

immoderantia: excess immolatio: offering immortalis: immortal

immortalitas: immortality

immutatio: change

imperator (f. imperatrix): imperial ruler

impermissus: forbidden
impietas: impiety; unbelief
impius: wicked; godless

impletus: fulfilled

impoenitens: impenitent impollutus: undefiled impotens: powerless impotentia: poverty impransus: fasting

imprimatur: the official approval of the Church

imprimis: first of all; especially

impudens or impudicus: shameless; unchaste

impuritas: moral impurity
in absentia (i.a.): in absence

in Adventu: in Advent in aeternum: forever in altum: on high

in Bethlehem Juda: in Bethlehem of Judea

in caelo quies: in heaven is rest in caelo salus: in heaven is salvation in Christi nomine: in Christ's name

in commendam [in trust for a time]: a benefice held by a person in absence of an incumbent

in conspectu divinae majestatis tuae: in the sight of your divine majesty

in corpore [in body]: in substancein cruce spero: I hope in the Crossin Dei nomine: in the name of Godin Deo speravi: in God have I trusted

in detrimentum animi: to the detriment of the soul

in dextram: on the right side in dies: from day to day; daily

in ecclesiis benedicam Te, Domine: I will bless you in the churches, O Lord

in essentialibus: in the essentials

in excelsis: in the highest

in facie ecclesiae: before the church

in fine: finally

in hoc signo spes mea: in this sign is my hope (a reference to the Cross of Christ)

in hoc signo vinces: by this sign you will conquer (Emperor Constantine's vision before the decisive Battle of the Milvian

Bridge, 312 C.E., which, according to Eusebius, inspired the Chi-Rho [XP] monogram, the labarum)

in hora mortis nostrae: in the hour of our death

in hymnis et canticis: in hymns and songs

in illa die: on that day

in illo tempore [in those days]: in the Golden Age (i.e., in the time when gods and goddesses walked the earth)

in latitudine: at liberty

In manus tuas commendo spiritum meum: Into Thy hands I commend my spirit (one of the Seven Last Words of Christ;

Luke 23:46)

in medio: in the midst in medio mei: within me

in memoriam [in memory]: in memory of

in meo corde: within my heart

in modico: in little things

in necessariis unitas, in dubiis libertas, in omnibus caritas: in things essential unity, in things doubtful liberty, in all things

love

in nobis: within us

in nomine: in the name of

in nomine Domini: in the name of the Lord

in nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti: in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit

in omne tempus [for all time]: foreverin omnibus caritas: in all things love

In Paradisum [into paradise]: a funeral hymn

in partibus infidelium (i.p.i.) or in partibus (i.p.) [in the lands of the unbelievers]: a titular bishop whose title is that of an

extinct Roman Catholic see

in peccatis natus es totus [you were altogether born in sin]: you are a sinner from birth (John 9:34)

in perpetuum: forever

in persona Christi: in the person of Christ

in pontificalibus [in pontificals]: in episcopal robes

in populo: among the peoplein posterum: in the future

in principio (in pr.): in the beginning

in proximo: near at hand

in remissionem peccatorum: to the remission of sins

in rerum natura: in the nature of things

in saecula [into the ages of ages]: forever

in saecula saeculorum [for ages of ages]: forever and ever

in sacris: in sacred matters

in se: in itself

in sempiternum: forever

in solo Deo salus: in God alone is salvation

in somnio pacis: in the sleep of peace

in spiritu humilitatis: in the spirit of humility

in te, Domine, speravi: in thee, O Lord, have I put my trust in imitate Spiritus Sancti: in the unity of the Holy Spirit

in vanum: in vain

in vias et sepes: into the highways and byways

inane corpus: without a soul

inanis: empty; void

inargentatus: silver-plated
inauratus: gold-plated; gilt

incarnatus: incarnate
incassum: in vain
incensarium: a censer

incensum: incense; frankincense

incertus: uncertain

inclementia: unmerciful

inclina cor meum: incline my heart

inclusa: recluse inclusus: enclosed

incolumis: safe; unharmed

incolumitas: safetyinconcessus: forbiddenincorporeus: incorporealinculpabilis: innocent

incunabula: swaddling clothes; infancy

indetonsus: untonsured

Index Expurgatorius: a list of the books from which offending passages must be purged before they may be read by

Catholics

**Index Librorum Prohibitorum:** a list of prohibited books drawn up at the Roman Catholic Council of Trent, first published

in 1557, and regularly updated

indignus: unworthy

inditus: given; endowed
individuus: undivided
indivisio: oneness

indubitanter: undoubtedly

**Induite vos armaturam Dei:** Put on yourselves the armor of God (Ephesians 6:11)

indulgentia: indulgence; forgiveness

indultum: a dispensationindustria: diligenceindutus: clothedineffabilis: ineffable

infantes expositi et inventi: foundlings

infelix: unhappy

infermentatus: unleavened

inferus: below; coming from the lower world

infidelis: faithless; disloyal
infidelitas: unbelief; infidelity

infinitus: infinite

**Infirmatur quis in vobis?:** Is any among you sick? (James 5:14)

infirmus: weak; infirm

infloratus: haughty; puffed up

influxus: inpouring; a flowing in; influence

infra caelum: beneath the heavens

infunde: pour forth infusio: pouring ingenitus: innate inimicus: enemy iniquitas: iniquity iniquus: wicked injustus: unjust inlectus: unread

inlotus: unwashed; unclean

innocens or innocentia: innocent

innuba or innupta: husbandless; unmarried innumerabilis or innumerus: innumerable

inobedientia: disobedience

inopia: poverty; want
inops: helpless; needy

insperatus: unexpected

instar: in place of

institutum: institute; a religious order

instrumentum: instrument; tool

insuper: moreover
integritas: virginity
intelligens: intelligent
intelligibilis: intelligible

inter nos [between ourselves]: mutuallyintercedens or intercessor: a mediatorIntercedite pro nobis: Intercede for us

intercessio: intercessioninterdictum: a prohibitioninterim: in the meantimeinteritus: destruction; ruin

interlunium: the period during the new moon

internuntius: a messenger; a mediator

internus: internal

interpretatus: translated; interpreted

intertextus: interwoven

intextus: woven

intimus: inmost; innermost

intrabilis: accessible

introibo ad altare Dei: I will go to the altar of God

introitus: introit intuitivus: intuitive intumulatus: unburied intus: inside; within inultus: unpunished inunctio: anointing

inurbanus: rude; unpolished

invictus: invincible

invidia: hatred; envy; ill will

invisibilis: invisible

Invitatorium: the Invitatory (i.e., the call to prayer)

invitus: unwilling

invocans: one who calls upon

invocatio: an invocation

Ioannes or Joannes: St. John (the Apostle John)

loannes Baptista or Joannes Baptista: St. John the Baptist

ipse dixit [he himself has spoken it]: a dictum

ipse dixit Dominus: the Lord himself has spoken it

Ipsum Esse: Being Itself (i.e., God)

ira: anger; wrath

ira deorum: the wrath of god; divine retribution

irrescindibilis: irrevocable

it prex caeli: prayer goes heavenward

ita et viri debent diligere uxores ut corpora sua: so men ought to love their wives as their own bodies (Ephesians 5:28)

ite, missa est [go, there is a dismissal]: the Mass is over

item: in like manner

iter: a journey

itinerarium: itinerary

iucunditas or jucunditas: joy

iusiurandum or jusjurandum: an oath; a vow

iussa: by order; by commandiuventus (f. iuventa): a youth

Jacobus: St. James jaculum: dart; javelin

janua: a door

jejuniosus or jejunus: fasting

jejunium or jejunus (also ieiunium): days of abstinence; fasting

Jerosolyma: Jerusalem

Jesu bone pastor: Jesus, Good Shepherd Jesu Deus fortis: Jesus, mighty God Jesu Deus noster: Jesus, our God

Jesu Deus pacis: Jesus, God of peace

Jesu Fili Dei vivi: Jesus, Son of the Living God Jesu nostri miserere: Jesus, have mercy on us Jesu Pater pauperum: Jesus, Father of the poor

Jesu refugium nostrum: Jesus, our refuge Jesu Rex Gloriae: Jesus, King of Glory

Jesus Christus Filius Tuus Dominus noster: Jesus Christ Your Son and our Lord

**Joannes** or **Ioannes:** St. John (n.b. the Apostle John) **Joannes est nomen ejus:** his name is John (Luke 1:63)

Jubilate Deo: rejoice in God jubilatio: jubilation; rejoicing

jubilum: a shout of joy

jucunditas or iucunditas: joy; pleasure

jucundus or iucundus: pleasant; pleasing; agreeable

Judaeus: Jew Judaicus: Jewish judex: judge

judicium: judgment

judicium Dei: the judgment of God

jugum: yoke

jure divino: by divine right or divine law

jus canonicum: canon law
jus divinum: divine law
jus sacrum: sacred law

jusjurandum or iusiurandum: an oath; a vow

jussa: by order; by command
justificatio: justification

justitia: justice

Justorum autem animae in manu Dei sunt: But the souls of the righteous are in the hands of God (Wisdom 3:1)

justus: just

juvante Deo: God helping
juventus (f. juventa): a youth

juxta or iuxta (jux. or iux.): near; close by

**Kyrie eleison** (K.e. or K.E.): Lord, have mercy (the opening section of the Latin Mass)

labellum: a small vessel for washing

labor: labor; work labrum: a basin

lac: milk

lacrimae Christi (sing, lacrima Christi): the tears of Christ lacrimae rerum [the tears of things]: the human condition

lacrimosus: tearful; sorrowful lacuna: pool; a gap (e.g., in a text)

laetatio: rejoicing laetificus: joyous

laetitia: joy; happiness

laetus: joyful laicus: layperson

lamentatio: weeping; lamentation lampada or lampas: torch; lamp

lana: wool

lancea: lance; spear

laneus: woolen; soft as wool

lapis: stone

lapsus: lapse; error

lassus: weary

latria: divine worship

latus: side

laudabilis: worthy of praise laudatio: commendation; praise

laudatus: praiseworthy

Laudes Divinae: Divine Praises

Laudetur Jesus Christus in saecula: Let Jesus Christ be forever praised

laurea: wreath

Laus Deo: Praise be to God

Laus Deo Semper (L.D.S.): Praise be to God always

Laus tibi Christe: Praise be to you, O Christ

**Laus tibi Domine, Rex aeternae gloriae:** Praise be to You, O Lord, King of everlasting glory **Lavabo inter innocentes manus me as:** I will wash my hands among the innocent (Psalm 26:6)

lavacrum: the water of baptism

Lectio [a reading]: a lesson or epistle, given during the Divine Office

Lectionarium: Book of Lessons for the Divine Office

lector: a reader

legatus a latere: a papal legate

Lemuria: a Roman festival held in May to expel ghosts

lenis: smooth; gentle
leniter: softly; kindly

leo: a lionlepra: leprosyleprosus: leprouslevis: light (in weight)lex: a law or precept

lex aeterna: eternal law (i.e., the laws that underlie the natural world)

libamen or libamentum (also labatio): a libation; an offering to the gods

libellus: a letter or petition; a little book

**libenter:** freely; willingly

liber (pl. libri; L. or lib.): a book

liber: free

Libera nos, Domine, ab omnibus malis: Deliver us, Lord, from all evils

Libera nos, Jesu: Deliver us, Jesus

**liberatus:** set free; freed **libertas:** liberty; freedom

liberum arbitrium [free will]: free choice

libido: lust; desirelibra: a pair of scaleslibrarius: a copyist

ligatus: bound; connected lignarius: a carpenter

lignum: wood; the Cross

lilium: lily

limbus [limbo]: the border regions of hell

limbus infantium [infants' paradise]: limbo for unbaptized children

limbus patrum [paradise of the Fathers]: the place for the souls of the righteous before the first advent of Christ

limbus puerorum: children's paradise

limen: threshold

lingua: speech; language

litteratura: learning

litteratus (or literatus): learned

liturgia: liturgy

locum tenens (pl. locum tenentes): a substitute or deputy, esp. for a physician or a cleric

locus: place logos: word

longe lateque: far and wide

Lucas: St. Luke lucerna: lamp

lucidus: lucid; clear; bright

lucifer [light-bringing]: the morning star; the angel Lucifer

lucis ante terminum: before the end of day(light)

lucis et pacis: light and peace

luctus: grief; mourninglucus: a sacred grove

ludere cum sacris: to trifle with sacred things

ludibrium: mockery; derision

lues: plague; pestilence

lumen: light

lumen fidei: light of faith

Lumen Gentium: Light of the Nations

lumen gratiae: light of grace

lumen naturale rationis: natural light of reason (i.e., knowledge of divine things without the direct assistance of God)

luna: the moonlunaris: lunarlupus: a wolf

**lustratus:** holy; blessed; purifying **lustratio:** sacrificial purification **lustrum:** a purifying sacrifice

lutum: clay
lux: light

**lux in tenebris:** light in darkness **lux mundi:** the light of the world

lux perpetua luceat eis: let perpetual light shine on them

lux sum mundi: I am the light of the worldlux venit ab alto: light comes from above

lyra: a lyre

maceratio: mortification

mactatio: a sacrifice (a reference to the sacrificial death of Christ)

macula: stain

maeror: sadness; grief
magicus: magical

magis magisque: more and more

magister: master; teacher

magister dixit: the master has spoken it (an invocation of the authority of Aristotle in Medieval scholasticism)

Magisterium: Roman Catholic tradition, its authority, teachings, and holy offices

Magna Mater: the Great Mother (i.e., a deity related to the ancient cult of Mithras)

magna voce: aloud

magnalia: wonderful things

Magnificat: hymn of praise offered during Vespers

Magnificat Anima Mea Dominum: My soul magnifies the Lord (the Hymn of the Virgin at the Annunciation; Luke 1:46)

magnificus: magnificent magnus (mag.): great

magus (pl. magi): a wizard or magician

majestas: majesty

Majestas Dei: the Majesty of God

major: larger; greater

Major autem horum est charitas: But the greatest of these is love (1 Corinthians 13:13)

majores: forefathers; elders

majusculae [uncials]: large capital letters characteristic of early Latin manuscripts

male: badly

male gratus: unthankful
maledicus: cursed; accursed

maledictio or maledictum: curse malevolentia: ill will; malice

malum: apple

malum (pl. mala): an evil

malus: bad; wicked

mandatum: a command

mane: morning; in the morning

mane prima sabbati: early the first day (of the week)

manes: spirits of the dead

manibus extensis: with hands extended manibus junctis: with hand joined manna [manna]: spiritual food

manus: hand

manuscriptum (MS; pl. manuscripta, MSS): a manuscript

Maranatha [Even so Lord come]: the Lord cometh

mare: sea

Mare Nostrum [our sea]: the Mediterranean Sea

Mare Rubrum: the Red Sea

margarita: pearl

marmoreus: made of marble; marblelike

martyrium: martyrdom

Mater Christi: Mother of Christ

Mater Dei: Mother of God

Mater dolorosa: the sorrowing Mother (a reference to Mary's sorrows at the Cross)

Mater et Magistra: Mother and Teacher (papal encyclical on social progress, 1961)

materia: matter; material

Matutinum [night watch]: Matins

matutinus: of the morning

maxime: greatly

maximus: highest; greatest

me paenitet [I regret it]: I' m sorry

mea culpa: by my own fault (also per meam culpam)

mea maxima culpa: by my most grievous fault

mecum: with me

medice, cura te ipsum: physician, heal yourself (Luke 4:2 3)

medicinalis operatio: healing power

medicus: a physicianmeditatio: meditation

medius fidius: so help me God

mellitus: sweet as honey

memor: mindful

memorare: to remember

memorari testamenti sui sancti: mindful of his Holy Testament

memoria: memory

memoriale: remembrance

mendacium: a lie

mendax: false; lying; mendacious

mendicus: a beggar mensa: a table; an altar

mensis: month

mentiens: a deceiver

mercenarius: a hired servant

meretrix: a harlot

meritum: merit; reward

meta: goal; destination; turning point

metaphysica: metaphysics

meus: my; mine

Meus cibus est ut faciam voluntatem ejus, qui misit me: My food is to do the will of him who sent me (John 4:34)

mica: morsel; crumb

Mihi vivere Christus est, et mori lucrum: For me to live is Christ, and to die is gain (Philippians 1:21)

miles: a soldier

minime vero: by no means

minimus: least minister: servant ministerium: ministry

minusculae [small letters]: lower-case Roman letters in later Latin manuscripts

mirabile dictu: wonderful to say mirabilia: wonders; miracles

mirabiliarius: a wonderworker; a miracle worker

mirabilis: wonderful; marvelous

miraculum: miracle

miscebis sacra profanis: mixing sacred things with profane

miseratio: mercy

miserator Dominus: the merciful Lord

Misereatur tui omnipotens Deus: May God Almighty have mercy on you

miserere mei: have mercy on me miserere nobis: have mercy on us misericordia: mercy; compassion misericors: merciful

Missa (pl. Missae): the Mass

Missa ad canones: a Mass in canonic style

Missa ad fugal: a Mass in fugal style

Missa bassa: Low Mass Missa brevis: a brief Mass

Missa cantata: Mass sung, but without deacon and sub-deacon

Missa catechumenorum: Mass of the catechumens

Missa fidelium: Mass of the faithful

Missa Latina: Latin Mass

Missa pro populo: [Mass for the people]: Mass of obligation (also propopulo)

Missa solemnis: High Mass

missio: the act of sending

missus: sent mitis: meek

mitra: a ceremonial headdress worn by popes, bishops, abbots, and other religious leaders

modicus: moderate; a little

modus: manner

moechus (f. moecha): an adulterer

mola: a millstone

momentum: movement; motion

mons: mount; a mountain

monumentum: tomb; sepulchre

mors: death

mors janua vitae: death is the gate of life mors omnia solvit: death dissolves all things

mors omnibus communis: death is common to all persons

morte devicta: death being overcome

mortificatus: being put to death

mortuus: dead

morum praecepta: moral teaching

mos: custom

mosaicus: Mosaic (i.e., pertaining to Moses)

mox: soon

Moyses: Moses mulier: a woman

multa nocte: late at night

multi sunt vocati, pauci vero electi: many are called but few are chosen (Matthew 22:14)

multo: much; more mundanus: mundane mundus: the world munera: offerings mutatio: change myrrha: myrrh

mysteria: cultic mysteries; secret rites

mysterium: mystery

mysterium fascinosum [a fascinating mystery]: the feeling of awe-inspiring fascination in the presence of the Almighty

mysterium fide: the mystery of faith

mysterium stupendum [an astounding mystery]: to be dumbfounded or thunderstruck by the awareness of the presence of

the Almighty

mysterium tremendum [a tremendous mystery]: the feeling of awful dread in the presence of the Almighty

mysticus: mystic

nardus or nardum: nard oil

natatoria Siloe: the pool of Siloam

nativitas: nativity; birth

natum de Maria Virgine: born of the Virgin Mary

natura naturans: nature naturing (a reference to God as the creative principle of created things, i.e., the infinite creating the

finite)

natura naturata: nature natured (a reference to created things which find their principle being in God, i.e., the finite

dependent on the infinite)

naturae bonitas: innate goodness

natus: born

navis [a boat]: nave of a church

ne fronti crede: trust not to appearances

ne me perdas: let me not be lost

Ne Temere [not rashly]: a decree by the Roman Catholic Church invalidating all marriages not consecrated before a priest

and the proper witnesses

ne time as: do not fear
nefandus: abominable
nefarius: wicked

nefas: an abomination

nefastus: inauspicious; forbidden

nemo: no one
nequaquam: no!
nequitia: iniquity
nescio: I know not
nexus: tie; connection

nihil: nothing

nihil ex nihilo: nothing comes from nothing

nihil obstat: the official approval of the contents of a treatise or book

nihil obstat quominus imprimatur: nothing hinders the work from being published (i.e., the phrase that indicates

acceptability to the Censor of the Roman Catholic Church, printed on the title page of a published work)

nihil sub sole novum or nil novi sub sole: there is nothing new under the sun

nihilominus: nevertheless

nil: nothing

nil nisi Cruce: nothing except by the Cross

**nil sine Deo:** nothing without God

nimbus: cloud; halo

nimium ne crede colori: (fig.) trust not too much in appearances

nisi Dominus frustra: except the Lord [build it, those who build it build] in vain (after Psalm 127)

Nisi esset hic a Deo, non poterat facere quicquam: If this man were not of God, he could do nothing (John 9:33)

nobilis: noble

nodus: knot; difficulty

**noli me tangere:** touch me not (John 20:17)

noli timere (sing.): fear not

nolite aliquid a Deo quaerere nisi Deum: ask of God nothing but God himself (St. Augustine)

nolite dare sanctum canibus: do not give that which is sacred to dogs (Matthew 7:6)

Nolite deficere bene facientes: Do not cease to do good (2 Thessalonians 3:13)

nolite judicare: judge not

Nolite judicare secundum faciem, sed justum judicium judicate: Do not judge after the appearance, but judge a righteous

judgment (John 7:24)

**Nolite judicare ut non judicemini:** Judge not that you be not judged (Matthew 7:1)

Nolite mirari, fratres, si odit vos mundus: Do not marvel, brethren, if the world hates you (1 John 3:13)

Nolite thesaurizare vobis thesauros in terra: Do not lay up for yourselves treasures on the earth (Matthew 6:19)

**nolite timere:** (pl.) fear not; do not be afraid

nolo episcopari [I do not wish to be made a bishop]: official refusal of a royal offer of a bishopric

nomen (nom.; pl. nomina): name

nomen est omen: the name is an omen

non Angli sed angeli: not Angles but angels (Pope Gregory the Great, upon seeing English youths for sale in the slave

market at Rome)

non ens [the nonexistent]: a nonentity

Non ergo amplius invicem judicemus: Therefore let us no longer judge one another (Romans 14:13)

non nobis, Domine: not to us, O Lord (Psalm 115:1)

non obstante (non. ob.): notwithstanding

Non reliquam vos orphanos: I will not leave you orphans (John 14:18)

nosce te ipsum or nosce teipsum: know thyself

noster: our

nostrum omnes: all of us

Notitia [understanding]: an essential item in Medieval Christian faith (together with Assensus and Fiducia)

notus: known

nova religio: a new religion

novena (pl. novenae): a nine-day period of religious observance or devotion

novitius: novice

novus: new

nox (pl. noctis): night

nulla ex parte: in no way

nullus: none

numen: a spirit or deity; divine willnumen divinum: the will of heavennumen loci [spirit places]: sacred places

numen praesens: spirit presence (i.e., the feeling of some spiritual presence)

nunc: now

Nunc Dimittis servum tuum, Domine: Now let your servant depart, O Lord (Simeon's prayer of rejoicing at the sight of the

Christ child; Luke 2:29, offered during Compline)

nuncupatus: called; pronounced

nuntio or nuncio [messenger]: a nuncio (i.e., a papal ambassador)

nuptiae [nuptials]: marriage

O Mater mea, memento me esse tuum: O my Mother, remember I am yours

O Salutaris Hostia: O Saving Victim (first words of the hymn used at the beginning of the Benediction of the Blessed

Sacrament)

obedientia: obedience

obiter: on the way; in passingobitus: death; destruction

oblatio: offering

obsequium: homage

obsequium religiosum: religious submission

observantia: observanceobviam: on the way; henceoccultus: secret; hidden

octava: the eighth day following a church festival

odium: hatred; bitter dislike

odium theologicum [the hatred of rival theologians]: the bitterness of theological controversy

officium: duty; office

olea sancta: holy oils (sing, oleum sanctorum)
oleum catechumenorum: oil used at baptism
oleum infirmorum: oil for anointing the sick

Olivetum: Mount Olive; Olivet

omissio: omission

omne initium difficile: every beginning is difficult

omne trinum perfectum: every perfect thing is threefoldomnia ad Dei gloriam: all things for the glory of Godomnia bona bonis: to the good all things are good

omnia desuper or omnia de super: all things are from above

omnia munda mundis: to the pure all things are pure

omnia per ipsum facta sunt: all things were made through him (John 1:3)

omnia vanitas: all is vanity

omnia vincit amor: love conquers all things

omnino: by all means

omnipotens: all-powerful

Omnipotens Sempiterne Deus: O Almighty Everlasting God

Omnipotentia Dei: Almighty God

omnis: all; every

omnis honor et gloria: all honor and glory

Omnis sermo malus ex ore vestro non procedat: Let no evil speech proceed out of your mouth (Ephesians 4:29)

omnituens: all-seeing

onustus: laden
operatio: action

Oportet Deo obedire magis quam hominibus: It is necessary for us to obey God rather than men (Acts 5:29)

Oportet vos nasci denuo: You must be born again (John 3:7)

opposuit natura [nature has opposed]: it is contrary to nature

ops: power

optimus: the best

Opus Dei [work of God]: the Divine Office

opus operatum (pl. opera operata): a work wrought (a reference to the inherent efficacy of the Blessed Sacrament)

ora et labora: pray and workora pro nobis: pray for us

ora pro nobis peccatoribus: pray for us sinners

oraculum: prophecy; oracle

orantes autem, nolite multum logui: but when you pray, do not say much (Matthew 6:7)

orare bonum est: it is good to pray

orate fratres: pray, brothers

orate pro anima: pray for the soul of....

**orate pro invicem:** pray for one another (James 5:16)

orate pro nobis: pray for us

oratio: prayer

orationes ante Missam: prayers before Mass

oratorium: oratory; chapel

Orbis Factor: Maker of the World orbis terrae (or orbis): the world

ordinarius: an ordinary (i.e., a bishop)

**ordines majores** [major orders]: the higher offices of the Catholic Church **ordines minores** [minor orders]: the lower offices of the Catholic Church

ordo: order; rite

ordo albus [white order]: the Augustinian Order

ordo griseus [grey order]: the Cistercian Order

Ordo Missae: the Order of the Mass

ordo niger [black order]: the Benedictine Order

ordo sancta [holy orders]: the Sacrament of Catholic priesthood

**Oremus:** Let us pray

oriens: the east

origo mali: the origin of evilornatus: decorated; adornedortus: rising (of the sun)os (pl. ora): mouth

Osanna in excelsis: Hosanna in the highest

osculo Filium hominis tradis?: you betray the Son of Humanity with a kiss? (Luke 22:48)

osculum: a kiss

osculum pacis: kiss of peace
ostium [door]: entrance; gate

ostrinus: purple
otiosus: useless; idle

ovis: sheep

Pacem in Terris: Peace on Earth (papal encyclical on world peace, 1963)

pacem meam do vobis: my peace I give you (John 14:27)

pacifer: peace-bringing
pacificus: peaceful

pacificum: a peace offering

Paenitemini igitur et convertimini: Repent, therefore, and be converted (Acts 3:19)

pallium: a ceremonial mantle worn over the shoulders by a priest

panem sanctum: the holy bread

panem sanctum vitae aeternae et calicem salutis perpetuae: the holy bread of eternal life and the cup of everlasting

salvation

panis: bread

Panis Angelicus: [Angelic Bread]: manna; also, a Eucharistic hymn

**Panis Coelicus:** Bread from Heaven **pannus:** cloth; swaddling clothes

papalis legatus: a papal legate (i.e., an envoy)

parabola: parable

Paraclitus: Paraclete; Comforter (i.e., the Holy Spirit)

Paradisus: Paradise; also, a church vestibule

Parasceve: Good Friday

Parce nobis, Domine: Spare us, O Lord

parens: parent
parochia: parish

parochialis: parochial
parochus: a parish priest

particeps: partaker
partitio: a division

parva componere magnis: to compare small things with great

parvus: small
Pascha: Easter

Pascha Annotinum: an anniversary of a baptism

Pascha Clausum: Low Sunday

Pascha Competentium: Palm Sunday

Pascha Floridum: Palm Sunday

Pascha Rosarum: Pentecost Sunday

paschalis: paschal (pertaining to Easter)

passio: passion
pastor: shepherd

Pastor Pastorum [pastor of pastors]: a papal appellation

Pater, in manus tuas commendo spiritum meum: Father, into Your hands I commend my spirit (one of the Seven Last

Words of Christ; Luke 2 3:46)

patera: bowl

Paternoster or Pater Noster [Our Father]: the Lord's Prayer

paternus: fatherly
patina: small dish

patrinus: patron; sponsor
patrocinium: patronage
patronus: advocate

pauci: few

paucis: in a few words

Paulus: St. Paul

pauperes ac debiles: the poor and the feeble

Pax Dei: Peace of God (i.e., the Church's protection of non-combatants during war)
Pax Domini sit semper vobiscum: may the Peace of the Lord be with you always

Pax Ecclesiae: Peace of the Church (i.e., the Church's protection of non-combatants during war)

pax potior bello: peace is more powerful than war

pax vobiscum: peace be with you

peccator: sinner

peccatores te rogamus audi nos: we sinners beseech you to hear us

peccatum: sin

uiii. 5111

peccavi (pl. peccavimus) [I have sinned]: a confession of guilt

pectus: breast; heart
peculiaris: unique

**pedilavium:** ritual foot-washing (cf., John 13:2–17)

Pentecostalis: Pentecostal

penuria: want

**per annulum et baculum:** by ring and staff (symbols of office) **per Christum Dominum nostrum:** through Christ our Lord

per Dominum nostrum: through our Lord

per Dominum nostrum Jesus Christum: through Jesus Christ our Lord

per evangelica dicta deleantur nostra delicta: by the words of the Gospel, may our sins be blotted out

per gloriam tuam: through your glory

**per hujus aquae et vini mysterium:** by the mystery of this water and wine **per ipsum, et cum ipso, et in ipso:** through him, and with him, and in him

per meam culpam: by my own fault (also mea culpa)

**per mysterium sanctae incarnationis tuae:** through the mystery of your holy incarnation **per omnia saecula saeculorum** [through all the ages of the ages]: through all eternity

per resurrectionem tuam: through your resurrection

per se esse: to exist by its own being

per singulos dies benedicimus te, Domine: day by day we bless you, Lord

per somnum [asleep]: in a dream

per totum: throughout

per viam dolorosam: by the way of sorrows

percontans: inquiring
peregrinatio: journey

peregrinatio sacra: a pilgrimage

perennis: eternal
perfectus: perfect
perfidia: treachery
perforatus: pierced

periculum: danger; peril; risk
peritus: experienced; skilled
persecutio: persecution

persona: a person
pervigil: vigilant
pervigilium: a vigil
petens: petitioner

Petite, et dabitur vobis; quaerite, et invenietis; pulsate, et aperietur vobis: Ask, and it shall be given to you; seek, and you

shall find; knock, and it shall be opened to you (Matthew 7:7)

petra: rock
Petrus: St. Peter

pharisaeus: pharisees

pharmaceutria: a sorceress

piacularis: atoning

piaculum: sin; a sin offering

pietas: piety; devotion

pietatis causa: for the sake of piety

pileolus: a skull-cap

piscis: fish

pius: godly; devoted

placeat tibi: may it be pleasing to you

placebo: the first antiphonal in the vespers for the dead

plenarius: full; complete

plenius: more fully

Plenum gratiae et veritatis: full of grace and truth (John 1:14)

plenus: full

ploratus: weeping; lamentation

pluralitas: plurality
plusquam: more than
poena: punishment

poena damni: pain of the damned (a reference to the anguish the damned experience in hell as a result of their separation

from God)

poena sensus: pain of judgment (a reference to the means by which humans will be tortured in hell, e.g., Dante's Inferno)

poenitens: penitent

poenitentia: repentance; penance

pompa funebris: a funeral procession

pone altare: behind the altar
pontifex: a priest or high priest

Pontifex Maximus [the high priest of the Roman cultus]: a papal appellation

pontificale: pontifical (a book of rites)

pontificalia [pontificals]: the vestments and insignia of a bishop

pontificatus: pontificate

pontificium: the papacy; papal power

populus: people

populus gaudeat: let the people rejoice

porcus: swine
porta: gate
portio: portion
portus: harbor

posse [to be able]: potential; possibility (as opposed to esse)

post Christum natum (P.Ch.N.): after Christ's birth

posterior: the latter
posterus: subsequent
postulans: a petitioner
potentia: power; strength

potestas: power; authority

prae oculis habeatur: let it be held before the eyes

praecelsus: sublime
praecique: principally
praeconium: praise

praecordia: inmost heart

praedicatio: sermon; preaching

praedicator: preacher

praedictus: aforementioned; predicted

praeditus: endowed with
praelatus: a superior
praesentia: presence

praesepe or praesepium: manger; trough

praesidium: protection

praetantissimus: most excellent

praeter or preter: beyond

praeteritis, praesentibus, et futuris: past, present, and future

praxis: practice

precatio: prayer; entreaty

precibus infirmis: with ineffective prayers

presbyter: a priest
pretiosus: precious
prex: a prayer

prima cum luce: at daybreak

prima inter pares: first among her equals

**primario:** primarily

primitiae: the first fruits

primo: first of all; in the first place

primogenitus: firstborn
primus: first; foremost

primus inter pares: first among his equals

princeps: prince

principium: beginning

pristinus: pristine; former; original

privatem: privately
privativus: deprived

pro Deo et Ecclesia: for God and the Church

pro Ecclesia et Pontifice: for Church and Pope

pro libito: at pleasure

pro populo [for the people]: a Mass of obligation

pro redemptione animarum suarum: for the redemption of their souls

probrus: shameful
procurator: proxy
prodigium: a prodigy

profanus: not sacred; profane

profluens: flowing

profundus: deep; profound
progenies: race; generation

Progenies viperarum, quis demonstravit vobis fugere a futura ira?: You brood of vipers, who warned you to flee from the

wrath to come? (Matthew 3:7)

promotor fidei: promoter of the faith (opposite of advocatus diaboli in an ecclesiastical argument in favor of the

beatification of a person)

prophetia: prophecy
propinquus: near

propitiatio: propitiation

propitius: merciful; forgiving

proprius: proper; personal; one's own

prospera: prosperity
protectio: protection

protoparens: first parent
providentia: providence

prudens: prudence
psalmista: a psalmist

psalmus or psalmum: a psalm

psalterium: psaltery
pulchritudo: beauty

puncto temporis: in an instant

purgatio: purification
purgatus: purged

purpura: purple cloth
purpureus: purple

Quadragesima [fortieth]: Lent (i.e., the forty-day period of fast preceding Easter, beginning on Ash Wednesday)

quaere verum: seek after truth

quaesumus: we beseech

quasi vestigias nostras insistere: as if walking in my footsteps

Quasimodo Geniti: Low Sunday (i.e., the first Sunday after Easter)

Qui stat, caveat ne cadat: Let the one who stands be careful lest that one fall (1 Corinthians 10:12)

Qui videt me, videt eum qui misit me: He who sees me sees the one who sent me (John 12:45)

Quicunque Vult Servari: Whoever Will be Saved (the beginning of the Creed of Athanasius)

Quid est veritas?: What is truth? (Pontius Pilate; John 18:38)

Quid mihi prodest, si mortui non resurgunt?: What does it profit me if the dead do not rise? (1 Corinthians 15:32)

quidditas: essence (i.e., "whatness")

quidem: in fact
quies: rest; peace

Quinquagesima: the Sunday before Ash Wednesday

Quinque Viae: the Five Ways (i.e., the five arguments of Aquinas for the existence of God)

Quis nos separabit a caritate Christi?: Who will separate us from the love of Christ? (Romans 8:35)

**Quo Vadis, Domine?:** Whither goest Thou, Lord?

quo animo?: with what spirit or intention?

quoad sacra: as regards sacred things

quod avertat Deus! [which may God avert!]: God forbid!

quod Deus bene vertat!: may God grant success!

quod dixi dixi: what I have said I have said

quod non habet principium non habet finem: that which has no beginning has no end

quod non legitur non creditur: what is not read is not believed

quod scripsi scripsi: what I have written I have written (Pontius Pilate; John 19:22)

radix: a root; foundation

radix enim omnium malorum est cupiditas: for the love of money is the root of all evil (1 Timothy 6:10)

ratio: reason; accountratiocinium: reasoningrecitatio: recitation

reconciliatus: reconciled

reconditus: hidden; concealed

recordatus: mindful redemptio: redemption redemptor: redeemer

redime me et miserere mei: redeem me and have mercy on me

refrigerium: refreshment

refugium: refuge

regalis or regius: royal
regeneratio: regeneration

Regina angelorum: Queen of angels Regina Coeli: Queen of Heaven

Regina pacis: Queen of peace

regnum: kingdom

Regnum Dei: Kingdom of God

regula: rule

religio illicita: an unlawful or illegal religion

religio laici: a layperson's religion religio licita: a lawful or legal religion religio loci: the sanctity of a place religio naturalis: natural religion

religiosus: religious

reliquiae [the remains]: relics

remissio: remission

requiem: a mass for the dead

Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis: Give them eternal rest, O Lord, and let perpetual light

shine on them

requies: rest

requiescat in pace (R.I.P., pl. requiescant): may he/she rest in peace

requiescit in pace (R.I.P.): he/she rests in peace

rerum natura [things of nature]: the natural world; the universe

res divina [divine things]: sacrificial service to the gods

res gestae: deeds

res religiosa: religious matters; also, cemeteries

res sacrae: sacred or consecrated things res sanctae: holy or inviolable things

Res Tota Simul [the whole thing at the same time]: a Medieval Christian definition of eternity (also Totum Simul)

resipiscentia: repentance

restat: it remains
resurgens: risen one
resurrectio: resurrection

retributio: reward

Retro Satana!: Get behind, Satan!

reus: guilty

revelatio: revelation
reverenter: reverently

Rex Judaeorum: King of the Jews

**Rex Pacificus:** King of Peace **Rex regum:** King of kings

rhetorica: rhetoricrite: in proper form

rituale: a ritual manual for priests

ritus: ceremonyrogatio: a petitionrogus: funeral pyre

Roma locuta, causa finita: Rome has spoken, the case is closed

Romae: at Rome rosarium: rosary rota: wheel

ruina: ruin

ruri: in the country

Sabaoth [armies]: the Heavenly Host

Sabbatum: Sabbath

sacellum: sanctuary; shrine; chapel

sacer or sacra: sacred; holy; consecrated

sacerdos: a priest

sacra mysteria: the sacred mysteries

Sacrae Ordines: Holy Orders

Sacrae Theologiae Baccalaureus (S.T.B.): Bachelor of Sacred Theology

sacramentum: sacramentsacrarium: sacred placesacrificium: sacrificesacrilegium: sacrilege

sacrilegus: a sacrilegious person

Sacrosanctae et Individuae Trinitati: To the Most Holy and Undivided Trinity

sacrosanctus: sacrosanct (i.e., most holy)

sacrum oleum: consecrated oil

Sacrum Romanum Imperium (S.R.I.): the Holy Roman Empire

Sacrum Septenarium: the sevenfold gifts of the Holy Spirit: knowledge, wisdom, counsel, understanding, piety, fortitude,

and reverence of the Lord

saeclum or saeculum: the world

saecularis: secular

sal terrae: the salt of the earth

salus animarum: the salvation of souls

salus mundi: the salvation or welfare of the world

salus per Christum Redemptorem: salvation through Christ the Redeemer

**salutare:** salvation; savior (**n.b.**, an ecclesiastical Latin form)

salutaris: saving

salutis exitum: a safe or salvific death

salva conscientia: without compromising one's conscience

salva fide: without compromising one's faith; without breaking one's word

salvator: savior

salve [may you be safe]: God's speed (a salutation)

Salve Regina: Hail Queen

salvo pudore: without offense to modesty

salvus: saved

Sancta Dei Genitrix: Holy Mother of God Sancta Scriptura: the Holy Scriptures Sancta Sedes [the Holy See]: Rome

Sancta Trinitas: O Holy Trinity

Sancta Virgo virginum: Holy Virgin of virgins

sanctissimi (SS.): of the most holy

Sanctissimi Nominis Jesu: of the most holy name of Jesus Sanctissimum Sacramentum: the most Holy Sacrament

sanctitas: sanctity; holiness

sanctum sacrificium: a holy sacrifice

sanctum sanctorum: holy of holies; also, a private room; a place of retreat

sanctus: holy; consecrated

sanguis: blood

sapere recta: to be truly wise

sapiens: wisesapientia: wisdomSatanas: Satan

satis: enough

**saucius:** wounded; injured **Saulus:** Saul (i.e., St. Paul)

saxum: rock; stoneschisma: divisionschool

scientia: knowledge; learning

scio: I know

**Scio enim cui credidi:** I know in whom I have believed (2 Timothy 1:12)

scotista: a Scotist (i.e., a follower of the philosopher Duns Scotus)

scriba: scribe

Scriptura Sancta: the Holy Scriptures (or simply Scriptura)

scriptus: written

Secreta: the Secret prayer of the Mass
Secretum Missae: the Canon of the Mass

secta: a school of thought

**secundum (sec.):** according to **sedato corde:** with calm heart

sedes: chair

Sedes Apostolica: the Apostolic See sedes confessionalis: the confessional

semel abbas, semper abbas: once an abbot, always an abbot

semel pro semper: once for all

semper: always

sempiterna gloria [everlasting glory]: immortality

sempiternus: everlasting; eternal

senex: elder

sensus: feeling; sense; understanding

Septem Psalmi Poenitentiales: the Seven Penitential Psalms

Septemviri epulones: a college of priests in charge of sacrificial feasts (previously Tresviri epulones)

sepulchrum: grave; tomb

sepultura: burial
sepultus (S.): buried

Seraphim: one of the nine orders of heavenly angels, usually placed as first before the others

sermo: sermon; speech

Serva me, defende me, ut rem et possessionem tuam: Preserve me, defend me, as your property and possession

servitus: servitude
servus: servant

**Servus Servorum Dei** [Servant of the Servants of God]: a papal appellation

Si Deus pro nobis, quis contra nos?: If God is for us, who is against us? (Romans 8:31)

Si fallor, sum: If I am deceived, then I exist (St. Augustine's refutation of skepticism through one's self-awareness of deception)

Si quis dixerit quoniam diligo Deum, et fratrem suum oderit, mendax est: If anyone says "I love God" and hates his brother, he is a liar (1 John 4:20)

Sic enim dilexit Deus mundum, ut Filium suum unigenitum daret: For God so loved the world that he gave his only-begotten Son (John 3:16)

Sic totum omnibus quod totum singulis: So that the whole was given to all and the whole to each

sidus: star

signaculum: mark; seal; the mark of circumcision

signum: sign; miracle
silentium: silence

similitudo Dei: the likeness of God

**Simon Petrus:** Simon Peter (i.e., St. Peter)

simonia: simony

simoniacus: a simoniac (a reference to the sin of Simon Magus, who tried to buy sacred power)

simplicitas: simplicity

simul et semel: at one and the same time

simulacrum: image; likeness

sincerus: sincere

sine cruce, sine luce: without the Cross, without light

sine maculis [without stain]: spotless

singularis: singular

Sion: Zion

sit pro ratione voluntas: let goodwill stand for reason

Sitio: I thirst (one of the Seven Last Words of Christ; John 19:29)

situs: situated; situation, position

societas: society

socius: a companion; an ally

sodalitas: confraternity

Sol Invictus: the Invincible Sun (the Sun God of ancient Mithraism whose festival was celebrated each year on December

25th)

sola fide: faith alone (a doctrine of the Protestant Reformers)

sola gratia: grace alone (a doctrine of the Protestant Reformers)

sola salus servire Deo: our only salvation is in serving God

sola scriptura: scripture alone (a doctrine of the Protestant Reformers)

solatium: solace
solemnis: solemn
solemnitas: solemnity

soli Deo gloria: to God alone be glory

solus: alone; only
somnus: sleep
sophia: wisdom

sordidus: filthy; unclean

soror: a sister

sortes Biblicae: casting a fortune with the Book (a reference to divination by the selection of random passages from the Bible)

soter: a savior

speculum aeterni Patris: mirror of the eternal Father (a reference to the Crucifixion as an image of the eternal love of God)

specus or spelunca: cave; denSpera in Deo: Hope in God

spes: hope

spes mea Christus: my hope is in Christ

spes mea in Deo: my hope is in God

spes tutissima coelis: the safest hope is in heaven

spina: thorn

spiramen [breathing]: inspiration
spiritalis or spiritualis: spiritual

spiritus: spirit

Spiritus autem blasphemia non remittetur: But blasphemy against the Spirit will not be forgiven (Matthew 12:31)

Spiritus Sanctus: the Holy Spirit

**Spiritus Sanctus in corde:** the Holy Spirit in the heart **spolia sua** [from one's own spoils]: out of one's excess

sponte: voluntarily

Stabat Mater: the Mother was standing (a Latin hymn inspired by the suffering of the Virgin Mother at the Crucifixion)

**stabularius:** an innkeeper **stabulum:** an inn; stable **stacte:** oil of myrrh

Stella: star

Stella Matutinia: Morning Star

Stella monstrat viam: the star shows the way

Stephanus: St. Stephen

stola [robe]: a liturgical vestment worn by priests during Mass

studium: enthusiasm; zeal
stultus: foolish; a fool
stupens: astonished
suavis: sweet; good

suavitas: sweetness; goodness

**sub cruce salus:** salvation under the Cross

sub hoc signo vinces: under this sign you will conquer (variation of in hoc signo vinces)

subdiaconus: a subdeacon

subito: suddenly
sublevatus: lifted up
substantia: substance
subtilitas: subtlety

subtracta a praesentibus: withdrawn from consciousness

succinctus: girded

sudarium: a cloth or napkin
suffragium: prayer; intercession

sui: of his, her, or its own; of himself, herself, or itself

sui generis [of its own kind]: unique; one of a kind; something in a class by itself

summa or summae: a compendium of philosophical thoughts or theological conclusions, the most famous being the Summa

Theologica of St. Thomas Aquinas

summum bonum: the highest or chief good (i.e., God)

summus: highest

summus mons: the top of the hillsuper capita nostra: over our heads

superbia: pride
superbus: proud
supernus: heavenly
supplex: suppliant

supplicatio: prayer; supplication

supplicium: entreaty; also, torture or punishment

supra caelos: beyond the heavens

supra intelligentiam: beyond understanding

supra memoriam meam: beyond my recognition

sursum: upward

sursum corda; habemus ad Dominum: Lift up your hearts; We have lifted them up to the Lord

Symbolum Apostolorum: the Apostles' Creed

Symbolum Nicenum: the Nicene Creed

synagoga: synagogue
synodus: a council

tabernaculum [tent]: the container placed on the High Altar that holds the Sacrament

tacens: silent tactus: touch taedet: it wearies

tandem: at length

**Tanto tempore vobiscum sum?:** Have I been with you so long? (John 14:9)

**Tantum Ergo:** so great, therefore (a Eucharistic hymn)

tantus: such; so great

tardus: slow

Tartarus: the Underworld; Hell

Te Deum, Laudamus: We praise Thee, O God (an ancient Christian hymn) Te igitur: You, therefore (part of the Eucharistic liturgy of the Latin Mass)

te nosce: know thyself

te rogamus, audi nos: we beseech you, hear us

tecum: with you

temperantia or temperatio: temperance; moderation templa quam dilecta!: how lovely are thy temples!

templum: temple; consecrated ground temporalia festa: temporal feasts

tempus: time; season

**Tempus meum prope est:** My time is at hand (Matthew 26:18)

tenax: tenacious tenebrae: darkness

tenebrae aeternae: eternal darkness

tentatio: test; temptation tepens: lukewarm; tepid ter [thrice]: three times

ter arduae: three-times heavy

terminus: end; limit

terra: earth

terra es, terrain ibis: you are dust, and to dust you will return (Genesis 3:19)

terra est gloria Dei pleni: the earth is full of the glory of God

terra firma [solid earth]: dry land; firm footing

terra incognita (pl. terrae incognitae) [an unknown land]: an unknown region or subject

terra marique: by land and sea

terrae filius (pl. terrae filii) [son of the earth]: a person of lowly birth

terrenus: earthly

Tersanctus [thrice holy]: the Trisagion (a liturgical hymn)

tertius: third

testimonium: testimony; witness

**testimonium internum** (or **testimonium Spiritus Sanctus internum**): internal testimony (a reference to the internal witness of the Holy Spirit that inspires faith within those who seek the truth of the Gospel)

**textus receptus (text. rec.):** the received text (i.e., the scriptural tradition that has been handed down from generation to generation)

**theologia crucis:** theology of the cross (the emphasis of Protestant reformers on the sacrificial death of Christ on the Cross, as opposed to **theologia gloriae**)

**theologia gloriae:** theology of glory (Martin Luther's pejorative label for Church doctrines that did not lay proper stress on the sacrificial death of Christ on the Cross; as opposed to **theologia crucis**)

theologus: theologian

theophania: a manifestation of divinity in human form

theristrum: a veil thesaurus: treasure threnus: lamentation thronus: throne

thuribulum [an incense burner]: a censer

timeo hominem unius libri: I fear the man of one book (St. Thomas Aquinas)

timidus: fearful

tinniens or tinnitus: tinkling; ringing; clanging

tonsura: tonsuretormentum: tormenttota die: all the day

Totum Simul: the whole at the same time (a Medieval Christian definition of eternity; also Res Tota Simul)

to tus: wholetraditor: betrayer

tranquillus: calm; tranquil

trans media varia: through various means

transfiguratio: transfiguration (i.e., change of appearance)

**tremendus:** dreadful **tremens:** trembling

Tresviri epulones: a college of priests who had charge of sacrificial feasts (later Septemviri epulones)

**Treuga Dei** (or **Treva Dei**): Truce of God (during the Middle Ages, the suspension of hostilities and private warfare during certain religious holidays, on pain of excommunication)

tribus: tribe

triduum: a three-day period

trinitas [three-in-one]: trinity (the doctrine of the unity of the Christian Trinity, i.e., of the Father, the Son, and the Holy

Spirit)

trinus: triune

triplex munus [triple service]: referring to Christ as fulfilling the triple roles of prophet, priest, and king

**Trisagion:** thrice holy (a liturgical hymn)

tristis: sad; sorrowful
triumphalis: triumphal
triumphator: in triumph

triumphus: a triumphal procession

Tu, Domine, gloria mea: Thou, O Lord, are my glory

Tu es filius meus dilectus, in te complacui: You are my beloved son, in you I am well pleased (Mark 1:11)

Tu est Christus, filius Dei vivi: You are the Christ, the son of the living God (Matthew 16:16)

Tu solus sanctus: Thou alone art holy

tuba: a trumpettumultus: risingtumulus: a grave

turba: crowd; assembly

turbatus: troubled
tus or thus: incense
tutus: safe; secure

uberrima fides: superabounding faith

**Ubi est qui natus est rex ludaeorumm?:** Where is he who is born king of the Jews? (Matthew 2:2)

ultra fidem: beyond belief; incredible
ultra mensuram: beyond measure

umbilicus [the navel]: the center or middle point

umbra: shadow; shade
una cum: together with

una sabbatorum [a sabbath]: the first day of the week

una sancta: one holy (a reference to the divine nature of the Christian Church)

unanimus: of one mind or spirit

unctio: anointing
unicus: sole; single

unigena or unigenitus [of the same race]: only-begotten

unio mystica: mystical union (a reference to the mystical union of the human consciousness with the divine consciousness)

unitas: unity

Unitas Fratrum [Unity of Brethren]: official name of the Moravian Church

universus: whole; entire

Unum scio, quia caecus cum essem, modo video: One thing I know, that though I was blind, now I see (John 9:25)

urbi et orbi: to the city [Rome] and the world

urbs: city
usus: use

ut digni efficiamur promissionibus Christi: that we may be worthy of the promises of Christ

utcumque placuerit Deo: as it shall please God

uterus: womb

Utinam frigidus esses aut calidus: Would that you were cold or hot (Revelation 3:15)

vade in pacem: go in peace

Vade post me, satana: Get thee behind me, you satan! (Matthew 16:23; also,

Vade retro me, satana: Mark 8:33)

vae soli: woe to the solitary person (Ecclesiastes 4:10)

valde: exceedingly, greatly, very muchvalde mane: very early in the morning

vanitas vanitatum, omnia vanitas: vanity of vanities, all is vanity (Ecclesiastes 1:2)

vanus: vain

varia lectio (pl. variae lectiones): a variant reading
variorum notae: notes of various commentators

vates: a prophet

vaticinium: a prophecy or revelation

velociter: quickly

venerabilis: venerable
veneratio: veneration

Veni, Sancte Spiritus: Come, Holy Spirit

Veni Sanctificator Omnipotens Aeterne Deus: Come Almighty and Eternal God, the Sanctifier venia: grace; favor; pardon

Venit enim Filius hominis salvare, quod perierat: For the Son of Humanity has come to save that which had been lost

(Matthew 18:11)

Venite, exultemus Domino [O Come, let us exalt the Lord]: a musical setting of Psalm 95

venter: womb
ventus: wind

ver sacrum: an offering of the first fruits given during spring

vera religio: true religion

veraciter: truthfully
verax: truthful

Verbi Dei Minister (V.D.M.): Minister of the Word of God

verbi gratia (v.g.): for example

verbum: word

verbum sapienti (verb. sap.): a word to the wise

verbum sat sapienti (verb. sat. sap. or verb. sat.): a word to the wise is sufficient

vere: truly; rightly
veritas: truth

**veritas a Deo est:** truth is from God **veritas nunquam perit:** truth never dies

veritas omnia vincit: truth conquers all things

veritas praevalebit: truth will prevail

vernaculus: vernacular

vero: in truth
versiculus: verse
verus: true; genuine

vesica piscis [a fish bladder]: the aura surrounding the heads of sacred figures in Medieval and Renaissance Christian art (cf.,

cum nimbo)

Vesperae: Vespers (Evensong)

vesperi: in the evening
vester: your; yours
vestigium: footstep

vestigium Dei: vestige of God (a doctrine teaching that, despite the Fall, creation still reflects traces of its divine origins)

vestimentum: vestment

vestitio: investiture
vestitus: clothed

vetus: old

Vetus Testamentum (V.T.): the Old Testament

vetustissimus: very old; very ancient

vexillum: banner

via: way

via affirmativa [the affirmative way]: the way to knowledge of or union with God that is gained through affirmation of the positive aspects of the world (also known as via positiva)

via crucis, via lucis: the way of the Cross is the way of light

Via Dolorosa: the way of sorrows (i.e., the route Jesus walked on his way to his crucifixion)

via eminentiae [the way of eminence]: the positive way to knowledge of or union with God that is gained by affirming those perfections in the world that point to the eminence of God

via illuminativa [the way of enlightenment]: the way to God through illumination, whether mystical, inspirational, or relevatory

via Matris: the Seven Sorrows of Mary, the Mother of God, en route to the Crucifixion of Christ

via negativa or via negationes [the negative way]: the way to knowledge of or union with God that is gained through negation of the world

via positiva [the positive way]: the way to knowledge of or union with God that is gained through affirmation of the positive aspects of the world (also known as via affirmativa)

via purgativa [the way of purgation]: the way to knowledge of or union with God that is gained through purification by ascetic practices

via unitiva [the way of union]: the way to knowledge of or union with God that is gained by perfection of the self

viator: wayfarer

vicarius: vicar; a representative

vicarius non habet vicarium: a vicar cannot have a vicar

victima: victim (i.e., an animal offered in sacrifice)

victor rex: conquering king

victoria: victory

vide et crede: see and believe

Videte ne contemnatis unum ex his pusillis: See that you do not despise one of these little ones (Matthew 18:10)

videtur: it seems; it appears

vidit et erubit lumpha pudica Deum: the modest water saw God and blushed (a reference to Christ's first miracle, the

turning of water into wine; John 2:1-11)

vidua: widow

viduus: bereaved; deprived

vigil: watchful

vigilate et orate: watch and pray

vigilia: a nightwatch

**Vigiliae:** the Night Office; Matins **vigilium:** the eve of a church festival

vincit omnia veritas: truth conquers all things

vinculum: chain; fetter; bond

vinculum matrimonii: the bond of marriage

vinum (vin.): wine

vir: man

virginitas: virginity

Virgo [a maiden girl or virgin]: the Virgin

Virgo Sapientissima: the Virgin Wisest of All

Virgo Sponsa Dei: the Virgin Bride of God

virgo vestalis: a vestal virgin

virtute officii: by virtue of office

vis: power; strength

vis medicatrix: healing power

visibilis: visible

visum et approbatum: seen and approved

visus: sight vita: life

vita beata: the blessed life; happiness

vitalis: vital; life-giving

vitis: vine

vitium: sin; vice
vitulus: a calf

viva vox: living voice (a reference to the "still small voice" of God heard by the prophet Elijah; 1 Kings 19:12)

vividus: full of lifevivificans: life-giving

vivificus: vivifying; quickening

vivus: fresh; alive

vocatio: vocation; callingvolente Deo: God willingvoluntas: will; free will

vorago: an abyss

vos (estis) lux mundi: you are the light of the world (Matthew 5:14) vos (estis) sal terrae: you are the salt of the earth (Matthew 5:13)

votum: offering; vow
vox (pl. voces): voice

vox clamantis in deserto: the voice of one crying in the desert (John 1:23)

vox populi, vox Dei: the voice of the people is the voice of God

vulgaris: commonvulneratus: woundedvultus: face; countenance

vultus est index animi: the face is the index of the soul

zelotes: zealot

zelotypus: jealous

zodiacus: the zodiac

zona: girdle; sash

## **ABBREVIATIONS**

A

a. [ana]: of each

a.a.s. or A.A.S. in the year of his/her age

[anno aetatis suae]:

**A.C.** [ante before Christ

Christum]:

**a.c.** [ante cibum before meals

or ante cibos]:

**A.Ch.N.** [ante before Christ's birth

Christum natum]:

**A.D.** [anno in the year of our Lord

Domini]:

a.d. [ante diem]: before the daya.d. [auris right ear

dextra]:

**A.H.** [anno in the Hebrew year (see also **A.M.** [anno mundi])

Hebraico]:

**A.H.** [anno in the year of the Hegira (i.e., the beginning of Islam)

Hegirae]:

**a.h.l.** [ad hunc at this place

locum]:

**A.H.S.** [anno in the year of humanity's redemption

humanae salutis]:

a.h.v. [ad hanc at this word

vocem]:

**a.j.** or **ant.** before breakfast

**jentac.** [ante jentaculum]:

**A.M.** [anno in the year of the world since its creation

mundi]:

**a.m.** or **A.M.** before noon

[ante meridiem]:

**A.M.D.G.** [ad to the greater glory of God (motto of the Jesuits)

majorem Dei gloriam]:

**a.p.** or **ant.** before dinner

prand. [ante
prandium]:

**A.P.C.N.** [anno in the year after the birth of Christ

post Christum natum]:

**A.R.** [anno in the year of the reign

regni]:

**A.S.** [aetatis of his/her age or lifetime

suae]:

**A.S.** [anno in the year of redemption

salutis]:

**a.s.** [auris left ear

sinistra]:

**a.u.c.** [ab urbe from the founding of the city

condita]:

**a.v.** [ad according to the value

valorem]:

a.v. [annos he/she lived (so many years)

vixit]:

aa or aa. [ana]: of each

**ab init.** [ab from the beginning

initio]:

abd. or abdo. or the abdomen; belly

**abdom.** [abdomen]:

**abs. febr.** in the absence of fever

[absente febre]:

**abs. re.** the defendant being absent

[absente reo]:

acerb. sour

[acerbus]:

acet. [acetum]: vinegaracid. [acidum]: acid

acm. [acme]: the height of the feverad [ad]: up to; so as to makead 2 vic. [ad in two doses

au 2 vic. įau in two

duas vices]:

ad 2nd vic. [ad for the second time

secundam vices]:

ad 3 vic. [ad tres for three times

vices]:

ad def. an. [ad to the point of fainting

defectionem animi]:

ad deliq. [ad to fainting

deliquilium]:

ad effect. [ad until effectual

effectum]:

[addendus]:

to the same (degree or standing) ad eund. [ad eundem (gradum)]: ad fin. [ad finally finem]: ad grat. acid. to an agreeable sourness or acidity [ad gratam aciditatem]: ad grat. gust. to an agreeable taste [ad gratum gustum]: ad inf. or ad to infinity (i.e., forever) infin. [ad infinitum]: ad init. [ad at the beginning initium]: ad int. or ad in the meantime; meanwhile; temporarily inter. [ad interim]: ad lib. [ad at will (i.e., to improvise) libitum]: ad loc. [ad to or at the place locum]: ad part. dol. [ad to the painful parts partes dolentes]: ad pond. omn. to the weight of the whole [ad pondus omnium]: ad sat. [ad to saturation saturandum]: ad sec. vic. [ad to the second time secundum vicem]: to the third time ad ter. vic. [ad tertiam vicem]: ad us. [ad according to customary use usum]: ad us. ext. [ad for external use usum externum]: ad val. [ad according to value valorem]: ad. or add. let there be added (i.e., add) [adde]: ad. feb. or adst. in the presence of fever febr. [adstante febre]: add. part. dol. add to the painful part [adde partem dolente]: addend. to be added

adf. [adfinis]: neighboring; having an affinity with (sometimes abbreviated aff. [affinis])

**adhib.** or to be used; to be administered

adhibend.
[adhibendus]:

admov. apply; let there be applied

[admove or admoveatur]:

ads. or adsm. at the suit of

[ad sectam]:

adst. febr. in the presence of fever

[adstante febre]:

adv. [adversus]: againstae. or aetat. of the age

[aetatis]:

aeg. [aeger]: a medical excuse; a patient

aeq. [aequalis]: equal

aet. [aetas]: at the age of

aet. or aetat. of the age; in his/her lifetime

[aetatis; anno aetatis suae]:

ag. or Ag. silver

[argentum]:

aggred. febr. on the approach of fever

[aggrediente febre]:

agit. [agita]: shake

agit. ante sum. shake before taking

[agita ante sumedum]:

agit. vas. the vial being shaken

[agitato vase]:

alb. [albus]:whitealiq. [aliquot]:some; a fewaliquant.a very little

[aliquantillum]:

aliquot. some; sometimes

[aliquoties]:

alt....alt.... the one...and the other...

[alter...alter...]:

alt. die. or every other day

altern. dieb. [alternis diebus]:

**alt. hor.** or every other hour

altern. hor.
[alternis horis]:

**alt. noct.** every other night

[alternis noctes]:

altern. alternate

[alternus]:

regia]:

alv. adst. [alvo the bowels being confined or constricted adstricta]: alv. deject. discharge from the bowels [alvi dejectiones]: amp. [amplus]: large; ample ampul. a small bottle [ampulla]: antitox. antitoxin [antitoxinum]: aperi. a gentle purge [aperiens]: apert. [apertus]: clear; open flattened applan. [applanatus]: applic. or let there be applied applicet. [applicetur]: aq. [aqua]: water aq. aerat. [aqua carbonated water aerata]: aq. astr. [aqua frozen water (i.e., ice) astricta]: aq. bull. [aqua boiling water bulliens]: aq. comm. common water (i.e., tap water) [aqua communis]: aq. dest. [aqua distilled water destillata]: aq. ferv. [aqua hot water fervens]: aq. fluv. [aqua river water fluvialis]: aq. font. [aqua spring water fontalis, aqua fontana, or aqua fontis]: aq. fort. [aqua nitric acid fortis]: aq. mar. [aqua seawater marina]: aq. naph. [aqua orange-flower water naphae]: aq. niv. [aqua snow water nivalis]: aq. pluv. [aqua rainwater pluvialis]: aq. pur. [aqua pure water pura]: aq. reg. [aqua royal water (a mixture of nitric and hydrochloric acids that dissolves platinum and gold) aq. sal. [aqua a jet of water

saliens]:

aq. tep. [aqua lukewarm water

tepida]:

aq. vit. [aqua a distilled spirit (e.g., whiskey)

vitae]:

arom. aromatic

[aromaticus]:

ascr. ascribe to

[ascriptum]:

au. or Au. gold

[aurum]:

aug. [augeatur]: let it be increasedaur. [auri or to or for the ear

auribus]:

aurin. an ear cone

[aurinarium]:

auristill. ear drops

[auristillae]:

**b**. or **bac**. bacillus

[bacillum]:

**b.** [bis]: twice

**B.A.** [balneum a sand bath

arenae]:

**b.d.** [bis die]: twice a day **b.i.d.** or **bis** in d. twice a day

[bis in die]:

**B.M.** [balneum a saltwater bath

maris or balneum mariae]:

**B.M.** [Beata Blessed Mary

Maria]:

**B.M.** [beatae of blessed memory

memoriae]:

**b.m.** or **B.M.** mix well

[bene misce]:

**b.p.** [bonum the common good

publicum]:

**B.T.** [balneum a warm bath

tepidum]:

b.t.d. [bis terve two or three times a day

die]:

**b.t.i.d.** [bis two or three times a day

terve in die]:

**B.V.** [balneum a vapor or steam bath

vaporis]:

**B.V.** [Beata farewell

Virgo]: the Blessed Virgin b.v. [bene vale]: **B.V.M.** [Beata the Blessed Virgin Mary

Virgo Maria]:

**Ba.** [barium]: barium

baln, anima, part of a freshly killed animal applied to a patient's body or limb

[balneum animale]:

**baln. aren.** a sand bath

[balneum arenae]:

baln. mar. a saltwater bath

[balneum maris

or mariae]:

baln. med. a medicated bath

[balneum medicatum]:

**baln. sicc,** a bath of dry ashes

[balneum siccum]:

**baln. tep.** a warm bath

[balneum tepidum]:

**baln. vap.** a vapor or steam bath

[balneum vaporis]:

bals. balsam

[balsamum]:

**bib.** [bibe or drink; let him drink

bibat]:

**bid.** [biduum]: two days

**bihor.** during two hours

[bihorium]:

**bis ind.** [bis twice a day

indies]:

**bol.** [bolus]: a large pill

bon. art. [bonae good qualities or character

artes]:

**bon. pub.** the common good

[bonum publicum]:

**brach.** to the arm

[brachio]:

**brom.** bromide

[bromidum]:

**buginar.** a nasal bougie

[buginarium]:

**bull.** [bulliat or let it boil; boiling

bulliens]:

but. [butyrum]: butterc [cum]: with

**c** dup. [cum with twice as much

duplo]:

**ē pen.** [cum with a camel-hair brush

penicillo]:

**c** pt. aeq. [cum with an equal quantity

parte aequale]:

**c** tant. [cum with as much

tanto]:

**c.** or **C.** one hundred

[centum]:

c. or ca. [circa]: aboutc. or cib. meal; food

[cibus]:

c. or circ. around; about

[circiter or circum]:

c. [congius]: gallonc. [costa]: rib

**c.a.v.** [curia the court wishes to be advised or to consider

advisari vult]:

**c.m.** [cras tomorrow morning

mane]:

**c.m.s.** [cras to be taken tomorrow morning

mane sumendus]:

c.n. [cras nocte]: tomorrow night

**c.n.s.** [cras to be taken tomorrow night

nocte sumendus]:

c.p. or cor pul. right ventricular failure

[corpulmonale]:

**C.R.** [custos principal justice of the peace in an English county

rotulorum]:

**c.v.** [cras tomorrow evening

vespere]:

c.v. [curriculum a résumé

vitae]:

caerul. blue

[caeruleus]:

calef. warmed; let it be warmed

[calefactus or calefiat]:

cap. [cape or take

capiat]:

cap. [capiti]: to the headcap. or caps. capsule

[capsula]:

capiend. to be taken

[capiendus]:

caps. amylac. a cachet

[capsula amylacea]:

caps. gelat, a gelatin capsule

[capsula gelatina]:

caps. vitrea a glass capsule

[capsula vitrea]:

carb. carbonate

[carbonas]:

carbas. gauze

[carbasus]:

cat. or catapl. a poultice

or **cataplasm.** [cataplasma]:

cath. a cathartic

[catharticus]:

cent. [centum]: hundred

cerat. cerate (i.e., wax)

[ceratum]:

cereol. an urethral bougie

[cereolus]:

cet. par. other things being equal

[ceteris paribus]:

**cf.** [confer]: compare

**Ch.D.** Doctor of Surgery

[Chirurgiae Doctor]:

chart. [charta]: prescription paper; powder

**chart. cerat.** waxed paper

[charta ceratum]:

chartul. small paper

[chartula]:

cib. [cibus]: meal; food

cit. [citissime]: as quickly as possiblecito disp. [cito let it be quickly dispensed

dispensatur]:

cl. [chlorum]: chlorineco. or comp. compounded

[compositus]:

coch. a spoonful

[cochleare]:

coch. amp. or a tablespoonful

coch. ampl. [cochleare amplum]:

coch. infant. a teaspoonful

[cochleare infantis]:

coch. mag. a tablespoonful

[cochleare magnum]:

coch. mag. ij two tablespoonfuls

[cochlearia

magna duo]:

coch. max. a tablespoonful

[cochleare maximum]:

**coch. med.** a dessertspoonful

[cochleare medium]:

coch. min. a teaspoonful

[cochleare

minimum]:

coch. mod. a dessertspoonful

[cochleare modicum]:

coch. parv. a teaspoonful

[cochleare parvum]:

coch. parv. iij three teaspoonfuls

[cochlearia parva tria]:

coch. plen. a tablespoonful

[cochleare plenum]:

coct. [coctio]: boiling
col. [cola]: strain

colat. [colatur; let it be strained; strained

colatus]:

**colatur.** a strained liquid; the substance strained

[colaturae]:

**colen.** let them be strained

[colentur]:

colet. [coleatur]: let it be strainedcoll. or collyr an eyewash

[collyrium]:

collod. a collodion

[collodium]:

**colln.** a nose wash

[collunarium]:

collut. a mouthwash

[collutorium]:

**color.** let it be colored

[coloretur]:

**comp.** compound(ed)

[compositus]:

**con.** or **conj.** a spouse (either husband or wife)

[conjunx or conjux]:

con. [contra]: againstconf. a confection

[confectio]:

cong. [congius]: a gallon

cons. a conserve; also, keep

[conserva]:

cons. tinkling

[consonans]:

consperg. sprinkle; dust

[consperge]:

cont. [contra]: against

cont. bon. mor. contrary to good morals

[contra bonos

mores]:

**cont. rem.** let the remedy be continued

[continuantur remedia]:

**conter.** rub together

[contere]:

**contin.** let it be continued

[continuetur]:

**contu.** bruised or crushed

[contusus]:

coq. [coque]: cook; boil

coq. ad med. boil to the consumption of half (or render by one half)

consump. [coque ad medietatis consumptionem

]:

coq. in S.Q.A. boil in a sufficient quantity of water

[coque in sufficiente quantitate aquae]:

**coq. S.A.** boil according to method or practice

[coque secundum artem]:

coqu. let them be boiled

[coquantur]:

corp. [corpori]: to the body
cort. [cortex]: a peel (e.g., bark)

**cr.** [cras]: tomorrow

**crast.** for tomorrow; on the morrow

[crastinus]:

crep. [crepitus]: discharge of wind or gas from the bowels

cui. or cuj. of which

[cuius or cujus]:

cujusl. of any

[cujuslibet]:

cum aq. [cum with water

aqua]:

cur. adv. vult the court wishes to be advised or to consider

[curia advisari

vult]:

curat. [curatio]: a dressingcvath. a glassful

[cyathus]:

cyath. amp. a tumblerful

[cyathus amplus]:

cyath. mag. a tumblerful

[cyathus magnus]:

cyath. vin. a wineglassful

[cyathus vinosis]:

cyath. vinar. a wineglassful

[cyathus vinarius]:

d. or D. [da]: gived. or D. [dosis; a dose

pl. doses]:

**d.** or dex. right

[dexter or dextra]:

d. [decretum]: a decree or an ordinanced. [dentur]: let them be givend. [detur]: let it be given

d. et s. or det. et let it be given and labeled

**sig.** [detur et signatur]:

**d. in p. aeq.** let it be divided into equal parts

[dividatur in partes aequales]:

**d.a.s.f.** or **don.** until the bowels are opened

alv. sol. fuer. [donec alvus soluta fuerit]:

**D.B.** Bachelor of Divinity

[Divinitatis Baccalaureus]:

**D.Ch.** [Doctor Doctor of Surgery

Chirurgiae]:

**D.D.** Doctor of Divinity (an honorary degree)

[Divinitatis Doctor]:

**d.d.** [dono given as a gift (e.g., a donation)

dedit]:

**D.O.M.** [Deo to God (or the Lord), the Best, the Greatest [motto of the Benedictine order]

(or Domino), Optimo, Maximo]:

**D.P. or Dom.** the House of Lords

**Proc.** [Domus Procerum]:

**d.p.** or **D.P.** with proper directions

[directione propria]:

**d.s.p.** [decessit died without issue

sine prole]:

**D.T.** [delirium an acute delirium caused by alcohol poisoning

tremens]:

d.t.d. or D.T.D. give of such a dose

[detur talis dosis]:

d.t.d. iv [dentur let four such doses be given

tales doses iv]:

**d.v.** or **D.V.** God willing

[Deo Volente]:

dand. [dandus]: to be givendd. [detur ad]: let it be given tode d. in di. or from day to day

d.d. in d. [de die

in diem]:

dearg. pil. let the pills be silvered

[deargentur pilulae]:

deaur. pil. let the pills be gilded

[deaurentur pilulae]:

**deb. spiss.** of a proper consistency

[debita spissitudine]:

dec. [decanta]: pour offdecoct. a decoction

[decoctio or decoctum]:

decub. lying down

[decubitus]:

decub. hor. at bedtime

[decubitus hora]:

**deglut.** let it be swallowed

[deglutiatur]:

dej. alv. stools

[dejectionis alvi]:

del. [delineavit]: he/she drew itdent. [dentur]: let them be givendent. tal. dos. let such doses be given

[dentur tales doses]:

dentif. dentifrice

[dentifricium]:

**dep.** to be purified

[depuratus]:

**depilat.** a depilatory

[depilatorium]:

destil. distilled

[destillatus]:

det. [detur]: let it be given det. ad [detur let it be given to

ad]:

det. in dupl. let twice as much be given

[detur in duplo]:

dext. [dexter]: rightdext. lat. right side

[dextra lateralis]:

dieb. alt. every other day

[diebus alternis]:

**dieb. tert.** every third day

[diebus tertiis]:

**dig.** [digeratur]: let it be digested **dil.** [dilue]: dilute or dissolve

dil. or dilut. diluted

[dilutus]:

diluc. at daybreak

[diluculo]:

dim. [dimidius]: one halfdimid. half; the half

[dimidium]:

**direc. prop.** proper directions with

[directione propria]:

disp. [dispensa]: dispense

div. [divide or divide; let it be divided

dividatur]:

div. in par. aeq. let it be divided into equal parts

[dividatur in partes aequales]:

**dol. urg.** when the pain is severe

[dolore urgente]:

**dolent, part,** to the painful part(s)

[dolenti parti or dolentibus partibus]:

don. [donec]: until

don. alv. sol. until the bowels are moved

**fuer.** [donec alvus solutas fuerit]:

dos. [dosis]: dose

dos. aug. ad gtt. let the dose be increased to four drops iv [dosis augeatur ad guttas iv]: dr. or drach. a drachm (dram) [drachma]: dup. [duplum]: twice as much dur. dol. or the pain continuing dur. dolor. or durant. dol. [durante dolore]: e lact. [e lacte]: with milk with a little water e paul. aq. [e paullo aquae]: e paux. aq. [e with a little water pauxillo aquae]: e quol. veh. [e with any vehicle quolibet vehiculo]: e quov. liq. [e with any liquid quovis liquido]: e vin. [e vino]: with wine e.g. [exempli for example gratia]: e.m.p. [ex modo after the manner prescribed praescripto]: e.o. [ex officio]: by virtue of office ead. [eadem]: the same ed. [edulcora; sweeten; sweetened edulcoratus]: efferv. effervescence [effervesentia]: ejusd. of the same [ejusdem]: elect. an electuary [electuarium]: elix. [elixir]: an elixir emend. emended [emendatis]: emp. a plaster [emplastrum]: emul. or emuls. an emulsion [emulsio or emulsum]: en. or enem. a clyster [enema]: epistom. a stopper [epistomium]:

et al. [et alibi]:

and elsewhere

et al. [et alii or et and others aliae]: et conj. [et and spouse (either husband or wife) conjunx]: and the following et seq. [et sequens]: and what follows et seq. [et sequentes or et sequentia]: et ux. [et uxor]: and wife etc. [et cetera]: and so forth to disappear evan. [evanescere]: ex adf. or ex from affinity aff. [ex adfinis or ex affinis]: ex aq. [ex in water; with water aqua]: ex art. [ex arte]: according to the rules or methods of the practice ex gr. [ex from the group of gruppa]: after the manner prescribed; as directed ex mod. prae. [ex modo praescripto]: ex. gr. [exempli for example gratia]: he/she fashioned it exc. [excudit]: exhib. let it be exhibited [exhibeatur]: ext. [extende or spread extensus]: ext. or extr. an extract [extractum]: F **f.** or **F.** [fac]: make **f.** [femina]: female **f.** [femininum]: feminine f. or ft. [fiat or let it/them be made fiant]: **F.D.** [Fidei Defender of the Faith (an appellation of the English Monarch) Defensor]: **f.h.** [fiat let a draught be made haustus]: f.l.a. or F.L.A. let it be made according to practice or the usual method [fiat lege artis]:

f.m. [fiat let a mixture be made mistura]:
f. pil. [fac make a pill

pillulam]:

f.r. [folio recto]: on the front of the page (i.e., the right-hand page)

**f.s.a.r.** or let it be made according to the rules of practice

**F.S.A.R.** [fiat secundum artis

regulas]:

**f.v.** [folio on the back of the page (i.e., the left-hand page)

verso]:

far. [farina]: flour

fasc. a bundle or packet

[fasciculus]:

**Fe.** or **ferr.** iron

[ferrum]:

feb. dur. [febre the fever continuing

durante]:

fec. [fecit]: he/she made or did it fem. intern, the inner side of the thighs

[femoribus internus]:

ferv. [fervens]: hot; boiling

**ff.** [fecerunt]: they made or did it cause it to be done

facias]:

**fi. fe.** [fieri I have caused it to be done

feci]:

**fel. mem.** of happy memory

[felicis memoriae]:

fel. rec. [felicis of happy recollection

recordationis]:

fict. [fictilis]: made of potter's clay

Fid. Def. [Fidei Defender of the Faith (an appellation of the English Monarch)

Defensor]:

filt. [filtra]: a filter
fl. or fld. liquid, fluid

[fluidus]:

**fl.** or **flor.** flourished

[floruit]:

flav. [flavus]: yellow fldext. or fldxt. fluid extract

[fluidextractum]

.

flor. [flores]: flowers fol. [folium]: a leaf

**form.** a prescription

[formula]:

fort. [fortis]: strongfot. [fotula]: fomentationfract. dos. in divided doses

[fracta dosi]:

frem. or frem. vocal fremitus

**voc.** [fremitus vocalis]:

**freq.** frequently

[frequenter]:

fruct. [fructus]: fruit

**frust.** in little pieces

[frustillatim]:

ft. [fiat]: let it be made; make ft. cataplasm. let a poultice be made

[fiat

cataplasma]:

**ft. cerat.** [fiat let a cerate be made ceratum]:

**ft. chart.** [fiant let powders be made

chartae]:

**ft. collyr.** [fiat let an eyewash be made collyrium]:

**ft. confec.** [fiat let a confection be made confectio]:

**ft. elect.** [fiat let an electuary be made electuarium]:

**ft. emp.** [fiat let a plaster be made emplastrum]:

**ft. emuls.** [fiat let an emulsion be made emulsum]:

**ft. garg.** [fiat let a gargle be made gargarisma]:

**ft. h.** or **ft.** let a draught be made

haust. [fiat haustus]:

**ft. infus.** [fiat let an infusion be made infusum]:

**ft. inject.** [fiat let an injection be made injectio]:

**ft. linim.** [fiat let a liniment be made linimentum]:

**ft. m.** or **ft.** let a mixture be made **mist.** [fiat mistura]:

ft. mas. [fiat let a mass be made massa]:

**ft. p.** or **ft. pulv.** let a powder be made [fiat pulvis]:

**ft. pil.** [fiant let pills be made pilulae]:

**ft. pot.** [fiat let a potion be made potio]:

**ft. pulv. subtil.** let a fine powder be made [fiat pulvis subtilis]:

**ft. solut.** [fiat let a solution be made solutio]:

282 ft. suppos. let suppositories be made [fiant suppositoria]: ft. troch. [fiant let lozenges be made trochisci]: ft. ung. [fiat let an ointment be made unguentum]: ft. vs. [fiat let the patient be bled venaesectio]: g. or gt. [gutta]: a drop **g.g.g.** [gummi gamboge (a cathartic derived from an Asiatic gum resin) guttae gambiae]: garg. a gargle [gargarisma]: gel. [gelatum]: jelly gel. quav. in any kind of jelly [gelatina quavis]: gland. a gland [glandula]: a little ball; a small drop glob. [globulus]: glyc. or glycer. glycerite or glyct. [glyceritum]: gossyp. cotton [gossypium]: gr. or grav. pregnant [gravida]: grain or grains gr. or grn. [granum or grana]: step by step; gradually grad. [gradatim]: grat. [gratus]: pleasant; agreeable **grm.** [gramma]: a gram gtt. [guttae]: drops gutt. [gutturi]: to or for the throat gutt. quis. with a few drops [guttis quisbusdam]: guttat. drop by drop; by drops [guttatim]: H. [hora]: hour; hydrogen **h.** [haustus]: a draught **h.a.** [hoc anno]: in this year h.d. or H.D. at bedtime

[hora decubitus]:

H.I. [hic iacet or here lies hic jacet]:

H.I.S. [hic iacet here lies buried

sepultus]:

h.l. [hoc loco]: in this placeh.m. [hoc in this month

mense]:

**H.M.P.** [hoc he/she erected this monument

monumentum posuit]:

h.n. [hac nocte]: tonight; this nighth.q. [hoc look for this

quaere]:

**H.S.** [hic here [lies] buried

sepultus]:

**h.s.** or **H.S.** at the hour of sleep; at bedtime

[hora somni]:

h.s. [hoc sensu]: in this senseh.t. [hoc at this time

tempore]:

h.t. [hoc titulo]: under this title

**hab. corp.** a writ of habeas corpus

[habeas corpus]:

habt. [habeat]: let him/her have hac noct. [hac tonight; this night

nocte]:

haer. [haeres]: an heir haust. a draught

[haustus]:

**hebdom.** a week; a seven-day period

[hebdomada]:

her. [heres]: an heirhir. or hirud. a leech

[hirudo]:

**hoc vesp.** [hoc this evening

vespere]:

**hor.** altern. every other hour

[horis alternis]:

hor. decub. at bedtime

[hora decubitus]:

hor. interim. at intermediate hours

[horis intermediis]:

**hor. quad.** or a quarter of an hour

hor. quadrant,

[horae quadrante]:

hor. som. [hora at bedtime

somni]:

hor. un. spat. after one hour; at the end of an hour

[horae unius spatio]:

hyd. [hydor]: water
hydr. or mercury
hydrarg.
[hydrargyrum]:

i or j [unus]: one

i.a. [in in absence

absentia]:

i.c. [inter cibum between meals

or inter cibos]:

**i.e.** [id est]: that is

I.N.R.I. [Iesus the title placard appended to the Cross of Christ by Pontius Pilate at the Crucifixion (John 19:20)

Nazarenus Rex Iudaeorum]:

**i.p.i.** [in a titular bishop whose title is that of an extinct Roman Catholic see

partibus infidelium]:

**i.q.** [idem the same as

quod]:

**ib.** or **ibid.** in the same place (in a book)

[ibidem]:

id. [idem]: the sameid. ac [idem ac]: the same asign. [ignotus]: unknown

**IHS** [Jesu]: Jesus (from the first three letters of Jesus in Greek)

ii or ij [duo]: twoiii or iij [tres]: threeiiij or iv four

[quattuor]:

**illic.** [illico]: immediately illinend. to be smeared

[illinendus]:

**impon.** let there be put on

[imponatur]:

impr. first

[imprimis]:

in aq. [in aqua]: in water

in aq. bull. [in in boiling water

aqua bulliente]:

in aur. dext. [in into the right ear

aurem dextram]:

in aur. sinist. into the left ear

[in aurem sinistram]:

in d. or ind. [in from day to day; daily

dies or indies]:

in lim. [in in the beginning

limine]:

in litt. [in in correspondence

litteris]:

in loc. ferv. [in in a hot place

loco fervente]:

in loc. frig. [in in a cool or cold place

loco frigido]:

in ocul. dext. into the right eye

[in oculum dextrum]:

in ocul. sinist. into the left eye

[in oculum sinistrum]:

in pr. [in in the beginning

principio]:

**in pulm.** [in in a gruel

pulmento or in pulmentum]:

in scat. [in in a box

scatula]:

in sing. aur. [in into each ear

singulas aures]:

in trans. [in in transit; on the way

transitu]:

in ut. [in utero]: in the wombin vas. claus. in a closed vessel

[in vaso clause]:

in vit. [in vitro]: in glass

in viv. [in vivo]: in a living body

inc. [incide]: cutinf. [infra]: belowinf. [infunde]: pour ininf. or infus. an infusion

[infusum]:

infra dig. [infra beneath one's dignity

dignitatem]:

**infric.** let it be rubbed in

[infricetur]:

**infund.** let there be infused

[infundatur]:

inhal. let it be inhaled

[inhaletur]:

init. [initio]: in or at the beginning (referring to a passage in a book or treatise)

inj. or inject. an injection

[injectio or injectum]:

inj. enem. let an enema be injected

[injiciatur enema]:

inj. hyp. hypodermic injection

[injectio

hypodermica]:

**inspir.** let it be breathed (into)

[inspiretur]:

instill. let it/them be dropped in

[instilletur or instillentur]:

**insuff.** an insufflation

[insufflatio]:

int. [internus]: internalint. [intime]: intimatelyint. cib. [inter between meals

cibos]:

int. noct. or during the night

inter noct.
[inter noctem]:

interm. intermediate

[intermedius]:

inv. [invenit]: he or she designed it

involv. roll

[involve]:

iod. [iodinium iodine

or iodum]:

**J.D.** [Juris or Doctor of Law (a professional degree)

Jurum Doctor]:

**J.U.D.** [Juris Doctor of both Canon and Civil laws

Utriusque Doctor]:

jent. or jentac. breakfast

[jentaculum]:

jug. jugulo]: to or for the throatjul. [julapium or a mixture; a julep

julepus]:

jux. [juxta]: near; next toK. [kalium]: potassium

**K.e.** or **K.E.** Lord, have mercy (the opening section of the Latin Mass)

[Kyrie eleison]:

**l.** or **lib.** [libra]: book

l.a. [lege artis]: by the rules of the artl.c. [loco citato]: in the place citedl.d. [loco to the painful spot

dolenti]:

**L.D.S.** [libra, pound, shilling, penny

solidus, denarius]:

**L.H.D.** Doctor of Humanities

[Litterarum Humaniorum Doctor]:

**L.S.** [locus the place of the seal

sigilli]:

**l.s.c.** [loco supra in the place cited before

citato]:

lact. [lacte; in milk; milky

lacteus]:

laev. [laevus]: left lat. or latitud. in width

[latitudine]:

lat. [latus]: wide

lat. dol. [lateri to the painful side (i.e., the side affected)

dolenti]:

lavat. [lavatio]: bathing; washing; also, a washing apparatus

Ib. [libra]: a pound
Li. [lithium]: lithium
lim. [limon]: lemon
lin. a liniment

[linimentum]:

lin. [linteum]: lint

linct. [linctus]: a soothing cough syrupliq. [liquor]: liquor; a solution

**Lit. Hum.** the Humanities (e.g., ancient Classics)

[Litterae Humaniores]:

**Litt.D.** Doctor of Letters

[Litterarum Doctor]:

LL.D. [Legum Doctor of Laws

Doctor]:

loc. cit. [loco in the place cited

citato]:

**loc. dol.** [loco to the painful spot

dolenti]:

loc. laud, [loco in the place cited with approval

laudato]:

**long.** or in length

**longitud.** [longitudine]:

loq. [loquitur]: he/she speakslot. [lotio]: a lotionlumb. the loins

[lumborum]:

**m.** or **M.** noon

[meridies]:

**m.** or **M.** mix

[misce]:

**m.** or **min.** a minim; a drop; a very small amount

[minimum]:

m. [mane]: morningm. masculine

[masculinum]:

m. [masculus]: malem. [mentum]: chinm. or mut. dull

[mutitas]:

**m.b.** [misce mix well

bene]:

288 Doctor of Medicine M.D. [Medicinae Doctor]: m.d. [modo as directed dicto or more dicto]: m. diet. [more as directed dicto or modo dicto]: m. et n. [mane morning and night et nocte]: m. et sig. [misce mix and label et signa]: **m. ft.** [mistura make a mixture fiat]: m. ft. m. [misce mix to make a mixture fiat mistura]: with the necessary changes being made m.m. [mutatis mutandis]: **m.o.** [modus modus operandi operandi]: m. pr. or m. very early in the morning prim. [mane primo]: m.s. [more in the usual manner solito]: m.s.a. [misce mix according to practice secundum artem]: m. seq. [mane the following morning sequenti]: M.V. [Medicus a veterinarian Veterinarius]: mac. [macera]: macerate (i.e., soak) mag. [magnus]: large man. a handful [manipulus]: mas. or mass. a mass [massa]: mas. pil. [massa pill mass pilularum]: mat. [matutine]: in the late morning (i.e., before noon) in or of the morning matut. [matutinus]:

the maximum; the greatest max.

[maximus]:

**med.** [medius]: medium mediet. half [medietas]:

meli. [melior]: better mens. or a measure; by measure

mensur. [mensura]:

mic. pan. [mica a crumb of bread

panis]:

**min.** a minim; a drop; a very small amount

[minimum]:

minut. a minute

[minutum]:

misc. let it be well mixed

[misceatur]:

mist. [mistura]: a mixturemit. or mitt. send

[mitte]:

mit. tal. or mitt. send such

tal. [mitte tales]:

mitig. alleviation

[mitigatio]:

mitt. sang. bleed

[mitte

sanguinem]:

**mob.** [mobile the fickle masses (i.e., the mob)

vulgus]:

mod. medium-sized

[modicus]:

mod. praesc. or as prescribed or directed

mod. praes. [modo praescripto]:

moll. [mollis]: soft

mor. dict. or as directed

**more dict.** [more dicto]:

**mor. sol.** or in the usual manner

more sol. [more

solito]:

mort. mortal

[mortalis]:

MS manuscript

[manuscriptus]:

MSS manuscripts

[manuscripta]:

muc. or mucil. mucilage

[mucilago]:

n. [natus]: bornn. [neutrum]: neutern. [nocte]: at nightn.b. or N.B. note well

[nota bene]:

n. et m. [nocte night and morning

et mane]:

290 n.l. [non licet]: it is not permitted **n.l.** [non liquet]: it is not clear; it is not proven n.m. [nocte night and morning maneque]: n.n. or nom. new name nov. [nomen novum]: **n.p.** or **N.P.** proper name [nomen proprium]: **n.p.o.** [nihil per nothing by mouth os]: n.p.s. [nomen let the common name be written on the label proprium signetur]: let it not be repeated (i.e., no refill) n.r. [non repetatur]: **n.t.s.n.** or **ne tr.** do not deliver unless paid (i.e., c.o.d.) s. num. [ne tradas sine nummo]: Na. [natrium]: sodium **neb.** [nebula]: a spray or mist; a spray solution ni. [nisi]: unless black **nig.** [niger]: nih. [nihil]: nothing in number no. or No. [numero]: **nob.** [nobis]: to us **noct.** [nocte]: at night noct. manq. at night and in the morning [nocte maneque]: nol. contend. a plea of "no contest" to criminal charges by the defendant without admitting guilt [nolle contendere]: prosequi]:

nol. pros. [nolle an entry into court records indicating a stay or discontinuance of proceedings, either wholly or in part

**nom.** [nomen]: name

doubtful name nom. dub.

[nomen dubium]:

nom. nud. undesignated

[nomen nudum]:

non lic. [non it is not permitted

licet]:

non liq. [non it is not clear; it is not proven

liquet]:

non obs. [non notwithstanding

obstante]:

non pros. [non a legal judgment where the plaintiff does not appear prosequitur]: non rep. [non let it not be repeated (i.e., no refill) repetatur]: non seq. [non it does not follow sequitur]: something new nov. [novum]: nov. nom. new name [novum nomen]: nov. spec. a new species [novum species]: nup. [nuper]: lately o. or O. a pint [octarius]: o. [oculus]: o. alt. h. [omni every other hour alterna hora]: o.b. or O.B. every two hours [omni bihora]: **o.c.** [opere in the work cited citato]: o.d. [oculus right eye dexter]: **o.d.** or **O.D.** every day; daily [omni die]: **o.h.** or **O.H.** every hour [omni hora]: o.l. [oculus left eye laevus]: o.l.s.i. [oleum cold drawn linseed oil lini sine igni]: **o.m.** or **O.M.** every morning [omni mane]: o.m.v.n. [omni every morning or night mane vel nocte]: **o.n.** or **O.N.** every night [omni nocte]: olive oil o.o. [oleum olivae]: **o.o.o.** [oleum the best olive oil olivae optimum]: o.q.h. or o.4.h. every four hours [omni quarta hora]: o.q.h. or omn. every fifteen minutes quad. hor.

o.q.h. or omn. every fifteen minu quad. hor.
[omni quadranta hora]:
o.s. [oculus left eye sinister]:

o. sext. h. [omni every six hours sexta hora]: o.s.h. or o. sing. every single hour h. [omni singula hora]: o.t.h. or o. ter. every three hours **h.** or **o.3.h.** [omni tertia hora]: o.u. or oc. unit. both eyes together [oculi unitas]: o.u. or oc. ut. in each eye; in both eyes [oculus uterque; oculo ultroque]: O<sub>2</sub> or Oc<sub>2</sub> [oculi both eyes together unitas]: ob. [obiit]: he/she died **ob.** [obiter]: incidentally **ob. dict.** [obiter an unofficial expression of opinion dictum]: ob. s.p. [obiit he/she died without issue sine prole]: a cachet oblat. [oblatum]: ocul. [oculis or to or for the eyes oculo]: ol. [oleum]: oil ol. ol. [oleum olive oil olivae]: omn. [omnis]: all; every omn. bid. every two days [omni biduo]: omn. bih. every two hours [omni bihora]: omn. die [omni every day; daily die]: omn. hor. every hour [omni hora]: omn. man. every morning [omni mane]: omn. man. vel every morning or night noct. [omni mane vel nocte]: omn. noc. every night [omni nocte]: omn. quart. every four hours

hor. or omn. 4 hor. [omni quarta hora]:

every two hours omn. sec. hor. or omn. 2 hor. [omni secunda hora]: omn. tert. hor. every three hours or omn. 3 hor. [omni tertia hora]: op. [opus]: a musical compostion op. cit. [opere in the work cited citato]: ope pen. [ope by means of a camel-hair brush penicilli]: opt. [optimus]: the optimum; the best **ov.** [ovum]: egg ovi alb. [ovi the egg white albumen]: ovi vit. [ovi the egg yolk vitellum]: ovil. jus. mutton broth [ovillum jusculum]: ox. or oxy. or a mixture of honey, vinegar, and water oxym. [oxymel]: oz. [uncia]: an ounce ...[placebo]: satisfy the patient (i.e., give a placebo) let it be continued **P.** [perstetur]: **P.** [pondere]: by weight **p.** [partim]: in part p.a. [parti to the affected part(s) affectae or partibus affectis]: p.a. [per by the year annum]: p.a.a. [parti to be applied to the affected part affectae applicandus]: P.ae. or p.ae. in equal parts [partes aequales]: **p.c.** or **per cent.** by the hundred [per centum]: p.c. or pon. civ. avoirdupois weight

[pondus civile]:

or post cibos]: **P.Ch.N.** [post

Christum natum]:

**p.c.** [post cibum after meals

after Christ's birth

partem affectam]:

P.D. or Phar. Doctor of Pharmacy D. [Pharmaciae Doctor]: p.g. [persona an acceptable or welcome person grata]: continue to use the medicine p. in u. m. [perga in usu medicinarum]: **p.m.** or **P.M.** after death [post mortem]: **p.m.** or **P.M.** after noon [post meridiem]: p.n.g. [persona an unacceptable or unwelcome person non grata]: **p.o.** [per os]: by mouth **p.o.e.** [peracta when the action of the emetic has ended operatione emetici]: p.p. [per by proxy; by the action of procurationem]: p.p. or punct. near point prox. [punctum proximum]: p.p.a. or P.P.A. after first shaking the bottle [phiala prius agitata]: **p.r.** or **per rect.** by rectum [per rectum]: p.r. or punct. far point rem. [punctum remotum]: p.r.a. or pro according to the age of the patient rat. aet. [pro ratione aetatis]: p.r.n. or P.R.N. occasionally; whenever necessary; as needed [pro re nata]: p.s.d.l. [post after each loose bowel movement singulas dejectiones liquidas]: p.s.s.l. [post after each loose stool singulas sedes liquidas]: **p.t.** [pro temporarily tempore]: pact. [pactum]: a contract or agreement. par. aff. or the part affected part. aff. [pars affecta or

part. dolent, the part in pain

[partem dolentem]:

part. vic. in divided doses

[partitis vicibus]:

pas or pastil. a small lozenge; a breath lozenge

[pastillum or pastillus]:

pass. [passim]: throughoutpast. [pasta]: pastepaul. [paullum]: a littlepb. or Pb. lead

[plumbum]:

**pct.** [per by the hundred

centum]:

pect. [pectus or breast; chest; to the chest or breast

pectori]:

**pedet.** step by step; by degrees

[pedetentim]:

**pedil.** a bath for the feet

[pediluvium]:

pen. cam. or camel-hair brush

penic. cam. or penicul. cam. [penicillum camelinum or peniculum camelinum]:

pend. weighing

[pendens]:

per cent. or p.c. by the hundred

[per centum]:

per mens. [per by the month; monthly

mensem]:

**per mil.** [per by the thousand

mille]:

per omn. [per by all

omnes]:

**per stirp.** [per by families; by representation

stirpes]:

**per tot. cur.** by the entire court

[per totam curiam]:

**per. op. emet.** when the action of the emetic has ended

[peracta operatione emetici]:

**per. pro.** [per by proxy

procurationem]:

**perfric.** let it be rubbed

[perfrictus]:

296 perg. in us. continue to use the medicine med. [perga in usu medicinarum]: pess. [pessus]: a pessary (i.e., a vaginal suppository) Ph.D. Doctor of Philosophy [Philosophiae Doctor]: phos. phosphate [phosphas]: pigm. a paint [pigmentum]: pil. [pilula; pl. a pill pilulae]: pinx. [pinxit]: he/she painted it **pl.** [pluralis]: plural poc. or pocul. a cup or cupful [poculum or poculus]: pocill. a small cup [pocillum]: **poll.** [pollex]: an inch poll. sex six inches [pollices sex]: pomer. or of the afternoon pomerid. [pomeridianus]: pond. by weight [pondere]: pond. civ. avoirdupois weight [pondus civile]: pone aur. [pone put behind the ear aurem]: postul. may require [postulent]: pot. [potus]: a drink **P.P.** [pastor a papal appellation pastorum]: PPS [post an additional postscript postscriptum]: precipitated ppt.

[praecipitatus]:

**praep.** prepared

[praeparatus]:

**prand.** dinner

[prandium]:

prim. [primus]: first

**prim. luc.** early in the morning

[prima luce]:

**prim. m.** early in the morning

[primo mane]:

pro capill. [pro for the hair

capillis]:

**pro dos.** [pro for a dose

dose]:

**pro jug.** [pro for the throat

jugulo]:

**pro ocul.** [pro for the eyes

oculis]:

pro ocul. dext. for the right eye

[pro oculo dextro]:

pro ocul. laev. for the left eye

[pro oculo laevo]:

**pro pot. com.** for a common drink

[pro potu communi]:

**pro rat. aet.** according to age

[pro ratione aetatis]:

**pro rect.** [pro rectal

recto]:

pro sing. ocul. for each eye

[pro singulis oculis]:

**pro tem.** [pro temporarily

tempore]:

pro ureth. [pro urethral

urethra]:

pro us. ext. [pro for external use

usu externo]:

**pro vag.** [pro vaginal

vagina]:

prolong. prolonged

[prolongatus]:

prox. near

[proximum]:

**prox.** or **prox.** in the next or following month

**m.** [proximo mense]:

**PS** postscript

[postscriptum]:

pt. [perstetur]: let it be continuedpt. aeq. [partes in equal parts

aequales]:

pug. [pugillus]: a pinch; small handful

pulm. gruel

[pulmentum]:

**pulv.** [pulvis]: a powder

pulv. consper. a dusting powder

[pulvis conspersus]:

satis]:

the very finest powder pulv. subt. [pulvis subtillisimus]: purified pur. [purificatus]: pxt. [pinxit]: he/she painted it a pill box pyx. [pyxis]: q. alt. h. every other hour [quaque alterna hora]: q. sext. h. every six hours [quaque sexta hora]: q.d. [quaque every day die]: **q.d.** [quasi as if said; as if one should say dictum; quasi dicat]: **q.d.** or **Q.D.** four times a day [quater die]: **q.e.** [quod est]: which is **Q.E.D.** [quod which was to be demonstrated or proven demonstrandum ]: Q.E.F. [quod which was to be done erat faciendum]: q.h. or Q.H. every hour [quaque hora]: q.i.d. [quater in four times a day die]: as much as you please; liberally **q.l.** or **Q.L.** or q.lib. [quantum libet]: q.m. or Q.M. every morning [quaque mane]: **q.n.** [quaque every night nocte]: q.o.s. or quot. as often as required op. sit [quoties opus sit]: q.p. or Q.P. or as much as you please; liberally q. pl. [quantum placet]: **q.q.h.** or **qq. 4** every fourth hour h. [quaque quarta hora]: q.s. or quant. as much as satisfies sat. [quantum

q.s. or quant. as much as suffices suff. [quantum sufficit or quantum satis]: q.s.h. or q. sing. every single hour h. [quaque singula hora]: q.t.h. or q. ter. every third hour h. or qq. 3 h. [quaque tertia hora]: **q.v.** or **Q.V.** as much as you will [quantum vis]: q.v. [quod vide]: (sing.) which see qq. or Qq. each, every [quaque]: qq. or Qq. also [quoque]: qq. hor. or Qq. every hour hor. [quaque hora]: qq.v. [quae (pl.) which see vide]: qt. [quantitas]: quantity qt. dupx. or qt. twice the quantity dx. [quantitas duplex]: a question or query qu. [quaere]: quad. a quarter [quadrantis]: quadrihor. every four hours [quadrihorio]: quadrupl. four times as much [quadruplicato]: quamp. immediately [quamprimum]: quart. hor. every four hours [quartis horis]: quat. four [quattuor]: quib. [quibus]: to which; with which quiesc. may it rest [quiescat]: quin. vel sex. in five or six times a day d. [quinquies vel sexies in die]: quinq. five [quinque]: quint. [quintus]: fifth quot. or quotid. daily

[quotidie]:

[signa]:

quot. op. sit as often as required [quoties opus sit]: **R.** [regina]: queen **R.** [rex]: king r. or rem. far [remotum]: r. in p. or red. reduced to a powder in pulv. [reductus in pulverem]: R.I.P. may he/she rest in peace; he/she rests in peace [requiescat in pace; requiescit in pace]: rad. [radix]: root ras. [rasurae]: shavings rat. [ratio]: proportion rec. [recens]: fresh rect. rectified [rectificatus]: red. [reductus]: reduced red. in pulv. let it be reduced to a powder [redigatur in pulverem]: reg. hep. [regio region of the liver hepatis]: reg. umb. umbilical region [regio umbilici]: reli. or reliq. the remainder; the remaining [reliquum or reliquus]: ren. renew [renovetur]: rep. or repet. or let it be repeated rept. [repetatur]: res. [resina]: resin retin. retained [retinendus]: rub. [ruber]: red **B**[recipe]: take s [sine]: without sulphur/sulfur **S.** [sulfur]: s. or S. buried [sepultus]: S. or Sal. Greetings! [Salutem dicit!]: that which is to be written on the label of a prescription S. or Sig.

s. or sig. let it be written; label

[signetur]:

**s.a.** or **S.A.** according to practice

[secundum artem]:

s.a. [sine anno]: without date

s.a.l. [secundum according to the rules of the art

artis legis]:

**s.d.** or **sem. die** once a day

[semel die]:

**s.d.** [sine die]: indefinitely **s.f.** or **sp. frum.** whiskey [spiritus

frumenti]:

s.f.c. or sub fin. toward the end of boiling

**coct.** [sub finem coctionis]:

s.i. [sine igni]: cold

**s.i.d.** or **S.I.D.** once a day

[semel in die]:

**s.l.** [secundum according to law

legem]:

**s.l.** or **sen. lat.** in a broad sense

[sensu lato]:

s.l. or seq. luce the following day

[sequenti luce]:

**s.l.** [sine loco]: without place

**s.l.a.** [sine loco without place and year

et anno]:

**s.l.a.n.** [sine without place, year, or name

loco, anno vel nomine]:

**s.l.p.** [sine without legitimate issue

legitima prole]:

**s.m.p.** [sine without male issue

mascula prole]:

**s.n.** or **S.N.** according to nature; naturally

[secundum naturam]:

**s.n.** [sine anonymous

nomine]:

**s.n.p.** [signetur label with proper name

nomine proprio]:

**s.n.v.** or **si n.** if it does not respond

val. [si non valeat]:

**s.o.s.** [si opus if necessary

sit]:

**s.p.** [sine prole]: without issue

**s.p.s.** [sine prole without surviving issue

supersite]:

according to rule s.r. [secundum

regulam]:

S.R.I. [Sacrum the Holy Roman Empire

Romanum Imperium]:

s.s. or sen. str. in a strict sense

[sensu stricto]:

**s.s.s.** or **S.S.S.** layer upon layer

[stratum super stratum]:

s.s.v. [sub signo under a poison label

venemi]:

S.T.B. [Sacrae Bachelor of Sacred Theology

Theologiae Baccalaureus]:

s.v. (pl., s.vv.) [look] under the word

[sub verbo or sub voce]:

vini]:

s.v. [spiritus an alcoholic spirit

s.v.g. [spiritus brandy

vini gallici]:

s.v.p. or si vir. if strength permits

perm. [si vires permittant]:

s.v.r. [spiritus alcohol

vini

rectificatus]:

s.v.t. [spiritus proof spirit; half alcohol and half water

vini tenuis]:

sacch. sugar; sugar-coated

[saccharum; saccharatus]:

sacch. alb. white sugar

[saccharum alba]:

saep. [saepe]: often saepiss. very often

[saepissime]:

Sal. or S. Greetings!

[Salutem dicit!]:

sang. [sanguis]: blood bloodletting sang. miss.

[sanguinis missura]:

sat. [saturatus]: saturated

sc. or sculpt. he/she sculptured it

[sculpsit]:

sc. [scilicet]: that is to say; namely; to wit

scan. mag. defamation or slander of notable or high-ranking persons

[scandalum magnatum]: scap. [scapula]: shoulder blade

scat. [scatula]: box

sci. fa. [scire a writ to enforce, annul, or vacate a judgment, patent, charter, or other matter of record

facias]:

**scr.** [scrupulus a scruple

or scrupulum]:

**scrob. cord.** the pit of the stomach

[scrobiculus cordis]:

sec. according to

[secundum]:

sec. [secundus]: second

**sec. art.** according to practice; scientifically; artificially

[secundem artem]:

**sec. hor.** every two hours

[secundis horis]:

sec. leg. according to law

[secundum legem]:

sec. nat. according to nature; naturally

[secundum naturam]:

sec. reg. according to rule

[secundum regulam]:

sed. [sedes]: stool

sem. [semen]: seed; semensem. die [semel] once a day

die]:

sem. in die once a day

[semel in die]:

semidr. half a drachm (dram)

[semidrachma]:

semih. half an hour

[semihora]:

sen. lat. [sensu in a broad sense

lato]:

sen. str. [sensu in a strict sense

stricto]:

sept. [septem]: seven

seq. [sequens]: (sing.) the following

**seq.** [sequitur]: it follows

**seq. luce** the following day or morning

[sequenti luce]:

**seqq.** or **sqq.** the following things

[sequentia]:

serv. [serva]: keep; a preservesesq. [sesqui]: one and one half

sesqh. or an hour and a half sesquih. [sesquihora]: sesquid. a drachm and a half [sesquidrachma ]: sesquinun. an ounce and a half [sesquinuncia]: sex. d. [sexies six times a day die]: sex. in d. [sexies six times a day in die]: sext. hor. every six hours [sextis horis]: sg. or sing. singular [singularis]: si dol. urg. [si if the pain is severe dolor urgeat]: si n. val. [si non if it does not respond valeat]: si op. sit [si if necessary opus sit]: si vir. perm. [si if strength permits vires permittant]: sicc. [siccus]: dry sig. [signa]: label signature; a label; a direction **sig.** [signatura]: sig. nom. prop. label with proper name [signetur nomine proprio]: sigill. seal; signet [sigillum]: sign. [signetur]: let it be labeled sin. aq. or sine without water aq. [sine aqua]: sinap. [sinapis]: mustard of each sing. [singulorum]: sing. or sg. singular [singularis]: sing. hor. every hour [singulis horis]: sinist. [sinister]: left **Sn.** [stannum]: tin sol. or solu. a solution [solutio]: sol. sat. [solutio a saturated solution saturata]:

solv. [solve]:

dissolve

solv. cal. [solve dissolve by warming

cum calore]:

som. [somnus]: sleep
som. hor. bedtime

[somni hora]:

**sp.** or **spr.** or a spirit

spts. [spiritus]:

**sp. nov.** a new species

[species novum]:

spirit. vin. an alcoholic spirit

[spiritus vini]:

**\$\bar{s}**[semis]: one half

**SS.** of the most holy

[sanctissimi]:

ss. [scilicet]: namely; to witst. [stet]: let it stand

**stat.** [statim]: immediately; on the spot

stern. [sterno]: to the cheststernut. a snuff

[sternutamentu

m]:

**sub fin. coct.** when the boiling is nearly finished

[sub finem coctionis]:

**sub.** [subaudi]: to read between the lines

subind. frequently

[subinde]:

subsulp. subsulphate

[subsulphas]:

subt. [subtillis]: to a fine powdersubtep. lukewarm

[subtepidus]:

sug. [sugatur]: let it be suckedsum. [sumat; let him take; take

sume]:

sum. [sumatur; let it/them be taken

sumantur]:

sum. tal. [sumat take one such

talem]:

sup. [supra]: abovesup. cit. [supra cited above

citato]:

sup. gossyp. upon cotton wool

[super gossypium]:

sup. lin. [super upon linen or lint

linteum]:

**superb.** to drink after

[superbibo]:

supp. or a suppository suppos. [suppositorium] sus. per col. the sentence of death by hanging [suspendatur per collum]: syr. [syrupus]: a syrup t. or temp. in the time of [tempore]: three times **t.** [ter]: a tincture t. or tinct. [tinctura]: **t.d.** or **T.D.** [ter three times a day die]: t.d.s. [ter die take three times a day sumendum]: t.i.d. or T.I.D. three times a day [ter in die]: t.o. or tinct. op. tincture of opium [tinctura opii]: t.o.c. [tinctura paregoric elixir opii camphorata]: t.q.d. [ter three or four times a day quaterve die]: tab. [tabella]: a tablet such; such a one tal. [talis]: such doses tal. dos. [tales doses]: tal. qual. [talis such as it is qualis]: tars. ocul. to the eyelids [tarsis oculorum]: in the time of temp. [tempore]: made warm tempef. [tempefactus]: tenacit. tenacity; consistency [tenacitus]: ter in hebdom. three times a week [ter in hebdomada]: ter quot. [ter three times daily quotidie]: ter. [tere]: rub ter. bene sim. rub together well [tere bene simul]: tert. hor. every three hours

[tertiis horis]:

**text. rec.** the received text

[textus receptus]:

**thorac.** to the chest

[thoraci]:

tinct. [tinctura]: a tincture

tot. quot. [toties repeatedly; on each occasion

quoties]:

toxin. a toxin

[toxinum]:

toxitabel. a poison tablet

[toxitabella]:

**trid.** [triduum]: three days **troch.** a lozenge

[trochiscus]:

tunic. let it be coated

[tunicetur]:

tunic. c gelat. let them be gelatin-coated

[tunicentur cum gelatino]:

tunic. pil. let the pills be coated

[tunicentur pilulae]:

tunicat. coated

[tunicatus]:

tus. [tussis]: a cough

tuss. mol. the cough being troublesome

[tussis molestante or tussi molesta]:

tuss. urg. [tussi when the cough is severe

urgente]:

**u.d.** [ut dictum]: as directed

u.i. [ut infra]: as stated or shown belowu.s. [ubi supra]: in the place mentioned aboveu.s. [ut supra]: as stated or shown above

ult. [ultimum or to the last; the ultimate or extreme

ultimus]:

ult. praesc. or last ordered or prescribed

ult. praes. [ultimo

praescriptus]:

**umb.** the navel

[umbilicus]:

unc. [uncia]: an ounceung. or ungt. an ointment

[unguentum]:

urgen. urgent

[urgente]:

**urgen. tus.** an urgent cough

[urgente tussi]:

**usq. ut liq.** until fainting is produced

**anim.** [usque ut liquerit animus]:

ut dict. [ut as directed

dictum]:

**ut inf.** [ut infra]: as stated or shown below **ut sup.** [ut as stated or shown above

supra]:

**utri. lib.** [utrius whichever he/she prefers

libet]:

**ux.** [uxor]: wife

v or vo. [verso]: reverse side v. or vs. against

[versus]:

v. [vide]: see

v.a. [vixit... he lived...years

annos]:

V.D.M. [Verbi Minister of the Word of God

Dei Minister]:

v.f. [vocalis vocal fremitus

fremitus]:

**v.g.** [verbi for example

gratia]:

v.i. [vide infra]: see below

v.o.s. [vitello dissolved in egg yolk

ovi solutus]:

v.s. [vide supra]: see above

**V.T.** or **Vet.** the Old Testament

**Test.** [Vetus Testamentum]:

v.v. or V.V. conversely

[vice versa]:

vac. the act of inoculation

[vaccinatio]:

vac. a vaccine

[vaccinum]:

vac. lac cow's milk

[vaccinum lac]:

**vehic.** a vehicle

[vehiculum]:

**venaes.** bleeding; venesection (i.e., blood-letting)

[venaesectio]:

vent. [venter or stomach; belly; womb

ventriculus]:

verb. sap. a word to the wise

[verbum sapienti]:

verb. sat. sap. a word to the wise is sufficient

or **verb. sat.** [verbum sat sapienti]:

ves. [vesica]: bladder

ves. ur. [vesica urinary bladder

urinaria]:

vesic. blister

[vesicula]:

vesp. [vesper; evening; in the evening

vespere or vesperi]:

vic. [vices]: time; times
vin. [vinum]: wine

vir. or virid. green

[viridis]:

vit. or vitr. glass

[vitrum]:

vit. ov. sol. dissolved in egg yolk

[vitello ovi solutus]:

vitel. [vitellus]: egg yolk

viz. [videlicet]: that is to say; namely; to wit

vol. [volatilis]: volatilevolvend. to be rolled

[volvendus]:

vom. [vomitio]: a vomiting

**vom. urg.** the vomiting becoming serious

[vomitione urgente]:

vs. or venaes. bleeding; venesection (i.e., blood-letting)

[venaesectio]:

vs. or v. against

[versus]:

Zn. [zincum]: zinc

**zz.** [zingiber]: ginger (also myrrh)

# **MISCELLANEOUS**

## THE CALENDAR YEAR

(MENSIS)

Januarius: January

**Februarius:** February

Martius: March

**Aprilis:** April

Maius or Majus: May
Iunius or Junius: June

Quinctilis or Iulius or Julius (after Julius Caesar): July

Sextilis or Augustus (after Augustus Caesar): August

September: September

October: October

**November** or **Novembris:** November

December: December

#### THE CALENDAR MONTH

Idus [the Ides]: the fifteenth day in March, May, July, and October; the thirteenth day in all other months

Kalendae or Calendae [the Calends]: the first day of a Roman month

Nonae [the Nones]: the seventh day in March, May, July, and October; the fifth day in all other months

## THE DAYS OF THE WEEK

(SEPTIMANA)

Dies Dominica or Dies Solis: Sunday

Dies Lunae: MondayDies Martis: Tuesday

Dies Mercurii: Wednesday

Dies lovis or Dies Jovis: Thursday

**Dies Veneris:** Friday

Dies Saturni: Saturday

## THE DAYS OF THE WEEK

(IN PRESCRIPTIONS)

Die Soli: on Sunday

Die Lunae: on Monday

**Die Martis:** on Tuesday

**Die Mercurii:** on Wednesday

Die Jovis: on Thursday

Die Veneris: on Friday

Die Saturni: on Saturday

#### SOME APOTHECARY MEASURES

minimum (min.): a minim (the sixtieth part of a drachm)

**scrupulus or scrupulum (scrap.):** a scruple (one twenty-fourth of an ounce)

drachma (drach.): drachm (also dram; one eighth of an ounce)

uncia (unc. or oz.): a ounce (fluid and troy)

**libra (lb.):** a pound (12 ounces Roman, 16 ounces US)

semis (\$\bar{s}\$): half

#### COMMON METRIC MEASURES

centigramma (cg. or cgrm.): a centigram

centimillilitra (centimil.): a centimilliliter

decigramma (dg. or dgrm.): a decigram

decimillilitra (decimil.): a decimilliliter

gramma (grm. or gram.): a gram

kilogramma (kg. or kgrm.): a kilogram

milligramma (mg. or mgrm.): a milligram

millilitra (mil.): milliliter

### PRIMARY AND SECONDARY COLORS

albus: white

ater: dull black

caeruleus: blue

caesius: blue-gray

flavus: yellow

fulvus: brown

glaucus: green-gray

niger: black
puniceus: pink

purpureus: purple

ruber: redviola: violetviridis: green

#### SELECTED PREPOSITIONS AND COMMON PARTICLES

a or ab: from; byad: to; at; up toambo: bothante: beforebis: twice

circa: about; near; around
circum: around or about

contra: against

coram: before; in the presence of

cui: to whom
cum: with

de: of; concerning; from

dum: while

durante: during

e or ex: from; out of

et: and; also

extra: without; outside of; in addition to

hac, hic, hoc: this

ibi: therein: in; into

infra: below; beneathinter: between; amongintra: inside; within

juxta (iuxta): near; next to; according to

ne: lest; not
nec: neither; not

nihil (or nil): nothing

nisi: unless
non: no; not

ob: for; on account ofomne (omnis): allper: by; through

post: after

pre (prae): before
pro: for; before

propter: near; because of

qua: as

re: regarding; concerning retro: behind; backward semis: half; one half semper: always

si: if; supposing that

sic: thus; sosine: withoutsub: under

super: over; above
supra: over; above
to tus: all; the whole
trans: across; through

ubi: whereultra: beyondut: as; so that

### **ROMAN NUMERALS**

| CARDINALS           | ORDINALS               |
|---------------------|------------------------|
| unus (I): one       | primus: first          |
| duo (II): two       | secundus: second       |
| tres (III): three   | tertius: third         |
| quattuor (IV): four | quartus: fourth        |
| quinque (V): five   | quintus: fifth         |
| sex (VI): six       | sextus: sixth          |
| septem (VII): seven | Septimus: seventh      |
| octo (VIII): eight  | octavus: eighth        |
| novem (IX): nine    | nonus: ninth           |
| decem (X): ten      | decimus/decumus: tenth |

CARDINALS ORDINALS

 undecim (XI): eleven
 undecimus: eleventh

 duodecim (XII): twelve
 duodecimus: twelfth

 tredecim (XIII): thirteen
 tertius decimus: thirteenth

 quattuordecim (XIV): fourteen
 quartus decimus: fourteenth

 quindecim (XV): fifteen
 quintus decimus: fifteenth

 sedecim (XVI): sixteen
 sextus decimus: sixteenth

 septemdecim (XVII): seventeen
 Septimus decimus: seventeenth

 duodevinginti/octodecim (XVIII): eighteen
 duodevicesimus/octavusdecimus: eighteenth

 undeviginti/novemdecim (XIX): nineteen
 undevicesimus/novemdecimus: nineteenth

vicesimus: twentieth

viginti (XX): twenty

unus et viginti (XXI): twenty-oneunetvice(n)simus: twenty-firstduoetviginti (XXII): twenty-twoduoetvice(n)simus: twenty-secondduodetriginta (XXVIII): twenty-eightduodetriginta: twenty-eighthundetriginta (XXIX): twenty-nineundetrice(n)simus: twenty-ninth

triginta (XXX): thirty trice(n)simus: thirtieth

duodequadraginta (XXXVIII): thirty-eightduodequadrage(n)simus: thirty-eighthundequadraginta (XXXIX): thirty-nineundequadrage(n)simus: thirty-ninth

quadraginta (XL): forty quadrage(n)simus: fortieth

duodequinquaginta (XLVIII): forty-eightduodequinquage(n)simus: forty-eighthundequinquaginta (XLIX): forty-nineundequinquage(n)simus: forty-ninth

quinquaginta (L): fiftyquinquage(n)simus: fiftiethsexaginta (LX): sixtysexage(n)simus: sixtiethseptuaginta (LXX): seventyseptuage(n)simus: seventieth

CARDINALS ORDINALS

 octoginta (LXXX): eighty
 octoge(n)simus: eightieth

 nonaginta (XC): ninety
 nonage (n)simus: ninetieth

 centum (C): one hundred
 centesimus: hundredth

**centum (et) unus (CI)**: one hundred and one **centesimus (et) primus:** hundred and first

ducentesimus: two hundredthducenti (CC): two hundredtrecenti (CCC): three hundredtrecente(n)simus: three hundredthquadringenti (CD): four hundredquadringente(n)simus: four hundredthquingenti (DC): six hundredquingente(n)simus: five hundredthsescenti (DC): six hundredsescente(n)simus: six hundredth

sescenti (DC): six hundredsescente(n)simus: six hundredthseptingenti (DCC): seven hundredseptingente(n)simus: seven hundredthoctingenti (DCCC): eight hundredoctingente(n)simus: eight hundredthnongenti (DM): nine hundrednongente(n)simus: nine hundredthmille (M): one thousandmille(n)simus: one thousandthduo milia/millia (MM): two thousandthbis mille(n)simus: two thousandth

## ROMAN CATHOLIC LITURGY (SELECTIONS)

## THE ORDINARY OF THE LATIN MASS

1. KYRIE:

Kyrie eleison Christe eleison Kyrie eleison Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.

2. GLORIA:

Gloria in excelsis Deo;

Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Laudamus te; benedicimus te;

Adoramus te; glorificamus te.

Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam,

Domine Deus, Rex coelestis, Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite Jesu Christe;

Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,

Qui tollis peccata mundi,

Miserere nobis;

Qui tollis peccata mundi,

Suscipe deprecationem nostram:

Qui sedes ad dexteram Patris,

Miserere nobis.

Ouoniam tu solus Sanctus: tu solus Dominus:

Tu solus Altissimus, Jesu Christe,

Cum Sancto Spiritu,

In gloria Dei Patris. Amen.

Glory to God in the highest,

And peace on earth to men of good will.

We praise you; we bless you;

We adore you; we glorify you.

We give you thanks for your great glory,

O Lord God, heavenly king, God the Father Almighty.

O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son:

O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,

Who takes away the sins of the world, Have mercy on us:

You who takes away the sins of the world, Receive our prayers:

You who are seated at the right hand of the Father, Have mercy on us.

For only you are holy: you alone are the Lord:

You alone, O Jesus Christ, are most high, Together with the Holy Spirit, In the glory of God the Father. Amen.

### 3. CREDO:

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem,

Factorem coeli et terrae,

Visibilium omnium et invisibilium.

Et in unum Dominum, Jesum Christum,

Filium Dei unigenitum,

Et ex Patre natum ante omnia saecula.

Deum de Deo; Lumen de Lumine;

Deum verum de Deo vero;

Genitum non factum:

Consubstantialem Patri,

Per quem omnia facta sunt;

Qui propter nos homines,

Et propter nostram salutem,

Descendit de coelis,

Et incarnatus est de Spiritu Sancto,

Ex Maria Virgine:

Et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis:

Sub Pontio Pilato passus et sepultus est.

Et resurrexit tertia die

Secundum Scripturas;

Et ascendit in coelum,

Sedet ad dexteram Patris:

Et iterum venturus est cum gloria,

Judicare vivos et mortuos:

Cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum,

Dominum et vivificantem,

Qui ex Patre Filioque procedit.

Qui cum Patre et Filio

Simul adoratur et conglorificatur;

Qui locutus est per Prophetas;

Et in unam Sanctam Catholicam et Apostolicam Ecclesiam.

Confiteor unum baptisma

In remissionem peccatorum.

Et exspecto resurrectionem mortuorum;

Et vitam venturi saeculi. Amen.

I believe in one God, the Father almighty,

Maker of heaven and earth,

And of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ.

The only-begotten Son of God,

Begotten of the Father before all ages.

God of God; Light of Light;

True God of true God;

Begotten not made;

Consubstantial with the Father,

By whom all things were made;

Who for us men,

And for our salvation,

Came down from heaven

And was incarnate by the Holy Spirit

Of the Virgin Mary;

And was made man.

He was crucified also for us,

Suffered under Pontius Pilate, [died], and was buried.

And the third day he rose again

According to the Scriptures;

And ascended into heaven

And is seated at the right hand of the Father:

And he will come again with glory,

To judge the living and the dead:

Of whose kingdom there shall be no end.

And I believe in the Holy Spirit,

The Lord and Giver of life.

Who proceeds from the Father and from the Son;

Who together with the Father and the Son

Is worshipped and glorified;

Who has spoken by the Prophets.

And in one holy Catholic and Apostolic Church.

I confess one baptism

For the remission of sins,

And I look for the resurrection of the dead;

And the life of the world to come. Amen.

#### 4. SANCTUS:

Sanctus, Sanctus, Sanctus,

Dominus Deus Sabaoth.

Pleni sunt coeli et terra gloria tua.

Osanna in excelsis.

Benedictus qui venit in nomine Domini.

Osanna in excelsis.

Holy, Holy, Holy,

Lord God of Hosts.

Heaven and earth are full of your glory.

Hosanna in the highest.

Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Hosanna in the highest.

#### 5. AGNUS DEI:

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

Miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

Miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

Dona nobis pacem.

Lamb of God, who takes away the sins of the world,

Have mercy upon us.

Lamb of God, who takes away the sins of the world,

Have mercy upon us.

Lamb of God, who takes away the sins of the world,

Grant us thy peace.

## **GENERAL-USE PRAYERS**

#### IN NOMINE

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen. In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

#### GLORIA PATRI

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.

#### BENEDICAT

Benedicat vos omnipotens Deus, Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus. Amen. May God Almighty, the Father, Son, and Holy Spirit, bless you. Amen.

#### PATER NOSTER

Pater noster, qui es in caelis, sanctificetur nomen tuum.

Adveniat regnum tuum;

Fiat voluntas tua sicut in caelo et in terra.

Panem nostrum quotidianum da nobis hodie.

Et dimitte nobis debita nostra.

Sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.

Et ne nos inducas in tentationem,

Sed libera nos a malo. Amen.

Our Father, who art in Heaven, hallowed be Thy name.

Thy kingdom come;

Thy will be done on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trepasses,

As we forgive those who trepass against us.

And lead us not into temptation,

But deliver us from evil. Amen.

## AVE MARIA

Ave Maria, gratia plena;

Dominus tecum:

Benedicta tu in mulieribus,

Et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria,

Mater Dei,

Ora pro nobis peccatoribus,

Nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

Hail Mary, full of grace;

The Lord is with you;

Blessed are you among women,

And blessed is the fruit of your womb, Jesus.

Holy Mary,

Mother of God,

Pray for us sinners,

Now and in the hour of our death. Amen.

# ENGLISH-LATIN INDEX

abbess: abbatissa abbatia abbey: abbot: abbas

circa or circum about:

above: supra

abridgment: compendium absence of jus nullum

justice:

abundance: copia

according to: juxta (iuxta) or secundum

according to ad usum

custom:

according to de praxi

practice:

according to ad gustum

taste:

according to the pro re nata

circumstances:

according to the juxta ratam

according to the ad valorem or in valorem

value:

maledicus accursed: accused person: homo reus

Achilles tendon: tendo calcaneus or tendo Achillis

acidum or acidus acid:

acolyte: acolythus acquittal: liberatio acre: ager act: actus act of God: actus Dei

additional postscript: post postscriptum

adolescence: juventus

aforementioned: praedictus after birth: post partum

after death: post mortem or post obitum

after meals: post cibum after noon: **post meridiem** 

after the fact: ex post facto or post facto against: contra or (ad)versus

against the law: **contra legem** against the **contra pacem** 

peace:

age: aetas
agreement: pactum
aid: auxilium
air: aer

alias: alias or alias dictus

all: omnis

all-powerful: omnipotens

Almighty God: Omnipotentia Dei

alone: solus

alms: **eleemosyna** altar: **ara** or **mensa** 

altogether: in toto
always: semper
among equals: inter pares
among friends: inter amicos
among other inter alios

persons:

among other inter alia

things:

among inter nos

ourselves:

among the in populo

people:

ancient: antiquus and so forth: et cetera and spouse: et conjunx and the et sequens

following:

and what et sequentia

follows:

and wife: et uxor angel: angelus angelicus angelic: ankle: talus annual: annuus annually: per annum annuity: annua pecunia anointing: inunctio or unctio anonymous: sine nomine

anthology: collectanea
aorta: arteria magna

aperture: **foramen** apostolus

apostolic: apostolicus

Apostolic See: Sedes Apostolica

apple: malum

argument: argumentum

arm: bracchium (brachium)

armed: cum telo
armpit: axilla
armpit odor: hircismus
around: circa or circum

as: qua
as a gift: ex dono
as a matter of pro forma

form:

as a matter of ex lege

law:

as directed: **more dicto** or **ut dictum** as far as I know: **quantum scio** or **quod sciam** 

as if said: quasi dictum
as matters stand: e re nata
as soon as quamprimum

possible:

as stated above: **ut supra** as stated below: **ut infra** ashes: **cinis** 

asleep: **per somnum** asphalt: **bitumen** 

at bedtime: decubitus hora or hora decubitus or hora somni

at chambers: in camera

at Compline: ad completorium

at court: ad curiam
at first light: prima luce
at full length: in extenso
at home: domi
at Lauds: ad laudes

at length: ad longum or per extensum or tandem

at my own risk: meo periculo

at night: nocte
at None: ad nonam
at once: statim
at one's own suo periculo

risk:

at pleasure: ad libitum
at Prime: ad primam
at Sext: ad sextain
at Terce: ad tertiam
at the beginning: ad initium
at the day: ad diem

at the point of

in extremis

death:

at the public

sumptibus publicis or sumptu publico

expense:

at the same

uno tempore

time:

at the suit of:
at this place:
at this word:
at Vespers:
at will:
ad sectam
ad hunc locum
ad hanc vocem
ad vesperas
ad wesperas
ad arbitrium

back: dorsum

bad: malum or malus
bad conscience: conscientia mala
bad credit: mala creditus

baked: coctilis
bald: calvus
bandage: fascia

banishment: exilium (exsilium)

banquet: convivium

baptism: baptisma or baptismus

baptistry: baptistarium

bare: nudus
bark: cortex
barley: hordeum
base: turpis

bastard son: filius populi
bath: balneum
beak: rostrum
beard: barba

beat of the **pulsus cordis** 

heart:

bedroom: cubiculum
bee: apis
beer: cerevisia
beeswax: cera flava

before: coram (in space) or ante (in time)

before a judge: coram judice

before ante partum (antepartum)

childbirth:

before Christ: ante Christum
before ante lucem

daybreak:

before death: ante mortem before meals: ante cibum

before noon: ante meridiem or ante meridianus

before the court: **in facie curiae** before the **pro tribunali** 

judge:

before the war: ante bellum
beggar: mendicus
beginning point: terminus a quo

begotten: **genitus**behind: **a tergo** 

behind closed januis clausis

doors:

behold the ecce Agnus Dei

Lamb of God:

behold the man: ecce homo
behold the sign: ecce signum
belching: ructus

belly: gaster or venter or ventriculus

beside the point: nihil ad rem
betrayer: traditor
better: melior
between friends: inter amicos

between meals: inter cibum or inter cibos

between inter nos

ourselves:

beware of in cauda venenum

danger:

beware of the cave canem

dog:

beyond belief: **ultra fidem** beyond legal **ultra vires** 

authority:

beyond ultra mensuram

measure:

beyond one's ultra vires or supra vires

power:

beyond the law: **praeter jus** beyond the legal **ultra licitum** 

limit:

beyond the extra vires

powers of:

beyond the **ultra valorem** 

value:

Bible: **Biblia** biblical: **biblicus** 

big toe: digitus pollex or pollex or hallex

bile: fel
bill: libellus
birth: partus
birthday: dies natalis
bishop: episcopus

bitter: acerbus or amarus

bitterness: amarities

blackened: attinctus or denigratus

bladder: vesica
blank slate: tabula rasa
blessed: beatus
blind: caecus
blistering: epispasticus
blood: sanguis

bloodshot: sanguine suffusus bloodthirsty: sanguinarius

bodily: corporalis or corporeus

body: corpus

Body of Christ: Corpus Christi

boiled: coctus

boiling: **bulliens or coctio** or **fervens** 

boiling hot: **fervidus** 

bond of vinculum matrimonii

marriage:

bone: os bony: osseus

book: **codex** or **liber**book of **liber judiciarum** 

judgment:

born: natus both: ambo boundary: terminus bowels: alvus box: scatula boy: puer brain: cerebrum brave: fortis bread: panis bread crumb: mica panis

breakfast: ientaculum or jentaculum

breast: mamma or pectus

breastplate: **thorax** breath: **halitus** 

brief: **breve** or **brevis** 

broken: fractus
broth: brodium
brother: frater
brotherhood: fraternitas
brothers and fratres

sisters:

bruised: contusus
brush: peniculus
built: aedificatus
burden of proof: onus probandi
burial: sepultura
buried: sepultus

burnt offering: holocaustum
butter: buyer: buyer

holocaustum
butyrum
emptor

buying and

emptio et venditio

selling:

by all: per accidens
by all: per omnes
by birth: natu

by chance: **per accidens**by command: **jussu (iussu)** 

by common communi consensu

consent:

by default: per defaltam by degrees: gradatim by divine right: jure divino by families: per stirpes by favor: de gratia by foot: pedibus by force: manu forti by hearsay: ex auditu

by heart: **ex memoria** or **memoriter** 

by itself: per se
by land: pedibus
by moonlight: ad lunam
by mouth: per os

by my fault: **per meam culpam** 

by name: **per nomen** 

by oath: juramento (iuramento)

by one's peers: **per pares**by oral **viva voce** 

examination:

by order: jussu (iussu)

by pledge: **per plegium** or **per vadium** 

by proxy: **per procurationem** 

by **per stirpes** 

representation:

by retaliation: **per vices**by special favor: **speciali gratia** 

by stealth: **furtim**by that very **ipso facto** 

fact:

by that very ipso jure

law:

by the day: **per diem** 

by the entire **per totam curiam** 

court:

by the grace of Dei gratia or gratia Dei

God:

by the head: capitatim or per capita

by the hundred: **per centum** by the light of **de claro die** 

day:

by the month: per mensem
by the thousand: per mille
by turns: invicem
by virtue of virtute officii

office:

by way of: **per viam** 

by way of

in rei exemplum

example:

by ways and viis et modis

means:

by weight: ad pensam or pondere by what means?: quo modo? (quomodo?)

by what right?: **quo jure?** by witnesses: **per testes** 

by word of

ore tenus or viva voce

mouth:

camel-hair peniculum camelinum

brush:

canon law: jus canonicum or lex canonica

capital judicium capitale

punishment:

care: cura carnal: carnalis

carpenter: carpentarius or lignarius

cask: cadus
catacomb: arenaria
cataract: caligo lentis
catholic: catholicus
catnip: nepeta cataria

caution: caveat celibacy: coelibatus

censer: incensarium or thuribulum

censor of books: **censor librorum** censor of **censor morum** 

morals:

center: centrum centerpoint: umbilicus certainly: certo chair: sedes chalice: calix chalk: creta change: immutatio chapel: capella chaplet: frons

charity: caritas (charitas) charter: carta (charta)

cheap: vilis

cheek: **bucca** or **gena** 

chest: **pectus** or **sternum** or **thorax** 

chicken pox: varicella

chilly: frigidus or frigus

chin: mentum choir: chorus chosen: electus

Christ: Christus
Christian: christianus
church: ecclesia

circular circulus vitiosus

reasoning:

circumlocution: circuitus verborum

citizen: civis

city: civitas or urbs
City of Earth: Civitas Terrena
City of God: Civitas Dei
civil case: causa privata
civil law: jus civile
clarified: despumatus
claw: unguis or ungula

clay: lutum cleric: clericus clock: horologium cloister: claustrum close by: juxta (iuxta) cloth: pannus cloud: nimbus club: clava coated: tunicatus

codliver oil: morrhuae oleum

coffee: caffea coin: nummus

cold: frigidus or frigus or gelidus

cold shivers: horridus
collaterally: ex latere
command: mandatum
commercial: venalis

common: communis or vulgaris

common good: bonum publicum or commune bonum

common law: jus commune or lex communis

common communis opinio

opinion:

commonwealth: respublica communion: communio

communion of

communio sanctorum

the saints:

community: communitas
compassion: misericordia
completed: consummatus

concave: cavus
concealed: reconditus
concerning: in re or re
condemned: damnatus
condition: status

cone: conus
confidentially: sub rosa
confined: restrictus
connection: nexus

consecrated: sacer or sacra or sanctus

consecrated oil: chrisma

consent of the consensus gentium

nations:

consider the respice finem

result:

constable: comes stabuli contemplation meditatio fugae

of flight:

continuance: dies datus partibus

contract: pactum

contrary to good contra bonos mores or adversus bonos mores

morals:

conversely: e converso or vice versa

cooked: coctus
cooking: coctio
cooling: refrigerans
copper: cuprum
cork: suber
coroner: coronator

corporal poena corporalis

punishment:

corporeal: corporalis or corporeus

corpse: cadaver
cough: tussis
council: synodus
country: patria
courageous: ferox
court of justice: curia
cow: vacca

cow's milk: vaccinum lac crab louse: pediculus pubis

cream: cremor
creed: credo
criminal act: actus reus
criminal case: causa publica
crocodile tears: lacrimae simulatae
cross: crux or lignum
croup: angina trachealis

crown: corona

crozier: baculus pastoralis crucifixion: crucis supplicium

crumb: mica contusus

cultivated: sativus
cultivated land: terra culta
cup: poculum
cure: remedium
cure-all: panacea
curfew bell: ignitegium
curled: crispus

curse: exsecratio or maledictio

cursed: maledicus custodian of custos morum

morals:

custody: gardia custom: mos customs: mores daily: cotidianus (cotidie) or diurnus or in dies (indies) or quotidianus (quotidie)

damned: damnatus

dandelion: leontodon teraxacum or taraxacum dens-leonis

dandruff: porrigo
danger: periculum
darkness: tenebrae
daughter: filia
dawn: aurora
day: dies

day by day: per singulos dies

Day of **Dies Irae** 

Judgment:

daybreak: diluculum days of grace: dies gratiae diaconus

dead: **defunctus** or **mortuus** 

deadly belladonna

nightshade:

deaf: surdus
deafness: surditas
dear: carus
death: mors

death penalty: ultimum supplicium

debris: rudera

deceased: defunctus or demortuus

deceit: dolus
deception: fraus
decided: adjudicata
decree: edictum

deed: actus or factum
deed: carta (charta)
deeds: res gestae
defendant: reus

degree: **gradus** deity: **deitas** 

delight: gaudium or gaudimonium

demon: daemonium

demon- daemoniacus

possessed:

den of iniquity: colluvies vitiorum

denied: negatum
desertion: transfugium
devil: diabolus

devil's advocatus diaboli

advocate:

diabolicus diabolical: digestive: pepticus digression: excursus dinner: prandium disease: morbus dissolved: solutus distilled: destillatus district: vicus ditch: fossa

divine law: jus divinum

Divine Office: Divinum Officium or Opus Dei

divine soul: anima divina

divine will: **numen** diviner: **auspex** 

divinity: deitas or divinitas

division: schisma dizziness: vertigo doctrine: doctrina

Domesday liber judiciarum

book:

domestic court: forum domesticum

done: factum door: ostium dose: dosis

double right: duplicatum jus

dove: columba dower: dos dos

dozen: duodecim draught: haustus dregs: faex

dregs of society: faex populi dried: exsiccatus droit droit: duplicatum jus

drop by drop: **guttatim** drops: **guttae** 

dropsy: aqua intercus
drug: medicamentum

drowsiness: **stupor** drug store: **apotheca** 

drunk: **ebrius** dry: **siccus** 

dry land: terra firma during: durante during the night: inter noctem

dust: **pulvis** 

dying: moribundus

each: ana or quaque (quaeque)

eagle: aquila auris ear: ear drops: auristillae ear wax: cerumen early in the prima luce

morning:

earth: terra east: oriens easy: facilis

ecclesiastical forum ecclesiasticum

court:

egg: ovum

egg white: ovi albumen

egg yolk: ovi vitellus or vitellus

elbow: cubitum elder: senex elders: majores elected: electus embroidery: acupictura inanis empty:

empty threat: fulmen brutum enclosure: claustrum

end: finis

terminus ad quem ending point:

enemy: hostis satis enough: ostium entrance: entreaty: precatio envy: invidia

epilepsy: morbus caducas or sacer morbis

episcopal: episcopalis

epistle: epistola or epistula

equal: aequalis or aequus or par

equal parts: partes aequales equality: aequalitas equitable: justus (iustus) equity: aequitas

error: erratum or lapsus

esoteric: arcanus eternal: aeternus

eternal tenebrae aeternae

darkness:

eternally: in acternum
eternity: acternitas
ethereal: acthereus
eucharistic: eucharisticus
eunuch: eunuchus
evening: vesper
evergreen: sempervirens

evergreen: sempervirens
everlasting sempiterna gloria

glory:

every: quaque (quaeque)
every day: per singulos dies
every hour: quaque hora
every morning: quaque mane
every night: quaque nocte

everyday: cotidianus (cotidie) or quotidianus (quotidie)

everyone: **nemo non** everything: **nihil non** 

evil: malum or malus
evil intent: malo animo
evil spirit: daemonium
example: specimen
excrement: merda
executioner: carnifex
exempt: immunis

exile: exilium (exsilium)

exorcism: exorcismus
eye: oculus
eye for an eye: lex talionis
eye ointment: oculentum
eyebrow: supercilium
eyewitness: oculatus testis

face: facies fact: factum faith: fides faith alone: sola fide faithful: fidelis false: falsus family: familia family name: cognomen famine: fames

far and wide: longe lateque farewell: bene vale farmer: agricola fat: pinguis fate: fas

father: **genitor** or **pater** father of a **paterfamilias** 

family:

father of the **pater patriae** 

nation:

fatherly: paternus fault: culpa

fear not: **noli timere** or **nolite timere** 

fearful: timidus
feast: festum
feather: pluma
fellowship: communitas

female: femina feminine: femininum festivity: festivitas fever: febris few: paucus fierce: ferox fight: pugna ad finem finally: finger: digitus fingernail: unguiculus

finish: finis fire: ignis

first: **prima** or **primus** first among **prima inter pares** 

equals:

first impression: prima facie first of all: imprimis firstborn: primogenitus

fish: piscis flame: flamma flatulence: flatus flood: diluvium flour: farina flourished: floruit flower: flos fluid: fluidus fly: musca foliage: frons

food: alimentum or pabulum

food of the

ambrosia

gods:

fool(ish): stultus foot: pes or pedis foot bath: pedilavium foot-washing: pedilavium for a day: in diem for a time: in tempus for and against: pro et contra for better or for de bono et malo

worse:

for breach of

pro laesione fidei

faith:

for eternal life: ad vitam aeternam

for example: **verbi gratia** for external use: **pro usu externo** 

for instance: exempli causa or exempli gratia or verbi causa

for life: ad vitam

for many years: ad multus annos for my part: pro mea parte for now: pro nunc for one's pro patria

country:

for political rei publicae causa

reasons:

for the public **pro bono publico** or **pro bono** 

good:

for the time **pro tempore** 

being:

for this occasion pro hac vice

only:

for this purpose: ad hoc

forbidden: nefastus

force: vis

forearm: cubitus
forefathers: majores
forefinger: index
forehead: frons
foremost: primus

forever: ad perpetuitatem or imperpetuum or in perpetuum or in saecula

forever and in saecula saeculorum

ever:

forfeited: **forisfactum** forgiveness: **indulgentia** 

fork: furca

forthwith: quamprimum

fortunate: felix
foul: turpis
fountain: fons
fraud: dolus
free: liber
free from pain: indolentia

free will: **liberum arbitrium** 

freedom: libertas
freely: gratis
freeperson: homo liber
freewill: voluntas
fresh: recens
friend: amicus

from a distance: **ex longinquo** from afar: **a longe** 

from all evil: ab omni malo from all sin: ab omni peccato from boyhood: a pueris or a puero

from childhood: a teneris annis or ab incunabulis or ex pueris

from day to day: **de die in diem** from everlasting **in aeternum** 

to everlasting:

from hearsay: de auditu

from memory: ex capite or ex memoria or memoriter

from the absurd: ab absurdo

from the a principio or ab initio or ab origine or ab ovo

beginning:

from the cradle: ab incunabulis

from the egg: ab ovo from the first: a primo from the heart: ex animo from the inside: ab intra from the ab extra

outside:

from the side: a latere or ex latere

from the start: ab initio from within: ab intra from without: ab extra

from words to

a verbis ad verbera

blows:

front: frontis
frozen: congelatus
fruit: fructus
fruitful: fertilis
furnace: fornax

gall bladder: fel

gallon: congius

gallows: arbor infelix or furca

game warden: custos ferarum

gap: lacuna

alium (allium) garlic: singultus gasp: gate: porta carbasus gauze: gelatin: gelatinum gender: sexus gentile: gentilis gentle: lenis

genuine: verus
genuinely: bona fide
gift: donum
ginger: zingiber
girl: puella
given as a gift: dono dedit
gland: glandula

Glory be to the

Father:

glass:

go in peace: vade in pacem

vitrum

Gloria Patri

god: deus

God be with **Deus vobiscum** 

you:

God forbid!: Deus avertat!
God the Father: Genitor

God the Mother: Genetrix (Genitrix)

God the Son: Genitus

God willing: **Deo volente or volente Deo** 

goddess: dea
godly: pius
gold: aurum
gold leaf: auri lamina
golden: aureus
good: bonus

good citizen: civis bonus

good conscientia recta

conscience:

good deeds: bene facta
goods: bona or merx
goose bumps: cutis anserina
Gospel: evangelium
grace: gratia
grace alone: sola gratia

grace alone: sola gratia gradually: gradatim

Grant us peace: Dona Nobis Pacem

granulated: granulatus
grave: sepulchrum
great: magnus
greater: major

greatest: maximus or summus

gray: cinereus grief: luctus grinding of the brygmus

teeth:

gross ignorance: crassa ignorantia

gross crassa neglegentia or crassa negligentia

negligence:

grove: lucus

guardian: **tutor** or **tutrix** guardians of the **custodes pacis** 

peace:

gum: gingiva gum: gummi habitually: **de more**Hail Mary: **Ave Maria** 

hair: capillus or crinis or pilus
hairy: capillatus or pilosus

half an hour: semihora half-dead: seminex

halo: aureola or nimbus

hammer: malleus
hand: manus
handful: manipulus
handkerchief: sudarium
hangman: carnifex

happiness: felicitas or laetitia

happy: felix
hard: durus
hardened: induratus
harlot: meretrix

harmless: innocuus or innoxius

harmony: concordia
hatred: invidia or odium
have mercy on miserere mei
me:

1

have mercy on miserere nobis

us:

head: caput

head of a paterfamilias

household:

head of hair: capillus
headache: cephalagia
healing: cura or curatio

healing power: medicinalis operatio or vis medicatrix

health: salus or sanitas

healthy: sanus

hearsay: oratio obliqua

heart: cor

heartburn: ardor ventriculi heat: aestus or calor

heathen: ethnicus

heavenly: caelestis or coelestis

heavy: ponderosus

heel: calcaneum or calx
heir: heres (haeres)
help: auxilium
helpless: inops
hemp: cannabis
here and now: hic et nunc

here and there: passim or sparsium

here is the ecce signum

proof:

here lies hic jacet (sepultus)

(buried):

heroic: heroicus singultus

hidden: absconditus or occultus or reconditus

high: celsus

high priest: pontifex or pontifex maximus

high treason: laesa majestas

highest: summus

highest good: summum bonum
highest law: summum jus
highway: alta via or via alta

hip: coxa
hip-bone: ilium
hoarseness: raucitas
hole: foramen
hollow: cavus

holy: sacer or sacra or sanctus

holy bread: **panem sanctum** holy day: **dies festus** 

holy of holies: sanctum sanctorum
Holy Orders: Sacrae Ordines
holy sacrifice: sanctum sacrificium
Holy Scriptures: Scripturis Sanctis
homeless: domo carens

honey: mel

honey bee: apis mellifica

honeycomb: favus

honorary: honorificus or honoris gratia

hoof: unguis or ungula

hope: spes

horn of cornu salutis

salvation:

horned: cornutus
horseradish: armoracia
host: hospes

hot: calidus or fervens

hour: hora

hour and a half: sesquihora hourly: in horas house: domus

house arrest: **custodia libera** human: **humanus** 

human being: homo

human body: corpus humanum
human soul: anima humana
humanity: humanitas
humility: humilitas
hump: gibbus
hunger: fames

husband and

vir et uxor

wife:

hymn: hymnus
hypocrisy: hypocrisis
hypocrite: hypocrita

I: ego

I myself: ego ipse ice: glacies icy: glacialis idolater: idolatra

idolatria or idololatria

if: si

if all did thus: si sic omnes
if necessary: si opus sit
ill will: malevolentia
illegal: illicitus (inlicitus)

illegitimate son: filius nullius or nullius filius

image: imago imago Dei imitatio Dei

God:

immediately: illico or statim immortality: immortalitas

implied: tacitus
impunity: impunitas
in a bad sense: sensu malo
in a bottle: in phiala
in a box: in scatula

in a broad sense: lato sensu or sensu lato

in a cool place: in loco frigido

in a glass: in vitro
in a good sense: sensu bono
in a nutshell: in nuce
in a series: seriatim
in a similar in pari causa

case:

in a state of in naturalibus

nature:

in a strict sense: sensu stricto in a test tube: in vitro

in a vacuum: in vacuo or vacuo

in a word: **uno verbo** in absence: **in absentia** 

in all respects: in omnibus in an analogous in pari materia

case:

in bad faith: in mala fide or mala fide

in Christi nomine in Christ's

name:

in communi in common:

in meditatione fugae

contemplation

of flight:

in contempt of

in contumaciam court:

in default: in mora in delay: in mora in different alius aliter

ways:

in divided partitis vicibus

doses:

in doubt: in dubio in due time: ad tempus in episcopal in pontificalibus

robes:

in equal parts: partes aequales in equilibrium: in equilibrio

in every respect: omnibus rebus or toto genere

in exchange: in excambio

in exile: in exilium (in exsilium) in fact: in facto or re vera (revera)

in full: in pleno

in full court: in banco or in pleno in good faith: bona fide or ex bona fide

in hand: in manu

in hymns and

in hymnis et canticis

songs:

in its proper suo loco

place:

in itself: in se or per se in jest: per jocum in lieu of: in loco in little pieces: frustillatim modo et forma in manner and

form:

in memory of: in memoriam in my absence: me absente in my judgment: meo judicio in my opinion: me judice in number: numero in one's own suo jure

right:

in open court: in curia

in part: partim or pro parte

in person:
in place of:
in place of a
in loco
loco tutoris

guardian:

in place of a

loco parentis

parent:

in plain words: **nudis verbis** in pledge: **in vadio** 

in pontificals: in pontificalibus

in possession: in manu
in prison: in carcerem
in private: in private
in proportion: pro portione
in public view: in oculis civium
in reserve: in pectore
in sacred in sacris

matters:

in secret: in pectore or januis clausis

in short: ad summam in similar in pari causa

conditions:

in so many totidem verbis

words:

in suspense: in suspenso in the absence of absente febre

fever:

in the back: in dorso in the in principio

beginning:

in the custody of in custodia legis or custodia legis

the law:

in the dark: in tenebris
in the essentials: in essentialibus
in the field: in campo

in the first ante omnia or imprimis or in primis or primo loco

place:

in the future: in posterum in the Golden in illo tempore

Age:

in the highest: in excelsis in the last place: ultimo loco in the living in vivo

organism:

in the matter of: in re or re

in the meantime: ad interim or interim or per interim

in the name of: in nomine

in the name of

in Dei nomine

God:

in the nature of

in return natura

things:

in the night: in tenebris in the nude: in naturalibus

in the place

in loco citato or loco citato

cited:

in the place of a in loco parentis

parent:

in the presence

coram

in the presence

adstante febre

of fever:

in the presence

in facie curiae

of the court:

in the rear:

a tergo

in the same

in pari materia

matter:

in the same

ibidem

place:

in the very act: in flagrante delicto

in the womb: in utero in the work opere citato

cited:

in this month: hoc mense in this name: hoc nomine in this place: hoc loco in this sense: hoc sensu in this year: hoc anno in bello in time of war: in transit: in transitu in truth: re vera (revera) in vain: frustra or in vanum in what way?: quo modo? (quomodo?)

inauspicious: nefastus incense: tus (thus)

incense burner: thuribulum or incensarium

inch: digitus or pollex

incidentally: obiter incorporeal: incorporeus incredible: ultra fidem incurable: insanabilis indispensible sine qua non

condition:

indispensible sine quo non

person:

indisputably: sine controversia

indulgence: indulgentia infant: infans inferior: vilis

inflamed: inflammatus informal obiter dictum

remark:

inheritance: hereditas (haereditas) or res familiaris

inherited **patrimonium** 

property:

injury: injuria or vulnus

insanity: dementia

instead of: ad vicem or instar instruction: catechesis or doctrina insurance pretium periculi

premium:

intermarriage: connubium internal: internus jus gentium

law:

interwoven: intertextus
intrinsically: per se or in se
it does not non sequitur

follow:

it follows: **sequitur** 

it is finished: **consummation est** it is proven: **probatum est** 

jaundice: icterus
jaundiced: ictericus
jealous: zelotypus
Jew: Judaeus
Jewish: Judaicus
joint: artus

jointly and conjunctim et divisim

severally:

journey: peregrinatio

joy: gaudium or gaudimonium or laetitia

judge: judex (iudex)

judgment: arbitrium or judicium

judgment of ei judicium or judicium Dei

God:

juice: succus
juiceless: exsucidus
juicy: sucidus
jurors: juratores

jury: duodena or jurata
just: justus (iustus)
justice: justitia (iustitia)
justice for all: justitia omnibus

key: clavis
kidneys: renes
king: rex
kingdom: regnum
Kingdom of Regnum Dei

God:

kiss: osculum

kiss of peace: **osculum pacis** 

knee: genu

kneecap: **geniculum** or **patella** 

kneeling: **genu flexo** knot: **nodus** 

know thyself: nosce te ipsum (nosce teipsum) or te nosce

knowledge: scientia

lamb: agnus
Lamb of God: Agnus Dei
lameness: clauditas
lamentation: lamentatio
land: ager

language: lingua lapse: lapsus

lard: adeps or axungia

large: magnus larger: major

Last Supper: Cena Novissima (Coena Novissima)

last will: testamentum
late at night: multa nocte
Latin Vulgate: Editio Vulgata
law: jus (ius) or lex
law of lex talionis

retaliation:

law of the land: lex terrae lawful: licitus lawless: inlex laws: jures layperson: laicus lead: plumbum leaf: folium

leap year: annus bisextus

learned: doctus or literatus (litteratus)

learning: scientia leech: hirudo

left: laevus or sinister left eye: oculus sinister

leg: crus

legal act: actus legitimus

legal action: lis

Lent: Quadragesima

leprosy: lepra leprosus lesbian: lesbius less: minus

let it stand: stet

let the buyer

caveat emptor

beware:

let the seller

caveat venditor

beware:

let the traveler

caveat viator

beware:

let there be

fiat lux

light:

let us pray: oremus

letter: epistola or epistula

liberty: libertas licorice: glycyrrhiza mendacium

life: vita
life force: vis vitae
life principle: aura vitalis

life span: summa vita or vitae summa

lifeless: inanimus
lifelike: ad vivum
light: lumen or lux
light of faith: lumen fidei
light of grace: lumen gratiae
light of the lux mundi

world:

light weight: **levis** light- **vertigo** 

headedness:

lily: lilium membrum limb by limb: membratim

lime: calx

limitless: ad infinitum

lion: leo

lip(s): labia or labium

liquid: fluidus liquified: liquefactus

literally: ad literam (ad litteram) or ad verbum or de verbo in verbum (de verbo) or pro verbo

liver: hepar or iecur (jecur)

living: vivus living voice: viva vox

loan: pecunia mutua

location: situs
long: longus
loophole: fenestra
lord: dominus
Lord, have Kyrie eleison

mercy:

Lord's Supper: Cena Domini (Coena Domini)

loss and injury: damnum et injuria

lotion: lotio louse: pediculus

love: amor or caritas (charitas)

love of money: **amor nummi** love potion: **philtrum** 

lozenge: rotula or trochiscus

lukewarm: tepidus
lunatic: furiosus
lunch: prandium
lung: pulmo
lust: libido
lying down: decubitus

madness: furor
magical: magicus
magician: magus
maiden: virgo
majesty: majestas
majority: major pars
Maker of the Orbis Factor

World:

male: masculus
malice: malevolentia
malignant: malignus
mallet: malleus
malpractice: mala praxis
man: homo or vir

manger: praesepe or praesepium

manuscript: manuscriptum

many: multus market: mercatum

marriage: **connubium** or **nuptiae** marriage **conjunx (conjux)** 

partner:

married: nupta
marrow: medulla
martyrdom: martyrium
marvelous: mirabilis
masculine: masculinum

Mass: Missa
Mass for the requiem

dead:

master: dominus or magister

masterpiece: magnum opus or opus magnum

material: materia

Matins: Matutinum
matter: materia
meal: cibus

measles: morbilli or rubeola

medical: medicus
medicated: medicatus

medicinal: medicinalis

medicine: medicamentum or medicina

meek: mitis memory: memoria merchandise: merx merciful: misericors

argentum vivum or hydragyrum mercury:

miseratio or misericordia mercy:

nuncius (nuntius) messenger: metaphysics: metaphysica midwife: obstetrix mild: mitis milk: lac mind: mens mine: meus

mine and thine: meum et tuum ministerium ministry: mint: mentha miracle: miraculum mirror: speculum miscellany: collectanea mist: nebula mistake: erratum mix: misce mixed: mixtus mixture: mistura coenobium monastery: nummus money:

mensis monthly: menstruus or per mensem

more: plus morning: mane

morning and mane et nocte

night:

month:

morsel: mica

mortuum vadium or vadium mortuum mortgage:

mortification: maceratio most blessed: beatissimus

mother: genetrix (genitrix) or mater

Mother of God: Mater Dei mourning: luctus mouse: mus mouth: os

mouthwash: collutorium movable: mobilis much: multus

angina parotydea mumps: murder: homicidium

muscle: musculus

muscle spasms: angina pectoris

mustard: sinapis

mutual consent: mutuus consensus

mutually: inter nos
my: meus
my fault: mea culpa
mystery: mysterium
mystic: mysticus

mystical union: unio mystica

nail: clavus

nail: unguis or ungula

naked: nudus

naked body: **nudatum corpus** 

name: nomen

namely: scilicet or videlicet

narrow: angustis
native land: patria
native soil: natale solum
natural: naturalis

natural law: jus naturae or jus naturale

natural world: rerum natura

nautical: navalis
naval: navalis
navel: umbilicus

near: circa or juxta (iuxta)
neck: collum or collus

needle: acus needy: inops negligence: culpa neighbor(ing): vicinus nephew: nepos new: novus newly born: neonatus next to: juxta (iuxta)

night: nox

night and nocte et mane or nocte maneque

morning:

night watch: matutinum nipple: papilla no: non

nocturnal: nocturnus
none: nullus
noon: meridies
nose: nasus

nostril: nares (naris)
not guilty: non culpabilis

not of sound

non compos mentis

mind:

not permitted:

non licet

not pleasing:

non libet or non placet

not proven: not without

non liquet non sine causa

cause:

notary public: registrarius
note well: nota bene
nothing: nihil or nil
notwithstanding non obstante

:

nourishment: victus
number: numerus
nut: nux
nutmeg: myristica

oath: jusjurandum (iusiurandum) or sacramentum

oatmeal: avenae farina odorless: inodorus

of blessed **beatae memoriae** 

memory:

of course: de cursu of each: ana

of sound mind: sanae mentis of the faith: de fide

office of Completorium

Compline:

officially: ex cathedra
oil: oleum
ointment: unguentum

old: **unguentum** old: **antiquus** or **vetus** 

older: **senior** 

olive oil: oleum olivae or olivum

omen: auspicium
on all points: in omnibus
on bail: per plegium

on equal terms: ex aequo or in aequo

on the back: in dorso

on the contrary: e contra or e converso or ex contrario

on the death in lecto

bed:

on the left: a sinistra or a sinistris

on the morrow: in crastino

on the right: a dextra or a dextris

on the spot: statim
on the way: in transitu

on the whole: ad summam or ex toto or in summa or in toto

once: semel

once for all: semel pro semper

one and one sesqui

half:

one by one: **membratim** 

one heart, one cor unum, via una

way:

one of a kind: sui generis
one half: dimidius
only: solus

only-begotten: unigena or unigenitus

opened: apertus
opening: foramen or os
opinion: sententia
optical illusion: deceptio visus
oracle: oraculum
orange: aurantium
origin of evil: origo mali

other things ceteris paribus (caeteris paribus)

being equal:

Our Father: Pater Noster (Paternoster)

ours: **nostrum** 

out of court: ex curia or extra judicium

out of date: **obsoletus**out of the **de profundis** 

depths:

out of the way: extra viam
outside the law: exlex
oven: fornax
over: supra
ox gall: fel bovinum

pact: pactum
pain: dolor
painful: dolens
painless: sine dolore
palimpsest: codex rescriptus

palpitation of

cardiopalmus or cardiotromus

the heart:

papacy: **pontificium** 

papal **bulla** 

encyclical:

paper: charta
parable: parabola
parent: parens
part: pars

part for the pars pro toto

whole:

party: **pars** paste: **pasta** 

patient: aeger or patiens

patrimony: heredium (haeredium)

patriot: civis bonus
patronage: patrocinium

peace: pax

peace be with **pax vobiscum** 

you:

Peace of God: Pax Dei
peace offering: pacificum
peaceful: pacificus
peel: cortex

peeled: decorticatus
penal: poenalis
penance: poenitentia
pending the suit: pendente lite
penis: membrum virile

people: **gens** or **plebs** or **populus** 

pepper: piper

peppermint: mentha piperita

peril: **periculum** 

permitted: licitus person: persona petition: libellus

medicamentarius pharmacist:

physical: corporalis or corporeus

physician: medicus piecemeal: membratim

pierced: foratus or perforatus

pig: porcus

pilgrimage: peregrinatio sacra

pill: pilula pillar: columna pillbox: pyxis pimple: papula

pint: octarius or sextarius

pious: pius nucleus pit: pitchfork: furca pith: medulla pity:

commiseratio

locus place:

place of the locus sigilli

seal:

plague: lues

emplastrum plaster: plastic: ductilis plenty: copia point: punctum point for point: punctatim

poison: toxicum or venenum

poison ivy: rhus radicans

poisonous: venenosus or venificus

polluted: foedata

pontifex maximus pope:

popular: popularis status position:

posse comitatus posse: postscriptum postscript: poultice: cataplasma

pound: libra

poverty: impotentia or inopia powder: charta or pulvis

potentia or potestas or vis power:

impotens powerless: practice: praxis laus Deo praise be to

God:

praiseworthy: laudatus pray for us: **nobis oratio** or **precatio** or **prex** 

prayer: ora pro
preacher: praedicator
preaching: praedicatio

precious: carus or pretiosus

premature: praecox

prepared: **paratus** or **praeparatus** prescription: **prescriptio (praescriptio)** 

previous: prius

priest: pontifex or presbyter or sacerdos

prime of life: juventus prince: princeps prison: career privately: privatim prodigium prodigy: profit: lucrum prohibition: interdictum proper: proprius

property: **bona** or **pecunia** prophecy: **prophetia** 

proportion: quota
proxy: procurator
pruning hook: falx or falcis
psaltery: psalterium
pubescent: public: publicus

public affairs: negotia publica
public archives: tabulae publicae

public enemy: inimicus public opinion: vulgi opinio public property: res publicae publice publicly: pulley: trochlea pulse: pulsus pumice: pumex punishment: poena pure: purus

purified: depuratus or purificatus

purple: ostrinus putrid: putris

quack medicine: nostrum
quantity: quantitas
quart: duo sextarii
queen: regina
query: quaere
question: quaere

question of fact: quaestio facti

question of

quaestio voluntatis

intention:

question of law: quaestio juris quicklime: calx viva quickly: cito

quicksilver: argentum vivum quota: numerus clausus

rape: raptus rate: rata incoctus raw: ratio reason:

received text: textus receptus

reciprocally: per vices red: ruber redeemer: redemptor refuge: refugium refugee: domo profugus

regarding: in re or re related by consanguinitas

blood:

relics: reliquiae religious: religiosus

remainder: reliquum or reliquus

remedy: remedium repentance: poenitentia republic: respublica rest: requies restless: inquietus retroactive: nunc pro tunc

costa rib:

right eye: oculus dexter ring: annulus (anulus)

herpes circinatus or porrigo ringworm:

risk: periculum

flumen or fluvius river: furtum or rapina robbery:

robe: stola

petra or saxum rock:

radix root:

corona or rosarium rosary:

rotten: putris durus rough:

royal: regalis or regius

rub well: tere bene rubbish: rudera

rule: regula

rural and urban: rustica et urbana

rye: secale

sac: **bursa** or **diverticulum** 

sacrament: sacramentum
sacred: sacer or sacra
sacred law: jus sacrum
sacred sacra mysteria

mysteries:

sacrifice: numen loci sacrificia: sacrificium sacrificial hostia

animal:

sacrilege: sacrilegium sacrosanct: sacrosanctus

sad: **tristis** safe: **tuta** safety: **salus** 

said and done: dictum factum

saint: beatus salt: sal

salt of the earth: sal terrae same as above: idem sample: specimen sanctio sanction: sanctuary: asylum sane: sanus sanitas sanity: savior: soter scales: libra

scalp: cutis capitis or epicranium

scaly: squamatus scarlet fever: scarlatina scattered about: sparsium

scene of the

locus criminis or locus delicti

crime:

school: schola scissors: forfex

scourge: flagellum or flagrum

scribe: scriba

scripture alone: sola scriptura

scurvy: scorbutus scythe: falx or falcis

sea: mare

seal: sigillum or signum

season: **tempus** seaweed: **alga** 

second to none: **nulli secundus** second-hand **oratio obliqua** 

report:

secret: arcanum or occultus

secretarial ab epistulis

matters:

secular: saecularis
secular court: forum seculare

secure: tuta see: vide

see above: vide supra
see and believe: vide et crede
see below: vide infra
seed: semen
seriousness: gravitas

seriousness: gravitas

sermon: **praedicatio** or **sermo** 

sex: sexus
sex organs: naturalia
sexual desire: libido

sexual union: coitus (coetus)

shade: umbra
shadow: umbra
shaggy: villosus
shake: agita
share: quota
sheep: ovis
shepherd: pastor

sheriff: comes stabuli or vicecomes sherry: vinum xericum or xericus

shin-bone: crus or tibia ship: navigium or navis

short: **brevis** 

shoulder: humerus (umerus)

shoulder blade: scapula shredded: rasus sick: aeger

sickle: falx or falcis sickly: infirmus

sickness: infirmitas or morbus sieve: colum or cribrum

sifted: cribratus sign: index signature: signatura or subscriptum

signet: signum

silent: tacens or tacitus

silver: argentum
simple: simplex
simplicity: simplicitas
sin: delictum

sincerely: ex animo or ex bona fide

singer: cantor
sinner: peccator
sinus: fossa
sister: soror
situation: situs
skeleton: ossa

skimmed: **despumatus** 

skin: **cutis** skull: **calvaria** 

skull-cap: galerum or galericulum

slate: **tabula** sleep: **somnus** 

sleepless: ex somnis or insomnis

sleeplessness: insomnia
sleepy: somnolentus
slip of the lapsus memoriae

memory:

slip of the lapsus linguae

tongue:

slippery: lubricus
slippery elm: ulmus fulva
slow: tardus
slowly: lente
small: parvus

smallpox: variola smoke: fumus smooth: levis snout: rostrum

snuff: sternutamentum or sternutatorium so help me God: medius fidius or sicut me Deus adjuvet

so it is: ita est

so ordered: ordinatum est

soap: sapo

soapy: saponarius
sodium: natrium
soft: mollis
soil: solum
solemn: solemnis
solid: solidus
solid earth: terra firma

soluble: solubilis

solution: **solutio** or **solutum** 

son: filius

song: carmen or cantus

soon: mox soothsayer: augur soothing: leniens

sorrowful: pharmaceutria sorrowful: lacrimosus or tristis soul: anima or animus

sound: sonus

sound of mind: compos mentis

sour: acerbus source: fons

spearmint: mentha viridis

speech: lingua speech: sermo

speech haesitantia linguae

impediment:

spinal column: columna vertebralis
spinal cord: medulla spinalis
spirit: numen or spiritus
Spirit of Christ: Anima Christi

spirit of the law: mens legis or voluntas legis

spirits of the manes

dead:

spiritual food: manna
spiritual gift(s): chrisma(ta)
spittle: sputum
spoken: locutus

sponge: peniculus or spongia

spontaneously: sponte
spoonful: cochleare
spot: punctum
spotless: sine maculis

spotted: maculatus or maculis distinctus

spouse: sponsus or sponsa

sprinkling: aspersio star: Stella starch: amylum statute: lex

statute law: lex scripta

steam bath: **balneum vaporis** 

step: gradus
step by step: gradatim
sterilized: sterilisatus
sticky: glutineus

stomach: gaster or stomachus

stone: lapis or saxum

stool: sedes

stopper: **epistomium** 

straight: rectus
strained: colatus
strainer: colum
stranger: hospes

strength: potentia or virtus or vis

strong: fortis
stronger: fortior
strongest: fortissimus
struck by fulmine ictus

lightning:

subpoena: subpoena duces tecum or duces tecum

such as it is: talis qualis
suddenly: subito
sugar: saccharum
sugar-coated: saccharatus
suicide: felo-de-se

suit: lis

suitable: **proprius**summary: **compendium**sunflower: **helianthus annuus** 

sunstroke: ictus solis supper: cena (coena)

supposing that: si

surgeon: chirurgus

surgical: chirurgicalis or chirurgicus

surname: cognomen suture: chorda

sweat: **sudor** or **dulcis** 

sweet: dulcis

sweetened: edulcoratus

swelling: tuber
swift: celer
swine: sus
swollen: tumidus

sword: gladius
symptom: indicium
synagogue: synagoga

syphilis: lues or lues venerea

syringe: sipho syrup: syrupus table: mensa

tablet: tabella or tabula

take notice: **nota bene** 

talon: unguis or ungula

tapeworm: taenia taste: gustus tasteless: insipidus tax: tributum taxation: tributum teacher: magister doctrina teaching: tear: lacrima

tear ducts: viae lachrymalis
tearful: lacrimosus
tears: lacrimae
teat: papilla

temporarily: ad interim or in tempus or pro tempore

Ten **Decalogus** 

Commandments

:

tenth: decimus
that is to say: id est
the best: optimus
the blessed life: vita beata

the following sequens or sequentia

(things):

the heavens: caelum (coelum)

the like: ejusdem

the Lord be with **Dominus vobiscum** 

you:

the rest is cetera desunt (caetera desunt)

lacking:

the same: idem

the state: res publica (respublica)

the whole: totum theft: furtum then: tunc there and then: ibi

therefore: ergo or igitur

thick: spissus thickened: spissatus

thief: fur thigh: femur thirst: sitis

this is my body: hoc est corpus meum

thorn: spina threshold: limen

throat: **guttur** or **jugulum** (**iugulum**)

throne: thronus

thumb: digitus pollex or pollex or hallex

thus: sic

Thy will be **fiat voluntas tua** 

done:

time: **tempus** 

tin: plumbum album or stannum

tissue: tela

to err is human: errare humanum est or humanum est errare

to have and to

habendum et tenedum

hold:

to infinity: ad infinitum
to the end: ad extremum
to the extreme: ad extremum
to the highest ad limina

authority:

to the last: ad ultimum

to wit: scilicet or videlicet

today: hodie

toe: digitus pedis or pedis digitus

toenail: unguiculus together: simul

together with: simul cum or una cum

tomb: sepulchrum

tomorrow: **cras** tongs: **forceps** 

tongue: glossa or lingua

tonight: hac nocte

tonsillitis: angina tonsillaris

tonsils: amygdalae tooth: dens toothache: odontalgia touch: tactus towel: sudarium thesaurus treasure: tree: arbor trench: fossa

trial: judicium

trial by duel: lex manifesta
trial by fire: ignis judicium
trial by jury: judicium parium

trial by ordeal: Dei judicium or judicium Dei or lex manifesta

trifles: de minimis

trough: **praesepe** or **praesepium** 

true: verus
true bill: billa vera
truth: veritas
twelve: duodena
twice: bis

twice a day: **bis in die** twins: **gemini** 

typewritten: **typographum** typhus fever: **typhusus** 

unabridged: in extenso unaided: sine auxilio

unanimous(ly): omnes ad unum or ad unum omnes or uno consensu or uno ore

unburied: inhumatus unconstitutional non legitimus

:

uncooked: incoctus
under age: infra aetatem
under oath: juratus (iuratus)

under penalty: sub poena (subpoena)

under seal: sub pede sigilli

under the e re nata

present

circumstances:

under the skin: intercus
undeveloped: in ovo
unfaithful: infidelis
unique: sui generis
unity: unitas
universal: catholicus

universal consensus omnium

consent:

unjust: injustus unknown: ignotus

unknown terra incognita

region:

unlawful: nefas unleavened: azymus unlimited: infinitum

unmarried: caelebs (caelibis) unmedicated: immedicatus unprepared: imparatus unprovoked: non laccessitus unripe: immaturus unspoken: tacitus unthankful: male gratus until: donec

untilled earth: terra non secta

unwelcome

persona non grata

person:

upper arm: humerus (umerus)

use: usus
usefulness: utilitas
utility: utilitas

uvula: columna oris

vacuum: vacuum
vain: vanus
vapor: nebula
vein: vena
venom: venenum
verbally: ore tenus
vessel: vas

vestment: stola
veteran: emeritus
veterinarian: veterinarius

victim: hostia victory: victoria vigil: pervigilium vinegar: acetum virgin: virgo virginitas virginity: virtue: virtus voice: vox

vox populi

voice of the

people:

wall: murus want: inopia bellum war: calidus warm: warmed: calefactus warmth: calor warning: caveat wart: verruca

watch and pray: vigilate et orate

watchful: vigil water: aqua watery: aquosus cera wax: way: via wayfarer: viator wealth: pecunia wedge: cuneus

week: **hebdomada** or **septimana** 

weekday: feria
weeping: lamentatio
weight: pondus

weighty: gravitas or ponderosus

well: bene
wet: humidus
wheat: triticum
wheel: rota
which is: quod est

which see: **quae vide** or **quod vide** whip: **flagellum** or **flagrum** 

whole: **totus** wholeness: **sanitas** 

whooping pertussis or tussis convulsiva

cough:

wicked: malum or malus or nefarius

wife: **uxor** wild: **ferus** 

will: arbitrium or voluntas

willow: salix

willy-nilly: nolens volens

wind: **ventus** window: **fenestra** 

windpipe: arteria aspera

wine: vinum
winter: hiems
winter solstice: bruma

wisdom: sapientia or sophia

witch hazel: hamamelis with: cum

with a grain of

cum grano salis

salt:

with aid and

ope et consilio

counsel:

with authority: ex cathedra
with full right: optimo jure
with good non sine causa

reason:

with greater a fortiori

force:

with me: mecum
with one mind: uno animo
with one voice: una voce

with cum grano salis

reservation:

with water: cum aqua

with wife and

cum uxoribus et liberis

child:

within the court: infra curtem within the law: intra legem within the infra metas

limits:

within the metes infra metas et divisas

and bounds:

within the infra regnum

realm:

without: sine

without care: sine cura
without counsel: inops consilii
without deceit: sine fraude
without delay: sine mora
without doubt: sine dubio
without end: infinitum
without injury: absque injuria

without injury: absque inju without issue: sine prole without jesting: sine joco without pari passu

partiality:

without smell: inolens

without stain: sine maculis
without water: sine aqua
witness: testis
wizard: magus
wolf: lupus

woman: **femina** or **mulier** 

womb: uterus
wonderful: mirabilis
wood: lignum
wool: lana

word for word: ad verbum or de verbo in verbum (de verbo)

word to the **verbum sapienti** 

wise:

words: verba
work: opus
work of God: Opus Dei

world: **mundus** or **orbis terrae** or **orbis**worm: **lumbricus** or **vermis** or **vermiculus** 

worn out: obsoletus
worship: cultus
worthless: vilis
worthy: dignus
wound: vulnus
wrath: ira

wrath of god: ira deorum wrist: carpus writ: breve writ of inquiry: scire fieri

writer's cramp: chorea scriptorum

written: scriptus

year: annus

yeast: **fermentum** 

yes: certo
yesterday: heri
yoke: jugum
younger: junior
your: vester

youth: adolescens or juventus

youthful: juvenilis

zealot: zelotes
zinc: zincum
zodiac: zodiacus